

# ЗАКОН

## О ОТВОРЕНИМ ИНВЕСТИЦИОНИМ ФОНДОВИМА СА ЈАВНОМ ПОНУДОМ

### І. ОСНОВНЕ ОДРЕДБЕ

#### Предмет уређивања

#### Члан 1.

Овим законом уређује се:

- 1) организовање и управљање отвореним инвестиционим фондовима са јавном понудом;
- 2) оснивање, делатност и пословање друштва за управљање отвореним инвестиционим фондовима са јавном понудом;
- 3) послови и дужности депозитара, у смислу овог закона;
- 4) надлежност Комисије за хартије од вредности (у даљем тексту: Комисија);
- 5) надзор над радом и пословањем отвореног инвестиционог фонда са јавном понудом, друштва за управљање отвореним инвестиционим фондовима са јавном понудом и депозитара;
- 6) друга питања од значаја за област отворених инвестиционих фондова са јавном понудом.

#### Значење појединих појмова

#### Члан 2.

Поједини појмови, у смислу овог закона, имају следећа значења:

- 1) друштво за управљање отвореним инвестиционим фондом са јавном понудом (у даљем тексту: друштво за управљање) је правно лице са седиштем у Републици Србији (у даљем тексту: Република) чија је основна делатност организовање и управљање отвореним инвестиционим фондовима са јавном понудом на основу дозволе Комисије;
- 2) инвестициони фонд је институција колективног инвестирања у оквиру које се прикупљају новчана средства и улажу у различите врсте имовине, у складу са унапред одређеном инвестиционом политиком, са циљем остварења прихода у корист ималаца инвестиционих јединица, односно чланова инвестиционог фонда и смањења ризика улагања;
- 3) отворени инвестициони фонд је засебна имовина, без правног субјективитета, коју организује и којом управља друштво за управљање у своје име и за заједнички рачун чланова тог фонда, у складу с одредбама овог закона, проспектом и правилима тог фонда, а инвестиционе јединице у отвореном инвестиционом фонду се, на захтев ималаца јединица, откупљују, посредно или непосредно, из имовине отвореног инвестиционог фонда;
- 4) отворени инвестициони фонд са јавном понудом (the Undertakings for the Collective Investment in Transferable Securities - UCITS) (у даљем тексту: УЦИТС фонд) је отворени инвестициони фонд који има за искључиви циљ колективно улагање имовине, прикупљене јавном понудом инвестиционих јединица у фонду, у преносиве хартије од вредности или у другу ликвидну финансијску имовину из члана 42. овог закона, који послује у складу са начелом

диверсификације ризика улагања, а чије се инвестиционе јединице, на захтев ималаца јединица, откупљују, посредно или непосредно, из имовине отвореног инвестиционог фонда;

5) јавна понуда је свако обавештење дато у било ком облику и на било који начин упућено свим потенцијалним инвеститорима, које садржи довољно информација о условима понуде и о понуђеним инвестиционим јединицама на основу којих се инвеститор може одлучити на куповину тих инвестиционих јединица;

6) депозитар је кредитна институција која пружа услуге депозитара дефинисане чланом 98. став 1. овог закона, а у погледу средстава УЦИТС фонда поступа само по налозима друштва за управљање који су у складу са законом, правилима УЦИТС фонда и проспектом УЦИТС фонда;

7) члан инвестиционог фонда (у даљем тексту: члан фонда), односно инвеститор је домаће или страно физичко или правно лице на чије име су регистроване инвестиционе јединице и који регистрацијом постаје ималац инвестиционих јединица;

8) инвестициона јединица УЦИТС фонда (у даљем тексту: инвестициона јединица) је слободно преносиви дематеријализован финансијски инструмент који представља сразмерни обрачунски удео у укупној нето имовини УЦИТС фонда;

9) проспект УЦИТС фонда (у даљем тексту: проспект) је основни документ УЦИТС фонда који потенцијалним инвеститорима пружа потпуне и јасне информације за доношење основане одлуке о улагању;

10) кључне информације за инвеститоре (у даљем тексту: кључне информације) су кратак документ који садржи информације о најважнијим карактеристикама УЦИТС фонда, као што су врсте улагања и могући ризици, а које су јасно назначене као кључне и омогућавају просечном инвеститору да разуме врсте и значај ризика, уз оцену последица стицања инвестиционих јединица;

11) члан управе друштва за управљање (у даљем тексту: члан управе) је директор, извршни директор, члан извршног одбора или члан надзорног одбора у смислу закона којим се уређују привредна друштва;

12) портфолио фонда је имовина у коју УЦИТС фонд улаже у складу са одредбама овог закона;

13) држава чланица је држава чланица Европске уније (у даљем тексту: ЕУ) и Европског економског простора;

14) трећа држава је држава која није држава чланица у смислу тачке 13) овог става;

15) матична држава УЦИТС фонда је држава у којој је издата дозвола за организовање, односно оснивање УЦИТС фонда (у даљем тексту: матична држава).

Појмови: блиска повезаност, финансијски инструменти, инструменти тржишта новца, преносиве хартије од вредности, квалификовано учешће, кредитна институција, регулисано тржиште, мултилатерална трговачка платформа (МТП), ОТЦ тржиште, правне последице осуде, клиринг, салдирање и инсајдерска информација имају значење како је одређено законом којим се уређује тржиште капитала.

## **Забрана употребе појма „инвестициони фонд”**

### **Члан 3.**

Правно лице и предузетник не могу користити појам „инвестициони фонд”, „отворени инвестициони фонд са јавном понудом” или „УЦИТС фонд”, нити појмове изведене из тог појма у свом пословном имену или називу, односно називу свог производа или услуге, осим ако те појмове користе на основу одредаба овог закона или закона који уређује алтернативне инвестиционе фондове.

### **Изузеци од примене**

#### **Члан 4.**

Овај закон се не примењује на следеће институције:

- 1) институције за колективна улагања затвореног типа – затворене инвестиционе фондове и
- 2) институције за колективна улагања које прикупљају капитал без промовисања продаје својих јединица јавности – инвестиционе фондове без јавне понуде.

## **II. ДРУШТВО ЗА УПРАВЉАЊЕ**

### **Правна форма**

#### **Члан 5.**

Друштво за управљање је правно лице са седиштем у Републици чија је основна делатност организовање и управљање отвореним инвестиционим фондовима са јавном понудом на основу дозволе Комисије, а може да управља и другим институцијама колективног инвестирања у складу са посебним законом и у погледу којих подлеже пруденцијалном надзору.

Друштво за управљање оснива се као дводомно акционарско друштво у смислу закона којим се уређују привредна друштва које није јавно друштво у смислу закона којим се уређује тржиште капитала.

На друштва за управљање примењују се одредбе закона којим се уређују привредна друштва и одредбе закона којим се уређује тржиште капитала, осим ако овим законом није другачије одређено.

Друштво за управљање не може бити циљно друштво у смислу закона којим се уређује преузимање акционарских друштава.

### **Делатност друштва за управљање**

#### **Члан 6.**

Основна делатност друштва за управљање је организовање и управљање УЦИТС фондом.

Изузетно од става 1. овог члана, друштво за управљање може управљати другим институцијама колективног инвестирања у складу са посебним законом и у погледу којих подлеже пруденцијалном надзору.

Управљање УЦИТС фондом обухвата:

- 1) управљање улагањима, односно управљање имовином и управљање ризицима;

- 2) вршење следећих административних послова и активности:
  - (1) правне и рачуноводствене услуге у вези са управљањем УЦИТС фондом,
  - (2) упити клијената,
  - (3) вредновање и утврђивање цена (укључујући повраћај пореза),
  - (4) праћење усклађености са прописима,
  - (5) вођење регистра ималаца инвестиционих јединица (у даљем тексту: регистар инвестиционих јединица),
  - (6) расподела прихода,
  - (7) издавање и откуп инвестиционих јединица,
  - (8) испуњавање уговорних обавеза (укључујући достављање потврда),
  - (9) вођење евиденција;

3) стављање на тржиште, односно понуду и дистрибуцију инвестиционих јединица.

Поред управљања УЦИТС фондом, друштву за управљање Комисија може издати дозволу и за обављање следећих додатних делатности:

- 1) управљање портфолијом на појединачној и дискреционој основи у складу са законом којим се уређује тржиште капитала; или
- 2) помоћне услуге:
  - (1) инвестиционо саветовање у вези са једним или више финансијских инструмената у складу са законом који уређује тржиште капитала, и
  - (2) чување и администрирање инвестиционих јединица, односно јединица институција колективног инвестирања.

Друштво за управљање не може добити дозволу само за обављање додатних делатности из става 4. овог члана, нити може добити дозволу за пружање помоћних услуга из става 4. тачка 2) овог члана ако није добило дозволу за обављање делатности из става 4. тачка 1) овог члана.

Када друштво за управљање обавља послове управљања портфолијом за клијента, у смислу закона којим се уређује тржиште капитала, није дозвољено улагање средстава из портфолија за куповину инвестиционих јединица отвореног фонда којим то друштво управља, без претходне сагласности клијента.

Друштво за управљање не може обављати другу делатност осим делатности наведених у ст. 1. до 3. овог члана.

Друштво за управљање може да организује и управља са више инвестиционих фондова.

На пословање друштва за управљање примењују се одредбе закона којим се уређује тржиште капитала, а које регулишу правила сигурног и доброг пословања, коришћења и саопштавања инсајдерских информација.

Право гласа на основу акција које чине имовину УЦИТС фонда остварује лице овлашћено интерним актима друштва за управљање које управља УЦИТС фондом.

## **Ограничење пословања**

### **Члан 7.**

Друштво за управљање не може имати учешће у капиталу и управљању другим правним лицима, осим уколико је то прописано овим законом.

Друштво за управљање не сме стицати акције чији је издавалац депозитар.

Друштво за управљање не сме стицати акције у правном лицу на које је депозитар делегирао послове из члана 101. овог закона.

Друштво за управљање може да стиче инвестиционе јединице издате у складу са овим законом и законом који уређује алтернативне инвестиционе фондове.

## **Висина основног капитала**

### **Члан 8.**

Новчани део основног капитала друштва за управљање приликом оснивања износи најмање 125.000 (стодвадесетпетхиљада) евра у динарској противвредности по званичном средњем курсу динара према еврџу који утврђује Народна банка Србије на дан уплате.

Новчани део основног капитала уплаћује се на привремени рачун код кредитне институције у целости пре подношења захтева за издавање дозволе за рад из члана 11. овог закона.

У току пословања друштва за управљање новчани део основног капитала се може држати и у хартијама од вредности са роком доспећа до једне године чији је издавалац Република или Народна банка Србије, у складу са прописима који уређују издавање краткорочних хартија од вредности.

Капитал друштва за управљање мора у сваком тренутку да буде већи или једнак већем од следећа два износа:

- 1) минималног износа основног капитала из става 1. овог члана, односно када постоји обавеза уноса додатног капитала, укупног износа основног и додатног капитала из става 7. овог члана; или
- 2) једне четвртине фиксних општих трошкова друштва за управљање из претходне пословне године.

Када капитал падне испод висине минималног износа капитала из става 4. овог члана, Комисија може друштву за управљање да омогући да отклони одступања у одређеном року и да наложи неку од мера надзора у складу са овим законом.

Капитал друштва за управљање састоји се од збира основног и допунског капитала у складу са ограничењима капитала из става 4. овог члана, а који је умањен за одбитне ставке, у складу са одредбама овог закона и подзаконског акта Комисије из става 10. овог члана.

Када вредност имовине којом управља исто друштво за управљање прелази 250 милиона евра у динарској противвредности по званичном средњем курсу динара према еврџу који утврђује Народна банка Србије, то друштво за управљање је дужно да обезбеди додатни капитал у износу од 0,02% износа за који вредност имовине премашује наведени износ, али тако да укупан износ основног капитала и додатног капитала који је друштво за управљање дужно да обезбеди не прелази износ од десет милиона евра у динарској

противвредности по званичном средњем курсу динара према еврџу који утврђује Народна банка Србије.

Вредност имовине из става 7. овог члана укључује вредност портфолија УЦИТС фонда за које је друштво за управљање делегирало послове управљања имовином на треће лице у складу са овим законом, као и вредност портфолија других институција колективног инвестирања за које је друштво за управљање делегирало послове управљања имовином на треће лице, али не укључује вредност портфолија УЦИТС фонда којима друштво за управљање управља на основу делегирања послова управљања имовином УЦИТС фонда и вредност портфолија других институција колективног инвестирања којима друштво за управљање управља на основу делегирања послова управљања.

Комисија може на захтев друштва за управљање посебним решењем и у складу са подзаконским актом Комисије, да ослободи друштво за управљање од обавезе да осигура до 50% додатног износа капитала из става 8. овог члана, под условом да друштво за управљање има неопозиву банкарску гаранцију на „први позив” у истом износу, коју је издала банка са регистрованим седиштем у Републици.

Комисија ближе прописује:

- 1) ставке фиксних општих трошкова;
- 2) начин и рокове извештавања Комисије;
- 3) рокове за отклањање одступања из става 5. овог члана;
- 4) начин израчунавања адекватности капитала друштва за управљање;
- 5) обележја основног и допунског капитала и обележја ставки које их чине, одбитне ставке и ограничења капитала из става 4. овог члана;
- 6) додатне капиталне захтеве за друштво за управљање које осим делатности управљања УЦИТС фондом обавља и делатност управљања алтеративним инвестиционим фондовима.

## **Организациона и техничка оспособљеност**

### **Члан 9.**

Друштво за управљање је дужно да ангажује најмање једног портфолио менаџера запосленог на неодређено време са пуним радним временом.

Управа друштва за управљање доноси одлуке и друге правне акте којима се дефинише инвестициона политика и инвестициони циљ инвестиционог фонда, а портфолио менаџер спроводи наведену политику, односно циљ, доноси одговарајуће одлуке о појединачним улагањима и за свој рад одговара управи друштва.

Друштво за управљање је дужно да испуни минималне услове организационе, кадровске и техничке оспособљености, које прописује Комисија.

На издавање и одузимање дозволе за обављање послова портфолио менаџера сходно се примењују одредбе закона којим се уређује тржиште капитала.

## Употреба пословног имена

### Члан 10.

У пословном имену друштва за управљање морају бити садржане речи: „друштво за управљање отвореним инвестиционим фондом са јавном понудом” или речи: „друштво за управљање УЦИТС фондом”.

Правно лице које није добило дозволу за рад друштва за управљање, не може користити у правном промету назив „друштво за управљање отвореним инвестиционим фондом са јавном понудом”, „друштво за управљање УЦИТС фондом”, или други сличан назив.

### Захтев за издавање дозволе за рад

### Члан 11.

Лице које намерава да оснује друштво за управљање дужно је да поднесе Комисији захтев за издавање дозволе за рад друштва за управљање (у даљем тексту: дозвола за рад).

Захтев за издавање дозволе за рад може да поднесе и већ основано привредно друштво.

Домаћа и страна физичка или правна лица могу основати друштво за управљање.

Домаће правно лице са већинским државним капиталом или друго са њим блиско повезано лице, не може бити оснивач друштва за управљање.

Изузетно од става 4. овог члана, кредитне институције и друштва за осигурање са већинским државним капиталом могу бити оснивачи друштва за управљање.

Једно домаће и стране физичко и правно лице и са њим блиско повезана лица не могу имати квалификовано учешће у више од једног друштва за управљање.

Лица која, приликом оснивања или у току пословања друштва за управљање, стичу квалификовано учешће морају испуњавати услове из члана 12. став 3. тачка 5) овог закона.

Уз захтев за издавање дозволе за рад подноси се:

- 1) оснивачки акт и статут друштва за управљање;
- 2) доказ о уплати основног капитала на привремени рачун код банке;
- 3) доказ о пореклу оснивачког капитала;
- 4) пословни план друштва за управљање, који укључује организациону шему друштва за управљање, као и изјаву друштва за управљање о начину на који намерава трајно да испуњава услове из овог закона;
- 5) списак непосредних и посредних ималаца квалификованог учешћа, односно извод из регистра привредних субјеката за правна лица, односно оверени превод извода из регистра за страна правна лица, уз податке о висини тих учешћа;
- 6) списак лица који су блиско повезани са друштвом за управљање са описом начина повезаности;
- 7) доказ о организационој, кадровској и техничкој оспособљености;
- 8) списак и подаци о предложеним члановима управе;

9) подаци о политикама награђивања из члана 31. овог закона, ако постоји обавеза успостављања политике награђивања;

10) подаци о пословима које ће друштво за управљање делегирати на треће лица.

Спискови из става 8. тач. 5), 6) и 8) овог члана морају да садрже следеће податке:

1) пословно име, адресу, седиште, матични број и порески идентификациони број правног лица или предузетника;

2) име и презиме, пребивалиште или боравиште и јединствени матични број грађана (у даљем тексту: ЈМБГ) физичког лица.

Када су оснивачи друштва за управљање, кредитне институције, друштва за осигурање, друге финансијске институције, односно лица контролисана од њих, поред документације из става 8. овог члана подносилац захтева дужан је да Комисији достави и извештај о бонитету издат од стране домаћег, односно страног органа надлежног за контролу пословања банака, друштава за осигурање и других финансијских институција.

Комисија прописује садржину захтева за издавање дозволе за рад и садржину документације из става 8. овог члана.

### **Издавање дозволе за рад**

#### **Члан 12.**

Друштво за управљање може почети са радом када добије дозволу за рад и буде уписано у Регистар привредних субјеката у складу са чланом 22. овог закона.

Друштво за управљање не сме обављати другу делатност осим делатности из члана 6. овог закона за које је добило дозволу за рад у складу са овим законом.

Комисија издаје дозволу за рад када утврди ваљаност захтева из члана 11. овог закона и када процени да:

- 1) су испуњени услови у односу на форму и основни капитал друштва;
- 2) је порекло основног капитала јасно и несумњиво на основу приложених доказа, у смислу закона који уређује спречавање прања новца и финансирања тероризма;
- 3) су испуњени услови који се односе на чланове управе, организациону, кадровску и техничку оспособљеност;
- 4) структура блиско повезаних лица није таква да онемогућава ефикасно вршење надзора над пословањем;
- 5) се на основу добијених информација може закључити да су лица која поседују квалификовано учешће подобна и поуздана.

Комисија доноси решење о издавању дозволе за рад у року од 60 дана од дана подношења уредног захтева, пошто утврди да су испуњени услови утврђени овим законом и да ће бити обезбеђена адекватна заштита интереса чланова.

Када Комисија одбије захтев за издавање дозволе, дужна је да достави подносиоцу захтева решење о одбијању захтева за издавање дозволе са писаним образложењем.



## **Промена услова под којима је издата дозвола за рад**

### **Члан 13.**

Друштво за управљање је дужно да трајно испуњава услове под којим му је Комисија издала дозволу за рад.

Друштво за управљање је дужно да обавести Комисију о свим значајним променама података и услова под којима му је издата дозвола за рад, у року од осам дана од настанка значајних промена података и услова под којима је издата дозвола за рад.

Комисија у року од 30 дана од пријема обавештења из става 2. овог члана процењује значај промена и према потреби обавештава друштво за управљање о евентуалним ограничењима у спровођењу промена, даљим обавезама друштва за управљање у односу на те промене или предложене промене одбија.

Комисија прописује шта представља значајне промене, као и форму и садржину обавештења у смислу става 2. овог члана.

## **Проширење дозволе за рад**

### **Члан 14.**

Када друштво за управљање намерава да, поред делатности за које је добио дозволу за рад у складу са чланом 12. овог закона, обавља и додатне делатности из члана 6. став 4. овог закона за које није добио дозволу за рад, дужан је да претходно поднесе Комисији захтев за издавање дозволе за проширење дозволе за рад.

На поступак одлучивања о проширењу дозволе за рад сходно се примењују одредбе овог закона којим се уређује издавање дозволе за рад.

Комисија прописује садржину захтева и документацију која се доставља уз захтев за проширење делатности.

## **Стицање квалификованог учешћа**

### **Члан 15.**

Када у друштву за управљање ново лице намерава да стекне квалификовано учешће дужно је да поднесе Комисији захтев за добијање сагласности.

На стицање квалификованог учешћа у друштву за управљање сходно се примењују одредбе закона којим се уређује тржиште капитала.

Лице које стекне квалификовано учешће супротно одредбама овог закона, односно без сагласности Комисије, нема право гласа по основу тако стечених акција и дужно је да стечене акције отуђи у року од шест месеци.

Комисија прописује услове за одређивање критеријума подобности и поузданости лица која стичу квалификовано учешће.

## **Управа друштва за управљање**

### **Члан 16.**

На органе друштва за управљање сходно се примењују одредбе закона којим се уређују привредна друштва, уколико овим законом није другачије одређено.

Управу друштва за управљање чине најмање два лица који воде послове и заступају друштво за управљање.

Чланови управе из става 2. овог члана заједно воде послове и заступају друштво за управљање, осим ако другачије није одређено општим актима друштва за управљање.

За члана управе може бити изабрано лице:

1) које има високу школску спрему, с тим да директор и најмање једна половина чланова управе морају имати најмање три године радног искуства стеченог у обављању послова у вези са хартијама од вредности у складу са актом Комисије;

2) које није било члан управе или лице на другом руководећем положају у неком привредном друштву када је над њим отворен стечајни поступак, донесена одлука о принудној ликвидацији или којем је одузета дозвола за рад, осим уколико Комисија процени да то лице није својим несавесним или нестручним поступањем утицало на то;

3) које има добар углед;

4) за које је на основу досадашњег понашања могуће оправдано закључити да ће поштено и савесно обављати послове члана управе;

5) које испуњава услове за члана управе прописане законом који уређује привредна друштва.

Члан управе друштва за управљање не може бити лице:

1) које подлеже примени правних последица осуде у смислу закона којим се уређује тржиште капитала;

2) које је члан управе или запослени другог друштва за управљање;

3) које је члан управе или запослени депозитара са којом је друштво за управљање закључило уговор;

4) које је функционер, постављено, односно именовано лице или државни службеник;

5) које је блиско повезано лице са лицима из тач. 1) и 2) овог става.

Комисија прописује услове за члана управе друштва за управљање из става 4. овог члана.

### **Давање сагласности на избор члана управе друштва за управљање**

#### **Члан 17.**

Комисија доноси решење о давању сагласности на избор предложених чланова управе друштва за управљање на основу доказа да су испуњени услови утврђени у члану 16. овог закона и када процени да су предложени чланови управе подобни и поуздани.

Када Комисија доноси решење о издавању дозволе за рад друштву за управљање, истим решењем даје сагласност на избор члана управе друштва за управљање.

## **Повлачење сагласности на избор члана управе друштва за управљање**

### **Члан 18.**

Комисија повлачи сагласност на избор члана управе друштва за управљање када:

- 1) лице у року од шест месеци од издавања сагласности не ступи на дужност;
- 2) утврди да члан управе не испуњава услове под којима му је дозвола издата;
- 3) утврди да је одлука донета на основу неистинитих или нетачних података или података који доводе у заблуду, односно на који други непрописан начин;
- 4) утврди да је члан управе у сукобу интереса и да због тога не може да испуњава сопствене обавезе и дужности;
- 5) је члан управе прекршио забрану трговања или извршавања трансакција, односно давања налога за вршење трговања на основу инсајдерских информација или на начин који би представљао тржишну манипулацију, у складу са законом који уређује тржиште капитала;
- 6) је члан управе учинио тежу повреду, односно понављао повреде одредаба овог или других закона, нарочито ако је због тога угрожена ликвидност или одржавање капитала друштва за управљање или се ради о кршењу прописа које се понавља два пута у три године;
- 7) је правноснажним решењем оглашен пословно неспособним лицем;
- 8) члан управе није осигурао спровођење или није спровео мере надзора које је наложила Комисија.

Комисија може да повуче сагласност на избор члана управе друштва за управљање ако:

- 1) члан управе није осигурао адекватне организационе услове из чл. 30. до 32. и 34. овог закона;
- 2) члан управе редовно не испуњава обавезу утврђивања и оцењивања ефикасности политика, мера или интерних процедура друштва за управљање, у вези са усклађеношћу са одредбама овог закона или обавезу предузимања примерених мера у циљу исправљања недостатака, односно неправилности у пословању друштва за управљање; или
- 3) у другим случајевима када утврди да је починио значајну повреду овог закона, закона којим се уређује тржиште капитала или аката Комисије.

Члан управе престаје са вршењем свих функција у друштву за управљање од дана достављања решења којим се повлачи сагласност на избор члана управе друштва за управљање.

Управа друштва за управљање је дужна да, најкасније у року од 30 дана од дана достављања решења из става 3. овог члана, достави нови захтев за давање сагласности за именовање новог члана управе.

## **Дужности и одговорност друштва за управљање, чланова управе и запослених**

### **Члан 19.**

Друштва за управљање, чланови управе, прокуристи и запослена лица или лица ангажована по било ком другом основу у друштву за управљање дужна су да:

- 1) приликом обављања својих делатности, у оквиру својих дужности поступају савесно и поштено, у складу са правилима струке;
- 2) поступају у најбољем интересу УЦИТС фонда и чланова фонда, односно да штите интегритет тржишта капитала;
- 3) успостављају процесе и ефикасно користе средства потребне за уредно обављање делатности;
- 4) предузимају све разумне мере како би се избегли сукоби интереса, а када се исти не могу избећи да осигурају да се према УЦИТС фондовима и њиховим члановима поступа поштено;
- 5) се придржавају одредаба овог закона и подзаконских аката донетих на основу овог закона, тако да се промовишу најбољи интереси УЦИТС фонда, чланова фонда, као и интегритет тржишта капитала.

### **Пословна тајна**

### **Члан 20.**

Чланови управе друштва за управљање, прокуристи, запослена лица или лица ангажована по било ком другом основу у друштву за управљање и повезана лица тог друштва дужна су да чувају као пословну тајну и не могу давати информације о:

- 1) УЦИТС фонду или друштву за управљање тим фондом које би могле створити погрешну представу о пословању друштва, односно инвестиционог фонда;
- 2) будућим активностима и пословним плановима друштва за управљање, осим у случајевима предвиђеним законом;
- 3) стању и промету на рачунима УЦИТС фонда и његових чланова;
- 4) другим подацима који су од значаја за пословање УЦИТС фонда, а које су сазнали у обављању послова друштва за управљање.

Изузетно од става 1. овог члана, подаци се могу саопштити и ставити на увид трећим лицима само приликом надзора законитости пословања, на основу налога суда, надлежног органа, или на основу закона.

### **Општи акти друштва за управљање**

### **Члан 21.**

Општи акти друштва за управљање су оснивачки акт, статут и други општи акти у складу са законом којим се уређују привредна друштва.

Комисија даје претходну сагласност на опште акте друштва за управљање из става 1. овог члана.

## **Упис у Регистар привредних субјеката**

### **Члан 22.**

Друштво за управљање је дужно да, у року од 30 дана од дана пријема решења о издавању дозволе за рад и решења о давању сагласности на одлуку о избору чланова управе друштва за управљање, поднесе регистрациону пријаву у складу са законом којим се уређује регистрација привредних субјеката.

Друштво за управљање је дужно да, у року од осам дана од дана пријема решења о упису у регистар привредних субјеката, достави Комисији извод из уписа у регистар.

## **Промена пословног имена и седишта**

### **Члан 23.**

Друштво за управљање је дужно да пре подношења пријаве за упис промењеног пословног имена и седишта у регистар привредних субјеката обавести Комисију о промени коју врши.

Комисија даје сагласност на промену општих аката друштва за управљање насталих услед промене пословног имена.

## **Вођење пословних књига и састављање финансијских извештаја**

### **Члан 24.**

Вођење пословних књига, састављање и ревизија финансијских извештаја друштва за управљање и УЦИТС фонда, врше се у складу са законима којима се уређују рачуноводство и ревизија и подзаконским актима Комисије.

Друштво за управљање је дужно да, у пословним књигама и финансијским извештајима, одвојено приказује податке за сваки фонд којим управља.

Друштво за управљање је дужно да, одвојено од својих, води пословне књиге и саставља финансијске извештаје за УЦИТС фонд којим управља.

Друштво за управљање је дужно да чува документацију и податке из ст. 1. и 2. овог члана забележене на електронским медијима, у складу са законима којима се уређују рачуноводство и ревизија.

Комисија прописује садржину података у извештају о екстерној ревизији, контном оквиру и финансијским извештајима друштва за управљање и инвестиционог фонда, листу друштава за ревизију која могу обављати ревизију из става 1. овог члана, као и критеријуме које такво друштво за ревизију мора испуњавати.

## **Извештавање**

### **Члан 25.**

Друштво за управљање је дужно да јавно објави и Комисији достави:

1) годишње финансијске извештаје за друштво и за инвестиционе фондове којима оно управља, са извештајем екстерног ревизора, до 30. априла текуће године за претходну годину;

2) полугодишње извештаје за сваки инвестициони фонд до 31. августа текуће године, за претходно полугодиште.

Уз годишњи финансијски извештај из става 1. тачка 1) овог члана јавно се објављују и Комисији достављају подаци о:

- 1) имовини и обавезама, а нарочито:
  - (1) преносивим хартијама од вредности,
  - (2) стању новчаних депозита,
  - (3) другој имовини,
  - (4) укупној имовини,
  - (5) обавезама,
  - (6) вредности нето имовине инвестиционог фонда;
- 2) броју инвестиционих јединица;
- 3) појединачној вредности инвестиционих јединица са стањем на дан последњег радног дана у периоду за који се извештај доставља, односно броју акција;
- 4) структури портфолија УЦИТС фонда по врстама преносивих хартија од вредности са описом измена у саставу портфолија у наведеном периоду;
- 5) променама вредности имовине УЦИТС фонда у наведеном периоду;
- 6) укупној нето вредности имовине и нето вредности имовине по јединици на крају године за последње три године пословања компаративно;
- 7) преузетим обавезама према врсти трансакције у наведеном периоду у смислу члана 30. овог закона;
- 8) име и презиме лица из члана 31. овог закона и друге податке о награђивању ближе прописане актом Комисије.

Полугодишњи извештај из става 1. тачка 2) овог члана садржи најмање податке из става 2. тач. 1) до 4) овог члана.

Комисија ближе прописује начин јавног објављивања и садржај извештаја из овог члана, а може прописати и обавезу достављања других извештаја.

Друштво за управљање је дужно да на захтев и без накнаде омогући члану фонда увид у последњи годишњи и полугодишњи финансијски извештај УЦИТС фонда.

Члан фонда у сваком тренутку може извршити увид у финансијске извештаје из става 1. овог члана.

Финансијски извештаји из става 1. овог члана доступни су члану фонда на начин наведен у проспекту и кључним информацијама.

Штампани примерак годишњег и полугодишњег финансијског извештаја доставља се члану фонда на захтев и без накнаде.

### **Делегирање послова**

#### **Члан 26.**

Друштво за управљање може уз претходно обавештење Комисије трећим лицима делегирати послове које је дужно да обавља.

Изузетно од става 1. овог члана друштво за управљање је дужно да прибави претходну сагласност Комисије уколико делегира послове управљања улагањима, односно управљање имовином и управљање ризицима.

О делегирању послова друштво за управљање и треће лице закључују уговор у писаној форми.

Уговором из става 3. овог члана мора бити одређено да је треће лице дужно да Комисији омогући спровођење надзора над делегираним пословима.

Комисија ближе прописује поступак делегирања послова трећим лицима, као и садржај уговора о делегирању послова из става 3. овог члана.

### **Услови за делегирање**

#### **Члан 27.**

Делегирање послова на треће лице дозвољено је само уз испуњење следећих услова:

1) испуњеност објективних разлога који могу оправдати повећање ефикасности обављања послова;

2) треће лице мора имати довољно ресурса на располагању како би правилно, квалитетно и ефикасно обављало делегиране послове;

3) лица која стварно управљају пословањем лица којем су делегирани послови морају имати добар углед и бити довољно искусна и квалификована за обављање делегираних послова;

4) друштво за управљање не сме да делегирати послове на трећа лица до те мере да се више не може сматрати друштвом за управљање („поштански сандучић”);

5) интереси трећег лица нису у конфликту са интересима друштва за управљање, УЦИТС фонда или његовим члановима;

6) делегирањем се не умањује ефикасност надзора над друштвом за управљање и фондовима;

7) делегирањем се не угрожавају интереси чланова фонда;

8) у проспекту УЦИТС фонда се наведу послови који су делегирани на треће лице и лица на коју су они делегирани;

9) друштво за управљање је дужно да обезбеди континуиран надзор над делегираним пословима.

Друштво за управљање мора доказати да је лице ком су делегирани послови оспособљено и у могућности да обавља послове о којима је реч, да је одабрано уз дужну пажњу и да у сваком тренутку може ефикасно пратити делегиране послове, давати даље инструкције лицу ком су делегирани послови и повући делегирање са тренутним дејством.

У случају делегирања, одговорност друштва за управљање за обављање делегираних послова не престаје.

Послови управљања имовином УЦИТС фонда или управљања ризицима могу да се делегирају само на правна лица која имају дозволу за управљање имовином издату од стране надлежног органа и подлежу одговарајућем надзору.

#### **Члан 28.**

Управљање имовином и ризицима УЦИТС фонда не сме да се делегира на:

1) депозитара или лице на коју су делегирани послови депозитара; или

2) друге субјекте чији би интереси могли били у сукобу са интересима друштва за управљање, УЦИТС фонда или његових чланова, осим уколико је тај субјект функционално и хијерархијски одвојио послове управљања имовином или послове управљања ризицима од својих осталих послова који би могли проузроковати сукоб интереса, а могући сукоби интереса адекватно су препознати, истима се управља, прате се и објављују.

#### **Члан 29.**

Друштво за управљање је дужно да, приликом делегирања послова на трећа лица, коришћења екстерних услуга и других послова који су од значаја за друштво за управљање и УЦИТС фондове којима управља, поступа стручно, са дужном пажњом и у најбољем интересу чланова УЦИТС фонда којим управља.

Друштво за управљање је дужно да пропише и имплементира интерне политике и процедуре како би осигурало поступање у складу са ставом 1. овог члана, одредбама овог закона, правилима УЦИТС фонда и проспектом.

#### **Управљање ризицима**

#### **Члан 30.**

Друштво за управљање је дужно да успостави свеобухватан и ефикасан систем управљања ризицима за друштво за управљање и УЦИТС фондове којима управља, као и да утврди прихватљив степен ризика.

Друштво за управљање је дужно да у процесу управљања ризицима одреди профил ризичности друштва за управљање и УЦИТС фондова којима управља, доприноси појединих позиција целокупном профилу ризичности сваког УЦИТС фонда, који нарочито укључују тачну и независну процену вредности изведених финансијских инструмената, којима се тргује на ОТЦ тржишту.

Друштво за управљање је дужно да ажурира стратегију управљања ризицима најмање једном годишње, а по потреби и када то услови пословања друштва за управљање и инвестициона политика УЦИТС фонда захтева.

Друштво за управљање дужно је да без одлагања обавести Комисију о свим битним променама успостављених стратегија управљања ризицима, као и о свим битним променама изложености ризицима и висини капитала друштва за управљање.

Друштво за управљање је дужно да за сваки УЦИТС фонд којим управља извештава Комисију о врстама изведених финансијских инструмената у портфолију УЦИТС фонда, повезаним ризицима и примењеној методологији мерења ризика везаних уз позиције и трансакције тим инструментима.

Друштво за управљање дужно је да успостави одвојене стратегије управљања ризицима за сваки подфонд кровног УЦИТС фонда у складу са чланом 81. овог закона.

Комисија може ближе прописати услове и начин идентификације, мерења и процене ризика из овог члана, као и управљање тим ризицима.

#### **Политика награђивања**

#### **Члан 31.**

Друштво за управљање је дужно да успостави и спроводи политику и праксу награђивања која одражава и промовише ефикасно управљање ризицима и спречава преузимање ризика који нису у складу са профилом ризичности, правилима или проспектом УЦИТС фонда којима управља или



нарушавају обавезу друштва за управљање да делује у најбољем интересу УЦИТС фонда.

Политике и праксе награђивања укључују фиксне и варијабилне компоненте зарада и дискреционе пензијске повластице.

Политика награђивања примењује се на следеће категорије запослених:

- 1) чланови управе и руководиоци организационих делова,
- 2) лица која преузимају ризик,
- 3) лица која врше послове контроле,
- 4) свако запослено лице сврстано у платни разред руководиоца организационих делова и лица које преузимају ризик, чије пословне делатности имају значајан утицај на профил ризичности друштва за управљање и/или УЦИТС фонда којима управља.

Политика награђивања такође се примењује на запослена лица трећег лица на које је друштво за управљање делегирао послове у складу са чланом 26. овог закона, а чији рад има значајан утицај на профил ризичности УЦИТС фонда којима друштво за управљање управља.

Захтеви политике награђивања не морају се примењивати на наведена трећа лица, уколико су трећа лица подвргнута једнако ефикасним регулаторним захтевима у односу на политике награђивања.

Комисија ближе прописује захтеве политике награђивања, као и начин и мере за примену политике награђивања које су друштва за управљање дужна да предузимају приликом утврђивања и примењивања политика награђивања прописане овим чланом.

### **Поступање по примедбама**

#### **Члан 32.**

Друштво за управљање је дужно да успостави примерене процедуре за адекватно решавање примедби чланова фонда којим управља, тако да нема ограничења за остваривање права чланова фонда.

Друштво за управљање је дужно да успостави примерене процедуре које обезбеђују да су информације у вези са поступком решавања примедби чланова фонда, доступне и инвеститорима.

Друштво за управљање је дужно да чува документацију о свим примедбама и мерама које су на основу њих предузете, на начин и у роковима прописаним актом Комисије.

### **Спорови између друштва за управљање и чланова фонда**

#### **Члан 33.**

Спорови између друштва за управљање и чланова фонда којима управљају се решавају у судском или вансудском поступку.

### **Објава на интернет страници друштва за управљање**

#### **Члан 34.**

Друштво за управљање је дужно да има ажурирану интернет страницу на којој мора да објави следеће податке:

- 1) општи подаци о друштву за управљање (пословно име, правну форму, седиште, број дозволе за рад издате од стране Комисије, датум

оснивања и уписа у регистар привредних субјеката, подаци о основном капиталу, оснивачима, односно акционарима);

2) основне податке о члановима управе друштва за управљање (име и презиме и кратке биографије);

3) списак делатности за које друштво за управљање има дозволу за рад;

4) опште податке о депозитару УЦИТС фонда;

5) списак УЦИТС фонда којима друштва за управљање управља, уз назначене врсте УЦИТС фонда;

6) проспекат, кључне информације за инвеститоре и правила пословања УЦИТС фонда којима управља;

7) списак делегираних послова са назнаком трећих лица на која су ти послови делегирани;

8) сажети табеларни приказ ризика везаних за друштва за управљање и УЦИТС фонд са степеном утицаја сваког ризика на друштва за управљање и УЦИТС фонд;

9) цену инвестиционих јединица у УЦИТС фондовима којима управља;

10) сва обавештења везана за УЦИТС фондове и друге податке предвиђене овим законом;

11) годишње финансијске извештаје друштва за управљање;

12) годишње и полугодишње финансијске извештаје УЦИТС фонда којима управља.

Друштво за управљање је дужно да, када је то могуће, објави и сваки правни и пословни догађај у вези са друштвом за управљање и УЦИТС фондом којим управља, када се ради о догађајима који би могли утицати на пословање УЦИТС фонда.

Друштво за управљање је дужно да без одлагања обавести Комисију о правним и пословним догађајима из става 2. овог члана.

Комисија може у склопу мера надзора, друштву за управљање наложити објаву одређеног податка на интернет страници.

### **III. УЦИТС ФОНД**

#### **Појам**

#### **Члан 35.**

УЦИТС фонд је отворени инвестициони фонд који нема својство правног лица, који организује друштво за управљање и чијом имовином управља друштво за управљање у своје име, а за заједнички рачун чланова фонда, у складу са овим законом.

УЦИТС фонд се организује са јединим циљем да се заједничка средства која су прикупљена јавном понудом, улажу у преносиве хартије од вредности или у другу ликвидну финансијску имовину у складу са овим законом, а на основу правила дисперзије ризика, као и на принципу откупа инвестиционих јединица на захтев члана фонда из имовине фонда.

Минимална новчана средства за отпочињање пословања УЦИТС фонда не могу бити мања од 200.000 (двестахиљада) евра у динарској противвредности по званичном средњем курсу динара према еврџу који утврђује

Народна банка Србије на дан уплате и уплаћују се на рачун код депозитара у року из јавног позива, који не може бити дужи од три месеца од дана упућивања јавног позива за куповину инвестиционих јединица.

У случају да се не прикупе новчана средства у износу и у року из става 3. овог члана, депозитар је дужан да у року од осам дана изврши повраћај прикупљених средства, у валути у којој су уплаћена.

УЦИТС фонд је дужан да у току пословања одржава вредност имовине у износу из става 3. овог члана.

Уколико током шест узастопних месеци вредност имовине УЦИТС фонда не буде у складу са ставом 5. овог члана, УЦИТС фонд мора бити припојен неком другом УЦИТС фонду или распуштен.

Имовина УЦИТС фонда је у својини чланова фонда.

### **Назив УЦИТС фонда**

#### **Члан 36.**

УЦИТС фонд има назив који не може бити у супротности са одабраним инвестиционим циљем инвестиционог фонда.

Назив УЦИТС фонда садржи ознаку „отворени инвестициони фонд са јавном понудом” или „УЦИТС фонд”.

### **Улагање у УЦИТС фонд**

#### **Члан 37.**

Домаћа и страна правна и физичка лица могу улагати у УЦИТС фонд, у складу са одредбама овог закона.

Куповина инвестиционих јединица може се вршити уплатом у динарима и у девизама.

Комисија ближе прописује услове за куповину инвестиционих јединица уплатом у девизама.

### **Захтев за издавање дозволе за организовање и управљање УЦИТС фондом**

#### **Члан 38.**

Друштво за управљање које намерава да организује УЦИТС фонд, дужно је да поднесе Комисији захтев за издавање дозволе за организовање и управљање УЦИТС фондом (у даљем тексту: дозвола за организовање).

Уз захтев за издавање дозволе за организовање подноси се:

- 1) нацрт правила УЦИТС фонда, проспекта и кључних информација;
- 2) уговор са депозитаром;
- 3) име и презиме и број дозволе портфолио менаџера.

Комисија може захтевати другу документацију и обавештења од значаја за рад УЦИТС фонда.

### **Дозвола за организовање и управљање УЦИТС фондом**

#### **Члан 39.**

Комисија доноси решење по захтеву из члана 38. став 1. овог закона у року од 30 дана од дана пријема уредне документације прописане овим законом и подзаконским актима Комисије.

Ако Комисија утврди да је захтев из члана 38. став 1. овог закона непотпун или неправилан, оставља накнадни рок за допуну или отклањање неправилности.

Дозвола за организовање не може се издати без позитивно решеног захтева за издавање дозволе за рад друштва за управљање.

Приликом издавања дозволе за организовање Комисија даје сагласност на садржај правила УЦИТС фонда, проспекта и кључних информација.

УЦИТС фонд се може организovati на одређено или неодређено време.

Комисија прописује садржину захтева, поступак и услове за издавање дозволе за организовање УЦИТС фонда.

Комисија издаје дозволу када, узимајући у обзир предложене инвестиционе циљеве, величину и друге битне карактеристике инвестиционог фонда, утврди да друштво за управљање испуњава услове прописане овим законом.

Комисија доноси решење о издавању дозволе или одбијању захтева из члана 38. став 1. овог закона са писаним образложењем.

### **Организовање УЦИТС фонда**

#### **Члан 40.**

Комисија уписује УЦИТС фонд у Регистар УЦИТС фондова када се испуне следећи услови:

- 1) Комисија изда дозволу за организовање УЦИТС фонда;
- 2) друштво за управљање поднесе доказ о сакупљеним средствима у минималном износу из члана 35. став 3. овог закона на рачуну код депозитара.

УЦИТС фонд се сматра организованим даном уписа у Регистар УЦИТС фондова који води Комисија.

Ако се УЦИТС фонд не организује у року од четири месеца од издавања дозволе за организовање, дозвола престаје да важи, а Комисија доноси решење којим се утврђује престанак важења предметне дозволе.

### **Инвестициони циљ и инвестициона политика**

#### **Члан 41.**

Врсте УЦИТС фондова, услове за сврставање по врсти УЦИТС фонда, као и могућност промене врсте УЦИТС фонда, ближе уређује Комисија.

Друштво за управљање је дужно да примењује инвестициону политику УЦИТС фонда која садржи:

- 1) начин спровођења инвестиционог циља и начин управљања ризицима;
- 2) највећи и најмањи део средстава УЦИТС фонда који се може улагати у поједине хартије од вредности;
- 3) највећи део средстава који се може држати на новчаном рачуну УЦИТС фонда;
- 4) начин измене инвестиционе политике.

Подфондови кровног УЦИТС фонда у складу са чланом 80. овог закона имају одвојене инвестиционе циљеве и инвестициону политику.

## Улагање имовине УЦИТС фонда

### Члан 42.

Друштво за управљање које управља УЦИТС фондом дужно је да, узимајући у обзир инвестициону политику и инвестиционе циљеве УЦИТС фонда наведене у проспекту, осигура примерен степен диверсификације ризика улагања.

Имовина УЦИТС фонда се може улагати у:

- 1) преносиве хартије од вредности или инструменте тржишта новца:
  - (1) који су листирани или се њима тргује на регулисаном тржишту, односно мултилатералној трговачкој платформи (МТП) у Републици и /или држави чланици и
  - (2) који су листирани на службеном листингу берзе у трећој држави или којима се тргује на другом регулисаном тржишту у трећој држави које редовно послује, признато је и отворено за јавност, под условом да је такво улагање предвиђено проспектом УЦИТС фонда;
- 2) недавно издате преносиве хартије од вредности у Републици, под следећим условима:
  - (1) услови издавања укључују обавезу да ће издавалац поднети захтев за листирање у службени листинг берзе или на друго регулисано тржиште које редовно послује, признато је и отворено за јавност,
  - (2) такво улагање предвиђено је проспектом и
  - (3) листирање ће се извршити у року од једне године од дана издавања;
- 3) инвестиционе јединице УЦИТС фондова или других инвестиционих фондова који се организују, односно оснивају са јединим циљем да се заједничка средства, која су прикупљена јавном понудом, улажу у преносиве хартије од вредности или у другу ликвидну финансијску имовину, на основу правила дисперзије ризика, као и принципу откупа инвестиционих јединица, под следећим условима:
  - (1) такви инвестициони фондови добили су дозволу за рад од Комисије, односно надлежног органа државе чланице или надлежног органа треће државе са којима је осигурана сарадња са Комисијом, а који подлежу једнаком надзору какав је прописан овим законом,
  - (2) степен заштите чланова других инвестиционих фондова је једнак степену заштите која је прописана за чланове УЦИТС фонда, посебно у делу који се односи на одвојеност имовине, задуживање, давање зајмова и продају преносивих хартија од вредности и инструмента тржишта новца без покрића,
  - (3) о пословању тих инвестиционих фондова извештава се у полугодишњим и годишњим извештајима, како би се омогућила процена имовине и обавеза, добити и пословања током извештајног периода, и
  - (4) проспектом, односно правилима УЦИТС фонда или другог инвестиционог фонда чије се инвестиционе јединице или акције намеравају стицати, предвиђено је да највише 10% његове

имовине може бити уложено у инвестиционе јединице другог УЦИТС фонда или других инвестиционих фондова.

4) депозите код кредитних институција који су расположиви на први захтев и који доспевају за највише 12 месеци, под условом да кредитна институција има регистровано седиште у Републици или другој држави чланици или, ако кредитна институција има регистровано седиште у трећој држави, под условом да подлеже надзору за који Комисија сматра да је једнак ономе прописаном овим законом;

5) изведене финансијске инструменте којима се тргује на регулисаним тржиштима из тачке 1. овог става или изведене финансијске инструменте којим се тргује ван регулисаног тржишта (у даљем тексту: ОТЦ изведени финансијски инструменти) под следећим условима:

- (1) изведени су или се односе на финансијске инструменте обухваћене тач. 1) до 4) овог става, финансијске индексе, каматне стопе, девизне курсеве или валуте, у које УЦИТС фонд може улагати у складу са својим инвестиционим циљевима наведеним у проспекту УЦИТС фонда,
- (2) друге уговорне стране у трансакцијама са ОТЦ изведеним инструментима су институције које подлежу пруденцијалном надзору и припадају категоријама којима дозволу издаје Комисија односно други надлежни орган у Републици и
- (3) ОТЦ изведени финансијски инструменти подлежу свакодневном поузданом и проверљивом вредновању и у сваком тренутку могуће их је продати, ликвидирати или затворити трансакцијом клиринга по њиховој фер вредности на захтев УЦИТС фонда;

6) инструменте тржишта новца којима се не тргује на регулисаним тржиштима из тачке 1. овог става, а чије је издавање или издавалац регулисан у смислу заштите инвеститора и штедних улога, на начин да:

- (1) издала их је или за њих гарантује Република, Народна банка Србије, аутономна покрајина, јединица локалне самоуправе Републике, друга држава чланица или јединица локалне и регионалне самоуправе или централна банка друге државе чланице, Европска централна банка, ЕУ или Европска инвестициона банка, трећа држава или, у случају федералне државе, једна од чланица које чине федерацију, или јавно међународно тело којем припадају једна или више држава чланица, у складу са прописима,
- (2) издало их је друштво чијим се хартијама од вредности тргује на регулисаним тржиштима из тачке 1. овог става, или
- (3) издао их је или за њих гарантује субјект који подлеже пруденцијалном надзору или субјект који подлеже правилима надзора која су барем једнако строга као она прописана овим законом.

УЦИТС фонд може имати додатна ликвидна средства која држи у новцу на рачуну у Републици.

Највише 10% вредности имовине УЦИТС фонда може се уложити у преносиве хартије од вредности и инструменте тржишта новца који нису наведени у ставу 2. овог члана.

Није дозвољено улагање имовине УЦИТС фонда у племените метале или депозитне потврде које се односе на племените метале.

Комисија прописује дозвољена улагања УЦИТС фонда, тржишта која сматра регулисаним, институције које се сматрају другом уговорном страном из става 2. тачка 5) подтачка (2) овог члана.

### **Ограничења улагања имовине УЦИТС фонда**

#### **Члан 43.**

На улагања имовине УЦИТС фонда, примењују се следећа ограничења:

1) до 10% имовине УЦИТС фонда може се улагати у преносиве хартије од вредности и инструменте тржишта новца једног издаваоца, с тим да збир појединачних вредности улагања у преносиве хартије од вредности и инструменте тржишта новца једног издаваоца, која су већа од 5% имовине фонда не сме бити већи од 40% вредности укупне имовине УЦИТС фонда;

2) до 20% имовине УЦИТС фонда може се улагати у новчане депозите у једној банци, односно кредитној институцији;

3) до 10% имовине УЦИТС фонда може се улагати у изведене финансијске инструменте којима се тргује на ОТС тржишту када је друга страна у трансакцији банка, односно кредитна институција, односно до 5% имовине УЦИТС фонда када је друга страна у трансакцији друго правно лице;

4) ограничење од 40% из тачке 1) овог става не односи се на депозите и трансакције са ОТС изведеним инструментима закључене са финансијским институцијама које подлежу пруденцијалном надзору и припадају категоријама којима дозволу издаје Комисија односно други надлежни орган у Републици.

Независно од појединачних ограничења прописаних у ставу 1. овог члана, УЦИТС фонд не сме комбиновати:

1) улагања у преносиве хартије од вредности или инструменте тржишта новца чији је издавалац једно лице,

2) депозите код тог лица или

3) изложености које произлазе из трансакције са ОТС изведеним инструментима закључених са тим лицем,

на начин који би довео до улагања више од 20% вредности имовине у једно лице.

Изузетно од ограничења из става 1. тачка 1) овог члана највише 35% вредности имовине УЦИТС фонда може бити уложено у преносиве хартије од вредности или инструменте тржишта новца чији је издавалац или за које гарантује Република, Народна банка Србије, аутономна покрајина, јединица локалне самоуправе Републике, друга држава чланица или јединица локалне и регионалне самоуправе државе чланице, трећа држава или јавно међународно тело којем припадају једна или више држава чланица, у складу с прописима.

Изузетно од ограничења из става 1. тачка 1) овог члана највише 25% вредности имовине може бити уложено у обвезнице које издају кредитне институције, које имају регистровано седиште у Републици, односно држави чланици, које су предмет надзора у складу са законом, а у циљу заштите инвеститора у те обвезнице. Средства од издавања таквих обвезница морају бити уложена у складу са законом у имовину која ће до доспећа обвезница омогућити испуњење обавеза које произлазе из обвезница и која би се, у случају неиспуњења обавеза издаваоца, првенствено искористила за исплату главнице и стечених камата по основу обвезница. Ако је више од 5% вредности

имовине УЦИТС фонда уложено у такве обвезнице једног издаваоца, укупна вредност таквих улагања, која чине више од 5% вредности имовине фонда, не сме бити већа од 80% вредности имовине УЦИТС фонда.

Преносиве хартије од вредности и инструменти тржишта новца једног издаваоца из ст. 3. и 4. овог члана не узимају се у обзир приликом израчунавања ограничења од 40% из става 1. тачка 1) овог члана.

Независно од појединачних ограничења прописаних ст. 1. до 5. овог члана не смеју се комбиновати улагања УЦИТС фонда у:

1) преносиве хартије од вредности или инструменте тржишта новца које је издало једно лице,

2) депозите код тог лица и

3) изведене финансијске инструменте закључене са тим лицем, укључујући ОТС изведене финансијске инструменте,

на начин који би довео да улагања имовине у складу са ст. 1. до 5. овог члана, заједно не прелазе 35% имовине УЦИТС фонда.

Привредна друштва која су укључена у консолидовани финансијски извештај у складу са прописом којим се уређује рачуноводство сматрају се једним лицем за потребе израчунавања ограничења из овог члана.

Највише 20% вредности имовине УЦИТС фонда може се улагати у преносиве хартије од вредности и инструменте тржишта новца чији су издаваоци повезана друштва из става 7. овог члана.

Највише 20% имовине УЦИТС фонда може се улагати у један УЦИТС фонд или други инвестициони фонд из члана 42. став 2. тачка 3) овог закона.

Укупна вредност улагања у инвестиционе фондове који нису УЦИТС фондови из члана 42. став 2. тачка 3) овог закона, не сме бити веће од 30% УЦИТС фонда.

Улагање у изведене финансијске инструменте дозвољено је искључиво ради смањења ризика и само уколико изложеност УЦИТС фонда није већа од нето вредности његове имовине.

Друштво за управљање приликом стицања акција које носе право гласа у вези са свим УЦИТС фондовима којима управља не сме стећи значајну контролу над издаваоцем.

Имовина УЦИТС фонда не може се улагати у хартије од вредности и друге финансијске инструменте које издаје друштво за управљање и са њим повезана лица.

Друштво за управљање не може заузимати кратке позиције имовином УЦИТС фонда, односно не може да обавља продају без покрића.

Комисија прописује услове и начин улагања у финансијске инструменте из овог члана, а може прописати и додатне критеријуме за улагање имовине УЦИТС фонда.

#### **Члан 44.**

Изузетно од ограничења из члана 43. овог закона, Комисија може да одобри УЦИТС фонду, у складу са начелом дисперзије ризика, улагање до 100% имовине у различите преносиве хартије од вредности и инструменте тржишта новца чији је издавалац или за које гарантује Република, Народна банка Србије, аутономна покрајина или јединица локалне самоуправе Републике, држава чланица ЕУ, јединица локалне и регионалне самоуправе



државе чланице, треће државе или јавно међународно тело коме припадају једна или више држава чланица, у складу с прописима и под условом да:

1) је заштита инвеститора у такав УЦИТС фонд једнака оној коју имају инвеститори у УЦИТС фонд чија је имовина уложена у складу са ограничењима из члана 43. овог закона;

2) се имовина УЦИТС фонда састоји од најмање шест различитих емисија хартија од вредности, али учешће нити једне појединачне емисије хартија од вредности не сме бити веће од 30% вредности имовине УЦИТС фонда;

3) у правилима УЦИТС фонда, проспекту и рекламним материјалима УЦИТС фонда буде јасно истакнута изјава да је УЦИТС фонд добио одобрење за улагање у складу са овим чланом, као и да су јасно наведени издаваоци из овог става у чије хартије од вредности се намерава улагати или је уложено више од 35% вредности имовине УЦИТС фонда.

#### **Члан 45.**

УЦИТС фонд се, у року од шест месеци од организовања, мора ускладити са ограничењима улагања из чл. 43. и 44. овог закона.

Друштво за управљање дужно је да улаже имовину УЦИТС фонда у складу са ограничењима улагања предвиђеним овим законом, подзаконским актом Комисије и проспектом.

У случају одступања од ограничења улагања из овог закона и проспекта, а услед наступања околности које друштво за управљање није могло предвидети, односно на које није могло утицати, друштво за управљање је дужно да одмах обавести Комисију и да у року од три месеца од дана одступања, усклади структуру имовине УЦИТС фонда са ограничењима улагања.

Комисија може продужити рок из става 3. овог члана у случајевима поремећаја на тржишту, односно у другим околностима, а на основу критеријума прописаних актом Комисије.

У случајевима одступања од ограничења улагања ван случаја предвиђеног одредбама овог члана, Комисија, по сазнању таквих чињеница, одмах предузима мере надзора у складу са овим законом.

#### **Ограничење располагања имовином УЦИТС фонда**

#### **Члан 46.**

Имовина УЦИТС фонда се држи одвојено од имовине друштва за управљање и имовине депозитара.

Имовина УЦИТС фонда не може бити предмет залогe, не може се укључити у ликвидациону или стечајну масу друштва за управљање, нити депозитара, нити може бити предмет принудне наплате у циљу намиривања потраживања према друштву за управљање и депозитару.

Имовина УЦИТС фонда не сме бити употребљена за давање или гарантовање зајмова у корист трећих лица.

#### **Утврђивање вредности имовине УЦИТС фонда**

#### **Члан 47.**

Вредност имовине УЦИТС фонда чини збир вредности финансијских инструмената из портфолија фонда, депозита новчаних средстава фонда код кредитних институција и друге имовине.

Вредност имовине УЦИТС фонда се обрачунава према тржишној вредности.

Нето вредност имовине УЦИТС фонда представља вредност имовине умањену за износ обавеза.

Друштво за управљање дужно је да за сваки УЦИТС фонд којим управља утврди вредност укупне имовине и укупних обавеза УЦИТС фонда.

Нето вредност имовине УЦИТС фонда обрачунава друштво за управљање и доставља га депозитару УЦИТС фонда.

Депозитар врши контролу и потврђивање обрачунате нето вредности имовине УЦИТС фонда.

Депозитар је дужан да води сопствену евиденцију и да на примерен начин чува документе који се односе на контролу израчунавања вредности из става 6. овог члана.

Ако депозитар приликом контроле обрачунате нето вредности имовине УЦИТС фонда утврди нетачности и/или неправилности, о томе ће без одлагања писаним путем обавестити друштво за управљање и Комисију.

Утврђивање нето вредности имовине УЦИТС фонда врши се сваког радног дана и објављује на интернет страници друштва за управљање.

Комисија прописује начин обрачунавања тржишне вредности имовине, обрачунавања нето вредности имовине УЦИТС фонда и цене инвестиционе јединице.

### **Инвестициона јединица**

#### **Члан 48.**

Инвестициона јединица представља сразмерни обрачунски удео у укупној нето имовини УЦИТС фонда на основу које стицалац инвестиционе јединице има следећа права:

- 1) право на сразмерни део прихода;
- 2) право располагања инвестиционим јединицама;
- 3) право на откуп;
- 4) право на сразмерни део имовине УЦИТС фонда у случају распуштања;
- 5) друга права, у складу са овим законом.

Инвестиционе јединице дају иста права члановима фонда.

Осим инвестиционих јединица, друштво за управљање не сме издавати друге врсте финансијских инструмената који носе права на било који део имовине УЦИТС фонда.

Друштво за управљање води регистар инвестиционих јединица и евидентира сваку промену у располагању.

Упис у регистар става 4. овог члана производи правно дејство према трећим лицима од дана уписа.

Комисија прописује организовање и вођење регистра инвестиционих јединица, као и објављивање података из регистра.

## **Утврђивање цене инвестиционе јединице**

### **Члан 49.**

Приликом почетне понуде инвестиционих јединица, цену издавања одређује друштво за управљање и наводи је у проспекту.

Инвестиционе јединице се додељују инвеститорима на дан успешног окончања почетне понуде инвестиционих јединица, према цени издавања.

Након почетне понуде, цену инвестиционих јединица обрачунава друштво за управљање и она је једнака количнику нето вредности имовине УЦИТС фонда и укупног броја инвестиционих јединица.

Утврђивање вредности, односно цене инвестиционе јединице врши се сваког радног дана и објављује на интернет страници друштва за управљање.

Депозитар врши контролу и потврђивање обрачунате цене инвестиционе јединице.

Није дозвољено издавање или откуп инвестиционих јединица по цени која се разликује од утврђене цене инвестиционих јединица.

## **Почетна понуда инвестиционих јединица**

### **Члан 50.**

Почетна понуда инвестиционих јединица сме започети тек по објављивању проспекта у складу са чланом 62. став 4. овог закона и не сме трајати дуже од три месеца од дана почетка почетне понуде.

Током трајања почетне понуде примљена новчана средства држе се на рачуну УЦИТС фонда отвореном код депозитара.

Улагање прикупљених новчаних средстава сме почети тек по упису у регистар УЦИТС фонда.

Инвеститори немају право на исплату уплаћених новчаних средстава за време трајања почетне понуде инвестиционих јединица.

По окончању почетне понуде инвестиционих јединица друштво за управљање је дужно да без одлагања обавести Комисију о исходу почетне понуде и поднесе захтев за упис у регистар УЦИТС фонда.

## **Издавање инвестиционих јединица**

### **Члан 51.**

Издавање инвестиционих јединица јавном понудом обавља се искључиво уплатама новчаних средстава у складу са чланом 37. став 2. овог закона на рачун УЦИТС фонда који је отворен у складу са чланом 50. став 2. овог закона.

## **Стицање инвестиционих јединица**

### **Члан 52.**

Инвестиционе јединице и права из инвестиционих јединица, стичу се уписом у регистар инвестиционих јединица из члана 48. став 4. овог закона.

Код оригинарног стицања инвестиционих јединица уговор о улагању сматра се закљученим када инвеститор друштву за управљање поднесе уредан захтев за куповину инвестиционих јединица и изврши уплату износа из захтева, а друштво за управљање у року од пет радних дана од дана подношења захтева не одбије закључење уговора.

Друштво за управљање је дужно да након закључења уговора о улагању инвеститора без одлагања упише у регистар инвестиционих јединица.

Куповина инвестиционих јединица код оригинарног стицања може да се врши само у новцу.

Код оригинарног стицања цена инвестиционе јединице састоји се од нето вредности имовине УЦИТС фонда по инвестиционој јединици на дан уплате, увећане за накнаду за куповину уколико је друштво за управљање наплаћује.

Приликом пружања продајних услуга, непосредно или посредно, друштво за управљање обавезно је да достави кључне информације заинтересованим лицима без накнаде пре стицања својства члана фонда.

Друштво за управљање може одбити да закључи уговор о улагању, ако:

1) би се склапањем уговора, односно прихватам понуде инвеститора нанела штета осталим инвеститорима, УЦИТС фонд изложио ризику неликвидности или инсолвентности или онемогућило остваривање инвестиционог циља и инвестиционе политике УЦИТС фонда;

2) су односи између друштва за управљање и инвеститора тешко нарушени односно постојање судског или другог поступка, безобзирно понашање инвеститора или потенцијалног инвеститора и слично.

Друштво за управљање је дужно да одбије да закључи уговор о улагању ако:

1) стицалац инвестиционих јединица не испуњава услове да буде инвеститор у УЦИТС фонду у складу са одредбама овог закона и проспектом;

2) постоје основи сумње да се ради о прању новца или финансирања тероризма, у складу с прописима који то уређују.

Друштво за управљање је дужно да обавести инвеститора о одбијању закључења уговора о улагању.

Приликом стицања инвестиционих јединица друштво за управљање издаје потврду о стицању члану фонда.

### **Располагање инвестиционим јединицама**

#### **Члан 53.**

Ималац инвестиционих јединица има право да располаже својим инвестиционим јединицама тако што их може преносити или оптеретити на основу уредне документације која представља правни основ за такво располагање.

Друштво за управљање које води регистар инвестиционих јединица може прописати и објавити образац за упис располагања у регистар.

Ако се из документације која представља правни основ за располагање не могу недвосмислено утврдити сви елементи потребни за располагање инвестиционом јединицом, ималац инвестиционе јединице је, на позив друштва за управљање које води регистар, дужан да попуни и достави образац из става 2. овог члана.

Друштво за управљање је дужно да одбије упис у регистар:

1) ако се из документације која је правни основи за располагање инвестиционом јединицом или попуњеног обрасца из става 2. овог члана не

могу недвосмислено утврдити сви елементи потребни за располагање инвестиционом јединицом;

2) ако стицалац инвестиционих јединица не испуњава услове да буде инвеститор у УЦИТС фонду у складу са одредбама овог закона и проспектом;

3) ако стицалац инвестиционих јединица такве инвестиционе јединице стиче или је стекао на начин супротан дозвољеном начину стицања инвестиционих јединица у УЦИТС фонду прописаном одредбама овог закона и проспектом;

4) ако би се на тај начин располагало инвестиционом јединицом која је мања од најмање инвестиционе јединице прописане проспектом, односно ако би тиме биле повређене одредбе о најнижем броју инвестиционих јединица у УЦИТС фонду.

Поднета документација за располагање инвестиционом јединицом у УЦИТС фонду може се опозвати под условом да се заједнички опозива од стране имаоца инвестиционе јединице, стицаоца инвестиционе јединице и трећег лица у чију корист су засновани терети на инвестиционој јединици.

Потврда о стицању или отуђењу инвестиционе јединице издаје се инвеститору наредног радног дана од дана уписа у регистар инвестиционих јединица.

Комисија прописује:

1) документацију која представља правни основ за располагање из става 1. овог члана;

2) садржај потврде о стицању или отуђењу инвестиционих јединица и услове њеног издавања.

### **Терети на инвестиционим јединицама**

#### **Члан 54.**

На инвестиционој јединици може се уписати само једно заложно право.

Ако на инвестиционој јединици постоје терети у корист трећих лица, инвестиционом јединицом се може располагати само ако је с тим сагласно лице у чију корист су терети на инвестиционој јединици засновани.

Располагање инвестиционим јединицама супротно одредби овога члана је ништаво.

### **Откуп инвестиционих јединица**

#### **Члан 55.**

УЦИТС фонд је дужан да откупи инвестиционе јединице на начин предвиђен проспектом, а најкасније у року од пет радних дана од дана подношења захтева члана фонда за откуп инвестиционих јединица.

Откупна цена инвестиционе јединице састоји се од нето вредности имовине УЦИТС фонда по инвестиционој јединици на дан подношења захтева из става 1. овог члана, умањене за накнаду за откуп уколико је друштво за управљање наплаћује у складу са проспектом фонда.

## **Привремено обустављање издавања и откупа инвестиционих јединица**

### **Члан 56.**

Друштво за управљање је дужно да наложи депозитару да привремено обустави издавање и откуп инвестиционих јединица ради заштите интереса чланова фонда када услед ванредних околности дође до немогућности израчунавања нето вредности имовине фонда.

Друштво за управљање може наложити депозитару да привремено обустави издавање и откуп инвестиционих јединица ради заштите интереса чланова фонда када захтеви за откуп инвестиционих јединица у једном дану износе више од 10% вредности имовине фонда.

Депозитар обуставља издавање и откуп инвестиционих јединица и о томе одмах обавештава Комисију.

Уколико за време обуставе издавања и откупа инвестиционих јединица друштво за управљање прими захтев за издавање инвестиционих јединица дужно је да одбије да закључи уговор о улагању.

Комисија може захтевати од друштва за управљање да достави документацију и информације неопходне за процену оправданости одлуке о обустављању.

Уколико процени да обустављање издавања и откупа инвестиционих јединица угрожава интересе чланова фонда, Комисија налаже депозитару престанак привремене обуставе издавања и откупа инвестиционих јединица и о томе обавештава друштво за управљање.

Комисија може наложити привремену обуставу издавања и откупа инвестиционих јединица, уколико утврди испуњеност услова из овог члана и подзаконског акта.

Комисија прописује услове и поступак за обуставу издавања и откупа инвестиционих јединица.

## **Задуживање**

### **Члан 57.**

Друштво за управљање може, искључиво ради одржавања потребног нивоа ликвидности УЦИТС фонда, у своје име а за рачун УЦИТС фонда, да се задужује са роком отплате до 360 дана, и то закључивањем:

- 1) уговора о кредиту или
- 2) репо уговора са другим инвестиционим фондовима и кредитним институцијама, чији предмет могу бити и акције.

Укупно задуживање из става 1. овог члана може износити највише до 10% вредности имовине УЦИТС фонда.

Узимање кредита из иностранства за рачун УЦИТС фонда врши се у складу са законом којим се уређује девизно пословање.

## **Утврђивање приноса УЦИТС фонда**

### **Члан 58.**

Друштво за управљање је дужно да објављује принос УЦИТС фонда два пута годишње, закључно на дан 30. јуна, односно 31. децембра текуће године.

Принос се израчунава за последњих 12 месеци до дана објављивања, односно кумулативно за период од пет година и од почетка пословања.

Принос се израчунава као нето принос, односно након одбитка накнада и трошкова.

Изузетно од става 1. овог члана, принос од улагања током целе прве године пословања се не објављује.

Принос се објављује на интернет страници друштва за управљање.

Комисија прописује начин израчунавања приноса УЦИТС фонда, укључујући начела заокруживања вредности.

### **Расподела прихода УЦИТС фонда**

#### **Члан 59.**

УЦИТС фонд остварује приходе од камата, дивиденди и остварених капиталних добитака.

Друштво за управљање мора назначити у проспекту начин расподеле прихода.

Расподела прихода може се вршити само у готовом новцу.

### **Правила, проспект и кључне информације УЦИТС фонда**

#### **Члан 60.**

УЦИТС фонд има правила, проспект и кључне информације, које друштво за управљање саставља посебно за сваки УЦИТС фонд којим управља.

Проспект мора садржати све информације на основу којих инвеститор може донети основу одлуку о предложеном улагању, а нарочито о ризицима у вези са тим улагањем.

Проспект садржи јасно и разумљиво објашњење врста ризика који се односе на фонд, невезано ода тога у које финансијске инструменте фонд улаже.

Проспект најмање садржи податке о УЦИТС фонду, друштву за управљање и депозитару у складу са посебним актом Комисије.

Правила УЦИТС фонда прилажу се проспекту и чине његов саставни део.

Изузетно од става 5. овог члана, правила УЦИТС фонда не морају бити приложена проспекту у случају да проспект предвиђа да ће правила УЦИТС фонда бити достављена инвеститору на његов захтев, односно да предвиђа место, где ће правила УЦИТС фонда бити доступна на увид.

Приликом приступања УЦИТС фонду, лице које приступа потписује изјаву којом потврђује да у потпуности разуме проспект, као и врсте и начин наплаћивања накнада.

Кључне информације морају бити истините, јасне и недвосмислене и морају одговарати садржини проспекта.

Кључне информације морају просечном инвеститору омогућити да разуме врсту и значај ризика, уз оцену последица стицања инвестиционих јединица у УЦИТС фонду.

Друштво за управљање јавно објављује ажурирани проспект, кључне информације и правила за сваки УЦИТС фонд којим управља на својој интернет страници.

Члан фонда у сваком тренутку може извршити увид у проспект и кључне информације.

Проспект и кључне информације достављају се члану фонда на трајном медију, односно у штампаном облику, на захтев и без накнаде.

### **Садржина проспекта и кључних информација**

#### **Члан 61.**

Проспект мора да садржи податке о УЦИТС фонду, податке о друштву за управљање и податке о депозитару.

Подаци о УЦИТС фонду морају да садрже:

- 1) назив и врсту УЦИТС фонда;
- 2) датум организовања УЦИТС фонда и време трајања УЦИТС фонда, у случају да је организован на одређено време;
- 3) место и време где је могуће добити проспект, правила УЦИТС фонда, кључне информације, годишње и полугодишње извештаје и додатне информације о УЦИТС фонду;
- 4) најнижи износ новчаних средстава потребан за организовање УЦИТС фонда и радње које ће се предузети ако се не прикупи најнижи прописани износ;
- 5) информације о пореским прописима који се примењују на УЦИТС фонд, ако су битни за члана фонда и појединости о томе да ли се обрачунавају одбици из прихода или капиталне добити које УЦИТС фонд плаћа члану фонда;
- 6) главне карактеристике инвестиционих јединица, а посебно: природа права из инвестиционих јединица и права која произлазе из инвестиционих јединица;
- 7) услове под којима је допуштено донети одлуку о распуштању УЦИТС фонда и поступак распуштања УЦИТС фонда;
- 8) поступци и услови издавања инвестиционих јединица, најнижи износ појединог улагања у УЦИТС фонд, начин уписа, односно издавања инвестиционих јединица, почетна цена инвестиционих јединица, најнижи број инвестиционих јединица, поступци и услови понуде инвестиционих јединица, начин и услови откупа и исплате инвестиционих јединица и услови у којима може доћи до обуставе издавања или откупа;
- 9) датум рачуноводствених обрачуна и информације о начину и учесталости исплате прихода или добити УЦИТС фонда члановима фонда, уколико се расподељују;
- 10) податке о ревизору и другим пружаоцима услуга УЦИТС фонда;
- 11) означавање регулисаног тржишта или другог места трговања на ком су инвестиционе јединице уврштене или примљене у трговање, ако је то примењиво;
- 12) опис инвестиционих циљева УЦИТС фонда и начин њиховог остваривања, уз навођење инвестиционе политике;
- 13) ризици повезани са улагањем и структуром УЦИТС фонда, уз приказ њиховог утицаја и начин управљања ризицима;



14) услови за задуживање за рачун УЦИТС фонда;

15) начин, износ и израчунавање накнада и трошкова управљања и пословања који могу теретити чланове фонда или УЦИТС фонд, као и чињеницу да ли друштво за управљање може у потпуности или делимично ослободити члана фонда плаћања улазних и излазних накнада или им одобрити делимичан повраћај наканде за управљање;

16) изјава из које произлази да је УЦИТС фонд добио одобрење Комисије у складу са чланом 44. овог закона;

17) врста имовине у коју УЦИТС фонд може да улаже, уз навођење ограничења улагања;

18) тренутна структура имовине УЦИТС фонда, и то:

(1) процентуално учешће хартија од вредности према врсти хартија од вредности, називу и седишту издаваоца и називу и седишту тржишта на коме се тргује тим хартијама, када такве хартије од вредности чине више од 5% укупне вредности имовине УЦИТС фонда,

(2) процентуално учешће новчаних депозита према називу и седишту кредитне институције код које су депонована новчана средства, када депозити у тој кредитној институцији чине више од 5% укупне вредности имовине УЦИТС фонда;

(3) процентуално учешће инвестиционих јединица и назив УЦИТС фонда или других инвестиционих фондова који задовољавају услове прописане чланом 42. став 2. тачка 3) овог закона, када такве инвестиционе јединице чине више од 5% укупне вредности имовине УЦИТС фонда;

19) допуштеност улагања у изведене финансијске инструменте, а уколико је такво улагање дозвољено, изјаву да ли се такве трансакције могу закључивати с циљем постизања инвестиционих циљева или заштите од ризика, уз навођење утицаја наведених улагања на профил ризичности УЦИТС фонда;

20) када УЦИТС фонд претежно улаже у било коју врсту имовине из члана 42. овог закона, осим у преносиве хартије од вредности и инструменте тржишта новца, изјаву којом се скреће пажња на такву инвестициону политику;

21) када цена инвестиционе јединице има високу волатилност, имајући у виду састав портфолиа УЦИТС фонда или технике управљања имовином, изјаву која ће упозорити на ту карактеристику;

22) правила за утврђивање вредности имовине и начин и време израчунавања нето вредности имовине;

23) време и начин расподеле прихода УЦИТС фонда, уколико се расподељују;

24) време, метод и учесталост обрачуна цене издавања или откупа инвестиционих јединица, начин, место и учесталост објављивања цена, информације везане за износ и учесталост плаћања допуштених накнада и трошкова издавања или откупа инвестиционих јединица;

25) начин обавештавања чланова фонда о измени инвестиционе политике, општих аката друштва за управљање, проспекта, правила УЦИТС фонда, кључних информација и износа накнада;

26) претходни принос УЦИТС фонда, уколико је примењиво, као и профил типичног инвеститора коме је УЦИТС намењен;

27) случајеве у којима друштво за управљање може одбити да закључи уговор о улагању са инвеститором;

28) датум издавања проспекта и последњег ажурирања података у проспекту;

29) трајање пословне године.

Подаци о друштву за управљање морају да садрже:

1) основне податке о друштву за управљање: пословно име и седиште, број решења о издавању дозволе за рад од стране Комисије, датум оснивања и време трајања, ако је основано на одређено време, број и датум уписа у регистар привредних субјеката;

2) уколико друштво за управљање управља и другим УЦИТС фондовима, списак тих УЦИТС фондова;

3) податке (име и презиме, функција и кратка биографија) о члановима управе друштва за управљање, укључујући и појединости о њиховим главним делатностима изван друштва за управљање, уколико су значајне за друштво за управљање;

4) износ основног капитала, са назнаком уплаћеног капитала;

5) основе податке о портфолио менаџеру УЦИТС фонда;

6) податке о политици награђивања;

7) списак делегираних послова и лица на која су послови делегирани;

8) време и место где се може извршити увид у опште акте и финансијске извештаје друштва за управљање;

9) податке (пословно име, односно име и презиме и проценат учешћа) о акционарима са квалификованим учешћем са назначеним датум добијања сагласности за стицање тог квалификованог учешћа;

10) податке о екстерном ревизору.

Подаци о депозитару морају да садрже:

1) назив и седиште депозитара, број решења о давању дозволе за обављање послова депозитара, опис послова и потенцијалних сукоба интереса који из тога могу произићи;

2) опис послова из члана 101. став 1. овог закона које је депозитар делегирао на друге кредитне институције и списак тих кредитних институција, те потенцијалне сукобе интереса који из делегирања могу произићи.

Кључне информације садрже:

1) одређивање УЦИТС фонда, друштва за управљање и њихових надлежних органа;

2) кратак опис инвестиционе политике и инвестиционих циљева УЦИТС фонда;

3) приказ претходних приноса УЦИТС фонда;

4) опис ризика повезаних са улагањем у конкретни УЦИТС фонд, укључујући и одговарајуће смернице и упозорења у вези са ризицима улагања;

5) трошкове и друге накнаде које се плаћају на терет УЦИТС фонда, односно инвеститора;

6) прецизне информације о томе где се и како могу добити додатне информације које се односе на политику улагања, укључујући, али не ограничавајући се на информације о томе где се и како може бесплатно добити проспекат, годишњи и полугодишњи извештај УЦИТС фонда;

7) изјаву да су појединости политике награђивања доступне на интернет страници друштва за управљање, као и информацију да ће се на захтев инвеститора примерак политика награђивања у папирном облику члану фонда бесплатно доставити.

### **Обавеза објављивања проспекта и одговорност за штету**

#### **Члан 62.**

Јавна понуда инвестиционих јединица на територији Републике допуштена је само ако је пре понуде објављен проспекат.

Објава проспекта је могућа тек након што проспекат буде одобрен од стране Комисије приликом издавања дозволе за организовање, у складу са чланом 39. овог закона.

Комисија не одговара за истинитост и потпуност података које садржи одобрени проспекат.

Друштво за управљање дужно је да након издавања дозволе за организовање, а пре почетка почетне понуде инвестиционих јединица, објави проспекат на својој интернет страници.

Текст проспекта и кључних информација не сме садржати нетачне податке, односно податке који могу створити погрешну представу у погледу вредности имовине УЦИТС фонда, вредности инвестиционих јединица и других чињеница везаних за пословање УЦИТС фонда.

За штету проузроковану прикупљањем средстава на основу проспекта и кључних информација који садрже податке из става 5. овог члана, одговара друштво за управљање које управља УЦИТС фондом, а солидарно одговарају и друга лица, под условима прописаним законом који уређује облигационе односе, а која су учествовала у припреми проспекта и скраћеног проспекта ако су знала, односно због природе посла који обављају, морала знати да подаци садрже недостатке.

Комисија прописује ближу садржину и стандардизовани формат проспекта и кључних информација, текста којим се инвеститори упозоравају о главним ризицима улагања, као и проспекта пратећег УЦИТС фонда.

### **Промене проспекта и кључних информација**

#### **Члан 63.**

Када наступе значајније промене услед којих подаци у проспекту и кључним информацијама не одговарају стварном стању, друштво за управљање је дужно да, у року од осам дана од дана настанка таквих околности, достави Комисији, ради давања одобрења, измењени проспекат, односно кључне информације.

Комисија доноси решење у року од 15 дана од дана пријема уредне документације о одобрењу проспекта и кључних информација када утврди да су испуњени услови утврђени законом и да проспекат пружа јасне информације о ризицима у вези са улагањем имовине инвестиционог фонда.

Комисија прописује које су значајне промене из става 1. овог члана и услове за промену проспекта и кључних информација.

### **Правила УЦИТС фонда**

#### **Члан 64.**

Правилима УЦИТС фонда уређују се:

- 1) послови које обавља друштво за управљање, услови и начин њиховог обављања, као и подаци о пословима које је делегирало на треће лице;
- 2) међусобни односи друштва за управљање, УЦИТС фонда, депозитара и чланова фонда;
- 3) начин и услови под којима чланови управе и запослени у друштву за управљање могу улагати своја средства у УЦИТС фонд;
- 4) административне и рачуноводствене процедуре;
- 5) контролне и сигурносне мере за обраду података и њихово чување;
- 6) систем интерне контроле;
- 7) процедуре за спречавање конфликта интереса и мере којима се спречава да друштво за управљање користи имовину УЦИТС фонд за сопствени рачун;
- 8) мере за спречавање злоупотребе инсајдерских информација;
- 9) друга питања од значаја за пословање друштва за управљање.

Комисија доноси решење о давању сагласности на измене правила УЦИТС фонда када утврди да нису у супротности са законом или интересима чланова УЦИТС фонда, а најкасније у року од 15 дана од дана пријема уредног захтева.

Комисија прописује садржину правила УЦИТС фонда.

Након доношења решења из става 2. овог члана, друштво за управљање је дужно да без одлагања на својој интернет страници објави информацију о измени правила УЦИТС фонда, као и измењена правила УЦИТС фонда.

### **Обавештавање чланова фонда**

#### **Члан 65.**

Друштво за управљање обавештава све чланове фонда о изменама правила УЦИТС фонда, проспекта и кључних информација, у складу са чланом 60. став 10. овог закона, најкасније 15 дана пре почетка њихове примене.

#### **Накнаде**

#### **Члан 66.**

У проспекту се наводе све накнаде које се наплаћују од чланова фонда и из имовине УЦИТС фонда.

Друштво за управљање може наплаћивати улазну и излазну накнаду, накнаду за упис терета и накнаду за пренос власништва од чланова фонда.

Контролу над накнадом наплаћеном од чланова фонда и накнадом и пратећим трошковима датим друштву за управљање за управљање имовином УЦИТС фонда врши депозитар УЦИТС фонда.

Из имовине УЦИТС фонда могу се наплаћивати искључиво:

- 1) накнада друштву за управљање имовином УЦИТС фонда и пратећи трошкови;
- 2) трошкови куповине и продаје хартија од вредности;
- 3) накнада и трошкови депозитара;
- 4) трошкови екстерне ревизије;
- 5) други трошкови у складу са актом Комисије.

Остале трошкове сноси друштво за управљање.

Комисија прописује услове за наплату, висину и начин израчунавања накнада и трошкова из овог члана.

### **Извештавање чланова УЦИТС фонда**

#### **Члан 67.**

Друштво за управљање води евиденцију за сваког члана фонда о броју инвестиционих јединица у његовом власништву.

Друштво за управљање доставља сваком члану фонда обавештење са стањем на дан 31. децембар претходне године које садржи:

- 1) број инвестиционих јединица у власништву члана фонда и њихову појединачну вредност;
- 2) укупне износе накнада са датумима наплаћивања у периоду за који се подноси извештај;
- 3) податке о теретима, уколико постоје.

Друштво за управљање је дужно да, на захтев члана фонда, достави обавештење из става 2. овог члана, у року од осам дана од дана подношења захтева.

### **Маркетинг**

#### **Члан 68.**

Ради позивања на приступање УЦИТС фонду, друштво за управљање може непосредно или преко посредника јавно оглашавати УЦИТС фонд којим управља, путем објављивања огласа, јавних позива и рекламних материјала или на други начин.

Текст огласа, односно позива мора бити јасан, недвосмислен, тачан и у складу са садржином проспекта и кључних информација и не сме садржати нетачне информације, односно информације које могу створити погрешну представу о условима улагања и пословању УЦИТС фонда.

Садржина маркетиншког материјала мора садржати информацију где и како је члановима доступан проспект и кључне информације.

Оглашавање упоређивањем је дозвољено само уколико је конкретно, објективно, истинито и потпуно.

При упоређивању са осталим инвестиционим фондовима, друштво за управљање мора да пружи јасну слику о УЦИТС фонду који оглашава и осталим инвестиционим фондовима.

Комисија захтева повлачење огласа уколико сматра да садржи нетачне информације, односно информације које могу створити погрешну представу у смислу става 2. овог члана.

Комисија прописује маркетинг УЦИТС фонда и стандардизован текст приликом оглашавања.

### **Дистрибуција**

#### **Члан 69.**

Друштво за управљање може непосредно или преко дистрибутера пружати продајне услуге само на основу закљученог уговора.

Продајним услугама сматра се пружање информација о модалитетима и начину улагања у УЦИТС фонд, подела проспекта и посредовање при куповини, односно продаји инвестиционих јединица.

Дистрибутери могу бити кредитне институције и брокерско-дилерска друштва, као и остала лица у складу са актом Комисије.

Друштво за управљање је дужно да обавести Комисију о сваком закљученом уговору из става 1. овог члана.

За поступке и штету коју приликом пружања продајних услуга учине дистрибутери, поред њих одговара и друштво за управљање.

### **Добровољни пренос управљања УЦИТС фондом**

#### **Члан 70.**

Друштво за управљање уговором у писаној форми може пренети управљање УЦИТС фондом на друго друштво за управљање, уз претходну сагласност Комисије.

Друштво за управљање коме је пренето управљање преузима сва права и обавезе које има друштво за управљање које врши пренос.

Два месеца пре преноса управљања из става 1. овог члана друштво за управљање обавештава чланове фонда о преносу.

Комисија прописује услове и начин преноса управљања УЦИТС фондом, права и обавезе друштва преносиоца, друштва преузимаоца, чланова фонда и депозитара.

### **Статусне промене УЦИТС фонда**

#### **Члан 71.**

Два или више УЦИТС фонда се могу спојити или припојити.

Спајањем УЦИТС фондова, два или више УЦИТС фондова (фондови преносиоци) престају да постоје без распуштања преносећи целокупну своју имовину и обавезе на новоосновани УЦИТС фонд (фонд преузималац) у замену за издавање инвестиционих јединица УЦИТС фонда преузимаоца члановима фондова преносиоца.

Припајањем УЦИТС фонда, један или више УЦИТС фондова (фондови преносиоци) престају да постоје без распуштања преносећи целокупну своју имовину и обавезе другом, постојећем УЦИТС фонду (фонд преузималац) у замену за издавање инвестиционих јединица фонда преузимаоца члановима фондова преносилаца престалих припајањем.

Приликом статусних промена УЦИТС фонда у поступку може учествовати више фондова преносилаца и само један фонд преузималац.

Ако приликом замене инвестиционих јединица у фонду преносиоцу за инвестиционе јединице у фонду преузимаоцу имаоци инвестиционих јединица у

фонду преносиоцу имају право на новчане исплате, оне не смеју прелазити 10% вредности њихових инвестиционих јединица у фонду преносиоцу.

Комисија даје претходну сагласност за статусне промене УЦИТС фонда.

Два месеца пре статусне промене друштво за управљање обавештава чланове фонда о намераваној статусној промени.

Након пријема обавештења из става б. овог члана чланови фондова, који се спајају или припајају, имају право на откуп инвестиционих јединица или конвертовање у јединице неког другог фонда којим управља исто друштво за управљање, без накнаде.

Након спровођења статусне промене нето вредност имовине фонда преузимаоца мора бити најмање једнака износу нето вредности имовине фонда преносиоца пре спровођења статусне промене.

Комисија прописује поступак спајања и припајања УЦИТС фонда.

### **Услови за распуштање УЦИТС фонда**

#### **Члан 72.**

Чланови фонда немају право да захтевају распуштање УЦИТС фонда.

УЦИТС фонд се распушта у случају:

1) добровољног престанка обављања делатности друштва за управљање, ако управљање УЦИТС фондом није пренето другом друштву за управљање;

2) ако депозитар престане да послује као депозитар, а друштво за управљање не поступи у складу са чланом 114. став 3. овог закона;

3) ако је друштву за управљање одузета дозвола за рад или је покренут стечај или ликвидација, а управљање УЦИТС фондом није пренето на друго друштво за управљање у складу са одредбама овог закона, односно када друштво за управљање више није у могућности да управља УЦИТС фондом;

4) када Комисија наложи управи друштва за управљање распуштање УЦИТС фонда;

5) истека рока на који је УЦИТС фонд организован, ако је организован на одређено време;

6) у другим случајевима који су предвиђени овим законом и проспектом УЦИТС фонда.

Сви трошкови у вези са распуштањем УЦИТС фонда и откупом инвестиционих јединица врше се на терет друштва за управљање када се УЦИТС фонд распушта у случајевима из става 2. тач. 1) до 4) овог члана, а кад то није могуће на терет УЦИТС фонда.

Наплата накнада и других трошкова из става 3. овог члана врши се на терет УЦИТС фонда уколико се фонд распушта због истека рока када је основан на одређено време.

Комисија прописује распуштање УЦИТС фонда.

### **Правне последице распуштања УЦИТС фонда**

#### **Члан 73.**

Забрањено је свако даље издавање или откуп инвестиционих јединица након доношења одлуке о распуштању.

Лице које спроводи поступак распуштања УЦИТС фонда је дужно да у поступку спровођења распуштања, поступа у најбољем интересу чланова фонда и да води рачуна да се распуштање спроведе у разумном року, при чему се прво имовина УЦИТС фонда уновчава продајом имовине, након чега се измирују обавезе УЦИТС фонда доспеле до дана доношења одлуке о распуштању, укључујући захтеве за откуп инвестиционих јединица у УЦИТС фонду који су поднети до дана доношења одлуке о распуштању, након чега се подмирују све друге обавезе УЦИТС фонда које нису доспеле до дана доношења одлуке о распуштању, а произлазе из трансакција повезаних уз управљање имовином.

Преостала нето вредност имовине УЦИТС фонда, након измирења обавеза из става 2. овог члана, расподељује се члановима, сразмерно њиховим инвестиционим јединицама у УЦИТС фонду.

### **Одузимање дозволе за рад друштву за управљање и принудни пренос управљања**

#### **Члан 74.**

Друштво за управљање престаје да управља УЦИТС фондом ако Комисија решењем одузме дозволу за рад том друштву.

У случају из става 1. овог члана, депозитар са којим друштво за управљање има закључен уговор, до избора новог друштва за управљање а најдуже три месеца, обавља само неодложне послове у вези са управљањем УЦИТС фондом.

Под неодложним пословима из става 2. овог члана подразумевају се послови који треба да се обаве да не би наступила штета за УЦИТС фонд.

Депозитар после одузимања дозволе за рад друштву за управљање, а до избора новог друштва за управљање одмах престаје са продајом (издавањем) и откупом инвестиционих јединица и о томе одмах обавештава чланове фонда.

Приликом одузимања дозволе за рад друштву за управљање, Комисија одмах расписује јавни позив за избор новог друштва за управљање и доноси одлуку о избору у року од два месеца.

У случају неуспелог јавног позива из става 5. овог члана Комисија доноси одлуку о распуштању УЦИТС фонда.

Комисија прописује услове за избор најбоље понуде из става 5. овог члана.

### **Распуштање УЦИТС фонда у случају одузимања дозволе за рад друштву за управљање**

#### **Члан 75.**

Депозитар после пријема одлуке о распуштању УЦИТС фонда из члана 74. став 6. овог закона обавештава о томе јавност и чланове фонда објављивањем на својој интернет страници, уновчава имовину фонда у најбољем интересу чланова фонда и врши исплате члановима фонда најкасније у року од шест месеци од доношења одлуке о распуштању фонда.

Депозитар подноси Комисији извештај о распуштању УЦИТС фонда на основу кога Комисија врши брисање тог фонда из Регистра УЦИТС фондова.



## **Распуштање УЦИТС фонда организованог на одређено време**

### **Члан 76.**

Када је УЦИТС фонд организован на одређено време, истеком рока на који је УЦИТС фонд организован друштво за управљање спроводи распуштање, уновчавање имовине и исплату члановима фонда, у складу са проспектом.

Друштво за управљање, у року од шест месеци од дана истека рока на који је УЦИТС фонд организован, подноси Комисији извештај о распуштању УЦИТС фонда, на основу којег Комисија врши брисање тог фонда из Регистра УЦИТС фондова.

## **IV. ПОСЕБНЕ ФОРМЕ ОРГАНИЗОВАЊА УЦИТС ФОНДА**

### **Кровни УЦИТС фонд и подфондови**

#### **Члан 77.**

Друштво за управљање може организовати кровни УЦИТС фонд, који се састоји од два или више подфондова који се разликују по једној или више специфичности.

Кровни УЦИТС фонд није правно лице.

Друштво за управљање може за поједине подфондове одредити различите износе улазних и излазних накнада, накнада за управљање и других трошкова, а приликом промене појединачних подфондова инвеститори не плаћају улазне и излазне накнаде.

Сваки од подфондова сматра се посебним УЦИТС фондом у смислу обавеза из овог закона.

Подфонд може бити пратећи фонд у смислу члана 85. став 2. овог закона.

Подфондови се могу спајати и припајати у смислу члана 71. овог закона.

### **Организовање кровног УЦИТС фонда**

#### **Члан 78.**

Друштво за управљање је дужно да добије дозволу Комисије за организовање кровног УЦИТС фонда, као и дозволу за организовање сваког подфонда кровног УЦИТС фонда.

Након организовања кровног УЦИТС фонда, друштво за управљање може, уз дозволу Комисије, накнадно организовати нове подфондове које ће укључити у наведени кровни УЦИТС фонд, у складу са одредбом члана 80. став 3. овог закона.

Друштво за управљање које управља са најмање два УЦИТС фонда може организовати кровни УЦИТС фонд из постојећих УЦИТС фондова претварањем тих фондова у подфондове и укључивањем истих у кровни УЦИТС фонд.

На захтев за организовање кровног УЦИТС фонда и подфондова сходно се примењују одредбе овог закона које се односе на организовање УЦИТС фонда.

## **Назив кровног УЦИТС фонда и подфондова**

### **Члан 79.**

Назив кровног УЦИТС фонда мора садржати назнаку „кровни УЦИТС фонд”.

Назив подфонда мора садржати назив кровног УЦИТС фонда без ознаке „кровни УЦИТС фонд” и име према којем се подфонд јасно разликује од осталих подфондова кровног УЦИТС фонда.

## **Документи кровног УЦИТС фонда и подфондова**

### **Члан 80.**

Друштво за управљање је дужно да усвоји правила кровног УЦИТС фонда и изради проспект кровног УЦИТС фонда. За подфондове кровног УЦИТС фонда не усвајају се посебна правила, нити се израђују посебни проспекти, него су специфичности свакога подфонда одређени правилима и проспектом кровног УЦИТС фонда.

За сваки подфонд друштво за управљање је дужно да усвоји кључне информације, у складу са чланом 85. став 3. тачка 2) овог закона.

У правилима кровног УЦИТС фонда, односно проспекту, мора бити јасно назначено које одредбе се односе на све подфондове кровног УЦИТС фонда, а које се односе само на појединачни подфонд.

Правила кровног УЦИТС фонда морају, уз податке прописане чланом 64. овог закона, да садрже идентификацију да је реч о кровном УЦИТС фонду.

Кад друштво за управљање након организовања кровног УЦИТС фонда организује додатне подфондове, сходно ће променити и допунити правила и проспект кровног УЦИТС фонда.

## **Имовина и улагања подфонда**

### **Члан 81.**

Имовина једног подфонда одвојена је од имовине другог подфонда.

Обавезе, односно потраживања произашла из трансакција за рачун једног подфонда, подмирују се искључиво из имовине, односно у корист имовине тог подфонда.

На сваки подфонд кровног УЦИТС фонда се примењују одредбе овог закона и подзаконских аката донетих на основу овог закона о дозвољеним улагањима и ограничењима улагања.

Друштво за управљање дужно је да успостави одвојене стратегије управљања ризицима за сваки подфонд кровног УЦИТС фонда.

Друштво за управљање може успостављене процесе управљања ризицима појединачних подфондова објединити у заједнички процес управљања ризицима кровног УЦИТС фонда, на основу одобрења Комисије, при чему се за појединачни подфонд наводе само специфичности управљања ризицима које се односе на наведени подфонд.

## **Послови депозитара и одвајање имовине**

### **Члан 82.**

Друштво за управљање је дужно да за рачун кровног УЦИТС фонда са депозитаром закључи уговор о обављању послова депозитара за кровни УЦИТС фонд и све његове подфондове.

Депозитар је дужан да на основу уговора о обављању послова депозитара за кровни УЦИТС фонд обавља наведене послове за рачун сваког појединог подфонда.

Друштво за управљање и депозитар дужни су да осигурају одвајање имовине сваког појединачног подфонда.

Имовина подфонда држи се и води одвојено од имовине других подфондова кровног УЦИТС фонда, као и од имовине друштва за управљање и имовине депозитара.

## **Престанак**

### **Члан 83.**

Кровни УЦИТС фонд престаје да постоји када:

- 1) у кровни УЦИТС фонд више нису укључена најмање два подфонда и/или
- 2) сви подфондови кровног УЦИТС фонда буду укључени у други кровни УЦИТС фонд.

Распуштање кровног УЦИТС фонда или подфонда се, поред разлога за распуштање прописаних чланом 72. став 2. овог закон, спроводи и када наступи случај који је проспектом, предвиђен као разлог за распуштање подфонда или кровног УЦИТС фонда.

## **Главни и пратећи УЦИТС фонд**

### **Члан 84.**

Главни УЦИТС фонд је УЦИТС фонд или његов подфонд који:

- 1) међу својим имаоцима инвестиционих јединица има најмање један пратећи УЦИТС фонд
- 2) сам није пратећи УЦИТС фонд;
- 3) чије друштво за управљање не улаже имовину у инвестиционе јединице пратећих УЦИТС фондова

Пратећи УЦИТС фонд је УЦИТС фонд или његов подфонд чије друштво за управљање има претходно одобрење дато од стране Комисије да инвестира, одступајући од ограничења прописаних овим законом, најмање 85% своје имовине у инвестиционе јединице другог УЦИТС фонда или његовог подфонда (главни УЦИТС фонд), на који начин постаје ималац инвестиционих јединица у главном УЦИТС фонду.

Друштво за управљање пратећег УЦИТС фонда може да држи до 15% имовине пратећег УЦИТС фонда у једном или више следећих облика имовине:

- 1) додатна ликвидна средства складу са чланом 42. став 3. овог закона;
- 2) изведени финансијски инструменти који могу да се користе само у сврху заштите од ризика.

Друштво за управљање пратећег УЦИТС фонда мора да израчунава укупну изложеност пратећег УЦИТС фонда у вези са изведеним финансијским инструментима тако што непосредну изложеност пратећег УЦИТС фонда из става 3. тачка 2) овог члана комбинује са:

1) стварном изложеношћу главног УЦИТС фонда према изведеним финансијским инструментима сразмерно инвестирању пратећег УЦИТС фонда у главни УЦИТС фонд; или

2) највећом потенцијалном укупном изложеношћу главног УЦИТС фонда према изведеним финансијским инструментима која је предвиђена у проспекту главног УЦИТС фонда сразмерно инвестирању пратећег УЦИТС фонда у главни УЦИТС фонд.

Изузетно ако главни УЦИТС фонд има најмање два пратећа УЦИТС фонда као имаоце инвестиционих јединица, друштво за управљање главним УЦИТС фондом може одредити да инвестиционе јединице у главном УЦИТС фонду не нуди јавном понудом.

#### **Члан 85.**

УЦИТС фонд може да постане пратећи УЦИТС фонд и да друштво за управљање пратећег УЦИТС фонда улаже у главни УЦИТС фонд у складу са чланом 84. став 2. овог закона само уз претходно одобрење Комисије.

Пратећи УЦИТС фонд може да настане организовањем новог УЦИТС фонда у облику пратећег УЦИТС фонда или трансформацијом постојећег УЦИТС фонда у пратећи УЦИТС фонд.

Уз захтев за улагање у главни УЦИТС фонд, друштво за управљање пратећег УЦИТС фонда доставља Комисији следећа документа:

- 1) правила пратећег и главног УЦИТС фонда;
- 2) проспекат и кључне информације главног и пратећег УЦИТС фонда сачињене у складу са подзаконским актом Комисије;
- 3) уговор закључен између друштва за управљање пратећег и друштва за управљање главног УЦИТС фонда или интерна правила пословања ако главним и пратећим УЦИТС фондовима управља исто друштво за управљање;
- 4) по потреби, информације које се достављају имаоцима јединица из члана 89. став 1;
- 5) ако главни и пратећи УЦИТС фонд имају различите депозитаре, споразум о размени информација између њихових депозитара;
- 6) ако главни и пратећи УЦИТС фонд имају различите ревизоре, споразум о размени информација између њихових ревизора.

У року од 15 дана од подношења захтева са уредном документацијом, Комисија даје одобрење из става 1. овог члана и обавештава друштво за управљање пратећег УЦИТС фонда да ли је одобрено његово улагање у главни УЦИТС фонд.

Комисија одобрава друштву за управљање пратећег УЦИТС фонда да улаже у главни УЦИТС фонд ако друштво за управљање пратећег УЦИТС фонда, депозитар и ревизор пратећег УЦИТС фонда, као и друштво за управљање главног УЦИТС фонда испуњавају све захтеве прописане овим законом.

Ако Република није матична држава главног УЦИТС фонда, друштво за управљање пратећег УЦИТС фонда је дужно да Комисији достави потврду надлежног органа главног УЦИТС фонда да друштво за управљање главног УЦИТС фонда испуњава услове прописане у члану 84. овог закона.

## **Заједничке одредбе за главни и пратећи УЦИТС фонд**

### **Члан 86.**

Друштво за управљање главног УЦИТС фонда је дужно да достави друштву за управљање пратећег УЦИТС фонда све документе и информације који су неопходни да се испуне захтеви прописани овим законом.

У ту сврху, друштво за управљање пратећег УЦИТС фонда закључује уговор са друштвом за управљање главног УЦИТС фонда.

Друштво за управљање пратећег УЦИТС фонда не сме да улаже у инвестиционе јединице главног УЦИТС фонда изнад ограничења из члана 43. став 9. овог закона пре него што уговор из става 2. овог члана ступи на снагу.

Уговор из става 2. овог члана је, на захтев и бесплатно, доступан свим имаоцима инвестиционих јединица.

Ако главним и пратећим УЦИТС фондовима управља исто друштво за управљање, уговор могу заменити интерна правила пословања, којима се обезбеђује поштовање захтева утврђених у ставу 1. овог члана.

Друштва за управљање главног и пратећег УЦИТС фонда су дужна да предузму одговарајуће мере за усклађивање времена за израчунавање и објаву цене њихових инвестиционих јединица, како би се спречила могућност тржишне препродаје којом би се злоупотребила разлика у цени њихових инвестиционих јединица.

Ако друштво за управљање главног УЦИТС фонда привремено обустави откуп, исплату или упис инвестиционих јединица главног УЦИТС фонда, било на сопствену иницијативу или на захтев Комисије, свако друштво за управљање његових пратећих УЦИТС фондова има право да, у истом временском периоду као друштво за управљање главног УЦИТС фонда, привремено обустави откуп, исплату или упис инвестиционих јединица пратећих УЦИТС фондова.

Ако је над главним УЦИТС фондом спроведен поступак распуштања, пратећи УЦИТС фонд се такође мора распустити, осим ако Комисија да друштву за управљање пратећег УЦИТС фонда одобрење за:

- 1) улагање најмање 85% имовине пратећег УЦИТС фонда у инвестиционе јединице другог главног УЦИТС фонда; или
- 2) измену проспекта УЦИТС фонда, како би се омогућило претварање пратећег УЦИТС фонда у УЦИТС фонд који није пратећи УЦИТС фонд.

Поступак распуштање главног УЦИТС фонда може се спровести након истека рока од три месеца од момента када друштво за управљање главног УЦИТС фонда обавести све своје имаоце инвестиционих јединица, надлежни орган матичне државе и Комисију о одлуци о распуштању.

Ако се главни УЦИТС фонд споји или припоји са другим УЦИТС фондом, пратећи УЦИТС фонд се распушта, осим ако Комисија изда одобрење друштву за управљање пратећим УЦИТС фондом да:

- 1) пратећи УЦИТС фонд настави да буде пратећи УЦИТС фонд главном УЦИТС фонду или другом УЦИТС фонду који настаје спајањем или припајањем главног УЦИТС фонда;
- 2) уложи најмање 85% имовине пратећег УЦИТС фонда у инвестиционе јединице другог главног УЦИТС фонда, који није настао спајањем или припајањем главног УЦИТС фонда; или

3) измени проспекат пратећег УЦИТС фонда како би претворио пратећи УЦИТС фонд у УЦИТС фонд који није пратећи УЦИТС фонд.

Ниједно спајање или припајање главног УЦИТС фонда не производи дејство ако свим имаоцима инвестиционих јединица, надлежном органу матичне државе и Комисији друштво за управљање главним УЦИТС фондом није доставило информације предвиђене подзаконским актом Комисије, најкасније 60 дана пре предложеног датума од када спајање или припајање производи дејство.

Друштво за управљање главним УЦИТС фондом ће омогућити пратећем УЦИТС фонду откуп или исплату свих инвестиционих јединица у главном УЦИТС фонду пре него што спајање или припајање главног УЦИТС фонда произведе дејство, осим ако Комисија друштву за управљање пратећег УЦИТС фонда изда одобрење у складу са ставом 10. тачка 1) овог члана.

Комисија својим подзаконским актима прописује:

- 1) садржај уговора или интерних правила пословања из ст. 2. и 5. овог члана;
- 2) које мере из става 6. овог члана се сматрају одговарајућим;
- 3) поступак распуштања, спајања и припајања главног УЦИТС фонда;
- 4) поступак добијања одобрења Комисије из ст. 8. и 10. овог члана;
- 5) обавезне информације и маркетиншки садржај пратећег УЦИТС фонда.

## **Депозитари**

### **Члан 87.**

Уколико главни и пратећи УЦИТС фонд имају различите депозитаре, ти депозитари су дужни да закључе уговор о размени информација како би се обезбедило да оба депозитара испуњавају своје обавезе.

Друштво за управљање пратећег УЦИТС фонда не сме да улаже у инвестиционе јединице главног УЦИТС фонда до ступања на снагу уговора из става 1. овог члана.

Уколико испуњавају захтеве из овог закона, неће се сматрати да депозитар главног или пратећег УЦИТС фонда крше правила која се односе на заштиту и објављивање података предвиђена уговором или законом.

Друштво за управљање пратећим УЦИТС фондом дужно је да доставља депозитару пратећег УЦИТС фонда све информације о главном УЦИТС фонду које су неопходне за испуњавање дужности депозитара пратећег УЦИТС фонда.

Депозитар главног УЦИТС фонда без одлагања обавештава Комисију, односно надлежне органе матичне државе главног УЦИТС фонда, пратећег УЦИТС фонда или, по потреби, друштво за управљање и депозитара пратећег УЦИТС фонда, о било каквим неправилностима које открије у вези са главним УЦИТС фондом, а за које се сматра да имају негативан утицај на пратећи УЦИТС фонд.

Комисија прописује: 1) податке које треба укључити у уговор из става 1. овог члана;

2) неправилности из става 5. овог члана за које се сматра да имају негативан утицај на пратећи УЦИТС фонд.

## **Ревизори**

### **Члан 88.**

У случају да главни и пратећи УЦИТС фонд имају различите ревизоре, ти ревизори су дужни да закључе уговор о размени информација како би се обезбедило да оба ревизора испуњавају своје дужности.

Друштво за управљање пратећим УЦИТС фондом не сме улагати у инвестиционе јединице главног УЦИТС фонда до ступања на снагу уговора из става 1. овог члана.

У свом ревизорском извештају ревизор пратећег УЦИТС фонда узима у обзир ревизорски извештај главног УЦИТС фонда. Ако пратећи и главни УЦИТС фонд имају различите обрачунске године, ревизор главног УЦИТС фонда израђује посебан извештај са закључним датумом извештаја пратећег УЦИТС фонда.

Ревизор пратећег УЦИТС фонда нарочито извештава о свим неправилностима откривеним у ревизорском извештају главног УЦИТС фонда и о њиховом утицају на пратећи УЦИТС фонд.

Уколико испуњавају захтеве из овог закона, неће се сматрати да ревизор главног или пратећег УЦИТС фонда крше правила која се односе на заштиту и објављивање података предвиђена уговором или законом.

Комисија прописује садржај уговора из става 1. овог члана.

### **Претварање постојећег УЦИТС фонда у пратећи УЦИТС фонд и промена главног УЦИТС фонда**

### **Члан 89.**

Друштво за управљање УЦИТС фондом који добије одобрење Комисије да улаже у главни УЦИТС фонд, као и да промени главни УЦИТС фонд у који улаже, дужно је да најкасније 30 дана пре датума из тачке 3) овог става достави имаоцима инвестиционих јединица УЦИТС фонда следеће информације:

1) изјаву да је Комисија, односно надлежни орган матичне државе пратећег УЦИТС фонда одобрио улагање пратећег УЦИТС фонда у инвестиционе јединице тог главног УЦИТС фонда;

2) кључне информације у вези са пратећим и главним УЦИТС фондом;

3) датум када је предвиђено да друштво за управљање пратећим УЦИТС фондом почне да улаже у главни УЦИТС фонд или, уколико је већ улагао, датум када ће његово улагање прећи ограничење које се примењује на основу члана 43. став 9. овог закона;

4) обавештење да имаоци инвестиционих јединица имају право да у року од 30 дана захтевају откуп или исплату својих инвестиционих јединица без икаквих накнада осим оних које друштво за управљање УЦИТС фондом задржава како би покрило трошкове повлачења улагања.

Право из става 1. тачка 4) овог члана почиње да важи од тренутка када друштво за управљање пратећим УЦИТС фондом достави информације из тог става.

Комисија прописује:

1) форму и начин на који се достављају информације из става 1. овог члана; или

2) поступак за вредновање и ревизију неновчаног улога и улогу депозитара пратећег УЦИТС фонда у случају да пратећи УЦИТС фонд пренесе сву своју имовину или њен део на главни УЦИТС фонд у замену за инвестиционе јединице.

#### **Члан 90.**

Друштво за управљање пратећим УЦИТС фондом дужно је да прати пословање главног УЦИТС фонда.

При испуњавању обавезе из става 1. овог члана, друштво за управљање пратећег УЦИТС фонда се ослања на информације и документе које прими од друштва за управљање главним УЦИТС фондом, депозитара и ревизора, осим ако постоји разлог за сумњу у њихову тачност.

Ако у вези са улагањем у инвестиционе јединице главног УЦИТС фонда, друштво за управљање пратећим УЦИТС фондом или било које лице које делује у име пратећег УЦИТС фонда или друштва за управљање пратећег УЦИТС фонда прима накнаду за дистрибуцију, провизију или другу новчану корист, та накнада, провизија или друга новчана корист уплаћује се у имовину пратећег УЦИТС фонда.

#### **Члан 91.**

Друштво за управљање главним УЦИТС фондом без одлагања обавештава Комисију о томе који пратећи УЦИТС фонд улаже у његове инвестиционе јединице.

Ако је пратећи УЦИТС фонд организован, односно основан у другој држави, Комисија може, као надлежни орган матичне државе главног УЦИТС фонда, обавестити надлежне органе матичне државе пратећег УЦИТС фонда о таквом улагању.

Друштво за управљање главним УЦИТС фондом не наплаћује пратећем УЦИТС фонду улазну и излазну накнаду.

#### **Члан 92.**

Уколико су главни и пратећи УЦИТС фонд организовани у Републици Комисија без одлагања обавештава друштво за управљање пратећег УЦИТС фонда о свакој одлуци, мери, уоченом непоштовању одредби овог закона у вези са главним УЦИТС фондом или, његовим друштвом за управљање, депозитаром или ревизором.

Ако су главни и пратећи УЦИТС фонд из различитих матичних држава, Комисија може као надлежни органи матичне државе главног УЦИТС фонда да обавести надлежне органе матичне државе пратећег УЦИТС фонда о свакој одлуци, мери, уоченом непоштовању одредби овог закона у вези са главним УЦИТС фондом или, по потреби, његовим друштвом за управљање, депозитаром или ревизором.

Након пријема обавештења из става 2. овог члана, надлежни органи матичне државе пратећег УЦИТС фонда без одлагања обавештавају друштво за управљање пратећег УЦИТС фонда.

### **V. ДЕПОЗИТАР**

#### **Лица која могу обављати послове депозитара**

#### **Члан 93.**

У Републици депозитар може бити кредитна институција са седиштем у Републици, која има дозволу Комисије за обављање послова депозитара.



Друштво за управљање је дужно да за сваки УЦИТС фонд којим управља изабере депозитара у складу са одредбама овог закона и са истим у писаној форми закључи уговор о пружању услуга депозитара, у складу са овим законом.

УЦИТС фонд може имати само једног депозитара.

Депозитар мора трајно да испуњава све организационе захтеве и услове потребне за обављање послова депозитара према одредбама овог закона.

Комисија даје претходну сагласност на именовање руководиоца депозитара УЦИТС фонда, који мора имати одговарајуће искуство и добар углед.

Руководилац депозитара из става 5. овог члана је лице одговорно за пословање организационе јединице која обавља послове депозитара унутар кредитне институције.

У циљу избегавања сукоба интереса између депозитара, друштва за управљање и/или УЦИТС фонда и/или члана фонда, ниједан субјект не сме да делује и као друштво за управљање и као депозитар.

Депозитар не може бити блиско повезано лице са друштвом за управљање.

Комисија ближе прописује услове за обављање послова депозитара.

### **Захтев за издавање дозвола за обављање послова депозитара**

#### **Члан 94.**

Кредитна институција за обављање послове депозитара за УЦИТС фондове, дужна је да поднесе Комисији захтев за издавање дозволе за обављање послова депозитара.

Садржину захтева за издавање дозволе за обављање послова депозитара прописује Комисија.

Уз захтев из става 1. овог члана прилаже се:

- 1) доказ да је кредитна институција члан Централног регистра;
- 2) правила пословања депозитара;
- 3) доказ да кредитна институција има посебан организациони део за обављање послова депозитара;
- 4) доказ да кредитна институција испуњава услове кадровске и организационе оспособљености за обављање послова депозитара;
- 5) доказ да кредитна институција испуњава услов техничке опремљености за обављање послова депозитара, односно да има одговарајући информациона систем за обављање тих послова;
- 6) одлуку о именовању руководиоца;
- 7) друга документација по захтеву Комисије.

Комисија прописује услове кадровске и организационе оспособљености и техничке опремљености за обављање послова депозитара.

Комисија у року од 30 дана од дана пријема уредног захтева доноси решење о давању дозволе за обављање послова депозитара, ако утврди да су испуњени услови утврђени законом и подзаконским актом Комисије из става 4. овог члана.

Комисија прописује поступак добијања дозволе за обављање послова депозитара.

Комисија води регистар дозвола издатих за обављање послова депозитара.

Правно лице које није добило дозволу за обављање послова депозитара у складу са овим законом не може користити у правном промету назив депозитар, нити други сличан назив.

### **Правила пословања депозитара**

#### **Члан 95.**

Депозитар доноси правила пословања у погледу обављања послова депозитара, на која сагласност даје Комисија.

Правилима пословања из става 1. овог члана посебно се утврђују:

- 1) врсте послова депозитара које обавља депозитар;
- 2) начин поступања са финансијским инструментима и новчаним средствима УЦИТС фонда;
- 3) права и обавезе депозитара и друштва за управљање.

Комисија прописује садржину и начин објављивања правила из става 1. овог члана.

### **Уговор са депозитаром**

#### **Члан 96.**

Друштво за управљање је дужно да закључи са депозитаром уговор о обављању услуга депозитара за сваки УЦИТС фонд посебно.

Уговором из става 1. овог члана депозитар се обавезује да ће обављати послове у складу са чланом 98. став 1. овог закона, а друштво за управљање се обавезује да плаћа накнаду депозитару.

Уговором се, између осталог, уређује размена информација потребних депозитару за обављање послова за УЦИТС фонд.

Друштво за управљање доставља Комисији копију закљученог уговора из става 1. овог члана, као и накнадне измене и допуне уговора.

Комисија прописује садржину уговора из става 1. овог члана.

#### **Члан 97.**

Када друштво за управљање из Републике управља УЦИТС фондом из друге државе, депозитар може бити из матичне државе или из Републике.

Именовање депозитара из друге државе од стране друштва за управљање из Републике спроводи се под следећим условима:

1) да постоје одговарајући поступци сарадње и размене информација између Комисије и надлежног органа друге државе чланице у којој друштво за управљање намерава да тргује инвестиционим јединицамаи надлежних органа депозитара;

2) да депозитар подлеже ефикасним пруденцијалним захтевима, укључујући минималне капиталне захтеве усклађене са прописима ЕУ;

3) да друга држава у којој је основан депозитар није уврштена на списак Организације за контролу и спречавање прања новца (Financial Action Task Force - FATF) као ризична држава или територија;

4) да друга држава, у којој је основан депозитар је потписала споразум са Републиком, који у потпуности испуњава стандарде из члана 26. ОЕЦД-овог модела пореске конвенције о приходима и капиталу и осигурава ефикасну размену информација у погледу пореске материје укључујући све мултилатералне пореске споразуме;

5) да уговор између друштва за управљање и депозитара садржи одредбе о одговорности депозитара према УЦИТС фонду или члановима тог фонда.

### **Послови депозитара**

#### **Члан 98.**

Депозитар ће за УЦИТС фонд обављати следеће послове:

- 1) контролне послове;
- 2) праћење тока новца УЦИТС фонда;
- 3) послове чувања имовине УЦИТС фонда.

Депозитар може обављати послове за више УЦИТС фондова, с тим што у том случају води посебне рачуне имовине за сваки фонд.

Комисија ближе прописује учесталост, начин и стандардизовану форму обавештавања Комисије од стране депозитара, као и начин усаглашавања у случају разлика између обрачунате нето вредности имовине фонда из члана 99. тачка 1) овог закона од стране друштва за управљање и депозитара, односно обрачунатог приноса фонда из члана 99. тачка 4) овог закона од стране друштва за управљање и депозитара.

### **Контролни послови**

#### **Члан 99.**

У зависности од врсте имовине у коју УЦИТС фонд улаже, депозитар за УЦИТС фонд обавља следеће контролне послове:

- 1) контролише да се продаја, издавање, откуп, исплата и поништавање инвестиционих јединица обављају у складу са овим законом и проспектом;
- 2) контролише да је нето вредност имовине УЦИТС фонда и цена инвестиционих јединица обрачуната у складу са овим законом и проспектом;
- 3) извршава налоге друштва за управљање у вези са трансакцијама финансијским инструментима и другом имовином која чини портфолио УЦИТС фонда, под условом да нису у супротности са овим законом и правилима УЦИТС фонда;
- 4) контролише обрачун приноса УЦИТС фонда;
- 5) спроводи радње како би осигурао да сви приходи који произлазе из трансакција имовином УЦИТС фонда буду уплаћени на рачун УЦИТС фонда у уобичајеним временским роковима;
- 6) контролише да се приходи УЦИТС фонда користе у складу са овим законом и проспектом;
- 7) контролише да се имовина УЦИТС фонда улаже у складу са циљевима утврђеним проспектом;
- 8) извештава Комисију и друштво за управљање о спроведеном поступку контроле обрачуна нето вредности имовине УЦИТС фонда;

9) пријављује Комисији свако озбиљније или теже кршење овог закона и уговора о обављању послова депозитара од стране друштва за управљање.

### **Праћење тока новца УЦИТС фонда**

#### **Члан 100.**

Депозитар је дужан да осигура да се токови новца УЦИТС фонда прате на ефикасан начин, а пре свега да све уплате чланова извршене у сврху издавања инвестиционих јединица, као и сва остала новчана средства УЦИТС фонда, буду евидентирана на новчаним рачунима који су отворени у име друштва за управљање за рачун УЦИТС фонда или у име депозитара за рачун УЦИТС фонда.

Новчани рачуни из става 1. овог члана воде се у сагласности са принципима заштите имовине клијената прописане законом којим се уређује тржиште капитала, у делу који регулише начела сигурног и доброг пословања као и вођење новчаних рачуна.

### **Чување имовине УЦИТС фонда**

#### **Члан 101.**

Депозитар чува имовину УЦИТС фонда на следећи начин:

- 1) за финансијске инструменте који могу да се чувају, депозитар ће:
  - (1) регистровати све финансијске инструменте који могу бити евидентирани на рачуну финансијских инструмената отвореном у евиденцијама депозитара и све материјализоване финансијске инструменте који су физички испоручени депозитару,
  - (2) осигурати да се сви финансијски инструменти који могу бити евидентирани на рачуну финансијских инструмената, воде на одвојеним рачунима отвореним у име УЦИТС фонда или у име друштва за управљање а за рачун УЦИТС фонда, тако да се у сваком тренутку може јасно утврдити која имовина припада УЦИТС фонду; и
  - (3) рачуне финансијских инструмената водити на начин како је то прописано законом којим се уређује тржиште капитала у делу који регулише начела сигурног и доброг пословања, као и вођење рачуна финансијских инструмената.
- 2) за другу имовину УЦИТС фонда депозитар ће:
  - (1) проверити и потврдити да је она власништво УЦИТС фонда, односно друштва за управљање за рачун УЦИТС фонда, на основу информација или докумената које је депозитару доставило друштво за управљање или, на основу информација из јавно доступних регистара и евиденција и других екстерних извора, уколико су информације доступне на тај начин, и
  - (2) ажурно водити евиденцију о наведеној имовини.

Депозитар је дужан да друштву за управљање редовно доставља потпуни списак имовине УЦИТС фонда, за сваки УЦИТС фонд за који обавља послове депозитара, или да сходно омогући друштву за управљање стални увид у позицији УЦИТС фонда отворене код депозитара.

Депозитар је дужан да извештава друштво за управљање о битним догађајима који наступају код издавалаца хартија од вредности и других

финансијских инструмената, везаним за имовину УЦИТС фонда која му је поверена на чување и да извршава налоге друштва за управљање који произлазе из битних догађаја.

### **Одвојеност пословања депозитара и друштва за управљање и вођење имовине УЦИТС фонда**

#### **Члан 102.**

У извршавању послова и дужности предвиђених овим законом, депозитар и друштво за управљање поступају са пажњом доброг стручњака, у складу са начелом савесности и поштења, независно и искључиво у интересу УЦИТС фонда и чланова фонда.

Депозитар не сме у односу на УЦИТС фонд обављати друге послове који могу довести до сукоба интереса између УЦИТС фонда, чланова фонда или друштва за управљање и депозитара, уколико није функционално и хијерархијски спроведено одвајање послова депозитара од осталих послова који би могли довести до сукоба интереса и уколико потенцијалне сукобе интереса ефикасно не препознаје, истима управља, прати и објављује члановима фонда.

Лице које руководи пословима депозитара, запослена лица и остала лица ангажована на други начин код депозитара не смеју бити ангажована на било који начин у друштву за управљање.

Чланови управе, запослена лица и остала лица ангажована на други начин у друштву за управљање не смеју бити запослени или на било који други начин ангажовани код депозитара.

Имовину УЦИТС фонда депозитар чува и води тако да се у сваком тренутку може јасно направити разлика између имовине која припада УЦИТС фонду од имовине депозитара, односно имовине осталих клијената депозитара.

Имовина УЦИТС фонда коју депозитар чува у име УЦИТС фонда или у име друштва за управљање а за рачун УЦИТС фонда, није власништво депозитара и не улази у имовину депозитара, не може се укључити у ликвидациону или стечајну масу депозитара, нити се може користити за измиривање обавеза депозитара према трећим лицима.

У случају одузимања дозволе за рад кредитној институцији или дозволе за обављање делатности депозитара или покретања стечајног или ликвидационог поступка над кредитном институцијом, друштво за управљање је дужно да одмах раскине уговор о обављању услуга депозитара, закључи уговор са новим депозитаром и о томе обавести Комисију.

Депозитар коме је одузета дозвола за обављање делатности депозитара, дозвола за рад или над којим је покренут стечајни или ликвидациони поступак је дужан да одмах пренесе средства УЦИТС фонда на депозитара са којим је друштво за управљање закључило уговор.

Ако друштво за управљање не поступи у складу са ставом 7. овог члана, Комисија доноси решење којим одређује новог депозитара.

Комисија налаже друштву за управљање промену депозитара ако су услед његовог пословања интереси чланова фонда значајније угрожени.

У случају несолвентности кредитне институције која је депозитар или друге кредитне институције на коју је депозитар делегирао чување имовине, имовина УЦИТС фонда која је на чувању код депозитара не улази у стечајну или ликвидациону масу кредитних институција из овог става, нити може да буде

предмет принудне наплате у вези са потраживањем према кредитним институцијама из овог става.

### **Делегирање послова депозитара**

#### **Члан 103.**

Депозитар може делегирати другој кредитној институцији само послове чувања имовине из члана 101. став 1. овог закона и то ако су испуњени следећи услови:

1) послови се не делегирају како би се избегле обавезе и захтеви из овог закона;

2) делегирање се спроводи из објективних разлога и са циљем повећања ефикасности обављања тих послова;

3) да депозитар мора бити у могућности да докаже да је треће лице изабрано применом дужне пажње;

4) да је депозитар у свако доба у могућности да са дужном пажњом и ефикасно врши надзор над обављањем делегираних послова;

5) депозитар докаже да треће лице за време док је уговор о делегирању на снази континуирано испуњава следеће услове:

(1) има одговарајућу унутрашњу структуру и искуство потребно и примерено природи и комплексности имовине УЦИТС фонда која му је поверена на чување,

(2) у односу на делегирање послова депозитара то мора да буде лице:

- које подлеже пруденцијалном надзору и надзору према одредбама меродавног права (укључујући захтеве о адекватности капитала) које је усклађено са одговарајућим прописима ЕУ,

- над којим се редовно врши периодична независна екстерна ревизија како би се осигурало и потврдило да лице у поседу и/или има надзор над финансијским инструментима који су јој поверени на чување,

(3) одвојено држи имовину клијената депозитара од властите имовине и имовине депозитара на такав начин да се у било којем тренутку може утврдити која имовина припада клијентима тог депозитара,

(4) предузима све потребне радње како би осигурао да у случају несолвентности трећег лица, имовина УЦИТС фонда коју треће лице држи на чувању не улази у стечајну и/или ликвидациону масу трећег лица, и

(5) испуњава обавезе и забране из чл. 101. и 102. овог закона.

Депозитар одговара друштву за управљање и члановима фонда за избор трећег лица.

#### **Члан 104.**

Депозитар мора добити претходну сагласност Комисије за делегирање послова на друге кредитне институције.

Депозитар који је делегирао послове из члана 101. став 1. овог закона на друге кредитне институције доставља Комисији:

1) обавештење о закљученом уговору са другом кредитном институцијом и

2) списак свих кредитних институција са којима је закључио уговор о делегирању, најкасније до 31. марта сваке године.

Депозитар списак из става 2. тачке 2) овог члана доставља друштву за управљање, које га без одлагања објављује на својој интернет страници.

Комисија прописује услове и поступак за давање сагласности за делегирање послова на друге кредитне институције.

#### **Члан 105.**

Када депозитар делегира послове из члана 101. става 1. овог закона на друге кредитне институције, проспекта мора у делу који се односи на депозитара да садржи и опис свих послова које је депозитар делегирао на друге кредитне институције, списак свих других кредитних институција са којима депозитар има закључен уговор о делегирању, као и потенцијалних сукоба интереса који из таквог делегирања могу настати.

#### **Одговорност депозитара**

#### **Члан 106.**

Депозитар је одговоран друштву за управљање и члановима фонда за губитак који је проузроковао депозитар или друге кредитне институције на које је делегирао послове чувања имовине из члана 101. став 1. овог закона.

У случају губитка финансијских инструмената и новчаних средстава који су му поверена на чување, депозитар је дужан да без одлагања, у имовину УЦИТС фонда врати финансијски инструмент исте врсте или одговарајући износ новчаних средстава.

Депозитар није одговоран за губитак имовине која му је поверена на чување, ако докаже да је губитак настао због спољних, ванредних и непредвидивих околности, чије последице није могао избећи или отклонити.

Депозитар је одговоран друштву за управљање и члановима фонда и за било коју другу причињену штету која је настала као последица пропуштања депозитара у обављању послова депозитара прописаних овим законом и подзаконским актима донетим на основу овог закона.

Имаоци инвестиционих јединица УЦИТС фонда могу депозитара позвати на одговорност директно или посредно преко друштва за управљање под условом да то не доводи до двоструке правне заштите или до неравноправног поступања с имаоцима инвестиционих јединица.

#### **Члан 107.**

На одговорност депозитара из члана 106. ст. 1. до 4. овог закона, не утиче чињеница да је обављање послова у складу са чланом 103. став 1. овог закона, депозитар делегирао на друге кредитне институције.

Одговорност депозитара из члана 106. став 1. овог закона се не може искључити нити ограничити уговором.

Сваки уговор који је у супротности са ставом 2. овог члана сматра се ништавим.

## **Обавештавање депозитара о питањима важнима за надзор**

### **Члан 108.**

Депозитар је дужан да Комисији на њен захтев достави обавештења и информације о свим питањима битним за обављање надзора над обављањем послова депозитара за УЦИТС фонд.

Када депозитар, при извршавању својих дужности и обавеза из овог закона, утврди неправилности и/или незаконитости које су последица активности друштва за управљање, а које представљају кршење обавеза друштва за управљање одређених овим законом, правилима УЦИТС фонда или проспектом, о истима ће без одлагања писаним путем обавестити Комисију.

Депозитар је дужан да Комисији, овлашћеним ревизорима и другим лицима овлашћенима за обављање контроле, омогући приступ и проследи све информације о УЦИТС фонду.

Комисија прописује начин и рокове обавештавања о неправилностима из става 2. овог члана.

### **Ревизија извршавања обавеза депозитара**

### **Члан 109.**

Ревизор који обавља послове ревизије за кредитну институцију дужан је да до 30. априла текуће године достави извод из извештаја о ревизији финансијских извештаја кредитне институције од прошле године који се односи на испуњење обавеза депозитара.

Ако Комисија утврди да ревизија извршавања обавеза депозитара није обављена или извештај о испуњењу обавеза депозитара није састављен у сагласности са овим законом, прописима којима се уређује рачуноводство и ревизија и правилима ревизорске струке, или ако обављеним надзором над депозитаром или на други начин утврди да ревизија и извештај о испуњењу обавеза депозитара о извршавању обавеза депозитара није заснован на истинитим и објективним чињеницама, може одбити извештај о испуњењу обавеза депозитара и захтевати од депозитара да ревизију обави други ревизор, а на трошак депозитара, у ком случају Комисија може јавно објавити информацију о одбијању извештаја о испуњењу обавеза депозитара и разлозима одбијања извештаја.

Комисија прописује обим и садржину извештаја ревизора о испуњењу обавеза депозитара из става 1. овог члана.

### **Пословна тајна**

### **Члан 110.**

Депозитар је дужан да чува као пословну тајну све информације које су му доступне о члановима фонда, њиховим инвестиционим јединицама, као и уплатама и исплатама, а у складу са одредбама овог закона и закона којим се уређују банке, односно кредитне институције.

Чланови управе, запослени и лица ангажована по другом основу код кредитне институције која обавља послове депозитара дужни су да, као пословну тајну, чувају податке о стању и промету на рачунима хартија од вредности УЦИТС фондова, као и друге податке за које су сазнали у вези са пословима депозитара и не смеју их саопштавати трећим лицима, нити користити или омогућити трећим лицима да их користе.



Изузетно од става 2. овог члана, подаци из тог става могу се саопштавати и стављати на увид трећим лицима:

- 1) на основу писаног одобрења друштва за управљање;
- 2) приликом надзора законитости пословања који врши овлашћено лице Комисије;
- 3) на основу налога суда, односно другог надлежног државног органа.

#### **Промена депозитара због престанка обављања послова депозитара**

##### **Члан 111.**

Депозитар који намерава да престане са обављањем послова депозитара УЦИТС фонда, дужан је да о томе најмање три месеца пре престанка обављања тих послова, пошаље обавештење Комисији и друштву за управљање које управља УЦИТС фондом за који обавља послове депозитара.

У случају из става 1. овог члана, друштво за управљање је дужно да закључи уговор са другим депозитаром и о томе обавести Комисију најкасније до истека рока из става 1. овог члана.

Ако друштво за управљање не закључи уговор са новим депозитаром у складу са ставом 2. овог члана, тренутни депозитар може да настави пружање услуга депозитара у додатном року од 60 дана рачунајући од предвиђеног датума престанка обављања послова депозитара.

У случају да ни у року из става 3. овог члана не буде закључен уговор о обављању послова депозитара са новим депозитаром, УЦИТС фондови за које је депозитар обављао послове депозитара морају бити распуштени у складу са одредбама овог закона.

#### **Промена депозитара од стране друштва за управљање**

##### **Члан 112.**

Друштво за управљање може да промени депозитара, о чему је дужно да три месеца пре раскида уговора обавести депозитара са којим раскида уговор.

Депозитар који је обављао послове депозитара, дужан је да у року од три дана од дана пријема обавештења друштва за управљање о раскиду, односно отказу уговора о обављању послова депозитара, обавести Комисију да ли према свим његовим сазнањима постоје повреде овог закона или других прописа.

Друштво за управљање је дужно да закључи уговор са новим депозитаром пре истека рока из става 1. овог члана.

Друштво за управљање обавештава Комисију у року из става 1. овог члана о раскиду уговора и разлозима за раскид, о избору новог депозитара и закључењу уговора са њим.

##### **Члан 113.**

На дан када је уговором о обављању послова депозитара закљученим са новим депозитаром предвиђено да ће нови депозитар почети са обављањем послова депозитара, досадашњи депозитар је дужан да сву имовину УЦИТС фонда пренесе на чување и администрирање новом депозитару са којим друштво за управљање закључи уговор о обављању послова депозитара.

Досадашњи депозитар је дужан да преда новом депозитару и књиге рачуна, евиденције и све друге документе и материјале битне за пословање УЦИТС фонда за који је до тада обављао послове депозитара, и то било у писаној или електронској форми, зависно од начина вођења тих информација.

#### **Члан 114.**

Комисија доноси решење, на основу ког се депозитару дозвола за обављања послова депозитара ставља ван снаге:

1) у случају покретања поступка ликвидације или стечаја кредитне институције; или

2) у случају одузимања дозволе за рад кредитној институцији од стране надлежног органа који је дозволу издао.

Комисија доноси решење о одузимању издате дозволе за обављања послова депозитара у следећим случајевима:

1) када је дозволу издала на основу неистинитих, нетачних информација или информација који доводе у заблуду, односно на који други непрописан начин;

2) када депозитар престане да испуњава услове под којима је дозвола издата;

3) када утврди да депозитар не испуњава сопствене дужности у складу са преузетим обавезама и/или одредбама овог закона;

4) када постоје услови које доводе у сумњу способност депозитара за уредно, благовремено и квалитетно испуњење дужности у сагласности са преузетим обавезама и/или одредбама овог закона;

5) када депозитар систематично и/или тешко крши одредбе овог закона или правила УЦИТС фонда или проспекта;

6) када оправдано сумња да друштво за управљање и депозитар заједнички делују на штету интереса инвеститора у УЦИТС фонду.

У случају да друштво за управљање не изабере новог депозитара у року који је прописан подзаконским актом Комисије, УЦИТС фондови за које је депозитар обављао послове депозитара морају бити распуштени, у сагласности са одредбама овог закона.

Комисија ближе прописује начин поступања друштва за управљање и депозитара у случајевима из ст. 1. и 2. овог члана.

## **VI. НАДЗОР**

### **Надлежност Комисије**

#### **Члан 115.**

Комисија врши надзор над спровођењем овог закона, доноси подзаконске акте за извршавање овог закона за које је овлашћена и води Регистар друштава за управљање, Регистар УЦИТС фондова и Регистар дозвола издатих за обављање послова депозитара.

Комисија спроводи надзор:

1) континуирано, на основу анализе извештаја које су друштва за управљање и депозитар дужна да достављају Комисији, и

2) непосредно.

Комисија прописује садржину и начин вођења регистара из става 1. овог члана у које се уносе сви подаци неопходни за потпуну идентификацију.

У вршењу своје надлежности Комисија доноси решења која су коначна.

Против решења из става 4. овог члана може се покренути управни спор.

### **Надзор над пословањем**

#### **Члан 116.**

Комисија врши надзор над пословањем друштава за управљање и УЦИТС фонда, као и надзор над обављањем услуга депозитара (у даљем тексту: субјекти надзора) у смислу овог закона.

Непосредан надзор над пословањем друштава за управљање и УЦИТС фонда, као и надзор над обављањем услуга депозитара Комисија врши у пословним просторијама друштава за управљање и депозитара и/или у просторијама Комисије.

Комисија по службеној дужности спроводи поступак надзора над лицима која пружају услуге и обављају делатности друштва за управљање, односно депозитара без дозволе.

Овлашћено лице Комисије може у поступку непосредног надзора:

- 1) прегледати опште акте, пословне књиге, изводе са рачуна и друге документе и податке друштава за управљање, УЦИТС фонда и депозитара и сачинити копије докумената;
- 2) захтевати информације о појединим питањима значајним за пословање друштва за управљање, УЦИТС фонда и депозитара.

О извршеном непосредном надзору над пословањем саставља се записник.

Комисија прописује услове и начин спровођења надзора, као и критеријуме и поступак за изрицање и спровођење мера и санкција које примењује Комисија.

### **Мере надзора**

#### **Члан 117.**

Ако у поступку надзора друштва за управљање, УЦИТС фонда и депозитара утврди незаконитости, односно неправилности у пословању, Комисија доноси решење којим налаже друштву за управљање и депозитару да утврђене неправилности отклоне у року који не може бити дужи од 60 дана од дана пријема тог решења.

Поред доношења решења из става 1. овог члана, Комисија може предузети једну или више мера:

- 1) изрећи јавну опомену;
- 2) повући сагласност на именовање чланова управе друштва за управљање, односно руководиоца депозитара;
- 3) одузети дозволу за рад друштву за управљање, односно дозволу за обављање послова депозитару и физичком лицу.

Поред мера надзора из става 2. овог члана, Комисија може предузети и следеће мере према друштву за управљање:

- 1) наложити престанак сваког поступања које је у супротности са одредбама овог закона;

2) изрећи писану опомену у складу са одредбама закона којим се уређује тржиште капитала;

3) наложити друштву за управљање да повећа капитал на одговарајући ниво који је предвиђен овим законом;

4) привремено забранити друштву за управљање:

(1) издавање и откуп инвестиционих јединица и продају инвестиционих јединица,

(2) располагање имовином УЦИТС-а,

(3) обављање појединих или свих делатности за коју је добио дозволу за рад;

5) наложити распуштање УЦИТС-а или припајање другом УЦИТС-у;

6) наложити да у року који одреди Комисија пренесе управљање УЦИТС-ом на друго друштво за управљање;

7) наложити побољшање политика и процеса управљања ризицима;

8) наложити друге мере које сматра за потребне да би се пословање одвијало у складу са одредбама овог закона, закона који уређује тржиште капитала и прописима донетим на основу тих закона.

Мере из става 3. овог члана сходно се примењују на депозитара.

Комисија решењем из става 1. овог члана одређује рок за предузимање свих мера из овог члана, као и рок за достављање извештаја Комисији о поступању по налозима из решења.

Ако у оквиру своје надлежности Комисија утврди да постоје правна лица која обављају делатност друштава за управљање, а немају дозволу нити су регистровани на основу овог закона, забраниће обављање послова које по овом закону обављају друштва за управљање и предузети друге мере у складу са законом.

Комисија независно од других предузетих мера из овог члана, може изрећи новчану казну субјекту надзора као и члану управе, која не може бити мања од 1% ни већа од 5% прописаног минималног капитала, односно капитала субјекта надзора по последњем финансијском извештају, односно не може бити мања од једне зараде ни већа од збира дванаест зарада које је члан управе примио у периоду од 12 месеци пре дана доношења решења.

Када Комисија сматра да постоје чињенице које указују на постојање кривичног дела, привредног преступа или прекршаја, Комисија упућује предлог за пријаву, односно захтев органу надлежном за спровођење истраге, кривично гоњење и прекршајни поступак.

### **Одузимање дозволе за рад друштву за управљање**

#### **Члан 118.**

Комисија доноси решење о одузимању дозволе за рад друштву за управљање:

1) ако у року од 30 дана од дана пријема решења којим се издаје дозвола за рад не поднесе регистрациону пријаву у складу са законом којим се уређује регистрација привредних субјеката;

2) ако не користи дозволу за рад у периоду од 12 месеци, изричито одбије дозволу за рад или ако је престало да обавља делатност предвиђену овим законом више од шест месеци;

- 3) ако је дозвола издата на основу неистинитих података;
- 4) ако престане да испуњава услове прописане овим законом за добијање дозволе за рад;
- 5) ако изврши тежу повреду одредаба овог закона, одредаба закона којим се уређује тржиште капитала и одредаба закона који уређује спречавање прања новца и финансирања тероризма;
- 6) уколико ни после предузетих мера из члана 117. ст. 1. и 3. овог закона друштво за управљање не поступи по издатом налогу;
- 7) када друштво за управљање достави обавештење Комисији о намери престанка обављања делатности и поднесе захтев за брисање из Регистра друштава за управљање;
- 8) због покретања поступка стечаја или ликвидације.

У случају одузимања дозволе за рад из става 1. овог члана Комисија спроводи надзор над пословањем друштва за управљање.

Комисија прописује документацију потребну за спровођење надзора у случају одузимања дозволе за рад из става 1. овог члана.

### **Објављивање изречених мера и санкција**

#### **Члан 119.**

Комисија може да информисе јавност о изреченим мерама у вези са кршењем одредаба овог закона, објављивањем одлука на својој интернет страници, након што је лице коме је мера изречена обавештено о таквој одлуци.

Пре информисања јавности о изреченим мерама из става 1. овог члана које се односе на депозитара из Републике, Комисија ће се консултовати са Народном банком Србије.

Комисија објављује податке о врсти и природи повреда одредаба овог закона, а начин објављивања тих података прописује подзаконским актом.

Одлуке објављене у складу са овим чланом биће доступне јавности на интернет страници Комисије најмање пет година од дана њиховог објављивања.

## **VII. СТРАНА ДРУШТВА ЗА УПРАВЉАЊЕ И ИНВЕСТИЦИОНИ ФОНДОВИ**

#### **Члан 120.**

Страна друштва за управљање и УЦИТС фондови који намеравају да прикупљају средства у Републици, дужни су да добију дозволу и послују у складу са овим законом.

## **VIII. КАЗНЕНЕ ОДРЕДБЕ**

### **1. Кривична дела**

#### **Објављивање неистинитих података о УЦИТС фонду**

#### **Члан 121.**

Ко, у намери обмањивања инвеститора, у правилима УЦИТС фонда, проспекту, кључним информацијама, годишњем или полугодишњем извештају, објави неистините податке о финансијском положају УЦИТС фонда или друге неистините чињенице које су релевантне за доношење инвестиционе одлуке,

или објављује непотпуне податке о тим чињеницама, казниће се новчаном казном или казном затвора до једне године.

Ако је делом из става 1. овог члана прибављена имовинска корист или другим лицима нанета имовинска штета у износу који прелази 1.500.000 динара, учинилац ће се казнити затвором до три године и новчаном казном.

### **Неовлашћено обављање делатности друштва за управљање и депозитара**

#### **Члан 122.**

Ко неовлашћено обавља делатности друштва за управљање или делатности депозитара у намери да себи или другом лицу оствари имовинску корист, казниће се новчаном казном или казном затвора до једне године.

Ако је делом из става 1. овог члана прибављена имовинска корист или другим лицима нанета имовинска штета у износу који прелази 1.500.000 динара, учинилац ће се казнити затвором до три године и новчаном казном.

## **2. Привредни преступи**

#### **Члан 123.**

Новчаном казном од 500.000 до 3.000.000 динара, казниће се за привредни преступ друштво за управљање које:

- 1) обавља делатности супротно члану 6. овог закона;
- 2) има учешће у капиталу и управљању другим правним лицима супротно одредбама члана 7. овог закона;
- 3) делегира послове управљања, односно управљање портфолиом и управљање ризицима без претходне сагласности Комисије из члана 26. став 2. овог закона;
- 4) не поштује ограничења улагања из чл. 43. и 44. овог закона;
- 5) располаже имовином УЦИТС фонда супротно члану 46. овог закона;
- 6) не утврђује вредност имовине УЦИТС фонда, односно цену инвестиционе јединице у складу са чл. 47. и 49. овог закона;
- 7) не води регистар инвестиционих јединица у складу са чланом 48. став 4. овог закона;
- 8) не достави Комисији измењени проспекти, односно кључне информације, ради давања одобрења у складу са чланом 63. став 1. овог закона;
- 9) не обавести чланове фонда о изменама правила УЦИТС фонда, проспекта или кључних информација у складу са чланом 65. овог закона;
- 10) обрачунава накнаде супротно члану 66. овог закона;
- 11) пренесе право управљања УЦИТС фондом на друго друштво за управљање без претходне сагласности Комисије из члана 70. став 1. овог закона;
- 12) поступи супротно забрани издавања или откупа инвестиционих јединица након доношења одлуке о распуштању из члана 73. став 1. овог закона;
- 13) овлашћеним лицима Комисије онемогући вршење надзора у складу са одредбом члана 116. овог закона.

За радње из става 1. овог члана, казниће се за привредни преступ и одговорно лице у друштву за управљање новчаном казном од 50.000 до 200.000 динара.

#### **Члан 124.**

Новчаном казном од 500.000 до 3.000.000 динара, казниће се за привредни преступ депозитар који:

1) не изврши повраћај прикупљених средстава у складу са чланом 35. став 4. овог закона;

2) поступи супротно забрани издавања или откупа инвестиционих јединица након доношења одлуке о распуштању из члана 73. став 1. овог закона;

3) у случају одузимања дозволе за рад друштва за управљање и распуштања УЦИТС-а не предузме радње прописане одредбама чл. 74. и 75. овог закона;

4) не поступа у складу са обавезама из члана 99. овог закона;

5) не поступа са новчаним средствима УЦИТС фонда у складу са чланом 100. овог закона;

6) не поступа са имовином УЦИТС фонда у складу са чланом 101. став 1. и чланом 102. став 5. овог закона;

7) делегира послове депозитара на треће лице без претходне сагласности Комисије из члана 104. став 1. овог закона.

За радње из става 1. овог члана, казниће се за привредни преступ и одговорно лице депозитара новчаном казном од 50.000 до 200.000 динара.

#### **Члан 125.**

Новчаном казном од 500.000 до 3.000.000 динара, казниће се за привредни преступ правно лице које не отуђи акције у складу са чланом 15. став 3. овог закона.

За радњу из става 1. овог члана, казниће се за привредни преступ и одговорно лице у правном лицу новчаном казном од 50.000 до 200.000 динара.

### **3. Прекршаји**

#### **Члан 126.**

Новчаном казном од 300.000 до 2.000.000 динара, казниће се за прекршај друштво за управљање ако:

1) не обавести Комисију о свим значајнијим променама података и услова под којима му је издата дозвола за рад у складу са чланом 13. став 2. овог закона;

2) за члана управе изабере лица која не испуњавају услове из члана 16. овог закона;

3) не прибави сагласност у складу са чланом 21. став 2. овог закона;

4) не води одвојено пословне књиге, не саставља финансијске извештаје и не доставља Комисији извештаје у складу са чл. 24. и 25. овог закона;

5) не обавести Комисију о делегирању послова из члана 26. став 1. овог закона;

6) не успостави свеобухватан и ефикасан систем управљања ризицима у складу са чланом 30. став 1. овог закона;

7) спроводи политику награђивања супротно одредби члана 31. овог закона, као и проспекту и кључним информацијама УЦИТС-а којим друштво за управљање управља;

8) не објављује податке на интернет страници у складу са чланом 34. став 1. овог закона;

9) у вези са инвестиционом политиком УЦИТС фонда не поступа у складу са чланом 41. овог закона;

10) приликом откупа инвестиционих јединица не поступа у складу са чланом 55. овог закона;

11) не поступа у складу са чланом 56. овог закона;

12) лицима која приступају УЦИТС фонду приликом куповине инвестиционих јединица не понуди на потпис изјаву из члана 60. став 7. овог закона;

13) не достави Комисији, услед настанка значајнијих промена, измењени проспект ради давања одобрења у складу са чланом 63. став 1. овог закона;

14) не обавести чланове фонда о преносу права управљања УЦИТС-ом у предвиђеном року из члана 70. став 3. овог закона;

15) не достави Комисији копију закљученог уговора, као и накнадне измене и допуне у смислу члана 96. став 4. овог закона;

16) не поступи у складу са чланом 102. став 7. овог закона.

За радње из става 1. овог члана, казниће се за прекршај и одговорно лице у друштву за управљање новчаном казном од 10.000 до 150.000 динара.

#### **Члан 127.**

Новчаном казном од 300.000 до 2.000.000 динара казниће се за прекршај депозитар ако:

1) без сагласности Комисије донесе одлуку о именовану руководиоца депозитара супротно члану 93. став 5. овог закона;

2) на правила пословања у погледу обављања послова депозитара не прибави сагласност Комисије у складу са чланом 95. став 1. овог закона;

3) делегира послове депозитара супротно члану 103. став 1. овог закона;

4) не поступа у складу са чланом 108. овог закона у погледу обавештавања о питањима за обављање надзора;

5) не изврши обавештавање Комисије и друштва за управљање у складу са чланом 111. став 1. овог закона;

6) не изврши обавештавање Комисије у складу са чланом 112. став 2. овог закона.

За радње из става 1. овог члана, казниће се за прекршај и одговорно лице код депозитара новчаном казном од 10.000 до 150.000 динара.



**Члан 128.**

Новчаном казном од 300.000 до 2.000.000 динара казниће се за прекршај правно лице ако:

1) користи појмове „инвестициони фонд“, „отворени инвестициони фонд са јавном понудом“ или „УЦИТС фонд“ или појмове изведене из тих појмова супротно одредбама члана 3. овог закона;

2) користи појмове „друштво за управљање отвореним инвестиционим фондом са јавном понудом“, „друштво за управљање УЦИТС фондом“, или други сличан назив супротно одредбама члана 10. став 2. овог закона.

За радње из става 1. овог члана, казниће се за привредни преступ и одговорно лице у правном лицу новчаном казном од 10.000 до 150.000 динара.

Новчаном казном од 20.000 до 200.000 динара казниће се за прекршај предузетник за радње из става 1. овог члана.

**Члан 129.**

Новчаном казном од 5.000 до 150.000 динара казниће се за прекршај физичко лице за радње:

- 1) из члана 123. став 1. тачка 13) овог закона;
- 2) из члана 125. став 1. овог закона.

**IX. ПРЕЛАЗНЕ И ЗАВРШНЕ ОДРЕДБЕ****Члан 130.**

Друштва за управљање која управљају отвореним инвестиционим фондовима у складу са Законом о инвестиционим фондовима („Службени гласник РС”, бр. 46/06, 51/09, 31/11 и 115/14), дужна су да у року од девет месеци од дана ступања на снагу овог закона ускладе своје пословање и опште акте, односно пословање фондова којима управљају, са одредбама овог закона и подзаконским актима донетим на основу овог закона.

**Члан 131.**

Кредитне институције које су од Комисије добиле дозволу за обављање делатности кастоди банке у складу са Законом о инвестиционим фондовима („Службени гласник РС”, бр. 46/06, 51/09, 31/11 и 115/14) настављају да обављају послове депозитара у складу са овим законом и подзаконским актима донетим на основу овог закона.

Кредитне институције из става 1. овог члана дужне су да у року од девет месеци од дана ступања на снагу овог закона ускладе своје пословање и опште акте са одредбама овог закона.

**Члан 132.**

Прописи за спровођење овог закона донеће се у року од шест месеци од дана ступања на снагу овог закона.

**Члан 133.**

Поступци који до дана почетка примене овог закона нису окончани окончаће се по одредбама Закона о инвестиционим фондовима („Службени гласник РС”, бр. 46/06, 51/09, 31/11 и 115/14).

**Члан 134.**

Даном почетка примене овог закона престаје да важи Закон о инвестиционим фондовима („Службени гласник РС”, бр. 46/06, 51/09, 31/11 и 115/14).

**Члан 135.**

Одредбе члана 16. ст. 2. и 3. овог закона почеће да се примењују од дана пријема Републике Србије у ЕУ.

**Члан 136.**

Овај закон ступа на снагу осмог дана од дана објављивања у „Службеном гласнику Републике Србије”, а примењује се по истеку шест месеци од дана његовог ступања на снагу.

## ОБРАЗЛОЖЕЊЕ

### I. УСТАВНИ ОСНОВ ЗА ДОНОШЕЊЕ ЗАКОНА

Уставни основ за доношење овог закона је садржан у одредбама члана 97. тач. 6. и 7. Устава Републике Србије, према којима Република Србија уређује и обезбеђује, поред осталог, јединствено тржиште, правни положај привредних субјеката, систем обављања појединих привредних и других делатности, банкарски и девизни систем, својинске и облигационе односе и заштиту свих облика својине.

### II. РАЗЛОЗИ ЗА ДОНОШЕЊЕ ЗАКОНА

Закон о инвестиционим фондовима („Службени гласник РС”, бр. 46/06, 51/09, 31/11 и 115/14) ступио је на снагу 2. јуна 2006. године, а почео је са применом 10. јуна 2006. године. Овим законом створени су темељи за оснивање и функционисање инвестиционих фондова, као новог облика институционалних инвеститора на тржишту капитала у Републици Србији. Осим тога, Закон о инвестиционим фондовима је инвеститорима обезбедио услове да као чланови ових фондова, на једноставан и ефикасан начин учествују на тржишту капитала и остварују одређене приносе на уложена средства. Прикупљена новчана средства чланова фонда се, у складу са прописаном инвестиционом и пословном политиком инвестиционог фонда, улажу у различите облике имовине, и на такав начин доприносе не само повећању имовине фонда и његових чланова, већ и развоју тржишта капитала, као и стварању услова за повољније и ефикасније финансирање реалног сектора.

Усвојени Закон о инвестиционим фондовима, садржавао је стандардна решења карактеристична за системе у којима се развој фондова тек очекује, и представљао је добру основу за развој сектора инвестиционих фондова. Након ступања на снагу Закона о инвестиционим фондовима регистрована су прва друштва за управљање инвестиционим фондовима и први инвестициони фондови, који су од оснивања бележили значајне стопе раста вредности имовине. С обзиром на тадашње тржишне услове друштва за управљање фондовима су се најчешће одлучивала за организовање отворених инвестиционих фондова са стратегијом улагања првенствено у власничке хартије од вредности (акције домаћих и регионалних компанија).

Међутим, први инвестициони фондови организовани су пред сам почетак глобалне финансијске кризе, чији су се ефекти осетили већ током 2008 године, када је, након значајног раста цена акција на Београдској берзи током друге половине 2006. године и прве половине 2007. године, кренуо нагли тренд пада цена акција. Средином фебруара 2009. године, као резултат глобалне финансијске кризе, цене акција на Београдској берзи, (посматрано кроз индекс најликвиднијих компанија - Белех 15) биле су ниже за скоро 90% од историјских максимума са средине 2007. године.

Овакав драстичан пад озбиљно је утицао на учеснике на тржишту и пољуљао поверење у потенцијал инвестиционих фондова као облика улагања. Као резултат тога, имовина под управом друштава за управљање инвестиционим фондовима, скоро константно се смањивала услед повлачења улога чланова, што је целокупан сектор инвестиционих фондова учинило занемарљиво значајним учесником на тржишту капитала.

У жељи да ублажи негативне ефекте, законодавац је три пута мењао Закон о инвестиционим фондовима. Сваки пут је овај закон унапређиван у складу са захтевима праксе и делимично усклађиван са директивама ЕУ, у мери у којој је

дозвољавао степен развоја домаћег финансијског тржишта и у мери у којој су ти принципи могли бити инкорпорирани у домаћи законодавни оквир.

Измене и допуне Закона о инвестиционим фондовима из 2009. и 2011. године извршене су у циљу обезбеђивања стабилнијег и сигурнијег пословања инвестиционих фондова у условима глобалне финансијске кризе, усклађивања са релевантном Директивом 2009/65/ЕС Европског парламента и Савета, од 13. јула 2009. године, о координацији закона, прописа и административних одредби које се односе на подухвате везане за колективне инвестиције у преносиве хартије од вредности, као и усаглашавања са новим Законом о тржишту капитала („Службени гласник РС”, број 31/11), који је ступио на снагу 17. маја 2011. године.

Изменама из 2009. године, имплементирани су измене, од којих се као најзначајније издвајају:

- број ангажованих портфолио управника фондова смањен је на најмање једног запосленог на неодређено време, тако да једно овлашћено лице може да управља са више фондова којима управља исто друштво за управљање;
- имплементирана је одредба да лица које стекну квалификовано учешће у друштву за управљање без сагласности Комисије за хартије од вредности (у даљем тексту; Комисија) губе право гласа на основу тако стечених акција;
- скраћени су рокови за обавештавање чланова, односно акционара фондова о изменама и допунама правила пословања и других општих аката, са 30 на 15 дана;
- подигнут је праг да члан отвореног фонда не може стећи више од 20% нето вредности инвестиционог фонда, уместо 10% што је био износ до тада;
- дозвољено је улагање имовине инвестиционог фонда у инвестиционе јединице других отворених инвестиционих фондова, али не и у уделе ортачких и командитних друштава;
- прописана је могућност прекорачења ограничења улагања инвестиционог фонда у првих шест месеци од оснивања фонда, како би се фонду омогућио адекватан период пословања;
- унапређена је регулатива о садржини проспекта;
- промењен је рок за откуп инвестиционих јединица.

Током 2011. године, услед потребе да се законодавни оквир унапреди и усклади са другим законима који су у међувремену измењени (Закон тржишту капитала и Закон о преузимању акционарских друштава), као и додатно приближи регулативи Европске уније, извршене су додатне измене Закона о инвестиционим фондовима, од којих су најбитније:

- дефинисање друштва за управљање искључиво као нејавног акционарског друштва, у смислу Закона о тржишту капитала које су у ступиле на снагу у наведеном периоду;
- проширене су делатности друштва за управљање, тако што је поред већ прописаних делатности друштвима дата могућност да обављају и друге послове у складу са Законом о тржишту капитала, што пре свега подразумева управљање портфолијом и пружање инвестиционих савета и другим клијентима поред инвестиционих фондова;
- измењени су услови и начин улагања имовине инвестиционог фонда и Комисији је дато овлашћење да ближе пропише услове и начин улагања те имовине;
- унете су нове одредбе које се односе на овлашћење за обављање делатности кастоди банке, правила пословања кастоди банке, као и на услуге кастоди банке;
- поштрена је казнена политика за кршење одредаба закона.

Изменама Закона о инвестиционим фондовима из 2014. године, имплементирани су одредбе које су имале за циљ да учине ефикаснијим пословање

друштва за управљање инвестиционим фондовима, с обзиром на то да је у претходном периоду дошло до пада промета на домаћем тржишту капитала, као и до значајног смањења броја тржишних учесника. Неке од најзначајнијих измене су:

- смањен је износ новчаног дела основног капитала друштва за управљање приликом оснивања са постојећих 200.000 евра на 125.000 евра, што је представљало усклађивање са регулитвом ЕУ;
- успостављена је обавеза полугодишњег извештавања Комисије, такође као део процеса усаглашавања са ЕУ директивама;
- померена је граница укупног нивоа задуживања друштва за управљање у име фонда, у циљу одржавања потребног нивоа ликвидности, са 20 одсто на 10 одсто вредности имовине фонда;
- укинута је обавеза објављивања приноса и вредности инвестиционе јединице фондова у штампаним медијима и прописивање обавезе објављивања наведених информација на интернет страницама друштва за управљање фондовима.

У оквиру процеса приступања Републике Србије Европској унији и Преговарачке позиције за Поглавље 9 „Финансијске услуге” коју је Влада усвојила на седници одржаној 12. октобра 2017. године, Република Србија је преузела обавезу да до краја трећег квартала 2021. године, изврши потпуно усклађивање Закона о инвестиционим фондовима са Директивом 2009/65/ЕС Европског парламента и Савета, од 13. јула 2009. године, о координацији закона, прописа и административних одредби које се односе на подухвате везане за колективне инвестиције у преносиве хартије од вредности (Directive 2009/65/EC of the European Parliament and of the Council of 13 July 2009 on the coordination of laws, regulations and administrative provisions relating to undertakings for collective investment in transferable securities, у даљем тексту: Директива UCITS IV) и Директивом 2014/91/ЕУ Европског парламента и Савета, од 23. јула 2014. године о измени Директиве 2009/65/ЕЗ у погледу послова депозитара, политика награђивања и санкција које уређују институције за колективно улагање у преносиве хартије од вредности (у даљем тексту: Директива UCITS V), као и да донесе посебан Закон о алтернативним инвестиционим фондовима у који ће да транспонује Директиву 2011/61/ЕУ Европског парламента и Савета, од 8. јуна 2011. године која се односи на управљање алтернативним инвестиционим фондовима.

У циљу даљег усклађивања са прописима Европске уније и унапређења законодавног оквира који ће допринети развоју индустрије фондова и тржишта капитала и повећању сигурности и поверења инвеститора, Решењима министра финансија бр. 119-01-9/2017-16 од 30. јануара 2017. године и бр. 119-01-275/2018-01 од 28. августа 2018. године, образована је Радна група за израду Нацрта закона о изменама и допунама Закона о инвестиционим фондовима и Нацрта закона о алтернативним инвестиционим фондовима (у даљем тексту: Радна група).

У складу са преузетим обавезама у процесу приступања Европској унији, усаглашен је став да се материја постојећег Закона о инвестиционим фондовима, према врстама фондова и сходно европским прописима, раздвоји у два закона. Планирано је будући Закон о инвестиционим фондовима уређује само отворене инвестиционе фондове са јавном понудом који улажу у преносиве хартије од вредности и друштва за управљање овим фондовима, док ће сви други фондови и облици управљања таквим фондовима, бити издвојени у посебан Закон о алтернативним инвестиционим фондовима.

Током рада на припреми Нацрта закона о изменама и допунама Закона о инвестиционим фондовима, закључено је да обим потребних измена и допуна, које се односе на брисање одредби о затвореним и приватним фондовима, усклађивање са Законом о алтернативним инвестиционим фондовима, као и даље транспоноване одредби директива UCITS IV и UCITS V које уређују институције за

колективно улагање у преносиве хартије од вредности (УЦИТС фондове), захтева да се приступи изради новог закона о отвореним инвестиционим фондовима са јавном понудом.

Упоредни рад на два закона који уређују субјекте за заједничка улагања чија је једина сврха и намена прикупљање новчаних средстава и улагање тих средстава у складу са унапред одређеном стратегијом, искључиво у корист инвеститора, указао је на потребу да се изврши терминолошко усклађивање, односно да се у оба закона користе исти изрази, прилагођени захтевима даље хармонизације домаћих прописа са прописима Европске уније, као и да се уједначе одредбе које уређују исту или приближно исту материју као оне које се односе на инвестиционе јединице, почетну понуду, издавање и стицање инвестиционих јединица, дистрибуцију инвестиционих јединица, рокове, услове за давање сагласности и повлачење сагласности за члана управе друштва за управљање, делегирање послова на трећа лица, награђивање, пренос управљања, статусне промене и депозитара.

Имајући у виду да ће се овим законом извршити даље усклађивање са релевантним директивама Европске уније које уређују само једну врсту инвестиционих фондова, на почетку је било потребно прецизније дефинисати појам отвореног инвестиционог фонда са јавном понудом који улаже у преносиве хартије од вредности (у даљем тексту: УЦИТС фонд).

Сходно европским прописима, инвестиционе јединице су сада дефинисане као преносиви дематеријализовани финансијски инструменти у складу са законом који уређује тржиште капитала.

Даље, ради усклађивања са поменутиим директивама, претходно коришћени изрази кастоди банка и кастоди услуге замењени су изразима депозитар и услуге депозитара, с обзиром да релевантне европске директиве прописују могућност да под одређеним условима, услуге депозитара могу да пружају и друге финансијске институције које морају да имају дозволу за рад издату од надлежних органа, на које се примењује прудинцијални надзор и које подлежу континуираном праћењу пословања. Међутим, у складу са одредбама Закона, до уласка у Европску унију услуге депозитара моћи ће да пружају само кредитне институције, односно банке. У односу на до сада важећи Закон о инвестиционим фондовима, овим законом су прецизније регулисане услуге које може обављати депозитар, надлежност и услови за издавање дозволе за пружање услуге депозитара, одговорност депозитара, као и могућност делегирања услуга депозитара.

У циљу даљег усклађивања одредби са европским прописима и Законом о алтернативним инвестиционим фондовима, у односу на досадашњи Закон о инвестиционим фондовима, продужен је рок у којем Комисија доноси решење о издавању дозволе са 30 на 60 дана, како би се обезбедило довољно времена да се прикупи сва потребна документација, провери да ли су испуњени прописани услови и утврди да је обезбеђена адекватна заштита интереса чланова.

Овим законом проширена је могућност делегирања послова друштва за управљање тако што, поред административних и маркетиншких послова, друштво за управљање сада може делегирати и послове управљања имовином УЦИТС фонда и управљања ризицима, али само на лица која имају дозволу за управљање имовином/портфолиом издату од надлежног органа и подлежу одговарајућем надзору. Додатно су прецизирани и услови под којима друштво за управљање може да делегира послове на треће лице, као и да делегирање послова не искључује одговорност друштва за управљање.

Поред наведеног, ради веће сигурности финансијског система, уведена је и обавеза друштва за управљање да успостави и спроводи политику и праксу награђивања која одражава и промовише ефикасно управљање ризицима и спречава преузимање ризика који нису у складу са профилем ризичности, правилима или проспектом отвореног инвестиционих фондова којим управља или нарушавају обавезу друштва за управљање да делује у најбољем интересу отвореног инвестиционог фонда.

Део измена и допуна претходно важећег закона извршен је на основу пристиглих иницијатива из приватног сектора којима је тражено да се измене одредбе закона које уређују улагање имовине инвестиционог фонда, ограничења улагања те имовине, форме и структуре организовања фондова, као и могућност улагања у девизама. Предложене измене које се односе на улагања имовине инвестиционог фонда, као и структуре организовања ових фондова, у још већој мери су усаглашене са решењима предвиђеним релевантним европским директивама, али и условима домаћег тржишта капитала, чиме је проширена могућност улагања имовине, постигнута боља диверсификација ризика, а самим тим и већа заштита инвеститора.

На основу образложене иницијативе представника индустрије фондова, у односу на претходни закон, брисано је и ограничење да члан отвореног фонда не може стећи више од 20% нето вредности инвестиционог фонда, што је и у складу са прописима Европске уније.

Сходно одредбама европских прописа, извршено је и даље прецизирање регулаторних и надзорних овлашћења и обавеза Комисије, а нарочито у делу који се односи на мере у надзору над пословањем друштва за управљање, инвестиционог фонда и депозитара.

### III. ОБЈАШЊЕЊЕ ПРАВНИХ ИНСТИТУТА И ПОЈЕДИНАЧНИХ РЕШЕЊА

Глава I. Предлога закона (чл. 1-4.) уређује основне одредбе, односно предмет закона, значење појединих појмова, изузетке од примене закона, и забрану употребе појмова „инвестициони фонд“, „отворени инвестициони фонд са јавном понудом“ или „УЦИТС фонд“.

Члан 1. Предлога закона одређује предмет уређивања закона, односно уређује организовање и управљање отвореним инвестиционим фондовима са јавном понудом; оснивање, делатност и пословање друштва за управљање отвореним инвестиционим фондовима са јавном понудом; послови и дужности депозитара, у смислу овог закона; надлежност Комисије за хартије од вредности (у даљем тексту: Комисија); надзор над радом и пословањем отвореног инвестиционог фонда са јавном понудом, друштва за управљање отвореним инвестиционим фондовима са јавном понудом и депозитара; и друга питања од значаја за област отворених инвестиционих фондова са јавном понудом.

Један од најзначајнијих чланова Предлога закона је члан 2, који садржи дефиниције појмова који се користе у закону. Треба напоменути и да су све дефиниције, поред потребе да се основни појмови који се користе у овом закону што прецизније одреде, и последица усаглашавања са Директивом УЦИТС IV и Директивом УЦИТС V.

Члан 3. Предлога закона уређује забрану употребе појма „инвестициони фонд“, „отворени инвестициони фонд са јавном понудом“ или „ЦИТС фонд“, нити појмове изведене из тог појма у свом пословном имену или називу, односно називу свог производа или услуге, осим ако те појмове користе на основу одредаба овог закона или закона који уређује алтернативне инвестиционе фондове.

Члан 4. Предлога закона наводи лица на које се закон не примењује.

Глава II. Предлога закона уређује услове за оснивање друштва за управљање и услове под којима друштва за управљање може пословати.

Члан 5. Предлога закона прописује да је друштво за управљање правно лице са седиштем у Републици чија је основна делатност организовање и управљање отвореним инвестиционим фондовима са јавном понудом, може се основати као дводомно акционарско друштво које није јавно друштво у смислу закона којим се уређује тржиште капитала, и не може бити циљно друштво у смислу закона којим се уређује преузимање акционарских друштава.

Члан 6. Предлога закона дефинише основне и додатне делатности које друштво за управљање може да обавља, али мора имати дозволу Комисије.

Основна делатност је организовање и управљање УЦИТС фондом, а може да управља и другим институцијама колективног инвестирања под одређеним условима, а додатне делатности су управљање портфолијом на дискреционој и појединачној основи у складу са законом који уређује тржиште капитала и помоћне услуге. У овом члану је таксативно наведено које су услуге и активности обухваћене под управљањем УЦИТС фондом. Закон експлицитно прописује да се друштво за управљање не може бавити оним делатностима које нису дефинисане у овом члану.

Члан 7. Предлога закона уређује ограничења пословања друштва за управљање.

Члан 8. Предлога закона уређује висину основног капитала друштва за управљање. Прописано је да новчани део основног капитала друштва за управљање приликом оснивања износи најмање 125.000 (сто двадесет пет хиљада) евра у динарској противвредности по званичном средњем курсу динара према еврџу који утврђује Народна банка Србије на дан уплате и уплаћује се на привремени рачун код банке у целости пре уписа друштва за управљање у регистар привредних субјеката. Када капитал падне испод висине минималног износа капитала, Комисија може друштву за управљање да омогући да отклони одступања у одређеном року, односно да наложи неку од мера надзора из овог закона. Комисија ближе прописује начин израчунавања адекватности капитала друштва за управљање.

Члан 9. Предлога закона уређује организациону и техничку оспособљеност друштва за управљање. Друштво за управљање је дужно да ангажује најмање једног портфолио менаџера запосленог на неодређено време.

Члан 10. Предлога закона прописује да у пословном имену друштва за управљање морају бити садржане речи: „друштво за управљање отвореним инвестиционим фондом са јавном понудом” или речи: „друштво за управљање УЦИТС фондом”.

Члан 11. Предлога закона прописује да лице које намерава да оснује друштво за управљање дужно је да поднесе Комисији захтев за издавање дозволе за рад друштва за управљање, као и ко може основати друштво за управљање, ко може имати квалификовано учешће и који се подаци и документа подносе уз захтев за издавање дозволе за рад.

Чл. 12-13. Предлога закона уређују да друштво за управљање може почети са радом када добије дозволу за рад од Комисије и буде уписано у регистар, да не сме обављати другу делатност осим делатности за које је добило дозволу за рад у складу са овим законом, као и услове и поступак за издавање дозволе за рад друштва за управљање, обавезу друштва за управљање да трајно испуњава услове под којим му је Комисија издала дозволу за рад и да обавести Комисију о свим значајним променама.

Члан 14. Предлога закона уређује поступак за проширење дозвола за рад друштва за управљање за обављање додатних делатности за које није добио дозволу за рад.

Члан 15. Предлога закона уређује стицање квалификованог учешћа уз сагласност Комисије.

Члан 16. Предлога закона прописује да се на органе друштва за управљање примењују одредбе закона којим се уређују привредна друштва, осим уколико законом није другачије одређено. Управу друштва за управљање чине најмање два члана, који заједно воде послове и заступају друштво за управљање (овај став има одложену примену до уласка у чланство Европске уније). Прописани су и услови које мора да испуњава лице које може бити изабрано за члана управе друштва за управљање.

Чл. 17. и 18. Предлога закона уређују услове под којима Комисија даје сагласност и под којима мора или може да повлачи сагласност, на избор предложених чланова управе друштва за управљање.

Члан 19. Предлога закона прописује основне дужности друштва за



управљање, чланова управе и лица запослених у друштву за управљање, а то су савесно и поштено поступање приликом обављања делатности, поступање са пажњом доброг стручњака, поступање у најбољем интересу УЦИТС фонда и чланова, успостављање и ефикасно коришћење средства и процеса потребних за уредно обављање делатности друштва за управљање, предузимање свих разумних мера како би се избегли сукоби интереса и придржавање одредби Закона и подзаконских аката донетих на основу закона.

Члан 20. Предлога закона прописује обавезу чланова управе друштва за управљање, лица која су запослена или лица ангажованих по било ком другом основу у друштву за управљање и повезаних лица, да чувају као пословну тајну информације о УЦИТС фонду или друштву за управљање које би могле да створе погрешну представу о пословању друштва за управљање и будућим активностима и пословним плановима друштва за управљање, осим у случајевима предвиђеним законом.

Чланови 21. Предлога закона прописује да су општи акти друштва за управљање оснивачки акт, статuti други општи акти у складу са законом којим се уређују привредна друштва, и да је потребна претходна сагласност Комисије на опште акте.

Члан 22. Предлога закона уређује обавезу друштва за управљање да у року од 30 дана од дана пријема решења о издавању дозволе за рад и решења о давању сагласности на одлуку о избору чланова управе друштва за управљање, поднесе регистрациону пријаву у складу са законом којим се уређује регистрација привредних субјеката, а након пријема решења о упису у Регистар привредних друштава, достави Комисији извод.

Члан 23. Предлога закона уређује обавезу друштва за управљање да пре подношења пријаве за упис промењеног пословног имена и седишта у регистар привредних субјеката обавести Комисију о промени коју врши.

Члан 24. Предлога закона уређује обавезу друштва за управљање и поступак вођења пословних књига, састављања и вршења ревизије финансијских извештаја друштва за управљање и УЦИТС фонда, као и обавезу да такве извештаје доставља Комисији.

Члан 25. Предлога закона уређује обавезу друштва за управљање да јавно објави и Комисији достави годишње финансијске извештаје за друштво и за инвестиционе фондове којима оно управља, са извештајем екстерног ревизора, до 30. априла текуће године за претходну годину и полугодишње извештаје за сваки инвестициони фонд посебно до 31. августа текуће године, за претходно полугодиште.

Члан 26. Предлога закона уређују обавезу друштва за управљање да обавести Комисију уколико трећим лицима делегира послове које је дужно да обавља, уз изузетак да је дужно да прибави претходну сагласност Комисије уколико делегира послове управљања улагањима, односно управљање имовином и управљање ризицима.

Члан 27. Предлога закона уређује услове под којима друштво за управљање може делегирати послове трећим лицима.

Члан 28. Предлога закона прописује лица на која друштво за управљање не сме да делегира послове управљања имовином и ризицима.

Члан 29. Предлога закона уређују обавезу друштва за управљање да, приликом делегирања послова на трећа лица, коришћења екстерних услуга и других послова који су од значаја за друштво за управљање и УЦИТС фондове којима управља, поступа стручно, са дужном пажњом и у најбољем интересу чланова УЦИТС фонда којим управља.

Члан 30. Предлога закона прописује обавезу друштва за управљање да успостави ефикасан систем управљања ризицима, да утврди прихватљив степен ризика и одреди профил ризичности друштва за управљање и УЦИТС фондова којима управља. Друштво за управљање је дужно да ажурира стратегију управљања

ризицима најмање једном годишње, да без одлагања обавести Комисију о свим битним променама успостављених стратегија управљања ризицима, као и о свим битним променама изложености ризицима.

Члан 31. Предлога закона уређују обавезу друштва за управљање да успостави и спроводи политику и праксу награђивања која одражава и промовише ефикасно управљање ризицима и спречава преузимање ризика који нису у складу са профилем ризичности, правилима или проспектом УЦИТС фонда којима управља или нарушавају обавезу друштва за управљање да делује у најбољем интересу УЦИТС фонда.

Члан 32. Предлога закона уређују обавезу друштва за управљање да успостави примерене процедуре за адекватно решавање примедби чланова фонда којим управља, тако да нема ограничења за остваривање права чланова фонда.

Члан 33. Предлога закона прописује да се спорови између друштва за управљање и чланова фонда којима управља решавају у судском или вансудском поступку.

Члан 34. Предлога закона уређује обавезу друштва за управљање да има ажурирану интернет страницу на којој мора да објављује прописане податке о друштву за управљање, као и о УЦИТС фондовима којима управља.

Глава III. Предлога закона уређује отворени инвестициони фонд са јавном понудом –УЦИТС фонд.

Члан 35. Предлога закона уређује појам УЦИТС фонда, односно да је отворени инвестициони фонд који нема својство правног лица, који организује друштво за управљање и чијом имовином управља друштво за управљање у своје име, а за заједнички рачун чланова фонда, у складу са овим законом. УЦИТС фонд се организује са јединим циљем да се заједничка средства која су прикупљена од јавности, улажу у преносиве хартије од вредности или у другу ликвидну финансијску имовину у складу са овим законом, а на основу правила дисперзије ризика, као и на принципу откупа инвестиционих јединица на захтев члана фонда из имовине фонда. Минимална новчана средства за отпочињање пословања УЦИТС фонда не могу бити мања од 200.000 (двеста хиљада) евра у динарској противвредности по званичном средњем курсу динара према еврџу који утврђује Народна банка Србије на дан уплате и морају се уплатити на рачун код депозитара у року од три месеца од дана упућивања јавног позива за куповину инвестиционих јединица.

Члан 36. Предлога закона прописује да назив УЦИТС фонда не може бити у супротности са изабраном инвестиционом политиком и да мора да садржи ознаку „отворени инвестициони фонд са јавном понудом” или „УЦИТС фонд”.

Члан 37. Предлога закона прописује да домаћа и страна правна и физичка лица могу улагати у УЦИТС фонд, у складу са одредбама овог закона, а куповина инвестиционих јединица може се вршити уплатом у динарима и у девизама.

Члан 38. Предлога закона уређује обавезу друштва за управљање које намерава да организује УЦИТС фонд, да поднесе Комисији захтев за издавање дозволе за организовање и управљање УЦИТС фондом и услове за издавање ове дозволе.

Члан 39. Предлога закона уређује издавање дозволе за организовање и управљање УЦИТС фондом.

Члан 40. Предлога закона уређује да Комисија уписује УЦИТС фонд у Регистар УЦИТС фондова када се испуне прописани услови.

Члан 41. Предлога закона уређује шта садржи инвестициона политика УЦИТС фонда.

Члан 42. Предлога закона прописује имовину у коју УЦИТС фонд може да улаже.

Члан 43. Предлога закона уређује ограничења улагања имовине УЦИТС фонда.

Члан 44. Предлога закона уређује изузетак од ограничења улагања имовине УЦИТС фонда у преносиве хартије од вредности и инструменте тржишта новца чији је издавалац или за које гарантује Република, Народна банка Србије, аутономна покрајина или јединица локалне самоуправе Републике, држава чланица ЕУ, јединица локалне и регионалне самоуправе државе чланице, треће државе или јавно међународно тело коме припадају једна или више држава чланица.

Члан 45. Предлога закона уређује обавезу да се УЦИТС фонд, у року од шест месеци од организовања, усклади са ограничењима улагања из чл. 43. и 44.

Члан 46. Предлога закона уређује ограничења располагања имовином УЦИТС фонда, односно да се имовина УЦИТС фонда држи одвојено од имовине друштва за управљање и имовине депозитара, не може бити предмет залогe, не може се укључити у ликвидациону или стечајну масу друштва за управљање, нити депозитара, нити може бити предмет принудне наплате у циљу намиривања потраживања према друштву за управљање и депозитару.

Члан 47. Предлога закона уређује обавезу друштва за управљање да за сваки УЦИТС фонд којим управља утврди вредност укупне имовине и укупних обавеза УЦИТС фонда и начин њиховог утврђивања.

Члан 48. Предлога закона уређује да инвестициона јединица представља сразмерни обрачунски удео у укупној нето имовини УЦИТС фонда на основу које стицалац инвестиционе јединице има одређена права, као и да друштво за управљање води регистар инвестиционих јединица и евидентира сваку промену у располагању.

Члан 49. Предлога закона уређује утврђивање цене инвестиционе јединице у зависности да ли је цена издавања или цена након почетне понуде. Утврђивање вредности, односно цене инвестиционе јединице врши се сваког радног дана и објављује на интернет страници друштва за управљање.

Чл. 50. и 51. Предлога закона уређују почетну понуду и издавање инвестиционих јединица.

Члан 52. Предлога закона уређује да се инвестиционе јединице и права из инвестиционих јединица, стичу се уписом у регистар инвестиционих јединица, да је друштво за управљање дужно да након закључења уговора о улагању инвеститора без одлагања упише у регистар инвестиционих јединица, као и када се уговор о стицању инвестиционих јединица сматра закљученим код оригинарног стицања, а када у другим случајевима стицања. Прописано и када друштво за управљање мора, а када може да одбије да закључи уговор о улагању.

Чл. 53. и 54. Предлога закона уређује располагање ималаца инвестиционих јединица на којима постоје права и терети, као и да се на инвестиционој јединици може се уписати само једно заложно право.

Члан 55. Предлога закона уређује обавезу УЦИТС фонда да откупи инвестиционе јединице на начин предвиђен проспектом и начин утврђивања цене инвестиционе јединице.

Члан 56. Предлога закона уређује могућност друштва за управљање да наложи депозитару да привремено обустави издавање и откуп инвестиционих јединица ради заштите интереса чланова фонда и овлашћење Комисије да може захтевати од друштва за управљање да достави документацију и информације неопходне за процену оправданости одлуке о обустављању.

Члан 57. Предлога закона уређује да друштво за управљање може, искључиво ради одржавања потребног нивоа ликвидности УЦИТС фонда, у своје име а за рачун УЦИТС фонда, вршити задуживање са роком отплате до 360 дана, закључивањем уговора о кредиту или репо уговора са другим инвестиционим фондовима и кредитним институцијама, чији предмет могу бити и акције, али укупно задуживање може износити највише до 10% вредности имовине фонда.

Члан 58. Предлога закона уређује обавезу друштва за управљање да објављује принос УЦИТС фонда два пута годишње, закључно на дан 30. јуна, односно 31. децембра текуће године и начин израчунавања приноса.

Члан 59. уређује да УЦИТС фонд остварује приходе од камата, дивиденди и остварених капиталних добитака, а да друштво за управљање мора назначити у проспекту начин расподеле прихода која се може вршити само у готовом новцу.

Члан 60. Предлога закона уређује обавезу УЦИТС фонда да има правила, проспекти и кључне информације, које друштво за управљање саставља посебно за сваки УЦИТС фонд којим управља. Проспект мора садржати све информације на основу којих инвеститор може донети основану одлуку о предложеном улагању, а нарочито о ризицима у вези са тим улагањем, податке о УЦИТС фонду, друштву за управљање и депозитару. Правила УЦИТС фонда прилажу се проспекту и чине његов саставни део. Кључне информације морају просечном инвеститору омогућити да разуме врсту и значај ризика, уз оцену последица стицања инвестиционих јединица у УЦИТС фонду.

Члан 61. Предлога закона уређује обавезну садржину проспекта и кључних информација, односно које податке о УЦИТС фонду, друштву за управљање и депозитару морају да садрже.

Члан 62. Предлога закона прописује да јавна понуда инвестиционих јединица на територији Републике допуштена је само ако је пре понуде објављен проспекти, што је могуће тек након што проспекти буде одобрен од стране Комисије. Текст проспекта и кључних информација не сме садржати нетачне податке, односно податке који могу створити погрешну представу у погледу вредности имовине УЦИТС фонда, вредности инвестиционих јединица и других чињеница везаних за пословање УЦИТС фонда и одговорност друштва за управљање за могућу штету.

Члан 63. Предлога закона прописује обавезу друштва за управљање да када наступе значајније промене услед којих подаци у проспекту и кључним информацијама не одговарају стварном стању, достави Комисији, ради давања одобрења, измењени проспекти односно кључне информације УЦИТС фонда.

Члан 64. Предлога закона уређује садржину правила УЦИТС фонда и да Комисија доноси решење о давању сагласности на измене правила УЦИТС фонда када утврди да нису у супротности са законом или интересима чланова УЦИТС фонда

Члан 65. Предлога закона уређује обавезу друштва за управљање да обавести све чланове фонда о изменама правила УЦИТС фонда, проспекта и кључних информација.

Члан 66. Предлога закона уређује накнаде које се наплаћују од чланова фонда и из имовине УЦИТС фонда.

Члан 67. Предлога закона уређује обавезу друштва за управљање да води евиденцију за сваког члана УЦИТС фонда о броју инвестиционих јединица у његовом власништву и доставља сваком члану фонда обавештење о броју и појединачној вредности инвестиционих јединица у власништву, као и износе накнада са датумима доспећа.

Члан 68. Предлога закона уређује могућност друштва за управљање да непосредно или преко посредника јавно оглашава УЦИТС фонд којим управља, путем објављивања огласа, јавних позива и рекламних материјала или на други начин, а у циљу позивања на приступање УЦИТС фонду. Текст огласа, односно позива мора бити јасан, недвосмислен, тачан и у складу са садржином проспекта и кључних информација.

Члан 69. Предлога закона прописује да друштво за управљање само на основу закљученог уговора може непосредно или преко дистрибутера пружати продајне услуге, а дистрибутери могу бити кредитне институције и брокерско-дилерска друштва, као и остала лица у складу са актом Комисије.

Члан 70. Предлога закона уређује добровољни пренос управљања УЦИТС фондом, односно да друштво за управљање уговором у писаној форми може

пренети управљање УЦИТС фондом на друго друштво за управљање, уз претходну сагласност Комисије.

Члан 71. Предлога закона уређује статусне промене УЦИТС фонда, односно спајање два или више УЦИТС фонда у новоосновани УЦИТС фонд или припајање једног или више УЦИТС фондова другом, постојећем УЦИТС фонду.

Члан 72. Предлога закона уређује услове за распуштање УЦИТС фонда и наплату накнада у случају распуштања.

Члан 73. Предлога закона уређује правне последице распуштања УЦИТС фонда, односно да је забрањено свако даље издавање или откуп инвестиционих јединица УЦИТС фонда након доношења одлуке о распуштању, као и обавезу лица које спроводи поступак распуштања УЦИТС фонда да у поступку спровођења распуштања поступа у најбољем интересу чланова фонда.

Члан 74. Предлога закона уређује поступак у ситуацији када Комисија решењем одузме дозволу за рад друштву за управљање.

Члан 75. Предлога закона уређује поступак депозитара после пријема одлуке о распуштању УЦИТС фонда у случају одузимања дозволе за рад друштву за управљање.

Члан 76. Предлога закона уређује распуштање УЦИТС фонда организованог на одређено време.

Глава IV. Предлога закона уређује посебне форме организовања УЦИТС фонда.

Члан 77. Предлога закона прописује да друштво за управљање може основати кровни УЦИТС, који се састоји од два или више подфондова који се разликују по једној или више специфичности, да кровни УЦИТС фонд није правно лице и да ће се сваки од подфондова сматрати посебним УЦИТС фондом у смислу обавеза из овог закона.

Члан 78. Предлога закона уређује организовање кровног УЦИТС фонда, односно обавезу друштва за управљање да добије дозволу Комисије за организовање кровног УЦИТС фонда, као и дозволу за организовање сваког подфонда кровног УЦИТС фонда.

Члан 79. Предлога закона уређује обавезу да назив кровног УЦИТС фонда мора садржати назнаку „кровни УЦИТС фонд”, а назив подфонда мора садржати назив кровног фонда и име подфонда.

Члан 80. Предлога закона уређује обавезу друштва за управљање да усвоји правила кровног УЦИТС фонда и изради проспект кровног УЦИТС фонда. За подфондове кровног УЦИТС-а не усвајају се посебна правила, нити се израђују посебни проспекти, него су специфичности свакога подфонда одређени правилима и проспектом кровног УЦИТС фонда, али за сваки подфонд друштво за управљање је дужно да усвоји кључне информације.

Члан 81. Предлога закона уређује имовину и улагања подфонда. Имовина једног подфонда одвојена је од имовине другог подфонда и обавезе, односно потраживања произашла из трансакција за рачун једног подфонда, подмирују се искључиво из имовине, односно у корист имовине тог подфонда. На сваки подфонд примењују се одредбе овог закона о дозвољеним улагањима и ограничењима улагања.

Члан 82. Предлога закона уређује обавезу друштва за управљање да за рачун кровног УЦИТС фонда са депозитаром закључи уговор о обављању послова депозитара за кровни УЦИТС фонд и све његове подфондове.

Члан 83. Предлога закона уређује престанак постојања кровног фонда и распуштање кровног фонда и подфонда.

Члан 84. Предлога закона дефинише главни и пратећи УЦИТС фонд. Главни УЦИТС фонд међу својим имаоцима инвестиционих јединица има најмање један пратећи УЦИТС фонд, сам није пратећи УЦИТС фонд и не улаже имовину у пратећи УЦИТС фонд. Пратећи УЦИТС фонд мора да има претходно одобрење Комисије да

инвестира, одступајући од ограничења прописаних овим законом, најмање 85% своје имовине у инвестиционе јединице главног УЦИТС фонда.

Члан 85. Предлога закона прописује да пратећи УЦИТС фонд може да настане организовањем новог УЦИТС фонда у облику пратећег УЦИТС фонда или трансформацијом постојећег УЦИТС фонда у пратећи УЦИТС фонд, само уз претходно одобрење Комисије. Овим чланом прописана су документа која нови или постојећи УЦИТС фонд доставља Комисији уз захтев за одобрење да постане пратећи и улаже у главни УЦИТС фонд, као у да Комисија одобрава пратећем УЦИТС фонду да улаже у главни УЦИТС фонд ако пратећи УЦИТС, његови депозитари и његов ревизор, као и главни УЦИТС фонд испуњавају све захтеве прописане овим законом.

Члан 86. Предлога закона уређује обавезе друштва за управљање пратећим и главним УЦИТС фондом, потписивање уговора, достављање документације и информација, усклађивање времена за израчунавање и објаву цене њихових инвестиционих јединица, дејство распуштања, спајања и припајања главног УЦИТС фонда на пратећи УЦИТС фонд и слично.

Чл. 87. и 88. Предлога закона уређују обавезе и сарадњу депозитара и ревизора главног и пратећег УЦИТС фонда.

Члан 89. Предлога закона уређује информације које је друштво за управљање УЦИТС фондом дужно да достави имаоцима својих инвестиционих јединица у случајевима претварања постојећег УЦИТС фонда у пратећи УЦИТС фонд и промене главног УЦИТС фонда.

Члан 90. Предлога закона уређује обавезу друштва за управљање пратећег УЦИТС фонда да прати пословање главног УЦИТС фонда.

Члан 91. Предлога закона уређује обавезу друштва за управљање главним УЦИТС фондом да без одлагања обавештава Комисију о пратећем УЦИТС фонду који улаже у његове инвестиционе јединице.

Члан 92. Предлога закона уређује обавезе Комисије да без одлагања обавештава пратећи УЦИТС фонд, или надлежни орган матичне државе пратећег УЦИТС фонда о свакој одлуци, мери, уоченом непоштовању одредби овог закона у вези са главним УЦИТС фондом или, његовим друштвом за управљање, депозитаром или ревизором.

Глава V. Предлога закона уређује депозитара, као и начин и услове за обављање делатности депозитара.

Члан 93. Предлога закона прописује обвезу друштва за управљање да за сваки УЦИТС којим управља изабере једног депозитара, и да са истим у писаној форми закључи уговор о пружању услуга депозитара. У Републици депозитар може бити кредитна институција са седиштем у Републици, која има дозволу Комисије за обављање послова депозитара и мора трајно да испуњава организационе захтеве и услове потребне за обављање послова депозитара.

Члан 94. Предлога закона уређује захтев и услове за издавање дозволе за обављање послова депозитара, који се подноси Комисији. Комисија води регистар дозвола издатих за обављање делатности депозитара.

Члан 95. Предлога закона уређује обавезу депозитара да донесе правила пословања у погледу обављања послова депозитара, на која сагласност даје Комисија, као и податке који се утврђују овим правилима.

Члан 96. Предлога закона уређује уговор са депозитаром и обавезу достављања уговора Комисији.

Члан 97. Предлога закона уређује услове за именовање депозитара када друштво за управљање из Републике управља УЦИТС фондом из друге државе, и депозитар може бити у матичној држави или у Републици.

Чл. 98-101. Предлога закона дефинишу послове које депозитар обавља за УЦИТС фонд, односно контролне послове, праћење тока новца УЦИТС фонда и послове чувања имовине УЦИТС фонда. Депозитар може обављати послове за

више УЦИТС фондова, с тим што у том случају води посебне рачуне имовине за сваки фонд. Депозитар је дужан да друштву за управљање редовно доставља потпуни списак имовине за сваки УЦИТС фонд за који обавља послове депозитара, да извештава друштво за управљање о битним догађајима који наступају код издавалаца хартија од вредности и других финансијских инструмената везаним за имовину УЦИТС фонда која су му поверена на чување, као и да извршава налоге друштва за управљање који произлазе из битних догађаја.

Члан 102. Предлога закона прописује да су депозитар и друштво за управљање дужни да приликом извршавања својих послова и дужности поступају са пажњом доброг стручњака, у складу са начелом савесности и поштења, независно и искључиво у интересу УЦИТС фонда и чланова фонда. Депозитар не сме обављати друге послове који могу довести до сукоба интереса између УЦИТС фонда, чланова фонда или друштва за управљање и депозитара, односно уколико није функционално и хијерархијски спроведено одвајање послова депозитара од осталих послова који би могли довести до сукоба интереса. Додатно, депозитар је дужан да чува имовину УЦИТС фонда одвојено од имовине депозитара и осталих клијената депозитара. У случају стечаја или ликвидације депозитара или одузимања дозволе за рад депозитара, друштво за управљање је дужно одмах да раскине уговор о обављању услуга депозитара и прибави претходну сагласност Комисије за закључење уговора са новим депозитаром.

Члан 103. Предлога закона прописује да депозитар може делегирати другој кредитној институцији само послове чувања имовине, и услове под којима депозитар може делегирати ове послове.

Члан 104. Предлога закона прописује да депозитар може делегирати послове депозитара само уз претходну сагласност Комисије.

Члан 105. Предлога закона прописује да у случају делегирања послова депозитара на трећа лица, правила УЦИТС фонда, морају да садрже опис свих послова које је депозитар делегирао на трећа лица, списак свих трећих лица са којима депозитар има закључен уговор о делегирању, као и потенцијалних сукоба интереса који из таквог делегирања могу настати, и изјаву депозитара да ће такви ажурирани подаци бити доступни члановима на њихов захтев.

Чл. 106. и 107. Предлога закона прописује одговорност депозитара према друштву за управљање и члановима, за губитак финансијских инструмената, у случају делегирања својих послова на трећа лица, као и услове под којима се депозитар може ослободити такве одговорности.

Члан 108. Предлога закона прописана је обавеза депозитара да Комисији на њен захтев доставља документацију потребну за обављање њене делатности, као и обавеза депозитара да о евентуалним кршењима одредаба Закона, правила УЦИТС фонда или проспекта, обавести Комисију без одлагања.

Члан 109. Предлога закона прописује правила у вези са сачињавањем извештаја ревизора.

Члан 110. Предлога закона прописује које податке је депозитар дужан да чува као пословну тајну.

Чл. 111-114. Предлога закона дефинишу поступак и услове за промену депозитара, као и овлашћења Комисије у том поступку.

Глава VI. Предлога закона уређује надзор над пословањем друштва за управљање, УЦИТС фонда, депозитара и осталих субјеката.

Члан 115. Предлога закона прописује да Комисија врши континуирани и непосредни надзор над спровођењем овог закона, доноси подзаконске акте за извршавање овог закона за које је овлашћена и води Регистар друштава за управљање, Регистар УЦИТС фондова и Регистар дозвола издатих за обављање послова депозитара. У вршењу своје надлежности Комисија доноси решења која су коначна, против којих се може покренути управни спор.

Члан 116. Предлога закона прописује да Комисија врши надзор над пословањем друштава за управљање и УЦИТС фонда, као и надзор над

обављањем услуга депозитара у смислу овог закона. Комисија по службеној дужности спроводи поступак надзора и над лицима која пружају услуге и обављају делатности друштва за управљање, односно депозитара без дозволе.

Члан 117. Предлога закона уређује мере које Комисија предузима када у поступку надзора друштва за управљање, УЦИТС фонда и депозитара утврди незаконитости, односно неправилности у пословању, као и могућност изрицања новчане казне под одређеним условима.

Члан 118. Предлога закона уређује ситуације када Комисија доноси решење о одузимању дозволе за рад друштву за управљање.

Члан 119. Предлога закона уређује објављивање изречених мера и санкција.

Глава VII. Предлога закона уређује страна друштва за управљање и инвестиционе фондове.

Члан 120. Предлога закона уређује да су страна друштва за управљање и УЦИТС фондови који намеравају да прикупљају средства у Републици, дужна да добију дозволу и послују у складу са овим законом.

Глава VIII. Предлога закона регулише казнене одредбе, односно кривична дела, привредне преступе и прекршаје (чл. 121-129.).

Глава IX. Предлога закона уређује прелазне и завршне одредбе.

Члан 130. Предлога закона уређује обавезу друштава за управљање која управљају отвореним инвестиционим фондовима у складу са Законом о инвестиционим фондовима („Службени гласник РС”, бр. 46/06, 51/09, 31/11 и 115/14), да у року од девет месеци од дана ступања на снагу овог закона ускладе своје пословање и опште акте, односно пословање фондова којима управљају, са одредбама овог закона и подзаконским актима донетим на основу овог закона.

Члан 131. Предлога закона прописује да кредитне институције које су од Комисије добиле дозволу за обављање делатности кастоди банке у складу са Законом о инвестиционим фондовима („Службени гласник РС”, бр. 46/06, 51/09, 31/11 и 115/14), настављају да обављају послове депозитара у складу са овим законом и да су дужне да у року од девет месеци од дана ступања на снагу овог закона ускладе своје пословање и опште акте са одредбама овог закона и подзаконским актима донетим на основу овог закона.

Члан 132. Предлога закона прописује да ће се прописи за спровођење овог закона донети у року од шест месеца од дана ступања на снагу овог закона.

Члан 133. Предлога закона прописује да ће се поступци, који до дана ступања на снагу овог закона нису окончани, окончати по одредбама Закона о инвестиционим фондовима.

Члан 134. Предлога закона прописује да даном почетка примене овог закона престаје да важи Закон о инвестиционим фондовима („Службени гласник РС”, бр. 46/06, 51/09, 31/11 и 115/14).

Члан 135. Предлога закона уређује одложену примену одредаба члана 16. ст. 2. и 3. овог закона до дана пријема Републике Србије у Европску унију.

Члан 136. Предлога закона прописује ступање на снагу и почетак примене Закона.

#### **IV. ФИНАНСИЈСКА СРЕДСТВА ПОТРЕБНА ЗА СПРОВОЂЕЊЕ ЗАКОНА**

За спровођење овог закона није потребно обезбедити средства у буџету Републике Србије.

За спровођење овог закона Комисија за хартије од вредности средства обезбеђује кроз евентуалне измене и допуне свог Правилника о тарифи.

#### **V. АНАЛИЗА ЕФЕКТА ЗАКОНА**



### - Одређење проблема које закон треба да реши

Овим законом даје се законодавни и институционални оквир за регулисање оснивања, функционисања, пословања и извештавања друштава за управљање УЦИТС фондом, организовање УЦИТС фонда, начина улагања и ограничења улагања имовине УЦИТС фонда, послова депозитара УЦИТС фонда, као и адекватнијег и ефикаснијег регулисања мера надзора друштва за управљање, УЦИТС фонда и депозитара.

Претходно важећи Закон о инвестиционим фондовима имао је за циљ стварање темеља за организовање, оснивање и функционисање инвестиционих фондова, као новог облика институционалних инвеститора на тржишту капитала у Републици Србији, као и обезбеђивање стабилнијег и сигурнијег пословања инвестиционих фондова у условима глобалне финансијске кризе, која је у претходном периоду захватила и наше финансијско тржиште. Досадашње измене Закона су, као што се и очекивало, допринеле стабилнијем, рационалнијем и сигурнијем пословању друштава за управљање и инвестиционих фондова, као и ефикаснијем надзору надлежног органа у поступку примене закона.

Међутим, домаће тржиште капитала је остало недовољно развијено, са константним недостатком квалитетног тржишног материјала, односно финансијских инструмената у које би инвеститори могли да улажу, а велики део имовине под управљањем домаћих инвестиционих фондова уложен је у депозите код банака, што свакако није сврха постојања и пословања оваквих институција колективног инвестирања у преносиве хартије од вредности.

Кретање броја друштава за управљање и инвестиционих фондова у периоду 2015. -2018. године приказан је у Табели 1.

Табела 1.Кретање броја друштава за управљање и броја инвестиционих фондова у периоду 2015-2018. Године

Учесници	31.12.2015.	31.12.2016.	31.12.2017.	31.12.2018.
	број	број	број	број
Друштва за управљање инвестиционим фондовима	5	4	5	6
Инвестициони фондови	13	13	19	21
- отворени	12	12	16	18
- затворени	1	1	1	1
- приватни	0	0	2	2

Извор: Годишњи извештај о раду КХоВ и кретањима на тржишту капитала

Структура улагања отворених и затворених инвестиционих фондова на 31. децембар 2018 године садржана је у Табели 2.

Табела 2: Структура улагања отворених и затворених инвестиционих фондова на 31. децембар 2017 године

Фонд (рсд)	Акције	Обвезнице	Записи	Други ф.	Новчани депозити	Укупно
УКУПНО ОИС	1.744.509.000	6.273.836.900	0	113.438.000	18.791.165.200	26.922.949.593
	6,5%	23,3%	0,0%	0,4%	69,8%	
УКУПНО ЗИС	27.857.890	0	0	20.366.790	3.000.000	51.224.686

	<b>54,4%</b>	<b>0,0%</b>	<b>0,0%</b>	<b>39,8%</b>	<b>5,9%</b>	
<b>УКУПНО ИФ</b>	<b>1.772.367.</b>	<b>6.273.836.90</b>	<b>0</b>	<b>133.804.8</b>	<b>18.794.165.2</b>	<b>26.974.174.279</b>
	<b>6,6%</b>	<b>23,3%</b>	<b>0,0%</b>	<b>0,5%</b>	<b>69,7%</b>	

На последњи дан 2018. године, као и у претходне три године, највећи део имовине фондова, око 70% било је уложено у краткорочне новчане депозите, док су се на другом месту нашле обвезнице РС.

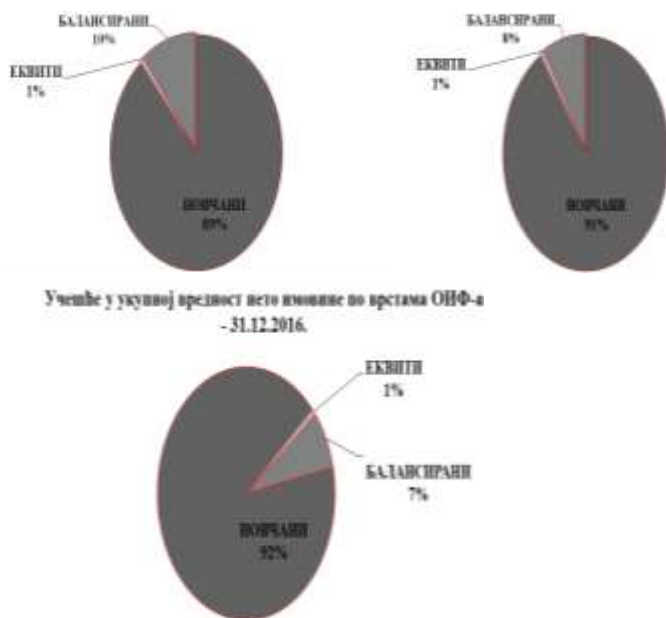
У односу на 2017. годину, када су депозити у еурима били у благој предности (54%), током 2018. године валутна структура новчаних депозита, промењена је у корист депозита у динарима (54%). Током 2016. динарски депозити (61%) су такође били у предности у односу на депозите у еврима.

<b>Нето имовина фондова (РСД)</b>	<b>31.12.2015.</b>	<b>31.12.2016.</b>	<b>31.12.2017.</b>	<b>31.12.2018.</b>
<b>УКУПНО ОИФ</b>	20.982.121.31	20.191.151.63	25.147.296.82	27.430.564.728
<b>УКУПНО ЗИФ</b>	116.012.743	114.187.592	113.486.574	112.089.659
<b>УКУПНО ИФ</b>	<b>21.098.134.05</b>	<b>20.305.339.22</b>	<b>25.260.783.40</b>	<b>27.542.654.387</b>

Укупна вредност нето имовине свих отворених инвестиционих фондова на дан 31. децембар 2018. године, износила је 27,6 милијарди динара или 233,8 милиона евра, што је у односу на 31. децембар 2017. године више за око 9%. Укупна вредност имовине јединог затвореног фонда износила је нешто више од 112 милиона динара, или 949 хиљаде евра, односно 1,3% мање у односу на 31. децембар 2017. године

Посматрано по врстама фондова, 89% укупне вредности нето имовине, односило се на новчане фондове, док је учешће балансираних било 10%, а еквиџи 1%.

Учешће у укупној вредности нето имовине по врстама ОФФ-а - Учешће у укупној вредности нето имовине по врстама ОФФ-а



Са аспекта успешности пословања инвестиционих фондова, током 2018. године, евидентно је нето повећање имовине од пословања, у укупном износу од скоро 208 милиона динара, што је драстични раст, у односу на исти период прошле године, када је нето смањење имовине од пословања износило око 19 милиона динара. Током 2016. године нето повећање имовине од пословања фондова износило 755 милиона динара.

Истовремено, Влада је на седници одржаној 12. октобра 2017. усвојила Преговарачку позицију за Поглавље 9 - Финансијске услуге, у оквиру које је подпоглавље 9.4 - Тржиште хартија од вредности и инвестиционе услуге. Усвајањем Преговарачке позиције за ПГ 9, прихватили смо обавезу да домаћи правни оквир у области инвестиционих фондова потпуно усагласимо са Директивама UCITS IV и UCITS V које се односе на институције за колективне инвестиције у преносиве хартије од вредности. Рок за потпуно усклађивање је трећи квартал 2021. године.

Имајући у виду евидентно отежане услове пословања учесника на тржишту капитала с једне стране, као и неопходност даљег усаглашавања са поменутиим директивама ЕУ из ове области у оквиру спровођења процеса придруживања ЕУ, са друге стране, указала се потреба за израдом новог Закона.

#### - Циљеви који се постижу његовим доношењем

Основни циљ доношења овог закона је регулисање друштава за управљање УЦИТС фондовима и УЦИТС фондова на начин адекватан условима домаћег тржишта капитала, уз узајамно усаглашавање оба закона који уређују субјекте за заједничка улагања и даље усклађивање домаћег правног оквира са међународним прописима из ове области, а истовремено узимајући у обзир потребе праксе и захтеве учесника на домаћем тржишту. У намери да се обезбеди већи степен заштите од ризика и поврати поверење инвеститора, извршено је додатно прецизирање услова оснивања, пословања и извештавања друштава за управљање, прецизирање имовине у коју је дозвољено улагати укључујући ограничења и изузетке од ограничења, детаљније су уређени политика управљања ризицима инвестиционог фонда, политика награђивања, услуге и одговорност депозитара и надзорна овлашћења Комисије. Већи степен сигурности заједно са

увођењем нових форми и структура организовања ових фондова, последично би могло привући вечи број домаћих и страних инвеститора и допринети развоју тржишта капитала.

Улагањем у инвестиционе фондове индивидуална средства сваког инвеститора се поверавају лиценцираним портфолио менаџерима, лицима са сертификованим професионалним знањем из ове области, који у складу са инвестиционом стратегијом фонда улажу средства у различите врсте имовине. Управо ова диверсификација улагања чини инвестиционе фондове мање ризичним видом инвестирања на тржишту капитала.

Из тог разлога, развој индустрије инвестиционих фондова, нарочито за мале инвеститоре, представља алтернативу штедњи у банкама и омогућава да домаће финансијско тржиште изађе из зоне вишегодишње банкоцентричности и усмери се ка неким другим финансијским интитуцијама.

Поред тога, прописана обавеза УЦИТС фонда да од чланова фонда (инвеститора) откупи инвестиционе јединице најкасније у року од пет дана од дана подношења захтева чланова фонда за продају инвестиционих јединица, што обезбеђује ликвидност овог вида инвестирања, представља још једну предност инвестирања, јер су за разлику од средстава орочених у банкама, којима клијент до момента истека орочења не може да располаже, средства инвестирана у инвестициони фонд, најкасније у року од пет дана, поново доступна клијенту (члану фонда).

Наиме, у претходном периоду, као последица глобалне финансијске кризе која је захватила и домаће тржиште капитала дошло је до драстичног пада промета на домаћем тржишту капитала, као и до значајног смањења броја тржишних учесника.

Пад тржишне активности и поверења инвеститора у домаће тржиште капитала условили су негативну тенденцију у кретању резултата пословања друштава за управљање отвореним инвестиционим фондовима, у смислу пада вредности остварених прихода и смањења укупне билансне активе.

У циљу транспарентног пословања и адекватне информисаности инвеститора, детаљно је уређено извештавање друштава за управљање и прописани су подаци које је друштво за управљање дужно да достави уз годишњи финансијски извештај.

У смислу адекватности капитала, задржане су одредбе претходног закона да Комисија подзаконским актом може прописати другачији начин утврђивања адекватности капитала када је дошло до значајне промене у пословању друштва за управљање, што ће се утврђивати на основу финансијских резултата пословања друштва.

Имајући у виду неопходност високе ликвидности имовине фонда у смислу способности реализације захтева чланова за откупом инвестиционих јединица, и овим законом је експлицитно предвиђено да имовина фонда не сме бити употребљена за давање или гарантовање зајмова у корист трећих лица.

Из истих разлога, граница укупног нивоа задуживања друштва за управљање у име фонда у циљу одржавања потребног нивоа ликвидности је 10% вредности имовине фонда, што је у потпуности усаглашено са Директивом.

Имајући у виду решења предвиђена директивама, задржане су одредбе претходног закона које детаљније прописују да друштву за управљање, приликом обављања послова управљања портфолиом за клијента у складу са законом којим се уређује тржиште капитала, није дозвољено улагање средстава из портфолиа за куповину инвестиционих јединица отвореног фонда без претходне сагласности клијента.

Овим законом је извршено даље усаглашавање са директивама одредби које се односе на врсту имовине у коју УЦИТС фонд може улагати прикупљена средства, а нарочито у делу који уређује ограничења улагања у поједине облике финансијске имовине.

У циљу олакшавања услова пословања друштава за управљање у условима скромне понуде тржишног материјала и систематског смањења вредности имовине под управљањем, овај закон, предвиђа могућност улагања и до 100% нето имовине УЦИТС фонда, уз претходну сагласност Комисије, у преносиве хартије од вредности и инструменте тржишта новца чији је издавалац или за које гарантује Република, аутономна покрајина или јединица локалне самоуправе Републике, Народна банка Србије, држава чланица, јединица локалне и регионалне самоуправе државе чланице, треће државе или јавно међународно тело коме припадају једна или више држава чланица под одређеним условима, што је, између осталог, прописано и релевантном Директивом.

У односу на претходни закон, допуњене су одредбе које се односе на правила пословања УЦИТС фонда и проспекат УЦИТС фонда, а из разлога транспарентне инвестиционе политике фонда и додатне заштите инвеститора.

У предложеном закону посебно је издвојено и прецизније уређено управљање ризицима, али не представља нову обавезу друштвима за управљање, будући да су у оквиру правила пословања УЦИТС фонда, већ имали обавезу дефинисања политике управљања ризицима.

Нови закон, ради веће сигурности инвеститора и стабилности финансијског система, уређује и политику награђивања вишег руководства и свих других лица чије пословне активности имају значајан утицај на профил ризичности друштва за управљање и инвестиционих фондова којима управља, и прописује обавезу друштва за управљање да успостави и спроводи политику и праксу награђивања која одражава и промовише ефикасно управљање ризицима и спречава преузимање ризика који нису у складу са профилем ризичности, правилима или проспектом УЦИТС фондова којима управља или нарушавају обавезу друштва за управљање да делује у најбољем интересу УЦИТС фонда. Политика и пракса награђивања мора бити наведена и у проспекту УЦИТС фонда.

Овим законом се дозвољава, поред административних и маркетиншких послова, делегирање и послова управљања имовином отвореног фонда на правна лица која већ поседују дозволу надлежног органа за пружање те врсте услуга и само уз дозволу Комисије.

Такође, ради заштите интереса чланова фонда, прецизирано је да у случају спајања фондова, сви трошкови који настају у вези са тим (правни, административни или саветодавни) не могу пасти на терет чланова фонда.

Закон нуди могућност организовања кровног фонда који није правно лице и састоји се од два или више подфондова, који могу имати различите инвестиционе циљеве и инвестициону политику и сматрају се посебним УЦИТС фондовима у смислу обавеза из овог закона. Међутим, за подфондове кровног фонда не усвајају се посебна правила пословања, нити се израђују посебни проспекти, него су специфичности свакога подфонда одређени правилима пословања и проспектом кровног УЦИТС-а, а члан једног подфонда може прећи у други подфонд у оквиру истог кровног фонда, без додатних улазних и излазних накнада. Оваквим решењем пружа се могућност смањења трошкова и за друштва за управљање и за потенцијалне инвеститоре, или чланове подфондова.

Уводи се и структура главног и пратећег УЦИТС фонда, код које ће, уз дозволу Комисије, пратећи УЦИТС фонд моћи да улаже најмање 85% своје имовине у главни УЦИТС фонд, и на тај начин, консолидацијом имовине мањих инвестиционих фондова у портфолио једног већег, имати могућност ефикаснијег приступа различитим тржиштима и остваривања већих приноса на уложена средства за своје инвеститоре, уз истовремено смањење оперативних трошкова и трошкова трговања.

Имајући у виду да је Република Србија у поступку приступних преговора са Европском унијом, и да смо прихватили обавезу да домаће прописе потпуно хармонизујемо са релевантним европским прописима до краја трећег квартала 2021. године, у овом закону уводимо опште прихваћене појмове депозитар и услуге

депозитара уместо претходно коришћених кастоди банка и кастоди услуге. Појам депозитар је шири и самим тим је адекватнији, с обзиром да га користе и европски прописи који предвиђају могућност да услуге депозитара, поред кредитних институција/банака, пружају и друге финансијске институције које су предмет пруденцијалног надзора и које подлежу континуираном праћењу пословања. У овом тренутку Закон задржава одредбе које уређују да само кредитне институције, односно банке могу бити депозитари у Републици Србији, али је процењено да је неопходно даље постепено усклађивање и прилагођавање домаће индустрије фондова прописима који ће бити обавезујући моментом уласка у Европску унију.

Водећи рачуна о тренутном стању на домаћем тржишту, у овом закону је прописано да ће у периоду до уласка у ЕУ, бити могуће делегирати послове чувања имовине на домаће и стране банке, уколико су испуњени прописани услови и уз претходну сагласност Комисије. Овакво решење је предложено из практичних разлога, односно пре свега имајући у виду да и сада, у ситуацији када фондови улажу у имовину у иностранству, депозитари поверавају, односно делегирају посао чувања имовине суб-кастодиану (кредитној институцији) која има дозволу у тој земљи, али то није било уређено законом. Уређивањем делегирања на начин предложен у закону, обезбедиће се већи ниво сигурности, контроле и одговорности, с обзиром да је предвиђено вршење надзора, у складу са надлежностима, како од стране Народне банке Србије тако и од стране Комисије, као и да на одговорност депозитара не утиче чињеница да су послови делегирани.

Предлогом закона, у оквиру надзорних овлашћења Комисије, између осталог, прецизиране су мере надзора које Комисија може предузети ако у поступку надзора друштва за управљање, УЦИТС фонда и депозитара утврди незаконитости, односно неправилности у пословању, као и околности за одузимање дозволе за рад друштву за управљање.

Овим предлогом се уводи и обавеза друштва за управљање да утврди поступке и мере којима би се обезбедила одговарајућа процедура у поступању по притужбама чланова УЦИТС фонда, као и да не постоје ограничења у погледу остваривања права чланова УЦИТС фонда. Сходно наведеном, у Предлогу закона је прецизирано да се спорови између друштва за управљање и чланова УЦИТС фондова којима управљају, решавају у судском или вансудском поступку.

Поред наведених понуђених решења која омогућавају транспарентније пословање, бољу информисаност и већи степен заштите инвеститора, овај закон настао је и као резултат усаглашавања појединих одредаба са другим релевантним законима који регулишу област тржишта капитала и инвестиционих услуга, као што су, пре свега нови Закон о алтернативним инвестиционим фондовима, Закон о тржишту капитала и Закон о привредним друштвима. Између осталог, у циљу термилошког усклађивања појмова као што су блиска повезаност, финансијска институција, финансијски инструмент, преносиве хартије од вредности, регулисано тржиште, мултилатерална трговачка платформа (МТП), ОТЦ тржиште, кредитна институција, правне последице осуде, клиринг и салдирање и инсајдерске информације, овај закон упућује на дефиниције наведених појмова у Закону о тржишту капитала.

Полазећи од наведеног, доношењем овог закона обезбедиће се уједначеност домаћих прописа са прописима Европске уније и већи степен поверења домаћих и страних потенцијалних инвеститора, а самим тим ће домаће тржиште учинити атрактивнијим и стимулисати већи број лица да улажу своја финансијска средства у УЦИТС фондове организоване у Републици Србији. Најбољи показатељи сврсисходности доношења овог закона биће број нових друштава за управљање УЦИТС фондовима који се оснује у наредном периоду, број организованих УЦИТС фондова, структура улагања УЦИТС фондова, укупна вредност имовине под управљањем и укупна вредност по врстама финансијске имовине у коју су уложена прикупљена средства. У складу са чланом 261. Закона о тржишту капитала („Службени гласник РС”, бр. 31/11, 112/15 и 108/16), Комисије је дужна да, једном у

шест месеци, информише Владу о свом раду и кретањима на тржишту капитала, а саставни део ових извештаја су и подаци о друштвима за управљање инвестиционим фондовима, инвестиционим фондовима, броју инвестиционих јединица, њиховој вредности и вредности нето имовине, приносу и структури улагања.

**- Које су друге могућности за решавање проблема?**

Имајући у виду чињеницу да се предложеним законом прописују одредбе које уређују пословање друштава за управљање УЦИТС фондовима, УЦИТС фондове и депозитаре, чије се пословање искључиво регулише законом, не постоји друга могућност регулисања понуђених решења.

Поред тога, из разлога спровођења процеса придруживања ЕУ и усаглашавања домаћих прописа са прописима Европске уније у оквиру Националног програма за усвајање прописа Европске уније (НПАА), предвиђено је и даље усаглашавање важећег Закона о инвестиционим фондовима са релевантним директивама из ове области. У том смислу предложени закон представља даље усклађивање са европским директивама УЦИТС IV И УЦИТС V у мери у којој дозвољава тренутни степен развоја домаћег финансијског тржишта.

**- Зашто је доношење акта најбоље за решавање проблема?**

Предложене одредбе се односе на материју која се искључиво регулише законом.

**- На кога ће и како највероватније утицати решења у Закону?**

Овај закон ће имати позитиван утицај на пословање УЦИТС фондова, саме УЦИТС фондове, депозитаре, Комисију која врши надзор над спровођењем овог закона, инвеститоре, односно домаће финансијско тржиште у целини.

Закон уређује оснивање и пословање друштава за управљање УЦИТС фондовима, односно услове за издавање дозволе за рад, правну форму и организациону структуру, основне и додатне делатности, сарадњу са депозитарима и ревизорима и све друге обавезе значајне за ефикасно и стабилно пословање.

Предложена решења, са друге стране, додатно штите интересе клијената - чланова фонда у смислу да је детаљније дефинисан систем управљања ризицима код улагања имовине фонда, прецизније уређен систем награђивања свих лица која учествују у управљању или су запослени у друштву за управљање фондом а чије пословне активности и одлуке утичу на ниво ризичности улагања имовине УЦИТС фонда.

Овај закон прописује прецизне одредабе које уређују овлашћења Комисије у вршењу надзора и доприносе бољој примени закона.

Већи степен заштите од ризика и сигурности инвеститора, уједначене одредбе и терминологија са прописима Европске уније, могу учинити наше тржиште капитала атрактивнијим за домаћа и страна улагања.

**- Који су трошкови које ће примена закона изазвати грађанима и привреди посебно малим и средњим предузећима?**

Примена овог закона неће изазвати издвајање додатних трошкова ни грађанима ни привреди.

На административне трошкове које ће сносити привредни субјекти у поступку добијања дозволе и одобрења од стране Комисије, као и трошкове испуњавања различитих административних захтева које ће субјекти сносити у складу са

обавезама прописаним овим законом, сходно ће се примењивати важећи Правилник о тарифи.

Примена овог закона неће изазвати издвајање додатних трошкова ни грађанима ни привреди, осим за лица која обављају делатност друштва за управљање или делатност отвореног инвестиционог фонда у смислу Закона о инвестиционим фондовима, или иступају у правном промету користећи назив „инвестициони фонд” до дана ступања на снагу овог закона а немају одговарајућу дозволу Комисије, а која су дужна да ускладе акта са одредбама овог закона и одговарајућим актима Комисије.

**- Да ли позитивне последице доношења Закона оправдавају трошкове његове примене?**

Позитивне последице доношења овог закона сасвим оправдавају трошкове његове примене, јер додатни трошкови свакако нису значајнијег обима.

Доношењем овог закона извршиће се усклађивање са правним тековинама ЕУ, што је обавеза Републике Србије у процесу придруживања.

Према наведеним проценама које се односе на поменуте директне и индиректне користи, односно позитивне последице предложених решења, процењује се да ће укупне користи далеко премашити укупне трошкове исказане за спровођење овог закона.

**- Да ли доношење закона стимулише појаву нових привредних субјеката на тржишту и тржишну конкуренцију?**

Закон самим даљим усклађивањем са прописима Европске уније и целисходнијим прописивањем врста имовине у коју инвестициони фонд може улагати прикупљена средства, додатно ће стимулисати оснивање нових друштава за управљање, односно УЦИТС фондова, што ће свакако подстаћи и тржишну конкуренцију.

Поред тога, предложене одредбе које се тичу веће заштите инвеститора у смислу садржине проспекта, правила пословања УЦИТС фонда, ограничења улагања имовине фонда и управљања ризицима, ограничења награђивања запослених у друштву за управљање, као и захтев за достављањем додатних информација уз годишње финансијске извештаје, у циљу веће транспарентности пословања друштава за управљање, позитивно ће утицати на враћање поверења инвеститора у домаће тржиште капитала, а самим тим и на даљи развој тржишта.

**- Да ли су заинтересоване стране имале прилику да изнесу своје ставове о закона?**

У раду Радне групе активно учешће узело је 13 институција и представника приватног сектора, и то:

А) Државне институције:

- 1) Министарство финансија - Сектор за финансијски систем;
- 2) Министарство привреде;
- 3) Министарство трговине, туризма и телекомуникација;
- 4) Кабинет министра без портфеља за иновације и технолошки развој;
- 5) Кабинет председника Владе;
- 6) Народна банка Србије;
- 7) Комисија за хартије од вредности;
- 8) Пореска управа.



- Б) Учесници на тржишту:
- 9) Београдска берза;
- 10) Привредна комора Србије;
- 11) Удружење банака Србије;
- В) Страни консултанти
- 12) Савет страних инвеститора FIC (Foreign Investors Council);
- 13) USAID.

Од тренутка оснивања, учесницима у раду Радне групе више пута су послати материјали и прелиминарни нацрти ових закона, и свима је дата могућност да се изјасне и да доставе своје примедбе, коментаре и сугестије на предложене одредбе.

Сви достављени коментари, примедбе и сугестије су анализирани у смислу усклађености са међународним стандардима и директивама, домаћим законима који регулишу предметну материју и потребама праксе, а у циљу дефинисања сврсисходних нацрта ових закона, који ће, у овом тренутку, представљати најадекватнија решења за Републику Србију. Заједничким напором свих заинтересованих страна усаглашени су предлози одредби новог Закона.

У складу са Закључком 05 Број: 011-7597/2019-1 Одбора за привреду и финансије Владе Републике Србије од 31. августа 2019. године, Министарство је спровело Јавну расправу о Нацрту закона о отвореним инвестиционим фондовима са јавном понудом, у периоду од 2. до 21. августа 2019. године.

Нацрт закона, заједно са Образложењем, Програмом јавне расправе и Закључком Одбора за привреду и финансије Владе Републике Србије, био је постављен на интернет презентацији Министарства и на Порталу еУправе. Сви заинтересовани су били у могућности да преузму текст Нацрта закона и упознају се са предложеним решењима, као и да доставе примедбе, предлоге и коментаре. Током трајања Јавне расправе Министарству нису достављени коментари на Нацрт закона и Извештај о спроведеној јавној расправи објављен је на интернет презентацији Министарства 23. августа 2019. године.

**-Које ће мере током примене акта бити предузете да би се остварили разлози доношења акта?**

У поступку примене овог закона Комисија има обавезу да усагласи своја подзаконска акта са одредбама овог законом у року од шест месеци од његовог ступања на снагу и да, на одговарајући начин, о томе обавести учеснике на тржишту.

Исто тако, друштва за управљање инвестиционим фондовима и депозитари имаће обавезу да ускладе своја акта у року од девет месеци, од дана ступања на снагу одредби закона.

## ИЗЈАВА О УСКЛАЂЕНОСТИ ПРОПИСА СА ПРОПИСИМА ЕВРОПСКЕ УНИЈЕ

### 1. Орган државне управе, односно други овлашћени предлагач прописа

Предлагач: ВЛАДА

Обрађивач: МИНИСТАРСТВО ФИНАНСИЈА

### 2. Назив прописа

Предлог закона о отвореним инвестиционим фондовима са јавном понудом

Draft Law on Open-Ended Investment Funds with a Public Offering

3. Усклађеност прописа с одредбама Споразума о стабилизацији и придруживању између Европских заједница и њихових држава чланица, са једне стране, и Републике Србије са друге стране („Службени гласник РС”, број 83/08) (у даљем тексту: Споразум), односно с одредбама Прелазног споразума о трговини и трговинским питањима између Европске заједнице, са једне стране, и Републике Србије, са друге стране („Службени гласник РС”, број 83/08) (у даљем тексту: Прелазни споразум):

а) Одредба Споразума и Прелазног споразума које се односе на нормативну саржину прописа,

Споразум о стабилизацији и придруживању, Поглавље III - Пружање услуга и Наслов VIII - Политике сарадње, члан 91. Банкарство, осигурање и финансијске услуге.

б) Прелазни рок за усклађивање законодавства према одредбама Споразума и Прелазног споразума,

Општи рок за усклађивање законодавства према члану 72. Споразума.

в) Оцена испуњености обавезе које произлазе из наведене одредбе Споразума и Прелазног споразума,

Делимично испуњена.

г) Разлози за делимично испуњавање, односно неиспуњавање обавеза које произлазе из наведене одредбе Споразума и Прелазног споразума,

Потпуно усклађивање ће бити извршено у року предвиђен чланом 8. ССП-а.

д) Веза са Националним програмом за усвајање правних тековина Европске уније.

3.9.4. Тржиште хартија од вредности и инвестиционе услуге.

### 4. Усклађеност прописа са прописима Европске уније:

а) Навођење одредби примарних извора права Европске уније и оцене усклађености са њима,

Уговор о функционисању Европске уније, Део трећи, Наслов IV- Слободно кретање лица, услуга и капитала.

б) Навођење секундарних извора права Европске уније и оцене усклађености са њима,

Directive 2009/65/EC of the European Parliament and of the Council of 13 July 2009 on the coordination of laws, regulations and administrative provisions relating to undertakings for collective investment in transferable securities.

(Директива 2009/65/ЕЗ Европског парламента и Савета од 13. јула 2009. године о координацији закона, прописа и административних одредби које се односе на подухвате везане за колективне инвестиције у преносиве хартије од вредности).

Directive 2014/91/EU of the European Parliament and of the Council of 23 July 2014 amending Directive 2009/65/EC of the European Parliament and of the Council of 13 July 2009 on the coordination of laws, regulations and administrative provisions relating to undertakings for collective investment in transferable securities.

(Директива 2014/91/ЕУ Европског парламента и Савета од 23. јула 2014. којом се мења и допуњава Директива 2009/65/ЕЗ Европског парламента и Савета од 13. јула 2009. године о координацији закона, прописа и административних одредби које се односе на подухвате везане за колективне инвестиције у преносиве хартије од вредности).

Directive 2013/14/EU of the European Parliament and of the Council of 21 May 2013 amending Directive 2003/41/EC on the activities and supervision of institutions for occupational retirement provision, Directive 2009/65/EC on the coordination of laws, regulations and administrative provisions relating to undertakings for collective investment in transferable securities (UCITS) and Directive 2011/61/EU on Alternative Investment Funds Managers in respect of over-reliance on credit ratings.

(Директива 2013/14/ЕУ Европског парламента и Савета, од 21. маја 2013. године о измени Директиве 2003/41/ЕЗ о делатностима и надзору институција за струковно пензијско осигурање, Директиве 2009/65/ЕЗ о координацији закона, прописа и административних одредби које се односе на подухвате везане за колективне инвестиције у преносиве хартије од вредности (UCITS) и Директиве 2011/61/ЕУ о друштвима за управљање алтернативним инвестиционим фондовима у односу на превелико ослањање на кредитне рејтинге).

-делимично усклађен.

**в) Новођење осталих извора права Европске уније и усклађеност са њима, Нема.**

**г) Разлози за делимичну усклађеност, односно неусклађеност,**

Предлог је у великој мери потпуно усклађен. Одредбе које нису у потпуности усклађене (видети табелу усклађености), делимично су усклађене из разлога специфичности националног тржишта и његовог тренутног стања, односно неусклађене су из разлога што Република Србија није држава чланица Европске уније.

**д) Рок у којем је предвиђено постизање потпуне усклађености прописа са прописима Европске уније.**

Потпуно усклађивање са прописима Европске уније извршиће се до четвртог квартала 2021. године.

**5. Уколико не постоје одговарајуће надлежности Европске уније у материји коју регулише пропис, и/или не постоје одговарајући секундарни извори права Европске уније са којима је потребно обезбедити усклађеност, потребно је образложити ту чињеницу. У овом случају, није потребно попуњавати Табелу усклађености прописа.**

-

**6. Да ли су претходно наведени извори права Европске уније преведени на српски језик?**

Директива 2009/65/ЕЗ је преведена на српски језик, док Директива 2014/91/ЕУ и Директива 2013/14/ЕУ нису преведене на српски језик.

**7. Да ли је пропис преведен на неки службени језик Европске уније?**

Пропис је преведен на енглески језик.

**8. Сарадња са Европском унијом и учешће консултаната у изради прописа и њихово мишљење о усклађености**

Техничка подршка пружена од стране пројекта Правна подршка преговорима (PLAC II).

1. Назив прописа Европске уније : Директива 2009/65/ЕС Европског парламента и Савета, од 13. јула 2009. године, о координацији закона, прописа и административних одредби које се односе на подухвате везане за колективне инвестиције у преносиве хартије од вредности (UCITS) Директива 2014/91/ЕУ Европског парламента и Савета, од 23. јула 2014. године о измени Директиве 2009/65/ЕЗ у погледу послова депозитара, политика награђивања и санкција које уређују институције за колективно улагање у преносиве хартије од вредности Директива 2013/14/ЕУ Европског парламента и Савета, од 21. маја 2013. године о измени Директиве 2003/41/ЕЗ о делатностима и надзору институција за струковно пензијско осигурање, Директиве 2009/65/ЕЗ о координацији закона, прописа и административних одредби које се односе на подухвате везане за колективне инвестиције у преносиве хартије од вредности (UCITS) и Директиве 2011/61/ЕУ о друштвима за управљање алтернативним инвестиционим фондовима у односу на превелико ослањање на кредитне рејтинге	2. „CELEX” ознака ЕУ прописа; 32009L0065 32014L0091 32013L0014
3. Орган државне управе, односно други овлашћени предлагач прописа: Влада	4. Датум израде табеле:
Обрађивач: Министарство финансија	05.07.2019.
5. Назив (Нацрта, предлога) прописа чије одредбе су предмет анализе усклађености са прописом Европске уније: Предлог закона о отвореним инвестиционим фондовима са јавном понудом	6. Бројчане ознаке (шифре) планираних прописа из базе НПАА:
	2017-48
7. Усклађеност одредби прописа са одредбама прописа ЕУ:	

а)	а1)	б)	б1)	в)	г)	д)
Одредба прописа ЕУ	Садржина одредбе	Одредбе прописа Р. Србије	Садржина одредбе	Усклађеност <sup>1</sup>	Разлози за делимичну усклађеност, неусклађеност или непреносивост	Напомена о усклађености

<sup>1</sup> Потпуно усклађено - ПУ, делимично усклађено - ДУ, неусклађено - НУ, непреносиво – НП

1.1-2	<p>1. This Directive applies to undertakings for collective investment in transferable securities (UCITS) established within the territories of the Member States.</p> <p>For the purposes of this Directive, and subject to Article 3, UCITS means an undertaking:</p> <p>a) with the sole object of collective investment in transferable securities or in other liquid financial assets referred to in Article 50(1) of capital raised from the public and which operate on the principle of risk-spreading;</p> <p>(b) with units which are, at the request of holders, repurchased or redeemed, directly or indirectly, out of those undertakings'</p>	<p>1.1 1)</p> <p>2.1.4)</p> <p>35.2</p>	<p>Овим законом уређује се:</p> <p>1) организовање и управљање отвореним инвестиционим фондовима са јавном понудом;</p> <p>4) отворени инвестициони фонд са јавном понудом (the Undertakings for the Collective Investment in Transferable Securities - UCITS) (у даљем тексту: УЦИТС фонд) је отворени инвестициони фонд који има за искључиви циљ колективно улагање имовине, прикупљене јавном понудом инвестиционих јединица у фонду, у преносиве хартије од вредности или у другу ликвидну финансијску имовину из члана 42. овог закона, који послује у складу са начелом диверсификације ризика улагања, а чије се инвестиционе јединице, на захтев ималаца јединица, откупљују, посредно или непосредно, из имовине отвореног инвестиционог фонда;</p> <p>УЦИТС фонд се организује са јединим циљем да се заједничка средства која су прикупљена јавном понудом, улажу у преносиве хартије од вредности или у другу ликвидну финансијску имовину у складу са овим законом, а на основу правила дисперзије ризика, као и на принципу откупа инвестиционих јединица на захтев члана фонда из имовине фонда.</p>	ПУ		
-------	---	---	--	----	--	--

	<p>assets. Action taken by a UCITS to ensure that the stock exchange value of its units does not significantly vary from their net asset value shall be regarded as equivalent to such repurchase or redemption.</p> <p>Member States may allow UCITS to consist of several investment compartments.</p>	77.4	<p>Сваки од подфондова сматра се посебним УЦИТС фондом у смислу обавеза из овог закона.</p>			
1.3	<p>The undertakings referred to in paragraph 2 may be constituted in accordance with contract law (as common funds managed by management companies), trust law (as unit trusts), or statute (as investment companies). For the purposes of this Directive:</p>	35.1  2.1. 8)	<p>УЦИТС фонд је отворени инвестициони фонд који нема својство правног лица, који организује друштво за управљање и чијом имовином управља друштво за управљање у своје име, а за заједнички рачун чланова фонда, у складу са овим законом.</p> <p>8) инвестициона јединица УЦИТС фонда (у даљем тексту: инвестициона јединица) је слободно преносиви дематеријализован финансијски инструмент који представља сразмерни обрачунски удео у укупној нето имовини УЦИТС фонда;</p>	ДУ	<p>Предлогом није предвиђено да УЦИТС фонд издаје акције, с обзиром да је није прописана могућност оснивања УЦИТС фондова који имају својство правног лица, односно у форми акционарског друштва</p>	

	(a) 'common funds' shall also include unit trusts; (b) 'units' of UCITS shall also include shares of UCITS.					
1.4	Investment companies, the assets of which are invested through the intermediary of subsidiary companies, mainly other than in transferable securities, shall not be subject to this Directive.			НУ	С обзиром на недовољну развијеност тржишта капитала у Републици Србији, није неопходана потпуна усклађеност	
1.5	The Member States shall prohibit UCITS which are subject to this Directive from transforming themselves into collective investment undertakings which are not covered by this Directive.			НУ	Није неопходна потпуна усклађеност на садашњем нивоу развоја домаћег тржишта капитала	
1.6	Subject to the provisions in Community law governing capital movements and			НП	Општа одредба	



	<p>subject to Articles 91 and 92 and the second subparagraph of Article 108(1), no Member State shall apply any other provisions in the field covered by this Directive to UCITS established in another Member State or to the units issued by such UCITS, where those UCITS market their units within the territory of that Member State.</p>					
1.7	<p>Without prejudice to this Chapter, a Member State may apply to UCITS established within its territory requirements which are stricter than or additional to those laid down in this Directive, provided that they are of general application and do not conflict with the provisions of this Directive.</p>			НП	Општа одредба	

2.1.1	‘depository’ means an institution entrusted with the duties set out in Articles 22 and 32 and subject to the other provisions laid down in Chapter IV and Section 3 of Chapter V;	2.1.6)	б) депозитар је кредитна институција која пружа услуге депозитара дефинисане чланом 98. став 1. овог закона, а у погледу средстава УЦИТС фонда поступа само по налозима друштва за управљање који су у складу са законом, правилима УЦИТС фонда и проспектом УЦИТС фонда;	ПУ		
2.1.2	‘management company’ means a company, the regular business of which is the management of UCITS in the form of common funds or of investment companies (collective portfolio management of UCITS);	2.1.1)	1) друштво за управљање отвореним инвестиционим фондом са јавном понудом (у даљем тексту: друштво за управљање) је правно лице са седиштем у Републици Србији (у даљем тексту: Република) чија је основна делатност <b>организовање и управљање</b> отвореним инвестиционим фондовима са јавном понудом на основу дозволе Комисије;	ПУ		
2.1.3	‘management company’s home Member State’ means the Member State in which the management company has its registered office;			НУ	С обзиром да Република Србија није чланица ЕУ, није неопходна потпуна усклађеност на садашњем нивоу развоја домаћег финансијског	

					тржишта.	
2.1.4	management company's host Member State' means a Member State, other than the home Member State, within the territory of which a management company has a branch or provides services;			НУ	С обзиром да Република Србија није чланица ЕУ, није неопходна потпуна усклађеност на садашњем нивоу развоја домаћег финансијског тржишта.	
2.1.5	'UCITS home Member State' means the Member State in which the UCITS is authorised pursuant to Article 5;	2.1.15)	15) матична држава УЦИТС фонда је држава у којој је издата дозвола за организовање, односно оснивање УЦИТС фонда (у даљем тексту: матична држава).	ПУ		
2.1.6	'UCITS host Member State' means a Member State, other than the UCITS home Member State, in which the units of the UCITS are marketed;			НУ	С обзиром да Република Србија није чланица ЕУ, није неопходна потпуна усклађеност на садашњем нивоу развоја домаћег финансијског тржишта.	

2.1.7	‘branch’ means a place of business which is a part of the management company, which has no legal personality and which provides the services for which the management company has been authorised;			НУ	Пружање услуга посредством огранка друштва за управљање није прописано законом из разлога што је још увек предмет преговора о чланству Србије у СТО.	
2.1.8	‘competent authorities’ means the authorities which each Member State designates under Article 97;	1.1.4)  115.1	Овим законом уређује се: 4) надлежност Комисије за хартије од вредности (у даљем тексту: Комисија);  Комисија врши надзор над спровођењем овог закона, доноси подзаконске акте за извршавање овог закона за које је овлашћена и води Регистар друштава за управљање, Регистар УЦИТС фондова и Регистар дозвола издатих за обављање послова депозитара.	ПУ	Овлашћења и надлежности Комисије, између осталог, чине материју Закона о тржишту капитала	
2.1.9.	‘close links’ means a situation in which two or more natural or legal persons are linked by either: (i) ‘participation’, which means the ownership, direct or	2.2	Појмови блиска повезаност, финансијски инструменти, инструменти тржишта новца, преносиве хартије од вредности, квалификовано учешће, кредитна институција, регулисано тржиште, мултилатерална трговачка платформа (МТП), ОТЦ тржиште, правне последице осуде, клиринг,	ПУ	Материја Закона о тржишту капитала.	

	<p>by way of control, of 20 % or more of the voting rights or capital of an undertaking; or (ii) 'control', which means the relationship between a 'parent undertaking' and a 'subsidiary', as defined in Articles 1 and 2 of Seventh Council Directive 83/349/EEC of 13 June 1983 based on the Article 54(3)(g) of the Treaty on consolidated accounts(1) OJ L 193, 18.7.1983, p. 1. (1) and in all the cases referred to in Article 1(1) and (2) of Directive 83/349/EEC, or a similar relationship between any natural or legal person and an undertaking;</p>		<p>салдирање и инсајдерска информација имају значење како је одређено законом којим се уређује тржиште капитала.</p>			
2.1.10	<p>'qualifying holding' means a direct or indirect holding in a management</p>	2.2	<p>Појмови блиска повезаност, финансијски инструменти, инструменти тржишта новца, преносиве хартије од вредности, квалификовано учешће,</p>	ПУ	Материја Закона о тржишту капитала	

	company which represents 10 % or more of the capital or of the voting rights or which makes it possible to exercise a significant influence over the management of the management company in which that holding subsists;		кредитна институција, регулисано тржиште, мултилатерална трговачка платформа (МТП), ОТП тржиште, правне последице осуде, клиринг, салдирање и инсајдерска информација имају значење како је одређено законом којим се уређује тржиште капитала.			
2.1.11	‘initial capital’ means the funds as referred to in Article 57(a) and (b) of Directive 2006/48/EC;			НУ	Материја Закона о банкама	
2.1.12	‘own funds’ means own funds as referred to in Title V, Chapter 2, Section 1 of Directive 2006/48/EC;			НУ	Материја Закона о банкама	
2.1.13	‘durable medium’ means an instrument which enables an investor to store information addressed personally to that investor in a way that is accessible for future reference			НУ	С обзиром да Република Србија није чланица ЕУ, није неопходна потпуна усклађеност на садашњем нивоу развоја домаћег финансијског тржишта.	

	for a period of time adequate for the purposes of the information and which allows the unchanged reproduction of the information stored;					
2.1.14	‘transferable securities’ means: (i) shares in companies and other securities equivalent to shares in companies (shares); (ii) bonds and other forms of securitized debt (debt securities); (iii) any other negotiable securities which carry the right to acquire any such transferable securities by subscription or exchange;	2.2	Појмови блиска повезаност, финансијски инструменти, инструменти тржишта новца, преносиве хартије од вредности, квалификовано учешће, кредитна институција, регулисано тржиште, мултилатерална трговачка платформа (МТП), ОТЦ тржиште, правне последице осуде, клиринг, салдирање и инсајдерска информација имају значење како је одређено законом којим се уређује тржиште капитала.	ПУ	Дефинисано у Закону о тржишту капитала	
2.1.15	‘money market instruments’ means instruments normally dealt in on the money market which are liquid and have a value which can be	2.2	Појмови блиска повезаност, финансијски инструменти, инструменти тржишта новца, преносиве хартије од вредности, квалификовано учешће, кредитна институција, регулисано тржиште, мултилатерална трговачка платформа (МТП), ОТЦ тржиште, правне последице осуде, клиринг,	ПУ	Дефинисано у Закону о тржишту капитала	

	accurately determined at any time;		салдирање и инсајдерска информација имају значење како је одређено законом којим се уређује тржиште капитала.			
2.1.16.	‘mergers’ means an operation whereby: (i) one or more UCITS or investment compartments thereof, the ‘merging UCITS’, on being dissolved without going into liquidation, transfer all of their assets and liabilities to another existing UCITS or an investment compartment thereof, the ‘receiving UCITS’, in exchange for the issue to their unit-holders of units of the receiving UCITS and, if applicable, a cash payment not	71.	<p>Два или више УЦИТС фонда се могу спојити или припојити.</p> <p>Спајањем УЦИТС фондова, два или више УЦИТС фондова (фондови преносиоци) престају да постоје без распуштања преносећи целокупну своју имовину и обавезе на новоосновани УЦИТС фонд (фонд преузималац) у замену за издавање инвестиционих јединица УЦИТС фонда преузимаоца члановима фондова преносиоца.</p> <p>Припајањем УЦИТС фонда, један или више УЦИТС фондова (фондови преносиоци) престају да постоје без распуштања преносећи целокупну своју имовину и обавезе другом, постојећем УЦИТС фонду (фонд преузималац) у замену за издавање инвестиционих јединица фонда преузимаоца члановима фондова преносилаца престалих припајањем.</p> <p>.</p> <p>Приликом статусних промена УЦИТС фонда у поступку може учествовати више фондова преносилаца и само један фонд преузималац.</p>	ПУ		



<p>exceeding 10 % of the net asset value of those units;</p> <p>(ii) two or more UCITS or investment compartments thereof, the 'merging UCITS', on being dissolved without going into liquidation, transfer all of their assets and liabilities to a UCITS which they form or an investment compartment thereof, the 'receiving UCITS', in exchange for the issue to their unit-holders of units of the receiving UCITS and, if applicable, a cash payment not exceeding 10 % of the net</p>	<p>Ако приликом замене инвестиционих јединица у фонду преносиоцу за инвестиционе јединице у фонду преузимаоцу имаоци инвестиционих јединица у фонду преносиоцу имају право на новчане исплате, оне не смеју прелазити 10% вредности њихових инвестиционих јединица у фонду преносиоцу.</p> <p>Комисија даје претходну сагласност за статусне промене УЦИТС фонда.</p> <p>Два месеца пре статусне промене друштво за управљање обавештава чланове фонда о намераваној статусној промени.</p> <p>Након пријема обавештења из става 6. овог члана чланови фондова, који се спајају или припајају, имају право на откуп инвестиционих јединица или конвертовање у јединице неког другог фонда којим управља исто друштво за управљање, без накнаде.</p> <p>Након спровођења статусне промене нето вредност имовине фонда преузимаоца мора бити најмање једнака износу нето вредности имовине фонда преносиоца пре спровођења статусне промене.</p> <p>Комисија ближе прописује поступак спајања и припајања УЦИТС фонда.</p> <p>Подфондови се могу спајати и</p>			
--	--	--	--	--

	asset value of those units; (iii) one or more UCITS or investment compartments thereof, the ‘merging UCITS’, which continue to exist until the liabilities have been discharged, transfer their net assets to another investment compartment of the same UCITS, to a UCITS which they form or to another existing UCITS or an investment compartment thereof, the ‘receiving UCITS’	77.6	припајати у смислу члана 71. овог закона.			
2.1.17	‘cross-border merger’ means a merger of UCITS: (i) at least two of which are established in different Member States; or			НУ	Пружање услуга посредством огранка друштва за управљање није прописано законом из разлога што је још увек предмет	

	(ii) established in the same Member State into a newly constituted UCITS established in another Member State;				преговора о чланству Србије у СТО.	
2.1.18	Domestic merger' means a merger between UCITS established in the same Member State where at least one of the involved UCITS has been notified pursuant to Article 93.			НУ	Односи се на спајање УЦИТС фондова од којих најмање један намерава трговати својим уделитема у држави која није његова матична држава. Пружање услуга посредством огранка друштва за управљање није прописано законом из разлога што је још увек предмет преговора о чланству Србије у СТО.	
2.1.19	management body' means the body with ultimate decision-making authority in a	2.1.11)	11) члан управе друштва за управљање (у даљем тексту: члан управе) је директор, извршни директор, члан извршног одбора или члан надзорног одбора у смислу	ПУ		

<p>management company, investment company or depositary, comprising the supervisory and the managerial functions, or only the managerial function if the two functions are separated. Where, according to national law, the management company, investment company or depositary has in place different bodies with specific functions, the requirements laid down in this Directive directed at the management body or at the management body in its supervisory function shall also, or shall instead, apply to those</p>	<p>9.2</p> <p>16.1-4</p>	<p>закона којим се уређују привредна друштва;</p> <p>Управа друштва за управљање доноси одлуке и друге правне акте којима се дефинише инвестициона политика и инвестициони циљ инвестиционог фонда, а портфолио менаџер спроводи наведену политику, односно циљ, доноси одговарајуће одлуке о појединачним улагањима и за свој рад одговара управи друштва.</p> <p>На органе друштва за управљање сходно се примењују одредбе закона којим се уређују привредна друштва, уколико овим законом није другачије одређено.</p> <p>Управу друштва за управљање чине најмање два лица који воде послове и заступају друштво за управљање.</p> <p>Чланови управе из става 2. овог члана заједно воде послове и заступају друштво за управљање, осим ако другачије није одређено општим актима друштва за управљање.</p> <p>За члана управе може бити изабрано лице које:</p> <p>1) има високу школску спрему,</p>			
---	--------------------------	--	--	--	--

	<p>members of other bodies of the management company, investment company or depositary to whom the applicable national law assigns the respective responsibility;</p>	<p>с тим да директор и најмање једна половина чланова управе морају имати најмање три године радног искуства стеченог у обављању послова у вези са хартијама од вредности у складу са актом Комисије.;</p> <p>2) није било члан управе или лице на другом руководећем положају у неком привредном друштву када је над њим отворен стечајни поступак, донесена одлука о принудној ликвидацији или којем је одузета дозвола за рад, осим уколико Комисија процени да то лице није својим несавесним или нестручним поступањем утицало на то;</p> <p>3) има добар углед;</p> <p>4) за које је на основу досадашњег понашања могуће оправдано закључити да ће поштено и савесно обављати послове члана управе;</p> <p>5) испуњава услове за члана управе прописане законом који уређује привредна друштва.</p> <p>Руководилац депозитара је лице одговорно за пословање организационе јединице која обавља послове депозитара унутар кредитне институције.</p>			
--	---	--	--	--	--

		93.6				
2.1.20	financial instrument' means a financial instrument specified in Section C of Annex I to Directive 2014/65/EU of the European Parliament and of the Council	2.2	Појмови блиска повезаност, финансијски инструменти, инструменти тржишта новца, преносиве хартије од вредности, квалификовано учешће, кредитна институција, регулисано тржиште, мултилатерална трговачка платформа (МТП), ОТЦ тржиште, правне последице осуде, клиринг, салдирање и инсајдерска информација имају значење како је одређено законом којим се уређује тржиште капитала.	ПУ	Дефинисано у Закону о тржишту капитала	
2.2	For the purposes of paragraph 1(b), the regular business of a management company shall	6.1-3	Основна делатност друштва за управљање је организовање и управљање УЦИТС фондом. Изузетно од става 1. овог члана, друштво за управљање може	ПУ		

	<p>include the functions referred to in Annex II.</p>	<p>управљати другим институцијама колективног инвестирања у складу са посебним законом и у погледу којих подлеже пруденцијалном надзору.</p> <p>Управљање УЦИТС фондом обухвата:</p> <p>1) управљање улагањима, односно управљање имовином и управљање ризицима;</p> <p>2) вршење следећих административних послова и активности:</p> <p>(1) правне и рачуноводствене услуге у вези са управљањем УЦИТС фондом,</p> <p>(2) упити клијената,</p> <p>(3) вредновање и утврђивање цена (укључујући повраћај пореза),</p> <p>(4) праћење усклађености са прописима,</p> <p>(5) вођење регистра ималаца инвестиционих јединица (у даљем тексту: регистар инвестиционих јединица),</p> <p>(6) расподела прихода,</p> <p>(7) издавање и откуп инвестиционих јединица,</p> <p>(8) испуњавање уговорних обавеза (укључујући достављање потврда),</p> <p>(9) вођење евиденција; и</p> <p>3) стављање на тржиште, односно понуду и дистрибуцију инвестиционих јединица.</p>			
--	---	--	--	--	--

2.3	For the purposes of paragraph 1(g), all the places of business established in the same Member State by a management company with its head office in another Member State shall be regarded as a single branch.			НУ	С обзиром да Република Србија није чланица ЕУ, пружање услуга посредством огранка друштва за управљање није прописано законом из разлога што је још увек предмет преговора о чланству Србије у СТО.	
2.4.	For the purposes of point (i)(ii) of paragraph 1, the following shall apply: (a) a subsidiary undertaking of a subsidiary undertaking shall also be considered to be a subsidiary of the parent undertaking which is at the head of those undertakings; (b) situations in which two or more natural or legal persons are permanently linked	2.2	Појмови блиска повезаност, финансијски инструменти, инструменти тржишта новца, преносиве хартије од вредности, квалификовано учешће, кредитна институција, регулисано тржиште, мултилатерална трговачка платформа (МТП), ОЦ тржиште, правне последице осуде, клиринг, салдирање и инсајдерска информација имају значење како је одређено законом којим се уређује тржиште капитала.	ПУ	Дефинисано у Закону о тржишту капитала	



	to the same person by a control relationship shall also be regarded as constituting a close links between such persons.					
2.5	For the purposes of paragraph 1(j), the voting rights referred to in Articles 9 and 10 of Directive 2004/109/EC of the European Parliament and of the Council of 15 December 2004 on the harmonisation of transparency requirements in relation to information about issuers whose securities are admitted to trading on a regulated market shall be taken into account.			НУ	Материја Закона о тржишту капитала	
2.6	For the purposes of paragraph 1(l), Articles 13 to 16 of			НУ	Материја Закона о тржишту капитала	

	Directive 2006/49/EC shall apply mutatis mutandis.					
2.7	For the purposes of paragraph 1(n), transferable securities shall exclude the techniques and instruments referred to in Article 51.			НУ		
3 1.1-1.2	The following undertakings are not subject to this Directive: (a) collective investment undertakings of the closed-ended type; (b) collective investment undertakings which raise capital without promoting the sale of their units to the public within the Community or any part of it;	4.	Овај закон се не примењује на следеће институције: 1) институције за колективна улагања затвореног типа – затворене инвестиционе фондове и 2) институције за колективна улагања које прикупљају капитал без промовисања продаје својих јединица јавности – инвестиционе фондове без јавне понуде.	ПУ		
3 1.3	c) collective			НУ	Није неопходна	

	investment undertakings the units of which, under the fund rules or the instruments of incorporation of the investment company, may be sold only to the public in third countries; (d) categories of collective investment undertakings prescribed by the regulations of the Member States in which such collective investment undertakings are established, for which the rules laid down in Chapter VII and Article 83 are inappropriate in view of their investment and borrowing policies.				потпуна усклађеност на садашњем нивоу развоја домаћег финансијског тржишта.	
4.	For the purposes of this Directive, a UCITS shall be			НП	Општа одредба	

	deemed to be established in its home Member State.					
5.1-2	<p>No UCITS shall pursue activities as such unless it has been authorised in accordance with this Directive. Such authorisation shall be valid for all Member States.</p> <p>A common fund shall be authorised only if the competent authorities of its home Member State have approved the application of the management company to manage that common fund, the fund rules and the choice of depository. An investment company shall be authorised only if the competent</p>	38.1-2	<p>Друштво за управљање које намерава да организује УЦИТС фонд, дужно је да поднесе Комисији захтев за издавање дозволе за организовање и управљање УЦИТС фондом (у даљем тексту: дозвола за организовање).</p> <p>Уз захтев за издавање дозволе за организовање подноси се:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) нацрт правила УЦИТС фонда, проспекта и кључних информација;</li> <li>2) уговор са депозитаром; и</li> <li>3) име и презиме и број дозволе портфолио менаџера.</li> </ol> <p>Комисија доноси решење по захтеву из члана 38. став 1. овог закона у року од 30 дана од дана пријема уредне документације прописане овим законом и подзаконским актима Комисије</p> <p>Дозвола за организовање не може се издати без позитивно решеног захтева за издавање дозволе за рад друштва за управљање.</p>	ДУ	<p>Дозвола за организовање УЦИТС фонда издата у Републици односи се на организовање УЦИТС фонда у Републици;</p> <p>Чланом 120. Предлога регулисане су обавезе страних друштава за управљање; „Страна друштва за управљање и УЦИТС фондови који намеравају да прикупљају средства у Републици, дужни су да добију дозволу и послују у складу са овим законом“.</p>	39.1

	authorities of its home Member State have approved both its instruments of incorporation and the choice of depositary, and, where relevant, the application of the designated management company to manage that investment company.	39.3				
5.3	Without prejudice to paragraph 2, if the UCITS is not established in the management company's home Member State, the competent authorities of the UCITS home Member State shall decide, on the application of the management company, to manage the UCITS pursuant to Article	120.  97.1	<p>Страна друштва за управљање и УЦИТС фондови који намеравају да прикупљају средства у Републици, дужни су да добију дозволу и послују у складу са овим законом.</p> <p>Када друштво за управљање из Републике управља УЦИТС фондом из друге државе, депозитар може бити из матичне државе или из Републике.</p>	ДУ	Република Србија није чланница ЕУ; дозволе за организовање УЦИТС фонда издате у Републици Србији важеће су само на територији Републике Србије.	

	<p>20. Authorisation shall not be subject either to a requirement that the UCITS be managed by a management company having its registered office in the UCITS home Member State or that the management company pursue or delegate any activities in the UCITS home Member State.</p>				
5.4.1.1-2	<p>The competent authorities of the UCITS home Member State shall not authorise a UCITS if: they establish that the investment company does not comply with the preconditions laid down in Chapter V; or</p>			<p>НУ</p>	<p>УЦИТС фонд у Републици Србији не може имати форму „investment company“.</p> <p>Није неопходна потпуна усклађеност Предлога закона о инвестиционим фондовима са јавном понудом са ЕУ прописима на постојећем нивоу развоја тржишта</p>

					капитала у Републици Србији.	
5.4.1.2	(b) the management company is not authorised for the management of UCITS in its home Member State.	38.1  120.	<p>Друштво за управљање које намерава да организује УЦИТС фонд, дужно је да поднесе Комисији захтев за издавање дозволе за организовање и управљање УЦИТС фондом (у даљем тексту: дозвола за организовање).</p> <p>Страна друштва за управљање и УЦИТС фондови који намеравају да прикупљају средства у Републици, дужни су да добију дозволу и послују у складу са овим законом.</p>	ДУ	Република Србија није чланница ЕУ; дозволе за организовање УЦИТС фонда издате у Републици Србији важеће су само на територији Републике Србије.	
5.4.2-4	Without prejudice to Article 29(2), the	38.1	Друштво за управљање које намерава да организује УЦИТС	ПУ		





	<p>every person succeeding them in office shall be communicated forthwith to the competent authorities.</p> <p>4. Directors shall mean those persons who, under the law or the instruments of incorporation, represent the depositary, or who effectively determine the policy of the depositary.</p>	<p>93.1</p> <p>93.4-6</p>	<p>дозволу Комисије за обављање послова депозитара.</p> <p>Депозитар мора трајно да испуњава све организационе захтеве и услове потребне за обављање послова депозитара према одредбама овог закона.</p> <p>Комисија даје претходну сагласност на именоване руководиоца депозитара УЦИТС фонда, који мора имати одговарајуће искуство и добар углед.</p> <p>Руководилац депозитара је лице одговорно за пословање организационе јединице која обавља послове депозитара унутар кредитне институције.</p>			
--	---	---------------------------	--	--	--	--



5.7	The Member States shall ensure that complete information on the laws, regulations and administrative provisions implementing this Directive which relate to the constitution and functioning of the UCITS are easily accessible at a distance or by electronic means. Member States shall ensure that such information is available at least in a language customary in the sphere of international finance, provided in a clear and unambiguous manner, and kept up to date.			НУ	С обзиром да Република Србија није чланица ЕУ, одредба је изузета, јер није неопходна потпуна усклађеност на садашњем нивоу развоја домаћег финансијског тржишта.	
5.8	In order to ensure consistent harmonisation of this Article the			НП	Обавезе Европске комисије и ЕСМА.	

<p>European Supervisory Authority (European Securities and Markets Authority) (hereinafter 'ESMA'), established by Regulation (EU) No 1095/2010 of the European Parliament and of the Council may develop draft regulatory technical standards to specify the information to be provided to the competent authorities in the application for authorisation of a UCITS.</p> <p>Power is delegated to the Commission to adopt the regulatory technical standards referred to in the first subparagraph in accordance with the procedure laid</p>					
--	--	--	--	--	--

	down in Articles 10 to 14 of Regulation (EU) No 1095/2010.					
6.1.1	Access to the business of management companies shall be subject to prior authorisation to be granted by the competent authorities of the company's home Member State. Authorisation granted under this Directive to a management company shall be valid for all Member States.	11.1  11.3  5.3  120.	<p>Лице које намерава да оснује друштво за управљање дужно је да поднесе Комисији захтев за издавање дозволе за рад друштва за управљање (у даљем тексту: дозвола за рад).</p> <p>Домаћа и страна физичка или правна лица могу основати друштво за управљање.</p> <p>На друштва за управљање примењују се одредбе закона којим се уређују привредна друштва и одредбе закона којим се уређује тржиште капитала, осим ако овим законом није другачије одређено.</p> <p>Страна друштва за управљање и УЦИТС фондови који намеравају да прикупљају средства у Републици, дужни су да добију дозволу и послују у складу са овим законом.</p>	ДУ	С обзиром да Република Србија није чланица ЕУ, дозволе издате у државама чланицама нису валидне у Републици Србији, нити су дозволе издате у Републици Србији валидне у државама чланицама.	
6.1.2	ESMA shall be notified of every authorisation granted and shall publish and keep up-to-date a list of			НП	Обавезе ЕСМА	

	authorised management companies on its website.					
6.2	<p>No management company shall engage in activities other than the management of UCITS authorised under this Directive, with the exception of the additional management of other collective investment undertakings which are not covered by this Directive and for which the management company is subject to prudential supervision but the units of which cannot be marketed in other Member States under this Directive.</p> <p>The activity of management of</p>	<p>6.6</p> <p>6.1-3</p>	<p>Друштво за управљање не може обављати другу делатност осим делатности наведених у ст. 1, 2. и 3. овог члана.</p> <p>Основна делатност друштва за управљање је организовање и управљање УЦИТС фондом.</p> <p>Изузетно од става 1. овог члана, друштво за управљање може управљати другим институцијама колективног инвестирања у складу са посебним законом и у погледу којих подлеже пруденцијалном надзору.</p> <p>Управљање УЦИТС фондом обухвата:</p> <p>1)управљање улагањима, односно управљање имовином и управљање ризицима;</p> <p>2)вршење следећих административних послова и активности:</p> <p>(1)правне и рачуноводствене услуге у вези са управљањем УЦИТС фондом,</p> <p>(2)упити клијената,</p> <p>(3)вредновање и утврђивање цена (укључујући повраћај пореза),</p>	ПУ		

	UCITS shall include, for the purpose of this Directive, the functions referred to in Annex II.		(4)праћење усклађености са прописима, (5)вођење регистра ималаца инвестиционих јединица (у даљем тексту: регистар инвестиционих јединица), (6)расподела прихода, (7) издавање и откуп инвестиционих јединица, (8)испуњавање уговорних обавеза (укључујући достављање потврда), (9) вођење евиденција; и 3)стављање на тржиште, односно понуду и дистрибуцију инвестиционих јединица.			
6.3	By way of derogation from paragraph 2, Member States may authorise management companies to provide, in addition to the management of UCITS, the following services: (a) management of portfolios of investments, including those owned by pension funds, in	6.4-5	Поред управљања УЦИТС фондом, друштву за управљање Комисија може издати дозволу и за обављање следећих додатних делатности: 1) управљање портфолијом на појединачној и дискреционој основиу складу са законом којим се уређује тржиште капитала; или 2) помоћне услуге: (1)инвестиционо саветовање у вези са једним или више финансијских инструмената у складу са законом који уређује тржиште капитала, и (2)чување и администрирање	ПУ		

	<p>accordance with mandates given by investors on a discretionary, client-by-client basis, where such portfolios include one or more of the instruments listed in Annex I, Section C to Directive 2004/39/EC; and</p> <p>(b) as non-core services:</p> <p>(i) investment advice concerning one or more of the instruments listed in Annex I, Section C to Directive 2004/39/EC;</p> <p>(ii) safekeeping and administration in relation to units of collective investment undertakings.</p> <p>Management companies shall not be authorised under this Directive to provide only the services referred to</p>		<p>инвестиционих јединица, односно јединица институција колективног инвестирања.</p> <p>Друштво за управљање не може добити дозволу само за обављање додатних делатности наведених у ставу 4. овог члана, нити може добити дозволу за пружање помоћних услуга из става 4. тачка 2) овог члана ако није добило дозволу за обављање делатности из става 4. тачка 1) овог члана.</p>			
--	--	--	---	--	--	--



	in this paragraph, or to provide non-core services without being authorised for the services referred to in point (a) of the first subparagraph.					
6.4	Article 2(2) and Articles 12, 13 and 19 of Directive 2004/39/EC shall apply to the provision of the services referred to in paragraph 3 of this Article by management companies.	6.9	Друштво за управљање је дужно да се у свом пословању придржава одредаба закона којим се уређује тржиште капитала, а која регулишу правила сигурног и доброг пословања, коришћења и саопштавања инсајдерских информација.	ПУ	Закон о тржишту капитала регулише предметну материју у делу који се односи на инвестициона друштва	
7.1.1.	Without prejudice to other conditions of general application laid down by national law, the competent authorities shall not grant authorisation to a management company unless the following conditions are met: (a) the management company has an	12.3.1)  8.1	Комисија издаје дозволу за рад када утврди ваљаност захтева из члана 11. овог закона и када процени да: 1) су испуњени услови у односу на форму и основни капитал друштва;  Новчани део основног капитала друштва за управљање приликом оснивања износи најмање 125.000 (стодвадесетпетхиљада) евра у динарској противвредности по званичном средњем курсу динара према еврџу који утврђује Народна	ПУ		

	initial capital of at least EUR 125 000, taking into account the following:		банка Србије на дан уплате.			
7.1.1.1	(i) when the value of the portfolios of the management company exceeds EUR 250 000 000, the management company must be required to provide an additional amount of own funds which is equal to 0,02 % of the amount by which the value of the portfolios of the management company exceeds EUR 250 000 000 but the required total of the initial capital and the additional amount must not, however, exceed EUR 10 000 000;	8.7	Када вредност имовине којом управља исто друштво за управљање прелази 250 милиона евра у динарској противвредности по званичном средњем курсу динара према евру који утврђује Народна банка Србије, то друштво за управљање је дужно да обезбеди додатни капитал у износу од 0,02% износа за који вредност имовине премашује наведени износ, али тако да укупан износ основног капитала и додатног капитала који је друштво за управљање дужно да обезбеди не прелази износ од 10 милиона евра у динарској противвредности по званичном средњем курсу динара према евру који утврђује Народна банка Србије.	ПУ		
7.1.1.2	(ii) for the purposes of this paragraph, the following portfolios must be	8.8	Вредност имовине из става 7. овог члана укључује вредност портфолија УЦИТС фонда за које је друштво за управљање делегирало	ПУ		

<p>deemed to be the portfolios of the management company:  — common funds managed by the management company including portfolios for which it has delegated the management function but excluding portfolios that it is managing under delegation,  — investment companies for which the management company is the designated management company,  — other collective investment undertakings managed by the management company including portfolios for which it has delegated the management</p>	<p>послове управљања имовином на треће лице у складу са овим законом, као и вредност портфолија других институција колективног инвестирања за које је друштво за управљање делегирало послове управљања имовином на треће лице, али не укључује вредност портфолија УЦИТС фонда којима друштво за управљање управља на основу делегирања послова управљања имовином УЦИТС фонда и вредност портфолија других институција колективног инвестирања којима друштво за управљање управља на основу делегирања послова управљања.</p>			
--	--	--	--	--

	function but excluding portfolios that it is managing under delegation;					
7.1.1.3	irrespective of the amount of those requirements, the own funds of the management company must at no time be less than the amount prescribed in Article 21 of Directive 2006/49/EC;	8.4	<p>Капитал друштва за управљање мора у сваком тренутку да буде већи или једнак већем од следећа два износа:</p> <p>1) минималног износа основног капитала из става 1. овог члана, односно када постоји обавеза уноса додатног капитала, укупног износа основног и додатног капитала из става 7. овог члана; или</p> <p>2) једне четвртине фиксних општих трошкова друштва за управљање из претходне пословне године.</p>	ПУ		
7.1.2	the persons who effectively conduct the business of a management company are of sufficiently good repute and are sufficiently experienced also in relation to the type of UCITS managed by the management company, the	16.2  16.4	<p>Управу друштва за управљање чине најмање два лица који воде послове и заступају друштво за управљање.</p> <p>За члана управе може бити изабрано лице које:</p> <p>1) има високу школску спрему, с тим да директор и најмање једна половина чланова управе морају имати најмање три године радног искуства стеченог у обављању послова у вези са хартијама од</p>	ПУ		

	<p>names of those persons and of every person succeeding them in office being communicated forthwith to the competent authorities and the conduct of the business of a management company being decided by at least two persons meeting such conditions;</p>	<p>17.</p>	<p>вредности у складу са актом Комисије.;</p> <p>2) није било члан управе или лице на другом руководећем положају у неком привредном друштву када је над њим отворен стечајни поступак, донесена одлука о принудној ликвидацији или којем је одузета дозвола за рад, осим уколико Комисија процени да то лице није својим несавесним или нестручним поступањем утицало на то;</p> <p>3) има добар углед;</p> <p>4) за које је на основу досадашњег понашања могуће оправдано закључити да ће поштено и савесно обављати послове члана управе;</p> <p>5) испуњава услове за члана управе прописане законом који уређује привредна друштва.</p> <p>Комисија доноси решење о давању сагласности на избор предложених чланова управе друштва за управљање на основу доказа да су испуњени услови утврђени у члану 16. овог закона и када процени да су предложени чланови управе подобни и поуздани.</p> <p>Када Комисија доноси решење о издавању дозволе за рад друштву за управљање, истим решењем даје сагласност на избор члана управе</p>			
--	--	------------	---	--	--	--

			друштва за управљање.			
7.1.3	the application for authorisation is accompanied by a programme of activity setting out, at least, the organisational structure of the management company; and	11.8.4)  12.3 3)	<p>Уз захтев за издавање дозволе за рад подноси се:</p> <p>4) пословни план друштва за управљање, који укључује организациону шему друштва за управљање, као и изјаву друштва за управљање о начину на који намерава трајно да испуњава услове из овог закона;</p> <p>Комисија издаје дозволу за рад када утврди ваљаност захтева из члана 11. овог закона и када процени да:</p> <p>3) су испуњени услови који се односе на чланове управе, организациону,</p>	ПУ		

			кадровску и техничку оспособљеност			
7.1.4.1	The head office and the registered office of the management company are located in the same Member State.			НУ	Чланом 19. Закона о привредним друштима, уређено је, између осталог, седиште привредних друштава	
7.1.4.2	For the purposes of point (a) of the first subparagraph, Member States may authorize management companies not to provide up to 50 % of the additional amount of own funds referred to in point (i) of point (a) if they benefit from a guarantee of the same amount given by a credit institution or an insurance undertaking which has its registered office in a Member State, or in a third country where it is	8.9	Комисија може на захтев друштва за управљање посебним решењем и у складу са подзаконским актом Комисије, да ослободи друштво за управљање од обавезе да осигура до 50% додатног износа капитала из става 8. овог члана, под условом да друштво за управљање има неопозиву банкарску гаранцију на „први позив“ у истом износу, коју је издала банка са регистрованим седиштем у Републици.	ПУ		

	subject to prudential rules considered by the competent authorities as equivalent to those laid down in Community law.					
7.2.	<p>Where close links exist between the management company and other natural or legal persons, the competent authorities shall grant authorization only if those close links do not prevent the effective exercise of their supervisory functions.</p> <p>The competent authorities shall also refuse authorization if the laws, regulations or administrative provisions of a third country governing one or</p>	12.3.4)  13.1-2	<p>Комисија издаје дозволу за рад када утврди ваљаност захтева из члана 11. овог закона и када процени да:</p> <p>4) структура блиско повезаних лица није таква да онемогућава ефикасно вршење надзора над пословањем;</p> <p>Друштво за управљање је дужно да трајно испуњава услове под којим му је Комисија издала дозволу за рад.</p> <p>Друштво за управљање је дужно да обавести Комисију о свим значајним променама података и услова под којима му је издата дозвола за рад, у року од осам дана од настанка значајних промена података и услова под којима је издата дозвола за рад.</p>	ПУ		



	<p>more natural or legal persons with which the management company has close links, or difficulties involved in their enforcement, prevent the effective exercise of their supervisory functions.</p> <p>The competent authorities shall require management companies to provide them with the information they require to monitor compliance with the conditions referred to in this paragraph on a continuous basis.</p>					
7.3	The competent authorities shall inform the applicant within six months of the submission of a	12.4-5	Комисија доноси решење о издавању дозволе за рад у року од 60 дана од дана подношења уредног захтева, пошто утврди да су испуњени услови утврђени овим законом и да ће бити обезбеђена	ПУ		

	complete application whether or not authorization has been granted. Reasons shall be given where an authorization is refused.		адекватна заштита интереса чланова. Када Комисија одбије захтев за издавање дозволе, дужна је да достави подносиоцу захтева решење о одбијању захтева за издавање дозволе са писаним образложењем.			
7.4	A management company may start business as soon as authorisation has been granted.	12.1	Друштво за управљање може почети са радом када добије дозволу за рад и буде уписано у Регистар привредних субјеката у складу са чланом 22. овог закона.	ПУ		
7.5.	The competent authorities may withdraw the authorisation issued to a management company subject to this Directive only where that company: (a) does not make use of the authorisation within 12 months, expressly renounces the authorisation or has ceased the activity covered by this Directive more than	118.1	Комисија доноси решење о одузимању дозволе за рад друштву за управљање: 1) ако у року од 30 дана од дана пријема решења којим се издаје дозвола за рад не поднесе регистрациону пријаву у складу са законом којим се уређује регистрација привредних субјеката; 2) ако не користи дозволу за рад у периоду од 12 месеци, изричито одбије дозволу за рад или ако је престало да обавља делатност предвиђену овим законом више од шест месеци; 3) ако је дозвола издата на основу неистинитих података; 4) ако престане да испуњава услове прописане овим законом за	ПУ		

<p>six months previously, unless the Member State concerned has provided for authorisation to lapse in such cases;</p> <p>(b) has obtained the authorisation by making false statements or by any other irregular means;</p> <p>(c) no longer fulfils the conditions under which authorisation was granted;</p> <p>(d) no longer complies with Directive 2006/49/EC if its authorisation also covers the discretionary portfolio management service referred to in Article 6(3)(a) of this Directive;</p> <p>(e) has seriously or systematically infringed the</p>	<p>добијање дозволе за рад;</p> <p>5) ако изврши тежу повреду одредаба овог закона, одредаба закона којим се уређује тржиште капитала и одредаба закона који уређује спречавање прања новца и финансирања тероризма;</p> <p>6) уколико ни после предузетих мера из члана 117. ст. 1. и 3. овог закона друштво за управљање не поступи по издатом налогу;</p> <p>7) када друштво за управљање достави обавештење Комисији о намери престанка обављања делатности и поднесе захтев за брисање из Регистра друштава за управљање;</p> <p>8) због покретања поступка стечаја или ликвидације.</p>			
--	---	--	--	--

	provisions adopted pursuant to this Directive; or (f) falls within any of the cases where national law provides for withdrawal.					
7.6	In order to ensure consistent harmonisation of this Article, ESMA may develop draft regulatory technical standards to specify: (a) the information to be provided to the competent authorities in the application for the authorisation of the management company, including the programme of activity; (b) the requirements applicable to the management company under paragraph 2 and the information for the notification			НП	Обавеза Европске комисије и ЕСМА	

<p>provided for in paragraph 3; (c) the requirements applicable to shareholders and members with qualifying holdings, as well as obstacles which may prevent effective exercise of the supervisory functions of the competent authority, as provided for in Article 8(1) of this Directive and in Article 10(1) and (2) of Directive 2004/39/EC, in accordance with Article 11 of this Directive. Power is delegated to the Commission to adopt the regulatory technical standards referred to in the first subparagraph in accordance with Articles 10 to 14 of Regulation (EU)</p>					
--	--	--	--	--	--

<p>No 1095/2010. In order to ensure uniform conditions of application of this Article, ESMA may develop draft implementing technical standards to determine standard forms, templates and procedures for the notification or provision of information provided for in points (a) and (b) of the first subparagraph. Power is conferred on the Commission to adopt the implementing technical standards referred to in the third subparagraph in accordance with Article 15 of Regulation (EU) No 1095/2010.</p>					
---	--	--	--	--	--

8.1.1-2	<p>1.The competent authorities shall not grant authorisation to take up the business of management companies until they have been informed of the identities of the shareholders or members, whether direct or indirect, natural or legal persons, that have qualifying holdings and of the amounts of those holdings.</p> <p>2.The competent authorities shall refuse authorisation if, taking into account the need to ensure the sound and prudent management of a management company, they are not satisfied as to the suitability of the shareholders or members referred</p>	<p>11.8.5)</p> <p>11.9.</p> <p>12.3.5)</p>	<p>Уз захтев за издавање дозволе за рад подноси се:</p> <p>5) списак непосредних и посредних ималаца квалификованог учешћа, односно извод из регистра привредних субјеката за правна лица, односно оверени превод извода из регистра за страна правна лица, уз податке о висини тих учешћа;</p> <p>Спискови из става 8. тач. 5), 6) и 8) овог члана морају да садрже следеће податке:</p> <p>1) пословно име, адресу, седиште, матични број и порески идентификациони број правног лица или предузетника;</p> <p>2) име и презиме, пребивалиште или боравиште и јединствени матични број грађана (у даљем тексту: ЈМБГ) физичког лица.</p> <p>Комисија издаје дозволу за рад када утврди ваљаност захтева из члана 11. овог закона и када процени да:</p> <p>5) се на основу добијених информација може закључити да су лица која поседују квалификовано учешће подобна и поуздана.</p> <p>Када Комисија одбије захтев за издавање дозволе, дужна је да достави подносиоцу захтева решење</p>	ПУ		
---------	--	--	---	----	--	--

	to in the first subparagraph.		о одбијању захтева за издавање дозволе са писаним образложењем.			
		12.5				
8.2	In the case of branches of management companies that have registered offices outside the Community and are taking up or pursuing business, the Member States shall not apply provisions that result in treatment more favourable than that accorded to branches of management companies that have registered offices in Member States			НУ	Пружање услуга посредством огранка друштва за управљање није прописано законом из разлога што је још увек предмет преговора о чланству Србије у СТО.	
8.3	The competent authorities of the other Member State involved shall be	11.10	Када су оснивачи друштва за управљање, кредитне институције, друштва за осигурање, друге финансијске институције, односно	ДУ	Није неопходна потпуна усклађеност с обзиром на ниво	



	<p>consulted beforehand in relation to the authorisation of any management company which is one of the following:</p> <p>(a) a subsidiary of another management company, an investment firm, a credit institution or an insurance undertaking authorised in another Member State;</p> <p>(b) a subsidiary of the parent undertaking of another management company, an investment firm, a credit institution or an insurance undertaking authorised in another Member State; or</p> <p>(c) a company</p>	<p>лица контролисана од њих, поред документације из става 8. овог члана подносилац захтева дужан је да Комисији достави и извештај о бонитету издат од стране домаћег, односно страног органа надлежног за контролу пословања банака, друштава за осигурање и других финансијских институција.</p>		<p>развоја тржишта капитала у РС</p>	
--	---	--	--	--------------------------------------	--

	controlled by the same natural or legal persons as control another management company, an investment firm, a credit institution or an insurance undertaking authorised in another Member State.					
9.	1. Relations with third countries shall be regulated in accordance with the relevant rules laid down in Article 15 of Directive 2004/39/EC. For the purposes of this Directive, the terms ‘investment firm’ and ‘investment firms’ referred to in Article 15 of Directive 2004/39/EC shall mean, respectively, ‘management company’ and ‘management			НП	ЕУ Општа одредба	

	<p>companies'; the term 'providing investment services' referred to in Article 15(1) of Directive 2004/39/EC shall mean 'providing services'.</p> <p>2. Member States shall inform ESMA and the Commission of any general difficulties which UCITS encounter in marketing their units in any third country. The Commission shall examine such difficulties as quickly as possible in order to find an appropriate solution. ESMA shall assist it in discharging that task.</p>					
10.1.1 -2	The competent authorities of the management	8.4-5	Капитал друштва за управљање мора у сваком тренутку да буде већи или једнак већем од следећа два	ПУ		

	<p>company's home Member State shall require that the management company which they have authorised complies at all times with the conditions laid down in Article 6 and Article 7(1) and (2).</p> <p>The own funds of a management company shall not fall below the level specified in Article 7(1)(a). If they do, however, the competent authorities may, where the circumstances so justify, allow such firms a limited period in which to rectify their situations or cease their activities.</p>		<p>износа:</p> <p>1) минималног износа основног капитала из става 1. овог члана, односно када постоји обавеза уноса додатног капитала, укупног износа основног и додатног капитала из става 4. овог члана; или</p> <p>2)једне четвртине фиксних општих трошкова друштва за управљање из претходне пословне године.</p> <p>Када капитал падне испод висине минималног износа капитала из става 7. овог члана, Комисија може друштву за управљање да омогући да отклони одступања у одређеном року, односно да наложи неку од мера надзора из овог закона.</p>			
10.2	The prudential supervision of a management	115.1	Комисија врши надзор над спровођењем овог закона, доноси подзаконске акте за извршавање овог	ДУ	Пружање услуга посредством огранка друштва за	

	<p>company shall be the responsibility of the competent authorities of the management company's home Member State, whether the management company establishes a branch or provides services in another Member State or not, without prejudice to those provisions of this Directive which confer responsibility to the competent authorities of a management company's host Member State.</p>	<p>116.1</p>	<p>закона за које је овлашћена и води Регистар друштава за управљање, Регистар УЦИТС фондова и Регистар дозвола издатих за обављање послова депозитара.</p> <p>Комисија врши надзор над пословањем друштава за управљање и УЦИТС фонда, као и надзор над обављањем услуга депозитара (у даљем тексту: субјекти надзора) у смислу овог закона.</p>		<p>управљање није прописано законом из разлога што је још увек предмет преговора о чланству Србије у СТО.</p>	
--	---	--------------	---	--	---	--

11.	<p>1. Qualifying holdings in management companies shall be subject to the same rules as those laid down in Articles 10, 10a and 10b of Directive 2004/39/EC.</p> <p>2. For the purposes of this Directive, the terms ‘investment firm’ and ‘investment firms’ referred to in Article 10 of Directive 2004/39/EC, mean, respectively, ‘management company’ and ‘management companies’.</p>	15.	<p>Када у друштву за управљање ново лице намерава да стекне квалификовано учешће дужно је да поднесе Комисији захтев за добијање сагласности.</p> <p>На стицање квалификованог учешћа у друштву за управљање сходно се примењују одредбе закона којим се уређује тржиште капитала.</p> <p>Лице које стекне квалификовано учешће супротно одредбама овог закона, односно без сагласности Комисије, нема право гласа по основу тако стечених акција и дужно је да стечене акције отуђи у року од шест месеци.</p> <p>Комисија ближе прописује услове за одређивање критеријума подобности и поузданости лица која стичу квалификовано учешће.</p> <p>Појмови блиска повезаност, финансијски инструменти, инструменти тржишта новца, преносиве хартије од вредности, квалификовано учешће, кредитна институција, регулисано тржиште, мултилатерална трговачка платформа (МТП), ОТЦ тржиште, правне последице осуде, клиринг, салдирање и инсајдерска информација имају значење како је одређено законом</p>	ПУ	Директива 2004/39/ЕС (MIFID I) је транспонована у Закон о тржишту капитала.	
		2.2				

			којим се уређује тржиште капитала.			
--	--	--	------------------------------------	--	--	--





	<p>electronic data processing and adequate internal control mechanisms including, in particular, rules for personal transactions by its employees or for the holding or management of investments in financial instruments in order to invest on its own account and ensuring, at least, that each transaction involving the UCITS may be reconstructed according to its origin, the parties to it, its nature, and the time and place at which it was effected and that the assets of the UCITS managed by the management company are invested according</p>		<p>5) се придржавају одредаба овог закона и подзаконских аката донетих на основу овог закона, тако да се промовишу најбољи интереси УЦИТС фонда, чланова фонда, као и интегритет тржишта капитала.</p>			
--	---	--	--	--	--	--

	<p>to the fund rules or the instruments of incorporation and the legal provisions in force;</p> <p>(b) is structured and organised in such a way as to minimise the risk of UCITS' or clients' interests being prejudiced by conflicts of interest between the company and its clients, between two of its clients, between one of its clients and a UCITS, or between two UCITS.</p>					
12.2	<p>Each management company the authorisation of which also covers the discretionary portfolio management service referred to in Article 6(3)(a) shall: (a) not be permitted to invest all or a part of the investor's portfolio</p>	6.6	<p>Када друштво за управљање обавља послове управљања портфолиом за клијента, у смислу закона којим се уређује тржиште капитала, није дозвољено улагање средстава из портфолиа за куповину инвестиционих јединица отвореног фонда којим то друштво управља, без претходне сагласности клијента.</p>	ПУ		

	<p>in units of collective investment undertakings it manages, unless it receives prior general approval from the client; (b) be subject with regard to the services referred to in Article 6(3) to the provisions laid down in Directive 97/9/EC of the European Parliament and of the Council of 3 March 1997 on investor-compensation schemes</p>					
12.2.3	<p>Without prejudice to Article 116, the Commission shall adopt, by 1 July 2010, implementing measures specifying the procedures and arrangements as referred to under</p>			НП	Обавеза Европске комисије и ESMA.	

	point (a) of the second subparagraph of paragraph 1 and the structures and organisational requirements to minimise conflicts of interests as referred to under point (b) of the second subparagraph of paragraph 1. Those measures, designed to amend non-essential elements of this Directive by supplementing it, shall be adopted in accordance with the regulatory procedure with scrutiny referred to in Article 112(2).					
13.1	1. If the law of the management company's home Member State allows management companies to delegate to third parties for the	26.1  27.1	<p>Друштво за управљање може уз претходно обавештење Комисије трећим лицима делегирати послове које је дужно да обавља.</p> <p>Делегирање послова на треће лице дозвољено је само уз испуњење следећих услова:</p>	ПУ		

	purpose of a more efficient conduct of the companies' business, to carry out on their behalf one or more of their own functions, all of the following preconditions shall be complied with:					
13.1.1	a) the management company must inform the competent authorities of its home Member State in an appropriate manner; the competent authorities of the management company's home Member State must, without delay, transmit the information to the competent authorities of the UCITS home Member State;	27.2	Друштво за управљање мора доказати да је лице ком су делегирани послови оспособљено и у могућности да обавља послове о којима је реч, да је одабрано уз дужну пажњу и да у сваком тренутку може ефикасно пратити делегиране послове, давати даље инструкције лицу ком су делегирани послови и повући делегирање са тренутним дејством.	ДУ	Није дозвољено прекогранично делегирање послова друштава за управљање	

13.1.2	b) the mandate must not prevent the effectiveness of supervision over the management company, and, in particular, must not prevent the management company from acting, or the UCITS from being managed, in the best interests of its investors	27.1.6)-7)	6) делегирањем се не умањује ефикасност надзора над друштвом за управљање и фондовима; 7) делегирањем се не угрожавају интереси чланова фонда;	ПУ		
13.1.3	(c) when the delegation concerns the investment management, the mandate must be given only to undertakings which are authorised or registered for the purpose of asset management and subject to prudential supervision; the delegation must be in accordance with investment-allocation criteria	27.4	Послови управљања имовином УЦИТС фонда или управљања ризицима могу да се делегирају само на правна лица која имају дозволу за управљање имовином издату од стране надлежног органа и подлежу одговарајућем надзору.	ПУ		

	periodically laid down by the management companies;					
13.1.4	(d) where the mandate concerns the investment management and is given to a third-country undertaking, cooperation between the supervisory authorities concerned must be ensured;			НУ	С обзиром да Република Србија није чланица ЕУ, није неопходна потпуна усклађеност имајући у виду ниво развоја домаћег тржишта капитала.	
13.1.5	e) a mandate with regard to the core function of investment management must not be given to the depositary or to any other undertaking whose interests may conflict with those of the management company or the unit-holders;	27.1.5)  28.	5) интереси трећег лица нису у конфликту са интересима друштва за управљање, УЦИТС фонда или његовим члановима;  Управљање имовином и ризицима УЦИТС фонда не сме да се делегира на: 1) депозитара или лице на коју су делегирани послови депозитара или 2) друге субјекте чији би интереси могли били у сукобу са интересима	ПУ		

			<p>друштва за управљање, УЦИТС фонда или његових чланова, осим уколико је тај субјект функционално и хијерархијски одвојио послове управљања имовином или послове управљања ризицима од својих осталих послова који би могли проузроковати сукоб интереса, а могући сукоби интереса адекватно су препознати, истима се управља, прате се и објављују.</p>			
13.1.6	<p>(f) measures must exist which enable the persons who conduct the business of the management company to monitor effectively at any time the activity of the undertaking to which the mandate is given;</p>	27.1.6)	<p>б) делегирањем се не умањује ефикасност надзора над друштвом за управљање и фондовима;</p>	ПУ		
13.1.7	<p>(g) the mandate must not prevent the persons who conduct the</p>	27.2	<p>Друштво за управљање мора доказати да је лице ком су делегирани послови оспособљено и у могућности да обавља послове о</p>	ПУ		



	business of the management company from giving further instructions to the undertaking to which functions are delegated at any time or from withdrawing the mandate with immediate effect when this is in the interest of investors;		којима је реч, да је одабрано уз дужну пажњу и да у сваком тренутку може ефикасно пратити делегиране послове, давати даље инструкције лицу ком су делегирани послови и повући делегирање са тренутним дејством.			
13.1.8	h) having regard to the nature of the functions to be delegated, the undertaking to which functions will be delegated must be qualified and capable of undertaking the functions in question; and	27.1.2)-3)	2) треће лице мора имати довољно ресурса на располагању како би правилно, квалитетно и ефикасно обављала делегиране послове; 3) лица која стварно управљају пословањем лица којем су делегирани послови морају имати добар углед и бити довољно искусна и квалификована за обављање делегираних послова;	ПУ		
13.1.9	(i) the UCITS' prospectuses must list the functions which the management	27.1.8)	8) у проспекту УЦИТС фонда се наведу послови који су делегирани на треће лице и лица на коју су они делегирани;	ПУ		

	company has been allowed to delegate in accordance with this Article.					
13.2	2. The liability of the management company or the depositary shall not be affected by delegation by the management company of any functions to third parties. The management company shall not delegate its functions to the extent that it becomes a letter-box entity.	27.3  27.1.4)  103.	<p>У случају делегирања, одговорност друштва за управљање за обављање делегираних послова не престаје.</p> <p>4) друштво за управљање не сме да делегирати послове на трећа лица до те мере да се више не може сматрати друштвом за управљање („поштански сандучић“);</p> <p>Депозитар може делегирати другој кредитној институцији само послове чувања имовине из члана 101. став 1. овог закона и то ако су испуњени следећи услови:</p> <p>1) послови се не делегирају како би се избегле обавезе и захтеви из овог закона;</p> <p>2) делегирање се спроводи из објективних разлога и са циљем повећања ефикасности обављања тих послова;</p> <p>3) да депозитар мора бити у могућности да докаже да је треће лице изабрано применом дужне пажње;</p>	ПУ		

			<p>4) да је депозитар у свако доба у могућности да са дужном пажњом и ефикасно врши надзор над обављањем делегираних послова; и</p> <p>5) депозитар докаже да треће лице за време док је уговор о делегирању на снази континуирано испуњава следеће услове:</p> <p>(1) има одговарајућу унутрашњу структуру и искуство потребно и примерено природи и комплексности имовине УЦИТС фонда која му је поверена на чување,</p> <p>(2) у односу на делегирање послова депозитара то мора да буде лице:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- које подлеже пруденцијалном надзору и надзору према одредбама меродавног права (укључујући захтеве о адекватности капитала), које је усклађено са одговарајућим прописима Европске уније,</li></ul>			
--	--	--	---	--	--	--

			<p>- над којим се редовно врши периодична независна екстерна ревизија како би се осигурало и потврдило да лице у поседу и/или има надзор над финансијским инструментима који су јој поверени на чување,</p> <p>(3) одвојено држи имовину клијената депозитара од властите имовине и имовине депозитара на такав начин да се у било којем тренутку може утврдити која имовина припада клијентима тог депозитара,</p> <p>(4) предузима све потребне радње како би осигурао да у случају несолвентности трећег лица, имовина УЦИТС фонда коју треће лице држи на чувању не улази у стечајну и/или ликвидациону масу трећег лица, и</p> <p>испуњава обавезе и забране из чл.</p>			
--	--	--	--	--	--	--

			101. и 102. овог закона. Депозитар одговара друштву за управљањеи члановима фонда за избор трећег лица.			
14.1	Each Member State shall draw up rules of conduct which management companies authorised in that Member State shall observe at all times. Such rules shall implement at least the principles set out in this paragraph. Those principles shall ensure that a management company: (a) acts honestly and fairly in conducting its business activities in the best interests of the UCITS it manages and the integrity of the market; (b) acts with due skill, care and diligence, in the	19.	Друштва за управљање, чланови управе, прокуристи и запослена лица или лица ангажована по било ком другом основу у друштву за управљање дужна су да: 1) приликом обављања својих делатности, у оквиру својих дужности поступају савесно и поштено, у складу са правилима струке; 2) поступају у најбољем интересу УЦИТС фонда и чланова фонда, односно да штите интегритет тржишта капитала; 3) успостављају процесе и ефикасно користе средства потребне за уредно обављање делатности; 4) предузимају све разумне мере како би се избегли сукоби интереса, а када се исти не могу избећи да осигурају да се према УЦИТС фондовимаа и њиховим члановима поступа поштено; и 5) се придржавају одредаба овог закона и подзаконских аката донетих на основу овог закона, тако да се промовишу најбољи интереси УЦИТС фонда, чланова фонда, као и интегритет тржишта капитала.	ПУ		

	<p>best interests of the UCITS it manages and the integrity of the market;</p> <p>(c) has and employs effectively the resources and procedures that are necessary for the proper performance of its business activities;</p> <p>(d) tries to avoid conflicts of interests and, when they cannot be avoided, ensures that the UCITS it manages are fairly treated; and</p> <p>(e) complies with all regulatory requirements applicable to the conduct of its business activities so as to promote the best interests of its investors and the integrity of the market.</p>					
14.2-3	Without prejudice to Article 116, the			НП	Прописане су обавезе Европске	

	<p>Commission shall adopt, by means of delegated acts in accordance with Article 112a, measures with a view to ensuring that the management company complies with the duties set out in paragraph 1, in particular to: (a) establish appropriate criteria for acting honestly and fairly and with due skill, care and diligence in the best interests of the UCITS; (b) specify the principles required to ensure that management companies employ effectively the resources and procedures that are necessary for the proper performance of their business activities; and (c) define the steps that</p>				<p>комисије и ESMA.</p>	
--	---	--	--	--	-------------------------	--

<p>management companies might reasonably be expected to take to identify, prevent, manage or disclose conflicts of interest as well as to establish appropriate criteria for determining the types of conflicts of interest whose existence may damage the interests of the UCITS.</p> <p>3. In order to ensure uniform conditions of application of this Article, ESMA may develop draft implementing technical standards to determine the delegated acts adopted by the Commission regarding the criteria, principles and steps referred</p>					
--	--	--	--	--	--



	to in paragraph 2. Power is conferred on the Commission to adopt the implementing technical standards referred to in the first subparagraph in accordance with Article 15 of Regulation (EU) No 1095/2010.					
14a	Member States shall require management companies to establish and apply remuneration policies and practices that are consistent with, and promote, sound and effective risk management and that neither encourage risk taking which is inconsistent with the risk profiles, rules or instruments of incorporation of the UCITS that they manage nor	31.1-5	<p>Друштво за управљање је дужно да успостави и спроводи политику и праксу награђивања која одражава и промовише ефикасно управљање ризицима и спречава преузимање ризика који нису у складу са профилом ризичности, правилима или проспектом УЦИТС фонда којима управља или нарушавају обавезу друштва за управљање да делује у најбољем интересу УЦИТС фонда.</p> <p>Политике и праксе награђивања укључују фиксне и варијабилне компоненте зарада и дискреционе пензијске повластице.</p> <p>Политика награђивања примењује се на следеће категорије запослених:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1)чланови управе и руководиоци организационих делова,</li> <li>2)лица која преузимају ризик,</li> </ol>	ПУ		

	<p>impair compliance with the management company's duty to act in the best interest of the UCITS.</p> <p>2. The remuneration policies and practices shall include fixed and variable components of salaries and discretionary pension benefits.</p> <p>3. The remuneration policies and practices shall apply to those categories of staff, including senior management, risk takers, control functions and any employee receiving total remuneration that falls within the remuneration bracket of senior management and</p>	<p>3)лица која врше послове контроле, и</p> <p>4)свако запослено лице сврстано у платни разред руководиоца организационих делова и лица које преузимају ризик, чије пословне делатности имају значајан утицај на профил ризичности друштва за управљање и/или УЦИТС фондакојима управља.</p> <p>Политика награђивања такође се примењује на запослена лица трећег лица на које је друштво за управљање делегирао послове у складу са чланом 26. овог закона, а чији рад има значајан утицај на профил ризичности УЦИТС фондакојима друштво за управљање управља.</p> <p>Захтеви политике награђивања не морају се примењивати на наведена трећа лица, уколико су трећа лица подвргнута једнако ефикасним регулаторним захтевима у односу на политике награђивања.</p>			
--	---	---	--	--	--

	<p>risk takers whose professional activities have a material impact on the risk profiles of the management companies or of the UCITS that they manage.</p> <p>4. In accordance with Article 16 of Regulation (EU) No 1095/2010, ESMA shall issue guidelines addressed to competent authorities or to financial market participants concerning the persons referred to in paragraph 3 of this Article and the application of the principles referred to in Article 14b. Those guidelines shall take into account the principles on sound remuneration policies set out in</p>					
--	--	--	--	--	--	--

	<p>Commission Recommendation 2009/384/EC ( 1 ), the size of the management company and the size of the UCITS that they manage, their internal organisation, and the nature, scope and complexity of their activities. In the process of the development of those guidelines, ESMA shall cooperate closely with the European Supervisory Authority (European Banking Authority) ('EBA'), established by Regulation (EU) No 1093/2010 of the European Parliament and of the Council ( 2 ), in order to ensure consistency with requirements developed for other</p>					
--	---	--	--	--	--	--

	financial services sectors, in particular credit institutions and investment firms.					
14b	When establishing and applying the remuneration policies referred to in Article 14a, management companies shall comply with the following principles in a way and to the extent that is appropriate to their size, internal organisation and the nature, scope and complexity of their activities: (a) the remuneration policy is consistent with and promotes sound and effective risk management and does not encourage risk taking which is inconsistent with	31.6	Комисија ближе прописује захтеве политике награђивања, као и начин и мере за примену политике награђивања које су друштва за управљање дужна да предузимају приликом утврђивања и примењивања политика награђивања прописане овим чланом.	ПУ		

	<p>the risk profiles, rules or instruments of incorporation of the UCITS that the management company manages;</p> <p>(b) the remuneration policy is in line with the business strategy, objectives, values and interests of the management company and the UCITS that it manages and of the investors in such UCITS, and includes measures to avoid conflicts of interest;</p> <p>(c) the remuneration policy is adopted by the management body of the management company in its supervisory function, and that body adopts, and reviews at least annually, the</p>					
--	---	--	--	--	--	--

	<p>general principles of the remuneration policy and is responsible for, and oversees, their implementation; the tasks referred to in this point shall be undertaken only by members of the management body who do not perform any executive functions in the management company concerned and who have expertise in risk management and remuneration;</p> <p>(d) the implementation of the remuneration policy is, at least annually, subject to central and independent internal review for compliance with policies and procedures for remuneration adopted by the</p>					
--	---	--	--	--	--	--

	<p>management body in its supervisory function;</p> <p>(e) staff engaged in control functions are compensated in accordance with the achievement of the objectives linked to their functions, independently of the performance of the business areas that they control;</p> <p>(f) the remuneration of the senior officers in the risk management and compliance functions is overseen directly by the remuneration committee, where such a committee exists;</p> <p>(g) where remuneration is performance-related, the total amount of remuneration is based on a combination of the</p>					
--	---	--	--	--	--	--



	<p>assessment as to the performance of the individual and of the business unit or UCITS concerned and as to their risks and of the overall results of the management company when assessing individual performance, taking into account financial and non-financial criteria;</p> <p>(h) the assessment of performance is set in a multi-year framework appropriate to the holding period recommended to the investors of the UCITS managed by the management company in order to ensure that the assessment process is based on the longer-term performance of the UCITS and its investment risks</p>					
--	--	--	--	--	--	--

<p>and that the actual payment of performance-based components of remuneration is spread over the same period;</p> <p>(i) guaranteed variable remuneration is exceptional, occurs only in the context of hiring new staff and is limited to the first year of engagement;</p> <p>(j) fixed and variable components of total remuneration are appropriately balanced and the fixed component represents a sufficiently high proportion of the total remuneration to allow the operation of a fully flexible policy on variable remuneration components,</p>					
--	--	--	--	--	--

<p>including the possibility to pay no variable remuneration component;</p> <p>(k) payments relating to the early termination of a contract reflect performance achieved over time and are designed in a way that does not reward failure;</p> <p>(l) the measurement of performance used to calculate variable remuneration components or pools of variable remuneration components includes a comprehensive adjustment mechanism to integrate all relevant types of current and future risks;</p> <p>(m) subject to the legal structure of</p>					
--	--	--	--	--	--

<p>the UCITS and its fund rules or instruments of incorporation, a substantial portion, and in any event at least 50 %, of any variable remuneration component consists of units of the UCITS concerned, equivalent ownership interests, or share-linked instruments or equivalent non-cash instruments with equally effective incentives as any of the instruments referred to in this point, unless the management of the UCITS accounts for less than 50 % of the total portfolio managed by the management company, in which case the minimum of 50 % does not apply.</p>					
---	--	--	--	--	--

<p>The instruments referred to in this point shall be subject to an appropriate retention policy designed to align incentives with the interests of the management company and the UCITS that it manages and the investors of such UCITS. Member States or their competent authorities may place restrictions on the types and designs of those instruments or ban certain instruments as appropriate. This point shall apply to both the portion of the variable remuneration component deferred in line with point (n) and the portion of the variable remuneration</p>					
---	--	--	--	--	--

<p>component not deferred;</p> <p>(n) a substantial portion, and in any event at least 40%, of the variable remuneration component, is deferred over a period which is appropriate in view of the holding period recommended to the investors of the UCITS concerned and is correctly aligned with the nature of the risks of the UCITS in question.</p> <p>The period referred to in this point shall be at least three years; remuneration payable under deferral arrangements vests no faster than on a pro-rata basis; in the case of a variable remuneration</p>					
---	--	--	--	--	--

	<p>component of a particularly high amount, at least 60 % of the amount shall be deferred;</p> <p>(o) the variable remuneration, including the deferred portion, is paid or vests only if it is sustainable according to the financial situation of the management company as a whole, and justified according to the performance of the business unit, the UCITS and the individual concerned.</p> <p>The total variable remuneration shall generally be considerably contracted where subdued or negative financial performance of the management company or of the UCITS concerned</p>					
--	---	--	--	--	--	--

<p>occurs, taking into account both current compensation and reductions in payouts of amounts previously earned, including through malus or clawback arrangements;</p> <p>(p) the pension policy is in line with the business strategy, objectives, values and long-term interests of the management company and the UCITS that it manages.</p> <p>If the employee leaves the management company before retirement, discretionary pension benefits shall be held by the management company for a period of five years in the form of instruments</p>					
--	--	--	--	--	--



	<p>referred to in point (m). In the case of an employee reaching retirement, discretionary pension benefits shall be paid to the employee in the form of instruments referred to in point (m), subject to a five-year retention period;</p> <p>(q) staff are required to undertake not to use personal hedging strategies or remuneration- and liability-related insurance to undermine the risk alignment effects embedded in their remuneration arrangements;</p> <p>(r) variable remuneration is not paid through vehicles or methods that facilitate the avoidance of the requirements laid</p>					
--	---	--	--	--	--	--

<p>down in this Directive.</p> <p>2. In accordance with Article 35 of Regulation (EU) No 1095/2010, ESMA may request information from competent authorities on the remuneration policies and practices referred to in Article 14a of this Directive.</p> <p>ESMA shall, in close cooperation with EBA, include in its guidelines on remuneration policies provisions on how different sectoral remuneration principles, such as those set out in Directive 2011/61/EU of the European Parliament and of the Council (1) and in Directive 2013/36/EU of the</p>					
--	--	--	--	--	--

	<p>European Parliament and of the Council (2), are to be applied where employees or other categories of personnel perform services subject to different sectoral remuneration principles.</p> <p>3. The principles set out in paragraph 1 shall apply to any benefit of any type paid by the management company, to any amount paid directly by the UCITS itself, including performance fees, and to any transfer of units or shares of the UCITS, made for the benefit of those categories of staff, including senior management, risk takers, control functions and any employee receiving</p>					
--	--	--	--	--	--	--

	<p>total remuneration that falls into the remuneration bracket of senior management and risk takers, whose professional activities have a material impact on their risk profile or the risk profile of the UCITS that they manage.</p> <p>4. Management companies that are significant in terms of their size or of the size of the UCITS that they manage, their internal organisation and the nature, scope and complexity of their activities shall establish a remuneration committee. The remuneration committee shall be constituted in a way that enables it to exercise competent</p>					
--	---	--	--	--	--	--

<p>and independent judgment on remuneration policies and practices and the incentives created for managing risk. The remuneration committee that is, where appropriate, set up in accordance with the ESMA guidelines referred to in Article 14a(4) shall be responsible for the preparation of decisions regarding remuneration, including those which have implications for the risk and risk management of the management company or the UCITS concerned and which are to be taken by the management body in its supervisory function. The remuneration</p>					
--	--	--	--	--	--

<p>committee shall be chaired by a member of the management body who does not perform any executive functions in the management company concerned. The members of the remuneration committee shall be members of the management body who do not perform any executive functions in the management company concerned.</p> <p>If employee representation on the management body is provided for by national law, the remuneration committee shall include one or more employee representatives.</p> <p>When preparing its decisions, the</p>					
--	--	--	--	--	--



	<p>home Member State. Those measures shall allow investors to file complaints in the official language or one of the official languages of their Member State.</p> <p>Management companies shall also establish appropriate procedures and arrangements to make information available at the request of the public or the competent authorities of the UCITS home Member State.</p>					
16.	Member States shall ensure that a management company, authorised by its home Member State, may pursue within their			НУ	Пружање услуга посредством огранка друштва за управљање није прописано законом из разлога што је још увек предмет преговора о	



	<p>territories the activity for which it has been authorised, either by the establishment of a branch or under the freedom to provide services. Where a management company so authorised proposes, without establishing a branch, only to market the units of the UCITS it manages as provided for in Annex II in a Member State other than the UCITS home Member State, without proposing to pursue any other activities or services, such marketing shall be subject only to the requirements of Chapter XI.</p> <p>2. Member States shall not make the</p>				<p>чланству Србије у СТО.</p>	
--	---	--	--	--	-------------------------------	--

	<p>establishment of a branch or the provision of the services subject to any authorisation requirement, to any requirement to provide endowment capital or to any other measure having equivalent effect.</p> <p>3. Subject to the conditions set out in this Article, a UCITS shall be free to designate, or to be managed by a management company authorised in a Member State other than the UCITS home Member State in accordance with the relevant provisions of this Directive, provided that such a management company complies with the provisions of: (a) Article 17 or</p>					
--	--	--	--	--	--	--

	Article 18; and (b) Articles 19 and 20.					
17.	<p>1. In addition to meeting the conditions imposed in Articles 6 and 7, a management company wishing to establish a branch within the territory of another Member State to pursue the activities for which it has been authorised shall notify the competent authorities of its home Member State accordingly.</p> <p>2. Member States shall require every management company wishing to establish a branch within the territory of another Member State to provide the following information and documents, when effecting the</p>			НУ	<p>Пружање услуга посредством огранка друштва за управљање није прописано законом из разлога што је још увек предмет преговора о чланству Србије у СТО.</p>	

	<p>notification provided for in paragraph 1: (a) the Member State within the territory of which the management company plans to establish a branch; (b) a programme of operations setting out the activities and services according to Article 6(2) and (3) envisaged and the organisational structure of the branch, which shall include a description of the risk management process put in place by the management company. It shall also include a description of the procedures and arrangements taken in accordance with Article 15; (c) the address in the management</p>					
--	--	--	--	--	--	--

<p>company's host Member State from which documents may be obtained; and (d) the names of those responsible for the management of the branch.</p> <p>3. Unless the competent authorities of the management company's home Member State have reason to doubt the adequacy of the administrative structure or the financial situation of a management company, taking into account the activities envisaged, they shall, within two months of receiving all the information referred to in paragraph 2, communicate that information to the competent authorities of the</p>					
--	--	--	--	--	--

<p>management company's host Member State and shall inform the management company accordingly. They shall also communicate details of any compensation scheme intended to protect investors. Where the competent authorities of the management company's home Member State refuse to communicate the information referred to in paragraph 2 to the competent authorities of the management company's host Member State, they shall give reasons for such refusal to the management company concerned</p>					
--	--	--	--	--	--

	<p>within two months of receiving all the information. The refusal or any failure to reply shall be subject to the right to apply to the courts in the management company's home Member State. Where a management company wishes to pursue the activity of collective portfolio management referred to in Annex II, the competent authorities of the management company's home Member State shall enclose with the documentation sent to the competent authorities of the management company's host Member State an attestation that the</p>					
--	--	--	--	--	--	--

<p>management company has been authorised pursuant to the provisions of this Directive, a description of the scope of the management company's authorisation and details of any restriction on the types of UCITS that the management company is authorised to manage.</p> <p>4. A management company which pursues activities by a branch within the territory of the host Member State shall comply with the rules drawn up by the management company's host Member State pursuant to Article 14.</p> <p>5. The competent authorities of the</p>					
--	--	--	--	--	--



	<p>management company's host Member State shall be responsible for supervising compliance with paragraph 4.</p> <p>6. Before the branch of a management company starts business, the competent authorities of the management company's host Member State shall, within two months of receiving the information referred to in paragraph 2, prepare for supervising the compliance of the management company with the rules under their responsibility.</p> <p>7. On receipt of a communication from the competent authorities of the</p>					
--	--	--	--	--	--	--

	<p>management company's host Member State or on the expiry of the period provided for in paragraph 6 without receipt of any communication from those authorities, the branch may be established and start business.</p> <p>8. In the event of change of any particulars communicated in accordance with paragraph 2(b), (c) or (d), a management company shall give written notice of that change to the competent authorities of the management company's home Member State and of the management company's host Member State at least one month</p>					
--	---	--	--	--	--	--

	<p>before implementing the change so that the competent authorities of the management company's home Member State may take a decision on the change under paragraph 3 and the competent authorities of the management company's host Member State may do so under paragraph 6.</p> <p>9. In the event of a change in the particulars communicated in accordance with the first subparagraph of paragraph 3, the competent authorities of the management company's home Member State shall inform the competent authorities of the</p>					
--	---	--	--	--	--	--

	<p>management company's host Member State accordingly. The competent authorities of the management company's home Member State shall update the information contained in the attestation referred to in the third subparagraph of paragraph 3 and inform the competent authorities of the management company's host Member State whenever there is a change in the scope of the management company's authorisation or in the details of any restriction on the types of UCITS that the management company is</p>					
--	--	--	--	--	--	--

	<p>authorised to manage.</p> <p>10. In order to ensure consistent harmonisation of this Article ESMA may develop draft regulatory technical standards to specify the information to be notified in accordance with paragraphs 1, 2, 3, 8 and 9. Power is delegated to the Commission to adopt the regulatory technical standards referred to in the first subparagraph in accordance with Articles 10 to 14 of Regulation (EU) No 1095/2010. In order to ensure uniform conditions of application of this Article, ESMA may develop draft implementing technical standards to establish standard forms,</p>					
--	---	--	--	--	--	--

	<p>templates and procedures for the transmission of information in accordance with paragraphs 3 and 9. Power is conferred on the Commission to adopt the implementing technical standards referred to in the third subparagraph in accordance with Article 15 of Regulation (EU) No 1095/2010.</p>				
18.	<p>1.Any management company wishing to pursue the activities for which it has been authorised within the territory of another Member State for the first time under the freedom to provide services shall communicate the following information to the competent</p>			<p>НУ</p>	<p>Пружање услуга посредством огранка друштва за управљање није прописано законом из разлога што је још увек предмет преговора о чланству Србије у СТО.</p>

<p>authorities of the management company's home Member State: (a) the Member State within the territory of which the management company intends to operate; and (b) a programme of operations stating the activities and services referred to in Article 6(2) and (3) envisaged which shall include a description of the risk management process put in place by the management company. It shall also include a description of the procedures and arrangements taken in accordance with Article 15.</p> <p>2. The competent authorities of the management company's home Member State shall,</p>					
---	--	--	--	--	--

	<p>within one month of receiving the information referred to in paragraph 1, forward it to the competent authorities of the management company's host Member State. The competent authorities of the management company's home Member State shall also communicate details of any applicable compensation scheme intended to protect investors. Where a management company wishes to pursue the activity of collective portfolio management as referred to in Annex II, the competent authorities of the</p>					
--	--	--	--	--	--	--



<p>management company's home Member State shall enclose with the documentation sent to the competent authorities of the management company's host Member State an attestation that the management company has been authorised pursuant to the provisions of this Directive, a description of the scope of the management company's authorisation and details of any restriction on the types of UCITS that the management company is authorised to manage. Notwithstanding Articles 20 and 93, the management company may then</p>					
--	--	--	--	--	--

	<p>start business in the management company's host Member State.</p> <p>3. A management company which pursues activities under the freedom to provide services shall comply with the rules drawn up by the management company's home Member State pursuant to Article 14.</p> <p>4. Where the content of the information communicated in accordance with paragraph 1(b) is amended, the management company shall give notice of the amendment in writing to the competent authorities of the management company's home Member State and</p>					
--	---	--	--	--	--	--

	<p>of the management company's host Member State before implementing the change. The competent authorities of the management company's home Member State shall update the information contained in the attestation referred to in paragraph 2 and inform the competent authorities of the management company's host Member State whenever there is a change in the scope of the management company's authorisation or in the details of any restriction on the types of UCITS that the management company is</p>					
--	--	--	--	--	--	--

	<p>authorised to manage.</p> <p>5. In order to ensure consistent harmonisation of this Article ESMA may develop draft regulatory technical standards to specify the information to be notified in accordance with paragraphs 1, 2 and 4. Power is delegated to the Commission to adopt the regulatory technical standards referred to in the first subparagraph in accordance with Articles 10 to 14 of Regulation (EU) No 1095/2010. In order to ensure uniform conditions of application of this Article, ESMA may develop draft implementing technical standards to establish standard forms,</p>					
--	--	--	--	--	--	--

	<p>templates and procedures for the transmission of information in accordance with paragraphs 2 and 4. Power is conferred on the Commission to adopt the implementing technical standards referred to in the third subparagraph in accordance with Article 15 of Regulation (EU) No 1095/2010.</p>				
19.	<p>1. A management company which pursues the activity of collective portfolio management on a cross-border basis by establishing a branch or under the freedom to provide services shall comply with the rules of the management company's home Member State</p>			<p>НУ</p>	<p>Пружање услуга посредством огранка друштва за управљање није прописано законом из разлога што је још увек предмет преговора о чланству Србије у СТО.</p>

	<p>which relate to the organisation of the management company, including delegation arrangements, risk-management procedures, prudential rules and supervision, procedures referred to in Article 12 and the management company's reporting requirements. Those rules shall be no stricter than those applicable to management companies conducting their activities only in their home Member State.</p> <p>2. The competent authorities of the management company's home Member State shall be responsible for supervising compliance with</p>					
--	--	--	--	--	--	--

	<p>paragraph 1.  3. A management company which pursues the activity of collective portfolio management on a cross-border basis by establishing a branch or in accordance with the freedom to provide services shall comply with the rules of the UCITS home Member State which relate to the constitution and functioning of the UCITS, namely the rules applicable to: (a) the setting up and authorisation of the UCITS; (b) the issuance and redemption of units and shares; (c) investment policies and limits, including the calculation of total exposure and leverage; (d)</p>					
--	---	--	--	--	--	--

<p>restrictions on borrowing, lending and uncovered sales; (e) the valuation of assets and the accounting of the UCITS; (f) the calculation of the issue or redemption price, and errors in the calculation of the net asset value and related investor compensation; (g) the distribution or reinvestment of the income; (h) the disclosure and reporting requirements of the UCITS, including the prospectus, key investor information and periodic reports; (i) the arrangements made for marketing; (j) the relationship with unit-holders; (k) the merging and restructuring of the</p>					
--	--	--	--	--	--



	<p>UCITS; (l) the winding-up and liquidation of the UCITS; (m) where applicable, the content of the unit-holder register; (n) the licensing and supervision fees regarding the UCITS; and (o) the exercise of unit-holders' voting rights and other unit-holders' rights in relation to points (a) to (m).</p> <p>4. The management company shall comply with the obligations set out in the fund rules or in the instruments of incorporation, and the obligations set out in the prospectus, which shall be consistent with the applicable law as referred to in paragraphs 1 and 3.</p> <p>5. The competent authorities of the</p>					
--	---	--	--	--	--	--

<p>UCITS home Member State shall be responsible for supervising compliance with paragraphs 3 and 4.</p> <p>6. The management company shall decide and be responsible for adopting and implementing all the arrangements and organisational decisions which are necessary to ensure compliance with the rules which relate to the constitution and functioning of the UCITS and with the obligations set out in the fund rules or in the instruments of incorporation, and with the obligations set out in the prospectus.</p> <p>7. The competent authorities of the management</p>					
---	--	--	--	--	--

	<p>company's home Member State shall be responsible for supervising the adequacy of the arrangements and organisation of the management company so that the management company is in a position to comply with the obligations and rules which relate to the constitution and functioning of all the UCITS it manages. 8. Member States shall ensure that any management company authorised in a Member State is not subject to any additional requirement established in the UCITS home Member State in respect of the subject matter of</p>					
--	---	--	--	--	--	--

	this Directive, except in the cases expressly referred to in this Directive.					
20.	1. Without prejudice to Article 5, a management company which applies to manage a UCITS established in another Member State shall provide the competent authorities of the UCITS home Member State with the following documentation: (a) the written contract with the depositary referred to in Articles 22 (2); and (b) information on delegation arrangements regarding functions of investment management and administration referred to in Annex II. If a management company already	97.	<p>Када друштво за управљање из Републике управља УЦИТС фондом из друге државе, депозитар може бити из матичне државе или из Републике.</p> <p>Именовање депозитара из друге државе од стране друштва за управљање из Републике спроводи се под следећим условима:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) постоје одговарајући поступци сарадње и размене информација између Комисије и надлежног органа друге државе чланице у којој друштво за управљање намерава да тргује инвестиционим јединицама и надлежних органа депозитара;</li> <li>2) депозитар подлеже ефикасним пруденцијалним захтевима, укључујући минималне капиталне захтеве усклађене са прописима ЕУ;</li> <li>3) друга држава у којој је основан депозитар није уврштена на списак Организације за контролу и спречавање прања новца</li> </ol>	ДУ	Разлог делимичне усклађености је тај што се одредба једним делом односи на ЕУ чланице (Комисија за хартије од вредности није чланица ЕСМА).	

	<p>manages other UCITS of the same type in the UCITS home Member State, reference to the documentation already provided shall be sufficient.</p> <p>2. In so far as it is necessary to ensure compliance with the rules for which they are responsible, the competent authorities of the UCITS home Member State may ask the competent authorities of the management company's home Member State for clarification and information regarding the documentation referred to in paragraph 1 and, based on the attestation referred to in Articles 17 and 18, as to</p>		<p>(Financial Action Task Force - FATF) као ризична држава или територија;</p> <p>4) друга држава, у којој је основан депозитар је потписала споразум са Републиком, који у потпуности испуњава стандарде из члана 26. ОЕЦД-овог модела пореске конвенције о приходима и капиталу и осигурава ефикасну размену информација у погледу пореске материје укључујући све мултилатералне пореске споразуме; и</p> <p>5) уговор између друштва за управљање и депозитара мора садржати одредбе о одговорности депозитара према УЦИТС фонду или члановима тог фонда.</p>			
--	--	--	---	--	--	--

	<p>whether the type of UCITS for which authorisation is requested falls within the scope of the management company's authorisation.</p> <p>Where applicable, the competent authorities of the management company's home Member State shall provide their opinion within 10 working days of the initial request.</p> <p>3. The competent authorities of the UCITS home Member State may refuse the application of the management company only if:</p> <p>(a) the management company does not comply with the rules falling under their responsibility pursuant to Article 19;</p> <p>(b) the</p>					
--	---	--	--	--	--	--

<p>management company is not authorised by the competent authorities of its home Member State to manage the type of UCITS for which authorisation is requested; or (c) the management company has not provided the documentation referred to in paragraph 1. Before refusing an application, the competent authorities of the UCITS home Member State shall consult the competent authorities of the management company's home Member State.</p> <p>4. Any subsequent material modifications of the documentation referred to in</p>					
--	--	--	--	--	--

<p>paragraph 1 shall be notified by the management company to the competent authorities of the UCITS home Member State.</p> <p>5. In order to ensure consistent harmonisation of this Article, ESMA may develop draft regulatory technical standards to determine the information to be provided to the competent authorities in the application for managing a UCITS established in another Member State. The Commission may adopt the regulatory technical standards referred to in the first subparagraph in accordance with the procedure laid down in Articles 10</p>					
--	--	--	--	--	--



	to 14 of Regulation (EU) No 1095/2010. In order to ensure uniform conditions of application of this Article, ESMA may develop draft implementing technical standards to establish standard forms, templates and procedures for such provision of information. Power is conferred on the Commission to adopt the implementing technical standards referred to in the third subparagraph in accordance with Article 15 of Regulation (EU) No 1095/2010.					
21.	1. A management company's host Member State may, for statistical purposes, require all management			НУ	Пружање услуга посредством оgranка друштва за управљање није прописано законом из разлога што је	

	<p>companies with branches within its territory to report periodically on their activities pursued in that host Member State to the competent authorities of that host Member State.</p> <p>2. A management company's host Member State may require management companies pursuing business within its territory through the establishment of a branch or under the freedom to provide services, to provide the information necessary for the monitoring of their compliance with the rules under the responsibility of the management company's host Member State that apply to them.</p>				<p>још увек предмет преговора о чланству Србије у СТО.</p>	
--	---	--	--	--	--	--

	<p>Those requirements shall not be more stringent than those which the same Member State imposes on management companies authorised in that Member State for the monitoring of their compliance with the same standards.</p> <p>Management companies shall ensure that the procedures and arrangements referred to in Article 15 enable the competent authorities of the UCITS home Member State to obtain directly from the management company the information referred to in this paragraph.</p> <p>3. Where the competent</p>					
--	--	--	--	--	--	--

<p>authorities of a management company's host Member State ascertain that a management company that has a branch or provides services within its territory is in breach of one of the rules under their responsibility, those authorities shall require the management company concerned to put an end to that breach and inform the competent authorities of the management company's home Member State thereof.</p> <p>4. If the management company concerned refuses to provide the management company's host Member State with information falling</p>					
--	--	--	--	--	--

<p>under its responsibility, or fails to take the necessary steps to put an end to the breach referred to in paragraph 3, the competent authorities of the management company's host Member State shall inform the competent authorities of the management company's home Member State accordingly. The competent authorities of the management company's home Member State shall, at the earliest opportunity, take all appropriate measures to ensure that the management company concerned provides the information</p>					
--	--	--	--	--	--

	<p>requested by the management company's host Member State pursuant to paragraph 2 or puts an end to the breach. The nature of those measures shall be communicated to the competent authorities of the management company's host Member State.</p> <p>5. If, despite the measures taken by the competent authorities of the management company's home Member State or because such measures prove to be inadequate or are not available in the Member State in question, the management company continues to refuse to provide the information</p>					
--	---	--	--	--	--	--

	<p>requested by the management company's host Member State pursuant to paragraph 2, or persists in breaching the legal or regulatory provisions, referred to in the same paragraph, in force in the management company's host Member State, the competent authorities of the management company's host Member State may take either of the following actions:</p> <p>(a) after informing the competent authorities of the management company's home Member State, take appropriate measures, including under Articles 98 and 99, to prevent or penalise further</p>					
--	---	--	--	--	--	--

<p>irregularities and, in so far as necessary, to prevent that management company from initiating any further transaction within its territory. Member States shall ensure that within their territories it is possible to serve the legal documents necessary for those measures on management companies. Where the service provided within the management company's host Member State is the management of a UCITS, the management company's host Member State may require the management company to cease managing that</p>					
--	--	--	--	--	--



	<p>UCITS; or (b) where they consider that the competent authority of the management company's home Member State has not acted adequately, refer the matter to ESMA, which may act in accordance with the powers conferred on it under Article 19 of Regulation (EU) No 1095/2010.</p> <p>6. Any measure adopted pursuant to paragraphs 4 or 5 involving measures or penalties shall be properly justified and communicated to the management company concerned. Every such measure shall be subject to the right to apply to the courts in the Member State which adopted it.</p>					
--	---	--	--	--	--	--

	<p>7. Before following the procedure laid down in paragraphs 3, 4 or 5, the competent authorities of the management company's host Member State may, in emergencies, take any precautionary measures necessary to protect the interests of investors and others for whom services are provided. The Commission, ESMA, and the competent authorities of the other Member States concerned shall be informed of such measures at the earliest opportunity.</p> <p>After consulting the competent authorities of the Member States concerned, the</p>					
--	--	--	--	--	--	--

<p>Commission may decide that the Member State in question must amend or abolish those measures, without prejudice to power of ESMA under Article 17 of Regulation (EU) No 1095/2010.</p> <p>8. The competent authorities of the management company's home Member State shall consult the competent authorities of the UCITS home Member State before withdrawing the authorisation of the management company. In such cases, the competent authorities of the UCITS home Member State shall take appropriate measures to safeguard</p>					
---	--	--	--	--	--

<p>investors' interests. Those measures may include decisions preventing the management company concerned from initiating any further transactions within its territory. Every two years the Commission shall issue a report on such cases.</p> <p>9. Member States shall inform ESMA and the Commission of the number and type of cases in which they refuse authorisation under Article 17 or an application under Article 20 and of any measures taken in accordance with paragraph 5 of this Article. Every two years the Commission shall issue a report on such cases.</p>					
--	--	--	--	--	--

22.1	An investment company and, for each of the common funds that it manages, a management company shall ensure that a single depositary is appointed in accordance with this Chapter.	93.2-3	<p>Друштво за управљање је дужно да за сваки УЦИТС фонд којим управља изабере депозитара у складу са одредбама овог закона и са истим у писаној форми закључи уговор о пружању услуга депозитара, у складу са овим законом.</p> <p>УЦИТС фонд може имати само једног депозитара</p>	ДУ	Закон не прописује могућност оснивања УЦИТС фонда у форми „investment company“ .	
22.2	<p>The appointment of the depositary shall be evidenced by a written contract.</p> <p>That contract shall, inter alia, regulate the flow of information deemed to be necessary to allow the depositary to perform its functions for the UCITS for which it has been appointed as depositary, as laid down in this Directive and in other relevant laws, regulations and administrative</p>	96.1-3	<p>Друштво за управљање је дужно да закључи са депозитаром уговор о обављању услуга депозитара за сваки УЦИТС фонд посебно</p> <p>Уговором из става 1. овог члана депозитар се обавезује да ће обављати послове у складу са чланом 98. став 1. овог закона, а друштво за управљање се обавезује да плаћа накнаду депозитару.</p> <p>Уговором се, између осталог, уређује размена информација потребних депозитару за обављање послова за УЦИТС фонд.</p>	ПУ		

	provisions.					
22.3.	<p>A depositary shall:</p> <p>(a) ensure that the sale, issue, repurchase, redemption and cancellation of units of the UCITS are carried out in accordance with the applicable national law and the fund rules or instruments of incorporation;</p> <p>(b) ensure that the value of the units of the UCITS is calculated in accordance with the applicable national law and the fund rules or the instruments of incorporation;</p> <p>(c) carry out the instructions of the management company or an investment company, unless they conflict with the applicable</p>	99.1.1)- 6)	<p>У зависности од врсте имовине у коју УЦИТС фонд улаже, депозитар за УЦИТС фонд обавља следеће контролне послове:</p> <p>1) контролише да се продаја, издавање, откуп, исплата и поништавање инвестиционих јединица обављају у складу са овим законом и проспектом;</p> <p>2) контролише да је нето вредност имовине УЦИТС фонда и цена инвестиционих јединица обрачуната у складу са овим законом и проспектом;</p> <p>3) извршава налоге друштва за управљање у вези са трансакцијама финансијским инструментима и другом имовином која чини портфолио УЦИТС фонда, под условом да нису у супротности са овим законом и правилима УЦИТС фонда;</p> <p>4) контролише обрачун приноса УЦИТС фонда;</p> <p>5) спроводи радње како би осигурао да сви приходи који произлазе из трансакција имовином УЦИТС фонда буду уплаћени на рачун УЦИТС фонда у уобичајеним временским роковима;</p> <p>б) контролише да се приходи</p>	ПУ		

	national law, or with the fund rules or the instruments of incorporation; (d) ensure that in transactions involving the assets of the UCITS any consideration is remitted to the UCITS within the usual time limits; (e) ensure that the income of the UCITS is applied in accordance with the applicable national law and the fund rules or the instruments of incorporation.		УЦИТС фонда користе у складу са овим законом и проспектом;			
22.4	The depositary shall ensure that the cash flows of the UCITS are properly monitored, and, in particular, that all payments made by, or on behalf of, investors upon the subscription of units of the UCITS have been received,	100.	Депозитар је дужан да осигура да се токови новца УЦИТС фонда прате на ефикасан начин, а пре свега да све уплате чланова извршене у сврху издавања инвестиционих јединица, као и сва остала новчана средства УЦИТС фонда, буду евидентирана на новчаним рачунима који су отворени у име друштва за управљање за рачун УЦИТС фонда или у име депозитара за рачун УЦИТС фонда. Новчани рачуни из става 1.	ПУ		Одредбе члана 16. Директива 2006/73/EZ су транспоноване у члан 168. Закона о тржишту капитала који гласи:  „Инвестиционо друштво које има дозволу Комисије

	<p>and that all cash of the UCITS has been booked in cash accounts that are:</p> <p>(a) opened in the name of the UCITS, of the management company acting on behalf of the UCITS, or of the depositary acting on behalf of the UCITS;</p> <p>(b) opened at an entity referred to in points (a), (b) and (c) of Article 18(1) of Commission Directive 2006/73/EC ( 1 );</p> <p>and</p> <p>(c) maintained in accordance with the principles set out in Article 16 of Directive 2006/73/EC.</p> <p>Where the cash accounts are opened in the name of the depositary</p>		<p>овог члана воде се у сагласности са принципима заштите имовине клијената прописане законом којим се уређује тржиште капитала, у делу који регулише начела сигурног и доброг пословања као и вођење новчаних рачуна.</p>			<p>да држи новчана средства, односно финансијске инструменте клијената дужно је да испуни следеће захтеве ради заштите права својих клијената:</p> <p>1) вођење евиденција и рачуна на начин који им омогућава да у сваком моменту и без одлагања раздвоје средства једног клијента од средстава другог клијента, као и од сопствених средстава;</p> <p>2) прецизно и тачно вођење евиденција, рачуна и своје кореспонденције у вези са финансијским инструментима и</p>
--	--	--	--	--	--	--



	<p>acting on behalf of the UCITS, no cash of the entity referred to in point (b) of the first subparagraph and none of the own cash of the depositary shall be booked on such accounts.</p>					<p>новчаним средствима клијената на рачунима које воде;</p> <p>3)редовно савјештање својих интерних рачуна са евиденцијама и рачунима трећих лица која држе та средства;</p> <p>4)предузимање неопходних корака како би се обезбедило да сви финансијски инструменти клијената регистровани у евиденцији Централног регистра могу да се разликују од финансијских инструмената инвестиционог друштва;</p> <p>5) предузимање неопходних корака како би</p>
--	---	--	--	--	--	---

						<p>обезбедило да се сва новчана средства клијената депонована у кредитној институцији која је члан Централног регистра држе на рачуну или рачунима који се разликују од рачуна који се користе за држање средстава инвестиционог друштва;</p> <p>б) успостављање одговарајућих мера како би се умањио ризик од губитка или смањења имовине клијената, односно права у вези са том имовином, а који могу настати као последица злоупотребе те имовине, преваре, лошег</p>
--	--	--	--	--	--	--

						<p>управљања, неадекватног вођења евиденције или немара.</p> <p>Ближу садржину и форму евиденције коју води инвестиционо друштво које има дозволу Комисије да држи новчана средства, односно финансијске инструменте клијената прописује Комисија“.</p>
22.5	<p>The assets of the UCITS shall be entrusted to the depositary for safekeeping as follows:</p> <p>(a) for financial instruments that may be held in custody, the depositary shall:</p> <p>(i) hold in custody all financial</p>	101.1	<p>Депозитар чува имовину УЦИТС фонда на следећи начин:</p> <p>1) за финансијске инструменте који могу да се чувају, депозитар ће:</p> <p>(1) регистровати све финансијске инструменте који могу бити евидентирани на рачуну финансијских инструмената отвореном у евиденцијама депозитара и све материјализоване финансијске инструменте који су физички испоручени депозитару,</p>	ПУ		

	<p>instruments that may be registered in a financial instruments account opened in the depositary's books and all financial instruments that can be physically delivered to the depositary;</p> <p>(ii) ensure that all financial instruments that can be registered in a financial instruments account opened in the depositary's books are registered in the depositary's books within segregated accounts in accordance with the principles set out in Article 16 of Directive 2006/73/EC, opened in the name of the UCITS or the management company acting on behalf of the</p>	<p>(2)осигурати да се сви финансијски инструменти који могу бити евидентирани на рачуну финансијских инструмената, воде на одвојеним рачунима отвореним у име УЦИТС фонда или у име друштва за управљање а за рачун УЦИТС фонда, тако да се у сваком тренутку може јасно утврдити која имовина припада УЦИТС фонду; и</p> <p>(3)рачуна финансијских инструмената водити на начин како је то прописано законом којим се уређује тржиште капитала у делу који регулише начела сигурног и доброг пословања као и вођење рачуна финансијских инструмената.</p> <p>2) за другу имовину УЦИТС фонда депозитар ће:</p> <p>(1) проверити и потврдити да је она власништво УЦИТС фонда, односно друштва за управљање за рачун УЦИТС фонда, на основу информација или докумената које је депозитару доставило друштво за управљање или, на основу информација из јавно доступних регистара и евиденција и других екстерних извора, уколико су</p>			
--	---	---	--	--	--

	<p>UCITS, so that they can be clearly identified as belonging to the UCITS in accordance with the applicable law at all times;</p> <p>(b) for other assets, the depositary shall:</p> <p>(i) verify the ownership by the UCITS, or by the management company acting on behalf of the UCITS, of such assets by assessing whether the UCITS or the management company acting on behalf of the UCITS holds the ownership based on information or documents provided by the UCITS or by the management company and, where available, on external evidence;</p> <p>(ii) maintain a</p>		<p>информације доступне на тај начин, и ажурно водити евиденцију о наведеној имовини.</p> <p>Депозитар је дужан да друштву за управљање редовно доставља потпуни списак имовине УЦИТС фонда, за сваки УЦИТС фонд за који обавља послове депозитара, или да сходно омогући друштву за управљање стални увид у позиције УЦИТС фонда отворене код депозитара.</p>			
--	---	--	--	--	--	--

	record of those assets for which it is satisfied that the UCITS or the management company acting on behalf of the UCITS holds the ownership and keep that record up to date.					
22.6	The depositary shall provide the management company or the investment company, on a regular basis, with a comprehensive inventory of all of the assets of the UCITS.	101.2	Депозитар је дужан да друштву за управљање редовно доставља потпуни списак имовине УЦИТС фонда, за сваки УЦИТС фонд за који обавља послове депозитара, или да сходно омогући друштву за управљање стални увид у позиције УЦИТС фонда отворене код депозитара.	ПУ		
22.7	The assets held in custody by the depositary shall not be reused by the depositary, or by any third party to which the custody function has been delegated, for their own account. Reuse comprises any transaction of assets held in custody	46.2-3	Имовина УЦИТС фонда не може бити предмет залоге, не може се укључити у ликвидациону или стечајну масу друштва за управљање, нити депозитара, нити може бити предмет принудне наплате у циљу намиривања потраживања према друштву за управљање и депозитару. Имовина УЦИТС фонда не сме бити употребљена за давање или гарантовање зајмова у корист трећих лица.	ДУ	Није неопходно транспоновати одредбу у потпуности на садашњем степену развоја тржишта капитала у РС	

	<p>including, but not limited to, transferring, pledging, selling and lending.</p> <p>The assets held in custody by the depositary are allowed to be reused only where:</p> <p>(a) the reuse of the assets is executed for the account of the UCITS;</p> <p>(b) the depositary is carrying out the instructions of the management company on behalf of the UCITS;</p> <p>(c) the reuse is for the benefit of the UCITS and in the interest of the unit holders; and</p> <p>(d) the transaction is covered by high-quality and liquid collateral received by the UCITS under a title transfer</p>					
--	--	--	--	--	--	--

	arrangement. The market value of the collateral shall, at all times, amount to at least the market value of the reused assets plus a premium.					
--	--	--	--	--	--	--



22.8	<p>Member States shall ensure that in the event of insolvency of the depositary and/or of any third party located in the Union to which custody of UCITS assets has been delegated, the assets of a UCITS held in custody are unavailable for distribution among, or realization for the benefit of, creditors of such a depositary and/or such a third party.</p>	102.11	<p>У случају несолвентности кредитне институције која је депозитар или друге кредитне институције на коју је депозитар делегирао чување имовине, имовина УЦИТС фонда која је на чувању код депозитара не улази у стечајну или ликвидациону масу кредитних институција из овог става, нити може да буде предмет принудне наплате у вези са потраживањем према кредитним институцијама из овог става.</p>	ПУ		
------	--	--------	---	----	--	--

22a	<p>The depositary shall not delegate to third parties the functions referred to in Article 22(3) and (4).</p> <p>2. The depositary may delegate to third parties the functions referred to in Article 22(5) only where:</p> <p>(a) the tasks are not delegated with the intention of avoiding the requirements laid down in this Directive;</p> <p>(b) the depositary can demonstrate that there is an objective reason for the delegation;</p> <p>(c) the depositary has exercised all due skill, care and diligence in the selection and the appointment of any third party to whom it intends to</p>	103.	<p>Депозитар може делегирати другој кредитној институцији само послове чувања имовине из члана 101. став 1. овог закона и то ако су испуњени следећи услови:</p> <p>1) послови се не делегирају како би се избегле обавезе и захтеви из овог закона;</p> <p>2) делегирање се спроводи из објективних разлога и са циљем повећања ефикасности обављања тих послова;</p> <p>3) да депозитар мора бити у могућности да докаже да је треће лице изабрано применом дужне пажње;</p> <p>4) да је депозитар у свако доба у могућности да са дужном пажњом и ефикасно врши надзор над обављањем делегираних послова; и</p> <p>5) депозитар докаже да треће лице за време док је уговор о делегирању на снази континуирано испуњава следеће услове:</p> <p>(1) има одговарајућу унутрашњу структуру и искуство потребно и примерено природи и комплексности имовине УЦИТС фонда која му је поверена на чување,</p>	ДУ	<p>Депозитар може делегирати послове чувања имовине, уз испуњење одређених услова, само кредитној институцији. Подделегирање послова није дозвољено.</p>	
-----	---	------	---	----	--	--

	<p>delegate parts of its tasks, and continues to exercise all due skill, care and diligence in the periodic review and ongoing monitoring of any third party to which it has delegated parts of its tasks and of the arrangements of the third party in respect of the matters delegated to it.</p> <p>3. The functions referred to in Article 22(5) may be delegated by the depositary to a third party only where that third party at all times during the performance of the tasks delegated to it:</p> <p>(a) has structures and expertise that are adequate and proportionate to the nature and complexity of the</p>		<p>(2) у односу на делегирање послова депозитара то мора да буде лице:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- које подлеже пруденцијалном надзору и надзору према одредбама меродавног права (укључујући захтеве о адекватности капитала),</li> <li>- над којим се редовно врши периодична независна екстерна ревизија како би се осигурало и потврдило да лице у поседу и/или има надзор над финансијским инструментима који су јој поверени на чување,</li> </ul> <p>(3) одвојено држи имовину клијената депозитара од властите имовине и имовине депозитара на такав начин да се у било којем тренутку може утврдити која имовина припада клијентима тог депозитара,</p> <p>(4) предузима све потребне радње како би осигурао да у случају</p>			
--	--	--	---	--	--	--

	<p>assets of the UCITS or the management company acting on behalf of the UCITS which have been entrusted to it;</p> <p>(b) for custody tasks referred to in point (a) of Article 22(5), is subject to:</p> <p>(i) effective prudential regulation, including minimum capital requirements, and supervision in the jurisdiction concerned;</p> <p>(ii) an external periodic audit to ensure that the financial instruments are in its possession;</p> <p>(c) segregates the assets of the clients of the depositary from its own assets and from the assets of the depositary in such a way that</p>	104.	<p>несолвентности трећег лица, имовина УЦИТС фонда коју треће лице држи на чувању не улази у стечајну и/или ликвидациону масу трећег лица, и</p> <p>(5) испуњава обавезе и забране из чл. 101. и 102. овог закона.</p> <p>Депозитар одговара друштву за управљањеи члановима фонда за избор трећег лица.</p> <p>Депозитар мора добити претходну сагласност Комисије за делегирање послова на друге кредитне институције.</p> <p>Депозитар који је делегирао послове из члана 101. став 1. овог закона на друге кредитне институције доставља Комисији:</p> <p>1) обавештење о закљученом уговору са другом кредитном институцијом и</p> <p>2) списак свих кредитних институција са којима је закључио уговор о делегирању, најкасније до 31. марта сваке године.</p> <p>Депозитар списак из става 2. тачке 2) овог члана</p>			
--	---	------	--	--	--	--

<p>they can, at any time, be clearly identified as belonging to clients of a particular depositary;</p> <p>(d) takes all necessary steps to ensure that in the event of insolvency of the third party, assets of a UCITS held by the third party in custody are unavailable for distribution among, or realization for the benefit of, creditors of the third party; and</p> <p>(e) complies with the general obligations and prohibitions laid down in Article 22(2), (5) and (7) and in Article 25.</p> <p>Notwithstanding point (b)(i) of the first subparagraph, where the law of a third country requires that certain</p>	<p>105.</p>	<p>доставља друштву за управљање, које га без одлагања објављује на својој интернет страници.</p> <p>Комисија ближе прописује услове и поступак за давање сагласности за делегирање послова на другу кредитну институцију.</p> <p>Када депозитар делегира послове из члана 101. става 1. овог закона на друге кредитне институције, проспекта мора у делу који се односи на депозитара да садржи и опис свих послова које је депозитар делегирао на друге кредитне институције, списак свих других кредитних институција са којима депозитар има закључен уговор о делегирању, као и потенцијалних сукоба интереса који из таквог делегирања могу настати.</p>			
---	-------------	--	--	--	--

	<p>financial instruments be held in custody by a local entity and no local entities satisfy the delegation requirements laid down in that point, the depositary may delegate its functions to such a local entity only to the extent required by the law of that third country, only for as long as there are no local entities that satisfy the delegation requirements, and only where:</p> <p>(a) the investors of the relevant UCITS are duly informed, prior to their investment, of the fact that such a delegation is required due to legal constraints in the law of the third country, of the circumstances</p>					
--	--	--	--	--	--	--

<p>justifying the delegation and of the risks involved in such a delegation;</p> <p>(b) the investment company, or the management company on behalf of the UCITS, has instructed the depositary to delegate the custody of such financial instruments to such a local entity.</p> <p>The third party may, in turn, sub-delegate those functions, subject to the same requirements. In such a case, Article 24(2) shall apply mutatis mutandis to the relevant parties.</p> <p>4. For the purposes of this Article, the provision of services as specified by Directive 98/26/EC</p>					
---	--	--	--	--	--

	of the European Parliament and of the Council by securities settlement systems as designated for the purposes of that Directive or the provision of similar services by third-country securities settlement systems shall not be considered to be a delegation of custody functions.					
23.1	A depositary shall either have its registered office or be established in the UCITS home Member State.	97.1	Када друштво за управљање из Републике управља УЦИТС фондом из друге државе, депозитар може бити из матичне државе или из Републике.	ПУ		





<p>the Council (2) and which has own funds not less than the amount of initial capital under Article 28(2) of Directive 2013/36/EU.</p> <p>A legal entity as referred to in point (c) of the first subparagraph shall be subject to prudential regulation and ongoing supervision and shall satisfy the following minimum requirements:</p> <p>(a) it shall have the infrastructure necessary to keep in custody financial instruments that can be registered in a financial instruments account opened in the depositary's books;</p> <p>(b) it shall establish adequate policies and procedures</p>		<p>депозитара, односно да има одговарајући информациони систем за обављање тих послова;</p> <p>б) одлуку о именовану руководиоца; и</p> <p>7) друга документација по захтеву Комисије.</p> <p>Комисија ближе прописује услове кадровске и организационе оспособљености и техничке опремљености за обављање послова депозитара.</p>			
---	--	--	--	--	--

	<p>sufficient to ensure compliance of the entity, including its managers and employees, with its obligations under this Directive;</p> <p>(c) it shall have sound administrative and accounting procedures, internal control mechanisms, effective procedures for risk assessment and effective control and safeguard arrangements for information processing systems;</p> <p>(d) it shall maintain and operate effective organizational and administrative arrangements with a view to taking all reasonable steps designed to prevent conflicts of interest;</p> <p>(e) it shall arrange</p>					
--	--	--	--	--	--	--

<p>for records to be kept of all services, activities and transactions that it undertakes, which shall be sufficient to enable the competent authority to fulfil its supervisory tasks and to perform the enforcement actions provided for in this Directive;</p> <p>(f) it shall take reasonable steps to ensure continuity and regularity in the performance of its depositary functions by employing appropriate and proportionate systems, resources and procedures including to perform its depositary activities;</p> <p>(g) all members of its management body and senior</p>					
--	--	--	--	--	--

	<p>management, shall, at all times, be of sufficiently good repute, possess sufficient knowledge, skills and experience;</p> <p>(h) its management body shall possess adequate collective knowledge, skills and experience to be able to understand the depositary's activities, including the main risks;</p> <p>(i) each member of its management body and senior management shall act with honesty and integrity.</p>					
23.4	<p>Investment companies or management companies acting on behalf of the UCITS that they manage, which, before 18 March 2016, appointed as a depositary an</p>			НП	Општа одредба	

	institution that does not meet the requirements laid down in paragraph 2, shall appoint a depositary that meets those requirements before 18 March 2018.					
24.	Member States shall ensure that the depositary is liable to the UCITS and to the unit-holders of the UCITS for the loss by the depositary or a third party to whom the custody of financial instruments held in custody in accordance with point (a) of Article 22(5) has been delegated. In the case of a loss of a financial instrument held in custody, Member States shall ensure that the depositary returns a financial	106.	<p>Депозитар је одговоран друштву за управљање и члановима фонда за губитак који је проузроковао депозитар или друга кредитна институција на коју је делегирао послове чувања имовине из члана 101. став 1. овог закона.</p> <p>У случају губитка финансијских инструмената и новчаних средстава који су му поверена на чување, депозитар је дужан да без одлагања, у имовину УЦИТС фонда врати финансијски инструмент исте врсте или одговарајући износ новчаних средстава.</p> <p>Депозитар није одговоран за губитак имовине која му је поверена на чување, ако докаже да је губитак настао због спољних, ванредних и непредвидивих околности, чије последице није могао избећи или отклонити.</p> <p>Депозитар је одговоран</p>	ПУ		

	<p>instrument of an identical type or the corresponding amount to the UCITS or the management company acting on behalf of the UCITS without undue delay. The depositary shall not be liable if it can prove that the loss has arisen as a result of an external event beyond its reasonable control, the consequences of which would have been unavoidable despite all reasonable efforts to the contrary. Member States shall ensure that the depositary is also liable to the UCITS, and to the investors of the UCITS, for all other losses suffered by them as a result of the</p>	107.	<p>друштву за управљање и члановима фонда и за било коју другу причињену штету која је настала као последица пропуштања депозитара у обављању послова депозитара прописаних овим законом и подзаконским актима донетим на основу овог закона.</p> <p>Имаоци инвестиционих јединица УЦИТС фонда могу депозитара позвати на одговорност директно или посредно преко друштва за управљање под условом да то не доводи до двоструке правне заштите или до неравноправног поступања с имаоцима инвестиционих јединица.</p> <p>На одговорност депозитара из члана 106. ст. 1. до 4. овог закона, не утиче чињеница да је обављање послова у складу са чланом 103. став 1. овог закона, депозитар делегирао на друге кредитне институције.</p> <p>Одговорност депозитара из члана 106. став 1. овог закона се не може искључити нити ограничити уговором.</p> <p>Сваки уговор који је у супротности са ставом 2. овог члана сматра се ништавим.</p>			
--	--	------	--	--	--	--

<p>depository's negligent or intentional failure to properly fulfill its obligations pursuant to this Directive.</p> <p>2. The liability of the depository referred to in paragraph 1 shall not be affected by any delegation as referred to in Article 22a.</p> <p>3. The liability of the depository referred to in paragraph 1 shall not be excluded or limited by agreement.</p> <p>4. Any agreement that contravenes paragraph 3 shall be void.</p> <p>5. Unit-holders in the UCITS may invoke the liability of the depository directly or indirectly through the management</p>					
---	--	--	--	--	--



	company or the investment company provided that this does not lead to a duplication of redress or to unequal treatment of the unit-holders.					
25.1	No company shall act as both management company and depositary. No company shall act as both investment company and depositary.	93.7	У циљу избегавања сукоба интереса између депозитара, друштва за управљање и/или УЦИТС фонда и/или члана фонда, ниједан субјект не сме да делује и као друштво за управљање и као депозитар.	ПУ		
25.2	In carrying out their respective functions, the management company and the depositary shall act honestly, fairly, professionally, independently and solely in the interest of the UCITS and the investors of the UCITS. In carrying out their respective	102.1-2	У извршавању послова и дужности предвиђених овим законом, депозитар и друштво за управљање поступају са пажњом доброг стручњака, у складу са начелом савесности и поштења, независно и искључиво у интересу УЦИТС фонда и чланова фонда. Депозитар не сме у односу на УЦИТС фонд обављати друге послове који могу довести до сукоба интереса између УЦИТС фонда, чланова фонда или друштва за управљањеи депозитара, уколико није функционално и хијерархијски	ПУ		

	<p>functions, the investment company and the depositary shall act honestly, fairly, professionally, independently and solely in the interest of the investors of the UCITS.</p> <p>A depositary shall not carry out activities with regard to the UCITS or the management company on behalf of the UCITS that may create conflicts of interest between the UCITS, the investors in the UCITS, the management company and itself, unless the depositary has functionally and hierarchically separated the performance of its depositary tasks</p>	<p>спроведено одвајање послова депозитара од осталих послова који би могли довести до сукоба интереса и уколико потенцијалне сукобе интереса ефикасно не препознаје, истима управља, прати и објављује члановима фонда.</p>			
--	--	---	--	--	--

	from its other potentially conflicting tasks, and the potential conflicts of interest are properly identified, managed, monitored and disclosed to the investors of the UCITS.					
26.	<p>1. The law or the fund rules of the common fund shall lay down the conditions for the replacement of the management company and of the depositary and rules to ensure the protection of unit-holders in the event of such a replacement.</p> <p>2. The law or the instruments of incorporation of the investment company shall lay down the conditions for the</p>	111.	<p>Депозитар који намерава да престане са обављањем послова депозитара УЦИТС фонда, дужан је да о томе најмање три месеца пре престанка обављања тих послова, пошаље обавештење Комисији и друштву за управљање које управља УЦИТС фондом за који обавља послове депозитара.</p> <p>У случају из става 1. овог члана, друштво за управљање је дужно да закључи уговор са другим депозитаром и о томе обавести Комисију најкасније до истека рока из става 1. овог члана.</p> <p>Ако друштво за управљање закључи уговор са новим депозитаром у складу са ставом 2. овог члана, тренутни депозитар може да настави пружање услуга депозитара у додатном року од 60</p>	ПУ	Друштво за управљање има форму „management company“.	

	<p>replacement of the management company and of the depositary and rules to ensure the protection of unit-holders in the event of such a replacement.</p>	<p>112.1-2</p>	<p>дана рачунајући од предвиђеног датума престанка обављања послова депозитара.</p> <p>У случају да ни у року из става 3. овог члана не буде закључен уговор о обављању послова депозитара са новим депозитаром, УЦИТС фондови за које је депозитар обављао послове депозитара морају бити распуштени у складу са одредбама овог закона.</p> <p>Друштво за управљање може да промени депозитара, о чему је дужно да три месеца пре раскида уговора обавести депозитара са којим раскида уговор.</p> <p>Депозитар који је обављао послове депозитара, дужан је да у року од три дана од пријема обавештења друштва за управљање о раскиду односно отказу уговора о обављању послова депозитара, обавести Комисију да ли према свим његовим сазнањима постоје повреде овог закона или других прописа.</p> <p>Друштво за управљање уговором у писаној форми може пренети управљање УЦИТС фондом на друго друштво за управљање, уз претходну сагласност Комисије.</p> <p>Друштво за управљање коме</p>			
--	---	----------------	--	--	--	--

		70.1-2	<p>је пренето управљање преузима сва права и обавезе које има друштво за управљање које врши пренос.</p> <p>Друштво за управљање престаје да управља УЦИТС фондом ако Комисија решењем одузме дозволу за рад том друштву.</p> <p>У случају из става 1. овог члана, депозитар са којим друштво за управљање има закључен уговор, до избора новог друштва за управљање а најдуже три месеца, обавља само неодложне послове у вези са управљањем УЦИТС фондом.</p>			
		74.1-2	<p>Депозитар после пријема одлуке о распуштању УЦИТС фонда из члана 74. став.6. овог закона обавештава о томе јавност и чланове фонда објављивањем на својој интернет страници, уновчава имовину фонда у најбољем интересу чланова фонда и врши исплате члановима фонда најкасније у року од шест месеци од доношења одлуке о распуштању фонда.</p> <p>Депозитар подноси Комисији извештај о распуштању УЦИТС фонда на основу кога Комисија врши брисање тог фонда из Регистра УЦИТС фондова.</p>			

		75.				
26a	<p>The depositary shall make available to its competent authorities, on request, all information which it has obtained while performing its duties and that may be necessary for its competent authorities or for the competent authorities of the UCITS or of the management company.</p> <p>If the competent authorities of the UCITS or of the management company are</p>	108.	<p>Депозитар је дужан да Комисији на њен захтев достави обавештења и информације о свим питањима битним за обављање надзора над обављањем послова депозитара за УЦИТС фонд.</p> <p>Када депозитар, при извршавању својих дужности и обавеза из овог закона, утврди неправилности и/или незаконитости које су последица активности друштва за управљање, а које представљају кршење обавеза друштва за управљање одређених овим законом, правилима УЦИТС фонда или проспектом, о истима ће без одлагања писаним путем обавестити Комисију.</p> <p>Депозитар је дужан да Комисији, овлашћеним ревизорима и другим лицима овлашћенима за обављање контроле, омогући приступ и проследи све информације</p>	ДУ		

	different from those of the depositary, the competent authorities of the depositary shall without delay share the information received with the competent authorities of the UCITS and of the management company.		о УЦИТС фонду. Комисија ближе прописује начин и рокове обавештавања о неправилностима из става 2. овог члана.			
26b	The Commission shall be empowered to adopt delegated acts in accordance with Article 112a specifying: (a) the particulars that need to be included in the written contract referred to in Article 22(2); (b) the conditions for performing the depositary functions pursuant to Article 22(3), (4) and (5), including: (i) the types of			НП	Општа одредба	

<p>financial instrument to be included in the scope of the custody duties of the depositary in accordance with point (a) of Article 22(5);</p> <p>(ii) the conditions subject to which the depositary is able to exercise its custody duties over financial instruments registered with a central depositary;</p> <p>(iii) the conditions subject to which the depositary is to safekeep the financial instruments issued in a nominative form and registered with an issuer or a registrar, in accordance with point (b) of Article 22(5);</p> <p>(c) the due diligence duties of depositaries</p>					
---	--	--	--	--	--



	<p>pursuant to point (c) of Article 22a(2);</p> <p>(d) the segregation obligation pursuant to point (c) of Article 22a(3);</p> <p>(e) the steps to be taken by the third party pursuant to point (d) of Article 22a(3);</p> <p>(f) the conditions subject to which and circumstances in which financial instruments held in custody are to be considered to be lost for the purpose of Article 24;</p> <p>(g) what is to be understood by external events beyond reasonable control, the consequences of which would have been unavoidable despite all reasonable efforts to the contrary,</p>					
--	--	--	--	--	--	--

	<p>pursuant to Article 24(1);</p> <p>(h) the conditions for fulfilling the independence requirement referred to in Article 25(2).</p>					
27.	<p>Access to the business of an investment company shall be subject to prior authorisation to be granted by the competent authorities of the investment company's home Member State. Member States shall determine the legal form which an investment company must take. The registered office of the investment company shall be situated in the investment company's home</p>			НП	<p>Друштво за управљање се организује у форми "management company", а не "investment company".</p>	

	Member State.					
28.	No investment company may engage in activities other than those referred to in Article 1(2).			НП	Друштво за управљање организовано је у форми “management company”, а не “investment company”.	
29.	1. Without prejudice to other conditions of general application laid down by national law, the competent authorities of the investment company’s home Member State shall not grant authorisation to an investment company that has not designated a management company unless the investment company has a sufficient initial capital of at least EUR 300 000. In addition, when			НП	Друштво за управљање организовано је у форми “management company”, а не “investment company”.	

<p>an investment company has not designated a management company authorised pursuant to this Directive, the following conditions shall apply: (a) the authorisation must not be granted unless the application for authorisation is accompanied by a programme of operations setting out, at least, the organisational structure of the investment company; (b) the directors of the investment company must be of sufficiently good repute and be sufficiently experienced also in relation to the type of business pursued by the investment</p>					
--	--	--	--	--	--

	<p>company and, to that end: the names of the directors and of every person succeeding them in office must be communicated forthwith to the competent authorities; the conduct of an investment company's business must be decided by at least two persons meeting such conditions; and 'directors' shall mean those persons who, under the law or the instruments of incorporation, represent the investment company, or who effectively determine the policy of the company; and (c) where close links exist between the investment company and other</p>					
--	---	--	--	--	--	--

<p>natural or legal persons, the competent authorities must grant authorisation only if those close links do not prevent the effective exercise of their supervisory functions. The competent authorities of the investment company's home Member State shall also refuse authorisation if the laws, regulations or administrative provisions of a third country governing one or more natural or legal persons with which the investment company has close links, or difficulties involved in their enforcement, prevent the effective exercise</p>					
--	--	--	--	--	--

	<p>of their supervisory functions. The competent authorities of the investment company's home Member State shall require investment companies to provide them with the information they need.</p> <p>2. Where an investment company has not designated a management company, the investment company shall be informed, within six months of the submission of a complete application, whether or not authorisation has been granted. Reasons shall be given whenever an authorisation is refused.</p> <p>3. An investment</p>					
--	---	--	--	--	--	--

	<p>company may start business as soon as authorisation has been granted.</p> <p>4. The competent authorities of the investment company's home Member State may withdraw the authorisation issued to an investment company subject to this Directive only where that company: (a) does not make use of the authorisation within 12 months, expressly renounces the authorisation or has ceased the activity covered by this Directive more than six months previously, unless the Member State concerned has provided for authorisation to lapse in such cases; (b) has obtained the</p>					
--	---	--	--	--	--	--



<p>authorisation by making false statements or by any other irregular means; (c) no longer fulfils the conditions under which authorisation was granted; (d) has seriously or systematically infringed the provisions adopted pursuant to this Directive; or (e) falls within any of the cases where national law provides for withdrawal.</p> <p>5. In order to ensure consistent harmonisation of this Directive, ESMA may develop draft regulatory technical standards to specify: (a) the information to be provided to the competent authorities in the</p>					
--	--	--	--	--	--

	<p>application for the authorisation of the investment company, including the programme of operations; and (b) the obstacles which may prevent effective exercise of the supervisory functions of the competent authority under paragraph 1(c). Power is delegated to the Commission to adopt the regulatory technical standards referred to in the first subparagraph in accordance with Articles 10 to 14 of Regulation (EU) No 1095/2010.</p> <p>6. In order to ensure uniform conditions of application of this Article, ESMA may develop draft implementing technical standards to establish</p>					
--	---	--	--	--	--	--

	<p>standard forms, templates and procedures for the provision of information referred to in point (a) of the first subparagraph of paragraph 5. Power is conferred on the Commission to adopt the implementing technical standards referred to in the first subparagraph in accordance with Article 15 of Regulation (EU) No 1095/2010.</p>				
30.	<p>Articles 13 and 14 shall apply mutatis mutandis to investment companies that have not designated a management company authorised pursuant to this Directive.</p> <p>For the purpose of the Articles referred to in the first</p>			НП	<p>Друштво за управљање организовано је у форми “management company”, а не “investment company”.</p>

	<p>paragraph, 'management company' means 'investment company'. Investment companies shall manage only assets of their own portfolio and shall not, under any circumstances, receive any mandate to manage assets on behalf of a third party.</p>					
31.	<p>Each investment company's home Member State shall draw up prudential rules which shall be observed at all times by investment companies that have not designated a management company authorised pursuant to this Directive. In particular, the competent authorities of the</p>			НП	<p>Друштво за управљање организовано је у форми "management company", а не "investment company".</p>	

<p>investment company's home Member State, having regard also to the nature of the investment company, shall require that the company has sound administrative and accounting procedures, control and safeguard arrangements for electronic data processing and adequate internal control mechanisms including, in particular, rules for personal transactions by its employees or for the holding or management of investments in financial instruments in order to invest its initial capital and ensuring, at least, that each transaction</p>					
---	--	--	--	--	--

	involving the company may be reconstructed according to its origin, the parties to it, its nature, and the time and place at which it was effected and that the assets of the investment company are invested according to the instruments of incorporation and the legal provisions in force.					
37.	For the purposes of this Chapter, a UCITS shall include investment compartments thereof.	77.6	Подфондови се могу спајати и припајати у смислу члана 71. овог закона.	ДУ	Прекогранична спајања УЦИТ фондова-а нису дозвољена	
38	1. Member States shall, subject to the conditions set out in this Chapter and irrespective of the manner in which UCITS are	71.	Два или више УЦИТС фондова се могу спојити или припојити. Спајањем УЦИТС фондова, два или више УЦИТС фондова (фондови преносиоци) престају да постоје без распуштања преносећи целокупну своју имовину и обавезе	ДУ	Прекогранична спајања УЦИТ фондова-а нису дозвољена	

	<p>constituted under Article 1(3), allow for cross-border and domestic mergers as defined in Article 2(1)(q) and (r) in accordance with one or more of the merger techniques provided for in Article 2(1)(p).</p> <p>2. The merger techniques used for cross-border mergers as defined in Article 2(1)(q) must be provided for under the laws of the merging UCITS home Member State. The merger techniques used for domestic mergers as defined in Article 2(1)(r) must be provided for under the laws of the Member State, in which the UCITS are established.</p>	<p>на новоосновани УЦИТС фонд (фонд преузималац) у замену за издавање инвестиционих јединица УЦИТС фонда преузимаоца члановима фондова преносиоца.</p> <p>Припајањем УЦИТС фонда, један или више УЦИТС фондова (фондови преносиоци) престају да постоје без распуштања преносећи целокупну своју имовину и обавезе другом, постојећем УЦИТС фонду (фонд преузималац) у замену за издавање инвестиционих јединица фонда преузимаоца члановима фондова преносилаца престалих припајањем.</p> <p>Приликом статусних промена УЦИТС фонда у поступку може учествовати више фондова преносилаца и само један фонд преузималац.</p> <p>Ако приликом замене инвестиционих јединица у фонду преносиоцу за инвестиционе јединице у фонду преузимаоцу имаоци инвестиционих јединица у фонду преносиоцу имају право на новчане исплате, оне не смеју прелазити 10% вредности њихових инвестиционих јединица у фонду преносиоцу.</p> <p>Комисија даје претходну сагласност за статусне промене</p>			
--	--	---	--	--	--

			<p>УЦИТС фонда.</p> <p>Два месеца пре статусне промене друштво за управљање обавештава чланове фонда о намераваној статусној промени.</p> <p>Након пријема обавештења из става б. овог члана чланови фондова, који се спајају или припајају, имају право на откуп инвестиционих јединица или конвертовање у јединице неког другог фонда којим управља исто друштво за управљање, без накнаде.</p> <p>Након спровођења статусне промене нето вредност имовине фонда преузимаоца мора бити најмање једнака износу нето вредности имовине фонда преносиоца пре спровођења статусне промене.</p> <p>Комисија ближе прописује поступак спајања и припајања УЦИТС фонда.</p>			
--	--	--	--	--	--	--



39.	<p>1. Mergers shall be subject to prior authorisation by the competent authorities of the merging UCITS home Member State. 2. The merging UCITS shall provide the following information to the competent authorities of its home Member State: (a) the common draft terms of the proposed merger duly approved by the merging UCITS and the receiving UCITS; (b) an up-to-date version of the prospectus and the key investor information, referred to in Article 78, of the receiving UCITS, if established in another Member State; (c) a</p>	71.10	<p>Комисија ближе уређује поступак спајања и припајања УЦИТС фонда</p>	ДУ	<p>Прекогранична спајања УЦИТ-а нису дозвољена</p>	
-----	---	-------	--	----	--	--

<p>statement by each of the depositaries of the merging and the receiving UCITS confirming that, in accordance with Article 41, they have verified compliance of the particulars set out in points (a), (f) and (g) of Article 40(1) with the requirements of this Directive and the fund rules or instruments of incorporation of their respective UCITS; and (d) the information on the proposed merger that the merging and the receiving UCITS intend to provide to their respective unit-holders.</p> <p>That information shall be provided in such a manner as to enable the competent</p>					
--	--	--	--	--	--

<p>authorities of both the merging and the receiving UCITS home Member State to read them in the official language or one of the official languages of that Member State or those Member States, or in a language approved by those competent authorities. 3. Once the file is complete, the competent authorities of the merging UCITS home Member State shall immediately transmit copies of the information referred to in paragraph 2 to the competent authorities of the receiving UCITS home Member State. The competent authorities of the</p>					
---	--	--	--	--	--

<p>merging and the receiving UCITS home Member State shall, respectively, consider the potential impact of the proposed merger on unit-holders of the merging and the receiving UCITS to assess whether appropriate information is being provided to unit-holders. If the competent authorities of the merging UCITS home Member State consider it necessary, they may require, in writing, that the information to unit-holders of the merging UCITS be clarified. If the competent authorities of the receiving UCITS home Member</p>					
---	--	--	--	--	--

<p>State consider it necessary, they may require, in writing, and no later than 15 working days of receipt of the copies of the complete information referred to in paragraph 2, that the receiving UCITS modify the information to be provided to its unit-holders. In such a case, the competent authorities of the receiving UCITS home Member State shall send an indication of their dissatisfaction to the competent authorities of the merging UCITS home Member State. They shall inform the competent authorities of the merging UCITS</p>					
---	--	--	--	--	--

	<p>home Member State whether they are satisfied with the modified information to be provided to the unit-holders of the receiving UCITS within 20 working days of being notified thereof. 4. The competent authorities of the merging UCITS home Member State shall authorise the proposed merger if the following conditions are met:</p> <p>(a) the proposed merger complies with all of the requirements of Articles 39 to 42;</p> <p>(b) the receiving UCITS has been notified, in accordance with Article 93, to market its units in all Member States where the merging</p>					
--	---	--	--	--	--	--

	<p>UCITS is either authorised or has been notified to market its units in accordance with Article 93; and (c) the competent authorities of the merging and the receiving UCITS home Member State are satisfied with the proposed information to be provided to unit-holders, or no indication of dissatisfaction from the competent authorities of the receiving UCITS home Member State has been received under the fourth subparagraph of paragraph 3. 5. If the competent authorities of the merging UCITS home Member State consider that the file is not</p>					
--	---	--	--	--	--	--

<p>complete, they shall request additional information within 10 working days of receiving the information referred to in paragraph 2. The competent authorities of the merging UCITS home Member State shall inform the merging UCITS, within 20 working days of submission of the complete information, in accordance with paragraph 2, whether or not the merger has been authorised.</p> <p>The competent authorities of the merging UCITS home Member State shall also inform the competent authorities of the</p>					
---	--	--	--	--	--



	receiving UCITS home Member State of their decision. 6. Member States may, in accordance with the second subparagraph of Article 57(1), provide for a derogation from Articles 52 to 55 for receiving UCITS.					
40.	<p>Member States shall require that the merging and the receiving UCITS draw up common draft terms of merger.</p> <p>The common draft terms of merger shall set out the following particulars: (a) an identification of the type of merger and of the UCITS involved; (b) the background to and rationale for the</p>	71.10  133.	<p>Комисија ближе уређује поступак спајања и припајања УЦИТС фонда.</p> <p>Прописи за спровођење овог закона донеће се у року од шест месеца од дана ступања на снагу овог закона.</p>	ДУ		

<p>proposed merger; (c) the expected impact of the proposed merger on the unit-holders of both the merging and the receiving UCITS; (d) the criteria adopted for valuation of the assets and, where applicable, the liabilities on the date for calculating the exchange ratio as referred to in Article 47(1); (e) the calculation method of the exchange ratio; (f) the planned effective date of the merger; (g) the rules applicable, respectively, to the transfer of assets and the exchange of units; and (h) in the case of a merger pursuant to point (p)(ii) of Article 2(1) and, where applicable, point</p>					
---	--	--	--	--	--

	<p>(p)(iii) of Article 2(1), the fund rules or instruments of incorporation of the newly constituted receiving UCITS.</p> <p>The competent authorities shall not require that any additional information is included in the common draft terms of mergers.</p> <p>The merging UCITS and the receiving UCITS may decide to include further items in the common draft terms of merger.</p>					
41-42	<p>Member States shall require that the depositaries of the merging and of the receiving UCITS verify the conformity of the particulars set out in points (a), (f) and (g) of Article 40(1)</p>	71.10  133.	<p>Комисија ближе прописује поступак спајања и припајања УЦИТС фонда.</p> <p>„Прописи за спровођење овог закона донеће се у року од шест месеца од дана ступања на снагу овог закона“.</p>	ПУ		

	<p>with the requirements of this Directive and the fund rules or instruments of incorporation of their respective UCITS.</p> <p>1.The law of the merging UCITS home Member States shall entrust either a depositary or an independent auditor, approved in accordance with Directive 2006/43/EC of the European Parliament and of the Council of 17 May 2006 on statutory audits of annual accounts and consolidated accounts ( 1 ), to validate the following: (a) the criteria adopted for valuation of the assets and, where applicable, the</p>					
--	---	--	--	--	--	--

<p>liabilities on the date for calculating the exchange ratio, as referred to in Article 47(1); (b) where applicable, the cash payment per unit; and (c) the calculation method of the exchange ratio as well as the actual exchange ratio determined at the date for calculating that ratio, as referred to in Article 47(1).</p> <p>2. The statutory auditors of the merging UCITS or the statutory auditor of the receiving UCITS shall be considered independent auditors for the purposes of paragraph 1.</p> <p>3. A copy of the reports of the independent auditor, or, where applicable, the</p>					
--	--	--	--	--	--

	depository shall be made available on request and free of charge to the unit-holders of both the merging UCITS and the receiving UCITS and to their respective competent authorities					
43.	<p>1. Member States shall require merging and receiving UCITS to provide appropriate and accurate information on the proposed merger to their respective unit-holders so as to enable them to make an informed judgment of the impact of the proposal on their investment.</p> <p>2. That information shall be provided to unit-holders of the merging and of the receiving UCITS only after the</p>	<p>71.7-8</p> <p>71.10</p>	<p>Два месеца пре статусне промене друштво за управљање обавештава чланове фонда о намераваној статусној промени.</p> <p>Након пријема обавештења из става 6. овог члана чланови фондова, који се спајају или припајају, имају право на откуп инвестиционих јединица или конвертовање у јединице неког другог фонда којим управља исто друштво за управљање, без накнаде.</p> <p>Комисија ближе прописује поступак спајања и припајања УЦИТС фонда.</p>	ДУ		

<p>competent authorities of the merging UCITS home Member State have authorised the proposed merger under Article 39.</p> <p>It shall be provided at least 30 days before the last date for requesting repurchase or redemption or, where applicable, conversion without additional charge under Article 45(1).</p> <p>The information to be provided to unit-holders of the merging and of the receiving UCITS, shall include appropriate and accurate information on the proposed merger such as to enable them to take an informed decision on the possible</p>					
--	--	--	--	--	--

	<p>impact thereof on their investment and to exercise their rights under Articles 44 and 45. It shall include the following: (a) the background to and the rationale for the proposed merger; (b) the possible impact of the proposed merger on unit-holders, including but not limited to any material differences in respect of investment policy and strategy, costs, expected outcome, periodic reporting, possible dilution in performance, and, where relevant, a prominent warning to investors that their tax treatment may be changed following the merger; (c) any specific rights unit-holders have in</p>					
--	---	--	--	--	--	--



	<p>relation to the proposed merger, including but not limited to the right to obtain additional information, the right to obtain a copy of the report of the independent auditor or the depositary on request, and the right to request the repurchase or redemption or, where applicable, the conversion of their units without charge as specified in Article 45(1) and the last date for exercising that right; (d) the relevant procedural aspects and the planned effective date of the merger; and (e) a copy of the key investor information, referred to in Article 78, of the receiving UCITS.</p>					
--	---	--	--	--	--	--

	<p>3. The information to be provided to unit-holders of the merging and of the receiving UCITS, shall include appropriate and accurate information on the proposed merger such as to enable them to take an informed decision on the possible impact thereof on their investment and to exercise their rights under Articles 44 and 45. It shall include the following: (a) the background to and the rationale for the proposed merger; (b) the possible impact of the proposed merger on unit-holders, including but not limited to any material differences in respect of</p>					
--	--	--	--	--	--	--

	<p>investment policy and strategy, costs, expected outcome, periodic reporting, possible dilution in performance, and, where relevant, a prominent warning to investors that their tax treatment may be changed following the merger; (c) any specific rights unit-holders have in relation to the proposed merger, including but not limited to the right to obtain additional information, the right to obtain a copy of the report of the independent auditor or the depositary on request, and the right to request the repurchase or redemption or, where applicable, the conversion of their units without</p>					
--	--	--	--	--	--	--

	<p>charge as specified in Article 45(1) and the last date for exercising that right; (d) the relevant procedural aspects and the planned effective date of the merger; and (e) a copy of the key investor information, referred to in Article 78, of the receiving UCITS.</p> <p>4. If the merging or the receiving UCITS has been notified in accordance with Article 93, the information referred to in paragraph 3 shall be provided in the official language, or one of the official languages, of the relevant UCITS host Member State, or in a language approved by its</p>					
--	---	--	--	--	--	--

	<p>competent authorities. The UCITS required to provide the information shall be responsible for producing the translation. That translation shall faithfully reflect the content of the original.</p> <p>5. The Commission may adopt implementing measures specifying the detailed content, format and method by which to provide the information referred to in paragraphs 1 and 3. Those measures, designed to amend non-essential elements of this Directive by supplementing it, shall be adopted in accordance with the regulatory procedure with</p>					
--	---	--	--	--	--	--

	scrutiny referred to in Article 112(2).					
44.	<p>Where the national laws of Member States require approval by the unit-holders of mergers between UCITS, Member States shall ensure that such approval does not require more than 75% of the votes actually cast by unit-holders present or represented at the general meeting of unit-holders.</p> <p>The first paragraph shall be without prejudice to any presence quorum provided for under national laws. Member States shall impose neither more stringent presence quorums for cross-border than for domestic mergers nor more</p>			HY		

	stringent presence quorums for UCITS mergers than for mergers of corporate entities.					
45.1	1. The laws of Member States shall provide that unit-holders of both the merging and the receiving UCITS have the right to request, without any charge other than those retained by the UCITS to meet disinvestment costs, the repurchase or redemption of their units or, where possible, to convert them into units in another UCITS with similar investment policies and managed by the same management company or by any other company with which the	71.8-10	<p>Након пријема обавештења из става 6. овог члана чланови фондова, који се спајају или припајају, имају право на откуп инвестиционих јединица или конвертовање у јединице неког другог фонда којим управља исто друштво за управљање, без накнаде.</p> <p>Након спровођења статусне промене нето вредност имовине фонда преузимаоца мора бити најмање једнака износу нето вредности имовине фонда преносиоца пре спровођења статусне промене.</p> <p>Комисија ближе прописује поступак спајања и припајања УЦИТС фонда.</p>	ПУ		

	<p>management company is linked by common management or control, or by a substantial direct or indirect holding. That right shall become effective from the moment that the unit-holders of the merging UCITS and those of the receiving UCITS, have been informed of the proposed merger in accordance with Article 43 and shall cease to exist five working days before the date for calculating the exchange ratio referred to in Article 47(1).</p>					
45.2	2. Without prejudice to			НУ	Није неопходна потпуна	



	<p>paragraph 1, for mergers between UCITS and by way of derogation from Article 84(1), Member States may allow the competent authorities to require or to allow the temporary suspension of the subscription, repurchase or redemption of units provided that such suspension is justified for the protection of the unit-holders.</p>				<p>усклађеност на постојећем нивоу развоја тржишта капитала</p>	
46.	<p>Except in cases where UCITS have not designated a management company, Member States shall ensure that any legal, advisory or administrative costs associated with the preparation and the completion of the merger shall not be</p>	71.8	<p>Након пријема обавештења из става 6. овог члана чланови фондова, који се спајају или припајају, имају право на откуп инвестиционих јединица или конвертовање у јединице неког другог фонда којим управља исто друштво за управљање, без накнаде.</p>	ПУ		

	charged to the merging or the receiving UCITS, or to any of their unit-holders.					
47.1	For domestic mergers, the laws of the Member States shall determine the date on which a merger takes effect as well as the date for calculating the exchange ratio of units of the merging UCITS into units of the receiving UCITS and, where applicable, for determining the relevant net asset value for cash payments. For cross-border mergers, the laws of the receiving UCITS home Member State shall determine those dates. Member States shall ensure	71.9	Након спровођења статусне промене нето вредност имовине фонда предузимаоца мора бити најмање једнака износу нето вредности имовине фонда преносиоца пре спровођења статусне промене.	ДУ	Одредба се односи на спајање и припајање УЦИТС фондова у Републици.	

<p>that, where applicable, those dates are after the approval of the merger by unit-holders of the receiving UCITS or the merging UCITS.</p> <p>2. The entry into effect of the merger shall be made public through all appropriate means in the manner prescribed by the laws of the receiving UCITS home Member State, and shall be notified to the competent authorities of the home Member States of the receiving and the merging UCITS.</p> <p>3. A merger which has taken effect as provided for in paragraph 1 shall not be declared null and void.</p>					
---	--	--	--	--	--

48.	<p>1.A merger effected in accordance with point (p)(i) of Article 2(1) shall have the following consequences:</p> <p>(a) all the assets and liabilities of the merging UCITS are transferred to the receiving UCITS or, where applicable, to the depositary of the receiving UCITS;</p> <p>(b) the unit-holders of the merging UCITS become unit-holders of the receiving UCITS and, where applicable, they are entitled to a cash payment not exceeding 10 % of the net asset value of their units in the merging UCITS; and</p> <p>(c) the merging UCITS cease to exist on the entry into effect of the</p>	71.	<p>Два или више УЦИТС фонда се могу спојити или припојити.</p> <p>Спајањем УЦИТС фондова, два или више УЦИТС фондова (фондови преносиоци) престају да постоје без распуштања преносећи целокупну своју имовину и обавезе на новоосновани УЦИТС фонд (фонд преузималац) у замену за издавање инвестиционих јединица УЦИТС фонда преузимаоца члановима фондова преносиоца.</p> <p>Припајањем УЦИТС фонда, један или више УЦИТС фондова (фондови преносиоци) престају да постоје без распуштања преносећи целокупну своју имовину и обавезе другом, постојећем УЦИТС фонду (фонд преузималац) у замену за издавање инвестиционих јединица фонда преузимаоца члановима фондова преносилаца престалих припајањем.</p> <p>Приликом статусних промена УЦИТС фонда у поступку може учествовати више фондова преносилаца и само један фонд преузималац.</p> <p>Ако приликом замене инвестиционих јединица у фонду преносиоцу за инвестиционе јединице у фонду преузимаоцу</p>	ДУ	Одредба се односи на спајање и припајање УЦИТС фондова у Републици.	
-----	---	-----	--	----	---	--

	<p>merger.</p> <p>2. A merger effected in accordance with point (p)(ii) of Article 2(1) shall have the following consequences: (a) all the assets and liabilities of the merging UCITS are transferred to the newly constituted receiving UCITS or, where applicable, to the depositary of the receiving UCITS; (b) the unit-holders of the merging UCITS become unit-holders of the newly constituted receiving UCITS and, where applicable, they are entitled to a cash payment not exceeding 10 % of the net asset value of their units in the merging UCITS; and (c) the merging</p>		<p>имаоци инвестиционих јединица у фонду преносиоцу имају право на новчане исплате, оне не смеју прелазити 10% вредности њихових инвестиционих јединица у фонду преносиоцу.</p> <p>Комисија даје претходну сагласност за статусне промене УЦИТС фонда.</p> <p>Два месеца пре статусне промене друштво за управљање обавештава чланове фонда о намераваној статусној промени.</p> <p>Након пријема обавештења из става б. овог члана чланови фондова, који се спајају или припајају, имају право на откуп инвестиционих јединица или конвертовање у јединице неког другог фонда којим управља исто друштво за управљање, без накнаде.</p> <p>Након спровођења статусне промене нето вредност имовине фонда предузимаоца мора бити најмање једнака износу нето вредности имовине фонда преносиоца пре спровођења статусне промене.</p> <p>Комисија ближе прописује поступак спајања и припајања УЦИТС фонда.</p>			
--	--	--	--	--	--	--

	<p>UCITS cease to exist on the entry into effect of the merger.</p> <p>3. A merger effected in accordance with point (p)(iii) of Article 2(1) shall have the following consequences: (a) the net assets of the merging UCITS are transferred to the receiving UCITS or, where applicable, the depositary of the receiving UCITS; (b) the unit-holders of the merging UCITS become unit-holders of the receiving UCITS; and (c) the merging UCITS continues to exist until the liabilities have been discharged.</p> <p>4. Member States shall provide for the establishment of a procedure</p>					
--	--	--	--	--	--	--

	whereby the management company of the receiving UCITS confirms to the depositary of the receiving UCITS that transfer of assets and, where applicable, liabilities is complete. Where the receiving UCITS has not designated a management company, it shall give that confirmation to the depositary of the receiving UCITS.					
49.	Where UCITS comprise more than one investment compartment, each compartment shall be regarded as a separate UCITS for the purposes of this Chapter.	77.4	Сваки од подфондова сматра се посебним УЦИТС фондом у смислу обавеза из овог закона.	ПУ		

50.1.1-3	<p>1. The investments of a UCITS shall comprise only one or more of the following:</p> <p>(a) transferable securities and money market instruments admitted to or dealt in on a regulated market as defined in Article 4(1)(14) of Directive 2004/39/EC;</p> <p>(b) transferable securities and money market instruments dealt in on another regulated market in a Member State, which operates regularly and is recognised and open to the public;</p> <p>(c) transferable securities and money market instruments admitted to official listing on a stock exchange in a third</p>	42.2.1)	<p>Имовина УЦИТС фонда се може улагати у:</p> <p>1) преносиве хартије од вредности или инструменате тржишта новца:</p> <p>(1) који су листирани или се њима тргује на регулисаном тржишту односно мултилатералној трговачкој платформи (МТП) у Републици и /или држави чланици,</p> <p>(2) који су листирани на службеном листингу берзе у трећој држави или којима се тргује на другом регулисаном тржишту у трећој држави које редовно послује, признато је и отворено за јавност, под условом да је такво улагање предвиђено проспектом УЦИТС фонда,</p>	ПУ		
----------	---	---------	---	----	--	--



	country or dealt in on another regulated market in a third country which operates regularly and is recognised and open to the public provided that the choice of stock exchange or market has been approved by the competent authorities or is provided for in law or the fund rules or the instruments of incorporation of the investment company;					
50.1.4	recently issued transferable securities, provided that: (i) the terms of issue include an undertaking that an application will be made for admission to official listing on a stock exchange or to another regulated market which	42.2.2)	2) недавно издате преносиве хартије од вредности у Републици, под следећим условима:  (1) услови издавања укључују обавезу да ће издавалац поднети захтев за листирање у службени листинг берзе или на друго регулисано тржиште које редовно послује, признато је и отворено за јавност,  (2) такво улагање предвиђено је	ПУ		

	operates regularly and is recognised and open to the public, provided that the choice of stock exchange or market has been approved by the competent authorities or is provided for in law or the fund rules or the instruments of incorporation of the investment company; and (ii) the admission referred to in point (i) is secured within a year of issue;		проспектом, и  (3) листирање ће се извршити у року од једне године од дана издавања.			
50.1.5	units of UCITS authorised according to this Directive or other collective investment undertakings within the meaning of Article 1(2)(a) and (b), whether or not established in a Member State, provided that: (i)	42.2.3)	3) инвестиционе јединице УЦИТС фондова или других инвестиционих фондова који се организују, односно оснивају са јединим циљем да се заједничка средства, која су прикупљена јавном понудом, улажу у преносиве хартије од вредности или у другу ликвидну финансијску имовину, на основу правила дисперзије ризика, као и принципу откупа инвестиционих јединица, под следећим условима: (1) такви инвестициони фондови	ПУ		

<p>such other collective investment undertakings are authorised under laws which provide that they are subject to supervision considered by the competent authorities of the UCITS home Member State to be equivalent to that laid down in Community law, and that cooperation between authorities is sufficiently ensured; (ii) the level of protection for unit-holders in the other collective investment undertakings is equivalent to that provided for unit-holders in a UCITS, and in particular that the rules on asset segregation,</p>	<p>добили су дозволу за рад од Комисије, односно надлежног органа државе чланице или надлежног органа треће државе са којима је осигурана сарадња са Комисијом, а који подлежу једнаком надзору какав је прописан овим законом,</p> <p>(2) степен заштите чланова других инвестиционих фондова је једнак степену заштите која је прописана за чланове УЦИТС фонда, посебно у делу који се односи на одвојеност имовине, задуживање, давање зајмова и продају преносивих хартија од вредности и инструмената тржишта новца без покрића,</p> <p>(3) о пословању тих инвестиционих фондова извештава се у полугодишњим и годишњим извештајима, како би се омогућила процена имовине и обавеза, добити и пословања током извештајног периода, и</p> <p>(4) проспектом, односно правилима УЦИТС фонда или другог инвестиционог фонда чије се инвестиционе јединице или акције намеравају стицати, предвиђено је да највише 10% његове имовине може</p>			
--	---	--	--	--

	<p>borrowing, lending, and uncovered sales of transferable securities and money market instruments are equivalent to the requirements of this Directive; (iii) the business of the other collective investment undertakings is reported in half-yearly and annual reports to enable an assessment to be made of the assets and liabilities, income and operations over the reporting period; and (iv) no more than 10% of the assets of the UCITS or of the other collective investment undertakings, whose acquisition is contemplated, can, according to their fund rules or</p>		<p>бити уложено у инвестиционе јединице другог УЦИТС фонда или других инвестиционих фондова.</p>			
--	--	--	--	--	--	--

	instruments of incorporation, be invested in aggregate in units of other UCITS or other collective investment undertakings;					
50.1.6	deposits with credit institutions which are repayable on demand or have the right to be withdrawn, and maturing in no more than 12 months, provided that the credit institution has its registered office in a Member State or, if the credit institution has its registered office in a third country, provided that it is subject to prudential rules considered by the competent authorities of the UCITS home Member State as	42.2.4)	4) депозите код кредитних институција који су расположиви на први захтев и који доспевају за највише 12 месеци, под условом да кредитна институција има регистровано седиште у Републици или другој држави чланици или, ако кредитна институција има регистровано седиште у трећој држави, под условом да подлеже надзору за који Комисија сматра да је једнак ономе прописаном овим законом;	ПУ		

	equivalent to those laid down in Community law;					
50.1.7.2-3	financial derivative instruments, including equivalent cash-settled instruments, dealt in on a regulated market referred to in points (a), (b) and (c) or financial derivative instruments dealt in over-the-counter (OTC) derivatives, provided that: (i) the underlying of the derivative consists of instruments covered by this paragraph, financial indices, interest rates, foreign exchange rates or currencies, in which the UCITS	42.2.5)	5) изведене финансијске инструменте којима се тргује на регулисаним тржиштима из тачке 1. овог става или изведене финансијске инструменте којим се тргује ван регулисаног тржишта (у даљем тексту: ОТЦ изведени финансијски инструменти) под следећим условима: (1) изведени су или се односе на финансијске инструменте обухваћене тач.1) до 4) овог става, финансијске индексе, каматне стопе, девизне курсеве или валуте, у које УЦИТС фонд може улагати у складу са својим инвестиционим циљевима наведеним у проспекту УЦИТС фонда, (2) друге уговорне стране у трансакцијама са ОТЦ изведеним инструментима су институције које подлежу пруденцијалном надзору и припадају категоријама којима дозволу издаје Комисија односно	ПУ		

	<p>may invest according to its investment objectives as stated in its fund rules or instruments of incorporation;</p> <p>ii) the counterparties to OTC derivative transactions are institutions subject to prudential supervision, and belonging to the categories approved by the competent authorities of the UCITS home Member State; and</p> <p>(iii) the OTC derivatives are subject to reliable and verifiable valuation on a daily basis and can be sold, liquidated or closed by an offsetting transaction at any time at their fair value at the UCITS' initiative;</p>	<p>други надлежни орган у Републици и (3) ОТЦ изведени финансијски инструменти подлежу свакодневном поузданом и проверљивом вредновању и у сваком тренутку могуће их је продати, ликвидирати или затворити трансакцијом клиринга по њиховој фер вредности на захтев УЦИТС фонда.</p>			
--	--	--	--	--	--

	or					
50.1.8. (i)- (iii)	money market instruments other than those dealt in on a regulated market, which fall under Article 2(1)(o), if the issuer or issuer of such instruments is itself regulated for the purpose of protecting investors and savings, provided that they are: (i) issued or guaranteed by a central, regional or local authority or central bank of a Member State, the European Central Bank, the Community or the European Investment Bank, a third country or, in the case of a Federal State, by one of the members making up the federation, or by a	42.2.6)	<p>б) инструменте тржишта новца којима се не тргује на регулисаним тржиштима из тачке 1. овог става, а чије је издавање или издавалац регулисан у смислу заштите инвеститора и штедних улога, на начин да:</p> <p>(1) издала их је или за њих гарантује Република, Народна банка Србије, аутономна покрајина, јединица локалне самоуправе Републике, друга држава чланица или јединица локалне и регионалне самоуправе или централна банка друге државе чланице, Европска централна банка, ЕУ или Европска инвестициона банка, трећа држава или, у случају федералне државе, једна од чланица које чине федерацију, или јавно међународно тело којем припадају једна или више држава чланица, у складу са</p>	ПУ		



	<p>public international body to which one or more Member States belong;</p> <p>(ii) issued by an undertaking any securities of which are dealt in on regulated markets referred to in points (a), (b) or (c);</p> <p>(iii) issued or guaranteed by an establishment subject to prudential supervision, in accordance with criteria defined by Community law, or by an establishment which is subject to and complies with prudential rules considered by the competent authorities to be at least as stringent as those laid down by Community law; or</p>		<p>прописима</p> <p>(2) издало их је друштво чијим се хартијама од вредности тргује на регулисаним тржиштима из тачке 1. овог става, или</p> <p>(3) издао их је или за њих гарантује субјект који подлеже пруденцијалном надзору или субјект који подлеже правилима надзора која су барем једнако строга као она прописана овим законом.</p>			
50.1.8 (iv)	iv) issued by other bodies belonging to the categories			НУ	Степен развоја тржишта капитала у РС	

	<p>approved by the competent authorities of the UCITS home Member State provided that investments in such instruments are subject to investor protection equivalent to that laid down in points (i), (ii) or (iii) and provided that the issuer is a company whose capital and reserves amount to at least EUR 10 000 000 and which presents and publishes its annual accounts in accordance with Fourth Council Directive 78/660/EEC of 25 July 1978 based on Article 54(3)(g) of the Treaty on the annual accounts of certain types of companies (1), is an entity which, within</p>				<p>не захтева транспонованье ове одредбе у овом тренутку.</p>	
--	--	--	--	--	---	--

	a group of companies which includes one or several listed companies, is dedicated to the financing of the group or is an entity which is dedicated to the financing of securitization vehicles which benefit from a banking liquidity line.					
50.2	A UCITS shall not, however: (a) invest more than 10 % of its assets in transferable securities or money market instruments other than those referred to in paragraph 1; or (b) acquire either precious metals or certificates representing them. UCITS may hold ancillary liquid assets.	42.4-5	<p>Највише 10% вредности имовине УЦИТС фонда може се уложити у преносиве хартије од вредности и инструменте тржишта новца који нису наведени у ставу 2. овога члана.</p> <p>Није дозвољено улагање имовине УЦИТС фонда у племените метале или депозитне потврде које се односе на племените метале.</p>	ПУ		

50.3	An investment company may acquire movable or immovable property which is essential for the direct pursuit of its business.			НУ	Друштво за управљање организовано је у форми management company, а не investment company.	
50.4	In order to ensure consistent harmonisation of this Article ESMA may develop draft regulatory technical standards to specify the provisions concerning the categories of assets in which UCITS can invest in accordance with this Article and with delegated acts adopted by the Commission which relate to such provisions. Power is delegated to the Commission to adopt the regulatory technical standards referred to in the first subparagraph			НП	Прописане су обавезе Европске комисије и ESMA	

	in accordance with Articles 10 to 14 of Regulation (EU) No 1095/2010.					
50a	In order to ensure cross-sectoral consistency and to remove misalignment between the interest of firms that repackage loans into tradable securities and other financial instruments (originators) and UCITS that invest in those securities or other financial instruments, the Commission shall adopt, by means of delegated acts in accordance with Article 112a, measures laying down the requirements in the following areas: (a) the requirements that need to be met by the originator in			НП	Прописане су обавезе Европске комисије	

	<p>order for a UCITS to be allowed to invest in securities or other financial instruments of this type issued after 1 January 2011, including requirements that ensure that the originator retains a net economic interest of not less than 5%; (b) qualitative requirements that must be met by UCITS which invest in those securities or other financial instruments.</p>					
51.1.1-3	<p>A management or investment company shall employ a risk-management process which enables it to monitor and measure at any time the risk of the positions and their</p>	30.1-4	<p>Друштво за управљање је дужно да успостави свеобухватан и ефикасан систем управљања ризицима за друштво за управљање и УЦИТС фондове којима управља, као и да утврди прихватљив степен ризика.</p> <p>Друштво за управљање је дужно да у процесу управљања ризицима одреди профил ризичности друштва за управљање и УЦИТС фондова</p>	ПУ		

	<p>contribution to the overall risk profile of the portfolio. It shall employ a process for accurate and independent assessment of the value of OTC derivatives. It shall communicate to the competent authorities of its home Member State regularly in regard to the types of derivative instruments, the underlying risks, the quantitative limits and the methods which are chosen in order to estimate the risks associated with transactions in derivative instruments regarding each managed UCITS.</p>		<p>којима управља, доприносе појединих позиција целокупном профилу ризичности сваког УЦИТС фонда, који нарочито укључују тачну и независну процену вредности изведених финансијских инструмената, којима се тргује на ОТС тржишту.</p> <p>Друштво за управљање је дужно да ажурира стратегију управљања ризицима најмање једном годишње, а по потреби и када то услови пословања друштва за управљање и инвестициона политика УЦИТС фонда захтева.</p> <p>Друштво за управљање дужно је да без одлагања обавести Комисију о свим битним променама успостављених стратегија управљања ризицима, као и о свим битним променама изложености ризицима и висини капитала друштва за управљање.</p>			
51.1.4	Competent authorities shall			НП	Општа одредба	

<p>ensure that all information received under the third paragraph aggregated in respect of all the management or investment companies they supervise is accessible to ESMA in accordance with Article 35 of the Regulation (EU) No 1095/2010, and the European Systemic Risk Board (the 'ESRB') established by Regulation (EU) No 1092/2010 of the European Parliament and of the Council of 24 November 2010 on European Union macro-prudential oversight of the financial system and establishing a European Systemic Risk Board (1) in</p>					
---	--	--	--	--	--



	accordance with Article 15 of that Regulation for the purpose of monitoring systemic risks at Union level.					
51.3	<p>A UCITS shall ensure that its global exposure relating to derivative instruments does not exceed the total net value of its portfolio. The exposure is calculated taking into account the current value of the underlying assets, the counterparty risk, future market movements and the time available to liquidate the positions. This shall also apply to the third and fourth subparagraphs. A UCITS may invest, as a part of its investment</p>	<p>43.11</p> <p>43.15</p> <p>30.2</p>	<p>Улагање у изведене финансијске инструменте дозвољено је искључиво ради смањења ризика и само уколико изложеност УЦИТС фонда није већа од нето вредности његове имовине.</p> <p>Комисија ближе прописује услове и начин улагања у финансијске инструменте из овог члана, а може прописати и додатне критеријуме за улагање имовине УЦИТС фонда</p> <p>Друштво за управљање је дужно да у процесу управљања ризицима одреди профил ризичности друштва за управљање и УЦИТС фондова којима управља, доприноси појединих позиција целокупном профилу ризичности сваког УЦИТС фонда, који нарочито укључују тачну и независну процену вредности изведених финансијских инструмената, којима се тргује на ОТЦ тржишту.</p>	ПУ		



	requirements of this Article.					
51.3a	Taking into account the nature, scale and complexity of the UCITS' activities, the competent authorities shall monitor the adequacy of the credit assessment processes of the management or investment companies, assess the use of references to credit ratings, as referred to in the first subparagraph of paragraph 1, in the UCITS' investment policies and, where appropriate, encourage mitigation of the impact of such references, with a view to reducing sole and mechanistic reliance on such			НУ	Није неопходна потпуна усклађеност на постојећем степену развоја тржишта капитала у РС	

	credit ratings.					
51.4-5	Without prejudice to Article 116, the Commission shall adopt, by means of delegated acts in accordance with Article 112a, measures specifying the following: (a) criteria for assessing the adequacy of the risk-management process employed by the management or investment company in accordance with the first subparagraph of paragraph 1; (b) detailed rules regarding the accurate and independent assessment of the value of OTC derivatives; and (c) detailed rules regarding the content of and procedure to be			НП	Прописане су обавезе Европске комисије и ESMA	

<p>followed for communicating the information referred to in the third subparagraph of paragraph 1 to the competent authorities of the management company's home Member State.</p> <p>The criteria referred to in point (a) of the first subparagraph shall ensure that the management or investment company is prevented from relying solely or mechanistically on credit ratings, as referred to in the first subparagraph of paragraph 1, for assessing the creditworthiness of the UCITS' assets.</p> <p>In order to ensure uniform conditions of application of this Article, ESMA may develop draft</p>					
---	--	--	--	--	--

	implementing technical standards to determine the conditions of application of the delegated acts adopted by the Commission regarding the criteria and rules referred to in paragraph 4. Power is conferred on the Commission to adopt the implementing technical standards referred to in the first subparagraph in accordance with Article 15 of Regulation (EU) No 1095/2010.					
52.1.1.1	A UCITS shall invest no more than: a) 5 % of its assets in transferable securities or money market instruments issued by the same body;	43.1.1)	На улагања имовине УЦИТС фонда, примењују се следећа ограничења: 1) до 10% имовине УЦИТС фонда може се улагати у преносиве хартије од вредност и инструменте тржишта новца једног издаваоца, с тим да збир појединачних вредности улагања у преносиве хартије од вредности и инструменте тржишта новца једног	ПУ		

			издаваоца, која су већа од 5% имовине фонда не сме бити већи од 40% вредности укупне имовине УЦИТС фонда;			
52.1.1.2	(b) 20 % of its assets in deposits made with the same body.	43.1.2)	2) до 20% имовине УЦИТС фонда може се улагати у новчане депозите у једној банци, односно кредитној институцији;	ПУ		
52.1.2	The risk exposure to a counterparty of the UCITS in an OTC derivative transaction shall not exceed either: (a) 10 % of its assets when the counterparty is a credit institution referred to in	43.1.3)	3) до 10% имовине УЦИТС фонда може се улагати у изведене финансијске инструменте којима се тргује на ОТС тржишту када је друга страна у трансакцији банка, односно кредитна институција, односно до 5% имовине УЦИТС фонда када је друга страна у трансакцији друго правно лице;	ПУ		





	OTC derivative transactions made with financial institutions subject to prudential supervision.					
52.2.2	Notwithstanding the individual limits laid down in paragraph 1, a UCITS shall not combine, where this would lead to investment of more than 20% of its assets in a single body, any of the following: (a) investments in transferable securities or money market instruments issued by that body; (b) deposits made with that body; or (c) exposures arising from OTC derivative transactions undertaken with that body.	43.2	Независно од појединачних ограничења прописаних у ставу 1. овог члана, УЦИТС фонд не сме комбинова 1) улагања у преносиве хартије од вредности или инструменте тржишта новца чији је издавалац једно лице, 2) депозите код тог лица или 3) изложености које произлазе из трансакције са ОТС изведеним инструментима закључених са тим лицем, на начин који би довео до улагања више од 20% вредности имовине у једно лице.	ПУ		
52.3	Member States may raise the 5% limit	43.3	Изузетно од ограничења из става 1. тачка 1) овог члана највише	ПУ		

	laid down in the first subparagraph of paragraph 1 to a maximum of 35% if the transferable securities or money market instruments are issued or guaranteed by a Member State, by its local authorities, by a third country or by a public international body to which one or more Member States belong.		35% вредности имовине УЦИТС фонда може бити уложено у преносиве хартије од вредности или инструменте тржишта новца чији је издавалац или за које гарантује Република, Народна банка Србије, аутономна покрајина, јединица локалне самоуправе Републике, друга држава чланица или јединица локалне и регионалне самоуправе државе чланице, трећа држава или јавно међународно тело којем припадају једна или више држава чланица, у складу са прописима.			
52.4.1-2	Member States may raise the 5% limit laid down in the first subparagraph of paragraph 1 to a maximum of 25% where bonds are issued by a credit institution which has its registered office in a Member State and is subject by law to special public supervision designed to protect bond-holders. In	43.4	Изузетно од ограничења из става 1. тачка 1) овог члана највише 25% вредности имовине може бити уложено у обвезнице које издају кредитне институције, које имају регистровано седиште у Републици, односно држави чланице, које су предмет надзора у складу са законом, а у циљу заштите инвеститора у те обвезнице. Средства од издавања таквих обвезница морају бити уложена у складу са законом у имовину која ће до доспећа обвезница омогућити испуњење обавеза које произлазе из обвезница и која би се, у случају неиспуњења	ПУ		

	<p>particular, sums deriving from the issue of those bonds shall be invested in accordance with the law in assets which, during the whole period of validity of the bonds, are capable of covering claims attaching to the bonds and which, in the event of failure of the issuer, would be used on a priority basis for the reimbursement of the principal and 2 these investments shall not exceed 80 % of the value of the assets of the UCITS.</p> <p>Where a UCITS invests more than 5% of its assets in the bonds referred to in the first subparagraph which are issued by a single issuer, the</p>	<p>обавеза издаваоца, првенствено искористила за исплату главнице и стечених камата по основу обвезница. Ако је више од 5% вредности имовине УЦИТС фонда уложено у такве обвезнице једног издаваоца, укупна вредност таквих улагања, која чине више од 5% вредности имовине фонда, не сме бити већа од 80% вредности имовине УЦИТС фонда.</p>			
--	--	---	--	--	--

	total value of these investments shall not exceed 80 % of the value of the assets of the UCITS					
52.4.3	Member States shall send to ESMA and to the Commission a list of the categories of bonds referred to in the first subparagraph together with the categories of issuers authorized, in accordance with the laws and supervisory arrangements mentioned in that subparagraph, to issue bonds complying with the criteria set out in this Article. A notice specifying the status of the guarantees offered shall be attached to those lists. The Commission and ESMA shall			НП	Прописане су обавезе Европске комисије и ESMA	

	<p>immediately forward that information to the other Member States together with any comments they consider appropriate and shall make the information available to the public on their website. Such communications may be the subject of exchanges of views within the European Securities Committee referred to in Article 112.</p>					
52.5	<p>The transferable securities and money market instruments referred to in paragraphs 3 and 4 shall not be taken into account for the purpose of applying the limit of 40% referred to in paragraph 2. The limits provided for</p>	43.5-8	<p>Преносиве хартије од вредности и инструменти тржишта новца једног издаваоца из ст. 3. и 4. овог члана не узимају се у обзир приликом израчунавања ограничења од 40% из става 1. тачка 1) овог члана.</p> <p>Независно од појединачних ограничења прописаних ст. 1. до 5. овог члана не смеју се комбиновати улагања УЦИТС фонда у:</p> <p>1) преносиве хартије од вредности или инструменте тржишта новца које је издало једно лице,</p>	ПУ		

<p>in paragraphs 1 to 4 shall not be combined, and thus investments in transferable securities or money market instruments issued by the same body or in deposits or derivative instruments made with this body carried out in accordance with paragraphs 1 to 4 shall not exceed in total 35% of the assets of the UCITS. Companies which are included in the same group for the purposes of consolidated accounts, as defined in Directive 83/349/EEC or in accordance with recognized international accounting rules, shall be regarded as a single body for the purpose of</p>		<p>2) депозите код тог лица и  3) изведене финансијске инструменте закључене са тим лицем, укључујући ОТС изведене финансијске инструменте, на начин који би довео да улагања имовине у складу са ст. 1. до 5. овог члана, заједно не прелазе 35% имовине УЦИТС фонда.</p> <p>Привредна друштва која су укључена у консолидовани финансијски извештај у складу са прописом којим се уређује рачуноводство сматрају се једним лицем за потребе израчунавања ограничења из овог члана.</p> <p>Највише 20% вредности имовине УЦИТС фонда може се улагати у преносиве хартије од вредности и инструменте тржишта новца чији су издаваоци повезана друштва из става 7. овог члана.</p>			
--	--	---	--	--	--

	calculating the limits contained in this Article. Member States may allow cumulative investment in transferable securities and money market instruments within the same group up to a limit of 20%.					
53.	Without prejudice to the limits laid down in Article 56, Member States may raise the limits laid down in Article 52 to a maximum of 20% for investment in shares or debt securities issued by the same body when, according to the fund rules or instruments of incorporation, the aim of the UCITS' investment policy is to replicate the composition of a certain stock or debt securities			HY		

<p>index which is recognised by the competent authorities, on the following basis: (a) its composition is sufficiently diversified; (b) the index represents an adequate benchmark for the market to which it refers; and (c) it is published in an appropriate manner.</p> <p>2. Member States may raise the limit laid down in paragraph 1 to a maximum of 35% where that proves to be justified by exceptional market conditions in particular in regulated markets where certain transferable securities or money market instruments are highly dominant. The investment up to</p>					
--	--	--	--	--	--



	that limit shall be permitted only for a single issuer.					
54.	1. By way of derogation from Article 52, Member States may authorise UCITS to invest in accordance with the principle of risk-spreading up to 100 % of their assets in different transferable securities and money market instruments issued or guaranteed by a Member State, one or more of its local authorities, a third country, or a public international body to which one or more Member States belong. The competent authorities of the UCITS home Member State shall grant such a derogation only if	44.	Изузетно од ограничења из члана 43. овог закона, Комисија може да одобри УЦИТС фонду, у складу са начелом дисперзије ризика, улагање до 100% имовине у различите преносиве хартије од вредности и инструменте тржишта новца чији је издавалац или за које гарантује Република, Народна банка Србије, аутономна покрајина или јединица локалне самоуправе Републике, држава чланица ЕУ, јединица локалне и регионалне самоуправе државе чланице, треће државе или јавно међународно тело коме припадају једна или више држава чланица, у складу са прописима и под условом да: 1) је заштита инвеститора у такав УЦИТС фонд једнака оној коју имају инвеститори у УЦИТС фонд чија је имовина уложена у складу са ограничењима из члана 43. овог закона; 2) се имовина УЦИТС фонда састоји од најмање шест различитих емисија хартија од вредности, али	ПУ		

	<p>they consider that unit-holders in the UCITS have protection equivalent to that of unit-holders in UCITS complying with the limits laid down in Article 52. Such a UCITS shall hold securities from at least six different issues, but securities from any single issue shall not account for more than 30 % of its total assets.</p> <p>2. The UCITS referred to in paragraph 1 shall make express mention in the fund rules or in the instruments of incorporation of the investment company of the Member States, local authorities, or public international bodies issuing or guaranteeing</p>		<p>учешће нити једне појединачне емисије хартија од вредности не сме бити веће од 30% вредности имовине УЦИТС фонда; и</p> <p>3) у правилима УЦИТС фонда, проспекту и рекламним материјалима УЦИТС фонда буде јасно истакнута изјава да је УЦИТС фонд добио одобрење за улагање у складу са овим чланом, као и да су јасно наведени издаваоци из овог става у чије хартије од вредности се намерава улагати или је уложено више од 35% вредности имовине УЦИТС фонда.</p>			
--	---	--	---	--	--	--

	<p>securities in which they intend to invest more than 35 % of their assets. Such fund rules or instruments of incorporation shall be approved by the competent authorities.</p> <p>3. Each UCITS referred to in paragraph 1 shall include a prominent statement in its prospectus and marketing communications drawing attention to such authorisation and indicating the Member States, local authorities, or public international bodies in the securities of which it intends to invest or has invested more than 35 % of its assets.</p>					
--	---	--	--	--	--	--

55.1-2	<p>1. A UCITS may acquire the units of UCITS or other collective investment undertakings referred to in Article 50(1)(e), provided that no more than 10% of its assets are invested in units of a single UCITS or other collective investment undertaking. Member States may raise that limit to a maximum of 20%.</p> <p>2. Investments made in units of collective investment undertakings other than UCITS shall not exceed, in aggregate, 30% of the assets of the UCITS.</p> <p>Member States may, where a UCITS has</p>	43.9-10	<p>Највише 20% имовине УЦИТС фонда може се улагати у један УЦИТС фонд или други инвестициони фонд из члана 42. став 2. тачка 3) овог закона.</p> <p>Укупна вредност улагања у инвестиционе фондове који нису УЦИТС фондови из члана 42. став 2. тачка 3) овог закона, не сме бити веће од 30% УЦИТС фонда.</p>	ПУ		
--------	---	---------	--	----	--	--

	acquired units of another UCITS or collective investment undertakings, provide that the assets of the respective UCITS or other collective investment undertakings are not required to be combined for the purposes of the limits laid down in Article 52.					
55.3	Where a UCITS invests in the units of other UCITS or collective investment undertakings that are managed, directly or by delegation, by the same management company or by any other company with which the management company is linked by common management or	66.1  66.6	<p>У проспекту се наводе све накнаде које се наплаћују од чланова фонда и из имовине УЦИТС фонда</p> <p>Комисија ближе прописује услове за наплату, висину и начин израчунавања накнада и трошкова из овог члана.</p>	ДУ		

<p>control, or by a substantial direct or indirect holding, that management company or other company shall not charge subscription or redemption fees on account of the UCITS' investment in the units of such other UCITS or collective investment undertakings.</p> <p>A UCITS that invests a substantial proportion of its assets in other UCITS or collective investment undertakings shall disclose in its prospectus the maximum level of the management fees that may be charged both to the UCITS itself and to the other UCITS or collective investment</p>					
--	--	--	--	--	--

	<p>undertakings in which it intends to invest. It shall indicate in its annual report the maximum proportion of management fees charged both to the UCITS itself and to the other UCITS or collective investment undertaking in which it invests.</p>					
56.1	<p>1. An investment company or a management company acting in connection with all of the common funds which it manages and which fall within the scope of this Directive shall not acquire any shares carrying voting rights which would enable it to exercise significant influence over the</p>	43.12	<p>Друштво за управљање приликом стицања акција које носе право гласа у вези са свим УЦИТС фондовима којима управља не сме стећи значајну контролу над издаваоцем.</p>	ДУ		

	management of an issuing body. Pending further coordination, Member States shall take account of existing rules defining the principle stated in the first subparagraph in the law of other Member States.					
56.2	2. A UCITS may acquire no more than: (a) 10 % of the non-voting shares of a single issuing body; (b) 10 % of the debt securities of a single issuing body; (c) 25% of the units of a single UCITS or other collective investment undertaking within the meaning of Article 1(2) (a) and (b); or (d) 10 % of the money market instruments of a	43.1	<p>На улагања имовине УЦИТС фонда, примењују се следећа ограничења:</p> <p>1) до 10% имовине УЦИТС фонда може се улагати у преносиве хартије од вредност и инструменте тржишта новца једног издаваоца, с тим да збир појединачних вредности улагања у преносиве хартије од вредности и инструменте тржишта новца једног издаваоца, која су већа од 5% имовине фонда не сме бити већи од 40% вредности укупне имовине УЦИТС фонда;</p> <p>2) до 20% имовине УЦИТС фонда може се улагати у новчане депозите у једној банци, односно кредитној институцији;</p> <p>3) до 10% имовине УЦИТС фонда</p>	ПУ		



	<p>single issuing body. The limits laid down in points (b), (c) and (d) may be disregarded at the time of acquisition if at that time the gross amount of the debt securities or of the money market instruments, or the net amount of the securities in issue, cannot be calculated.</p>		<p>може се улагати у изведене финансијске инструменте којима се тргује на ОТС тржишту када је друга страна у трансакцији банка, односно кредитна институција, односно до 5% имовине УЦИТС фонда када је друга страна у трансакцији друго правно лице;</p> <p>4) ограничење од 40% из тачке 1. овог става не односи се на депозите и трансакције са ОЦЦ изведеним инструментима закључене са финансијским институцијама које подлежу пруденцијалном надзору и припадају категоријама којима дозволу издаје Комисија односно други надлежни орган у Републици.</p>			
56.3.1-3	<p>3. A Member State may waive the application of paragraphs 1 and 2 as regards: (a) transferable securities and money market instruments issued or guaranteed by a Member State or its local authorities; (b) transferable securities and money market</p>	44.1	<p>Изузетно од ограничења из члана 43. овог закона, Комисија може да одобри УЦИТС фонду, у складу са начелом дисперзије ризика, улагање до 100% имовине у различите преносиве хартије од вредности и инструменте тржишта новца чији је издавалац или за које гарантује Република, Народна банка Србије, аутономна покрајина или јединица локалне самоуправе Републике, држава чланица ЕУ, јединица</p>	ПУ		

	instruments issued or guaranteed by a third country; (c) transferable securities and money market instruments issued by a public international body to which one or more Member States belong;					
56.3.4-5	(d) shares held by a UCITS in the capital of a company incorporated in a third country investing its assets mainly in the securities of issuing bodies having their registered offices in that country, where under the legislation of that country such a holding represents the only way in which the UCITS can invest in the securities of issuing bodies of that			HY	Односи се на investment company.	

<p>country; or (e) shares held by an investment company or investment companies in the capital of subsidiary companies pursuing only the business of management, advice or marketing in the country where the subsidiary is established, in regard to the repurchase of units at unit-holders' request exclusively on its or their behalf.</p> <p>The derogation referred to in point (d) of the first subparagraph of this paragraph shall apply only if in its investment policy the company from the third country complies with the limits laid down in</p>					
---	--	--	--	--	--

	Articles 52 and 55 and in paragraphs 1 and 2 of this Article. Where the limits set in Articles 52 and 55 are exceeded, Article 57 shall apply <i>mutatis mutandis</i> .					
57.	<p>1. UCITS are not required to comply with the limits laid down in this Chapter when exercising subscription rights attaching to transferable securities or money market instruments which form part of their assets.</p> <p>While ensuring observance of the principle of risk spreading, Member States may allow recently authorised UCITS to derogate from Articles 52 to 55 for six months</p>	45.	<p>УЦИТС фонд се, у року од шест месеци од организовања, мора ускладити са ограничењима улагања из чл. 43. и 44. овог закона.</p> <p>Друштво за управљање дужно је улагати имовину УЦИТС фонда у складу са ограничењима улагања предвиђеним овим законом, подзаконским актом Комисије и проспектом.</p> <p>У случају одступања од ограничења улагања из овог закона и проспекта, а услед наступања околности које друштво за управљање није могло предвидети, односно на које није могло утицати, друштво за управљање је дужно да одмах обавести Комисију и да у року од три месеца од дана одступања, усклади структуру имовине УЦИТС фонда са ограничењима улагања.</p> <p>Комисија може продужити рок из става 3. овог члана у</p>	ПУ		

	<p>following the date of their authorisation.</p> <p>2. If the limits referred to in paragraph 1 are exceeded for reasons beyond the control of a UCITS or as a result of the exercise of subscription rights, that UCITS shall adopt as a priority objective for its sales transactions the remedying of that situation, taking due account of the interests of its unit-holders.</p>		<p>случајевима поремећаја на тржишту, односно у другим околностима, а на основу критеријума прописаних актом Комисије.</p> <p>У случајевима одступања од ограничења улагања ван случаја предвиђеног одредбама овог члана, Комисија, по сазнању таквих чињеница, одмах предузима мере надзора у складу са овим законом.</p>			
58.1-2	1. A feeder UCITS is a UCITS, or an investment compartment thereof, which has been approved to invest, by way of derogation from Article 1(2)(a), Articles 50, 52 and 55, and Article	84.2-4	Пратећи УЦИТС фонд је УЦИТС фонд или његов подфонд чије друштво за управљање има претходно одобрење дато од стране Комисије да инвестира, одступајући од ограничења прописаних овим законом, најмање 85% своје имовине у инвестиционе јединице другог УЦИТС фонда или његовог подфонда (главни УЦИТС фонд), на који начин постаје ималац	ПУ	.	

	<p>56(2)(c), at least 85% of its assets in units of another UCITS or investment compartment thereof (the master UCITS).</p> <p>2. A feeder UCITS may hold up to 15 % of its assets in one or more of the following: (a) ancillary liquid assets in accordance with the second subparagraph of Article 50(2); (b) financial derivative instruments, which may be used only for hedging purposes, in accordance with Article 50(1)(g) and Article 51(2) and (3); (c) movable and immovable property which is essential for the direct pursuit of the business, if the</p>	<p>инвестиционих јединица у главном УЦИТС фонду.</p> <p>Друштво за управљање пратећег УЦИТС фонда може да држи до 15% имовине пратећег УЦИТС фонда у једном или више следећих облика имовине:</p> <p>1) додатна ликвидна средства складу са чланом 42. став 3. овог закона;</p> <p>2) изведени финансијски инструменти који могу да се користе само у сврху заштите од ризика.</p> <p>Друштво за управљање пратећег УЦИТС фонда мора да израчунава укупну изложеност пратећег УЦИТС фонда у вези са изведеним финансијским инструментима тако што непосредну изложеност пратећег УЦИТС фонда из става 3. тачка 2) овог члана комбинује са:</p> <p>1) стварном изложеношћу главног УЦИТС фонда према изведеним финансијским инструментима сразмерно инвестирању пратећег УЦИТС фонда у главни УЦИТС фонд; или</p> <p>2) највећом потенцијалном укупном изложеношћу главног УЦИТС фонда према изведеним финансијским инструментима која је предвиђена у проспекту главног УЦИТС фонда сразмерно инвестирању пратећег</p>			
--	---	--	--	--	--

	<p>feeder UCITS is an investment company. For the purposes of compliance with Article 51(3), the feeder UCITS shall calculate its global exposure related to financial derivative instruments by combining its own direct exposure under point (b) of the first subparagraph with either: (a) the master UCITS' actual exposure to financial derivative instruments in proportion to the feeder UCITS' investment into the master UCITS; or (b) the master UCITS' potential maximum global exposure to financial derivative instruments provided for in the master UCITS'</p>		<p>УЦИТС фонда у главни УЦИТС фонд.</p>			
--	---	--	---	--	--	--

	fund rules or instruments of incorporation in proportion to the feeder UCITS investment into the master UCITS.					
58.3	A master UCITS is a UCITS, or an investment compartment thereof, which: (a) has, among its unit-holders, at least one feeder UCITS; (b) is not itself a feeder UCITS; and (c) does not hold units of a feeder UCITS.	84.1	Главни УЦИТС фонд је УЦИТС фонд или његов подфонд који: 1) међу својим имаоцима инвестиционих јединица има најмање један пратећи УЦИТС фонд; 2) сам није пратећи УЦИТС фонд; и 3) чије друштво за управљање не улаже имовину у инвестиционе јединице пратећих УЦИТС фондова.	ПУ		
58.4	4. The following derogations for a master UCITS shall apply: (a) if a master UCITS has at least two feeder UCITS as unitholders, Article 1(2)(a) and Article 3(b) shall not apply, giving the master UCITS the choice whether or not to raise capital from	84.5	Изузетно, ако главни УЦИТС фонд има најмање два пратећа УЦИТС фонда као имаоце инвестиционих јединица, друштво за управљање главним УЦИТС фондом може одредити да инвестиционе јединице у главном УЦИТС фонду не нуди јавном понудом.	ПУ		



	<p>other investors;  9002.11.71 NE  Official Journal of  the European Union  17.11.2009 (b) If a  master UCITS does  not raise capital  from the public in a  Member State other  than that in which it  is established, but  only has one or  more feeder UCITS  in that Member  State, Chapter XI  and the second  subparagraph of  Article 108(1)  shall not apply</p>					
--	---	--	--	--	--	--

59.	<p>1. Member States shall ensure that the investment of a feeder UCITS into a given master UCITS which exceeds the limit applicable under Article 55(1) for investments into other UCITS be subject to prior approval by the competent authorities of the feeder UCITS home Member State.</p> <p>2. The feeder UCITS shall be informed within 15 working days following the submission of a complete file, whether or not the competent authorities have approved the feeder UCITS' investment into the master UCITS.</p> <p>3. The competent</p>	85.	<p>УЦИТС фонд може да постане пратећи УЦИТС фонд и да друштво за управљање пратећег УЦИТС фонда улаже у главни УЦИТС фонд у складу са чланом 84. став 2. овог закона само уз претходно одобрење Комисије.</p> <p>Пратећи УЦИТС фонд може да настане организовањем новог УЦИТС фонда у облику пратећег УЦИТС фонда или трансформацијом постојећег УЦИТС фонда у пратећи УЦИТС фонд.</p> <p>Уз захтев за улагање у главни УЦИТС фонд, друштво за управљање пратећег УЦИТС фонда доставља Комисији следећа документа:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) правила пратећег и главног УЦИТС фонда;</li> <li>2) проспекат и кључне информације главног и пратећег УЦИТС фонда сачињене у складу са подзаконским актом Комисије;</li> <li>3) уговор закључен између друштва за управљање пратећег и друштва за управљање главног УЦИТС фонда или интерна правила пословања ако главним и пратећим УЦИТС фондовима управља исто друштво за управљање;</li> <li>4) по потреби, информације које се достављају имаоцима јединица из члана 89. став 1;</li> </ol>	ПУ		
-----	---	-----	---	----	--	--

	<p>authorities of the feeder UCITS home Member State shall grant approval if the feeder UCITS, its depositary and its auditor, as well as the master UCITS, comply with all the requirements set out in this Chapter. For such purposes, the feeder UCITS shall provide to the competent authorities of its home Member State the following documents: (a) the fund rules or instruments of incorporation of the feeder UCITS and the master UCITS; (b) the prospectus and the key investor information referred to in Article 78 of the feeder and the master UCITS; (c)</p>		<p>5) ако главни и пратећи УЦИТС фонд имају различите депозитаре, споразум о размени информација између њихових депозитара; и</p> <p>6) ако главни и пратећи УЦИТС фонд имају различите ревизоре, споразум о размени информација између њихових ревизора.</p> <p>У року од 15 дана од подношења захтева са уредном документацијом, Комисија даје одобрење из става 1. овог члана и обавештава друштво за управљање пратећег УЦИТС фонда да ли је одобрено његово улагање у главни УЦИТС фонд.</p> <p>Комисија одобрава друштву за управљање пратећег УЦИТС фонда да улаже у главни УЦИТС фонд ако друштво за управљање пратећег УЦИТС фонда, депозитар и ревизор пратећег УЦИТС фонда, као и друштво за управљање главног УЦИТС фонда испуњавају све захтеве прописане овим законом.</p> <p>Ако Република није матична држава главног УЦИТС фонда, друштво за управљање пратећег УЦИТС фонда је дужно да Комисији достави потврду надлежног органа главног УЦИТС фонда да друштво за управљање главног УЦИТС фонда испуњава услове прописане у члану</p>			
--	---	--	--	--	--	--

	<p>the agreement between the feeder and the master UCITS or the internal conduct of business rules referred to in Article 60(1); (d) where applicable, the information to be provided to unitholders referred to in Article 64(1); (e) if the master UCITS and the feeder UCITS have different depositaries, the information-sharing agreement referred to in Article 61(1) between their respective depositaries; and (f) if the master UCITS and the feeder UCITS have different auditors, the information-sharing agreement referred to in Article 62(1) between their</p>		<p>84. ОВОГ ЗАКОНА.</p>			
--	---	--	-------------------------	--	--	--

	<p>respective auditors. Where the feeder UCITS is established in a Member State other than the master UCITS home Member State, the feeder UCITS shall also provide an attestation by the competent authorities of the master UCITS home Member State that the master UCITS is a UCITS, or an investment compartment thereof, which fulfils the conditions set out in Article 58(3)(b) and (c). Documents shall be provided by the feeder UCITS in the official language, or one of the official languages, of the feeder UCITS home</p>					
--	---	--	--	--	--	--

	Member State or in a language approved by its competent authorities.					
--	--	--	--	--	--	--

60.	<p>Member States shall require that the master UCITS provide the feeder UCITS with all documents and information necessary for the latter to meet the requirements laid down in this Directive. For this purpose, the feeder UCITS shall enter into an agreement with the master UCITS. The feeder UCITS shall not invest in excess of the limit applicable under Article 55(1) in units of that master UCITS until the agreement referred to in the first subparagraph has become effective. That agreement shall be made available, on request and free of charge, to all unit-holders. In the</p>	86.	<p>Друштво за управљање главног УЦИТС фонда је дужно да достави друштву за управљање пратећег УЦИТС фонда све документе и информације који су неопходни да се испуне захтеви прописани овим законом.</p> <p>У ту сврху, друштво за управљање пратећег УЦИТС фонда закључује уговор са друштвом за управљање главног УЦИТС фонда.</p> <p>Друштво за управљање пратећег УЦИТС фонда не сме да улаже у инвестиционе јединице главног УЦИТС фонда изнад ограничења из члана 43. став 9. овог закона пре него што уговор из става 2. овог члана ступи на снагу.</p> <p>Уговор из става 2. овог члана је, на захтев и бесплатно, доступан свим имаоцима инвестиционих јединица.</p> <p>Ако главним и пратећим УЦИТС фондовима управља исто друштво за управљање, уговор могу заменити интерна правила пословања, којима се обезбеђује поштовање захтева утврђених у ставу 1. овог члана.</p> <p>Друштва за управљање главног и пратећег УЦИТС фонда су дужна да предузму одговарајуће мере</p>	ПУ		
-----	--	-----	--	----	--	--

	<p>event that both master and feeder UCITS are managed by the same management company, the agreement may be replaced by internal conduct of business rules ensuring compliance with the requirements set out in this paragraph.</p> <p>2. The master and the feeder UCITS shall take appropriate measures to coordinate the timing of their net asset value calculation and publication in order to avoid market timing in their units, preventing arbitrage opportunities.</p> <p>3. Without prejudice to Article 84, if a</p>		<p>за усклађивање времена за израчунавање и објаву цене њихових инвестиционих јединица, како би се спречила могућност тржишне препродаје којом би се злоупотребила разлика у цени њихових инвестиционих јединица.</p> <p>Ако друштво за управљање главног УЦИТС фонда привремено обустави откуп, исплату или упис инвестиционих јединица главног УЦИТС фонда, било на сопствену иницијативу или на захтев Комисије, свако друштво за управљање његових пратећих УЦИТС фондова има право да, у истом временском периоду као друштво за управљање главног УЦИТС фонда, привремено обустави откуп, исплату или упис инвестиционих јединица пратећих УЦИТС фондова.</p> <p>Ако је над главним УЦИТС фондом спроведен поступак распуштања, пратећи УЦИТС фонд се такође мора распустити, осим ако Комисија да друштву за управљање пратећег УЦИТС фонда одобрење за:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) улагање најмање 85% имовине пратећег УЦИТС фонда у инвестиционе јединице другог главног УЦИТС фонда; или</li> <li>2) измену проспекта УЦИТС фонда, како би се омогућило претварање</li> </ol>			
--	---	--	---	--	--	--



<p>master UCITS temporarily suspends the repurchase, redemption or subscription of its units, whether at its own initiative or at the request of its competent authorities, each of its feeder UCITS is entitled to suspend the repurchase, redemption or subscription of its units notwithstanding the conditions laid down in Article 84(2) within the same period of time as the master UCITS.</p> <p>4. If a master UCITS is liquidated, the feeder UCITS shall also be liquidated, unless the competent authorities of its home Member</p>	<p>пратећег УЦИТС фонда у УЦИТС фонд који није пратећи УЦИТС фонд.</p> <p>Поступак распуштање главног УЦИТС фонда може се спровести након истека рока од три месеца од момента када друштво за управљање главног УЦИТС фонда обавести све своје имаоце инвестиционих јединица, надлежни орган матичне државе и Комисију о одлуци о распуштању.</p> <p>Ако се главни УЦИТС фонд споји или припоји са другим УЦИТС фондом, пратећи УЦИТС фонд се распушта, осим ако Комисија изда одобрење друштву за управљање пратећим УЦИТС фондом да:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) пратећи УЦИТС фонд настави да буде пратећи УЦИТС фонд главном УЦИТС фонду или другом УЦИТС фонду који настаје спајањем или припајањем главног УЦИТС фонда;</li> <li>2) уложи најмање 85% имовине пратећег УЦИТС фонда у инвестиционе јединице другог главног УЦИТС фонда, који није настао спајањем или припајањем главног УЦИТС фонда; или</li> <li>3) измени проспекат пратећег УЦИТС фонда како би претворио пратећи УЦИТС фонд у УЦИТС фонд који није пратећи УЦИТС фонд.</li> </ol>			
---	--	--	--	--

	<p>State approve: (a) the investment of at least 85 % of the assets of the feeder UCITS in units of another master UCITS; or (b) the amendment of its fund rules or instruments of incorporation in order to enable the feeder UCITS to convert into a UCITS which is not a feeder UCITS. Without prejudice to specific national provisions regarding compulsory liquidation, the liquidation of a master UCITS shall take place no sooner than three months after the master UCITS has informed all of its unit-holders and the competent authorities of the feeder UCITS</p>		<p>Ниједно спајање или припајање главног УЦИТС фонда не производи дејство ако свим имаоцима инвестиционих јединица, надлежном органу матичне државе и Комисији друштво за управљање главним УЦИТС фондом није доставило информације предвиђене подзаконским актом Комисије, најкасније 60 дана пре предложеног датума од када спајање или припајање производи дејство.</p> <p>Друштво за управљање главним УЦИТС фондом ће омогућити пратећем УЦИТС фонду откуп или исплату свих инвестиционих јединица у главном УЦИТС фонду пре него што спајање или припајање главног УЦИТС фонда произведе дејство, осим ако Комисија друштву за управљање пратећег УЦИТС фонда изда одобрење у складу са ставом 10. тачка 1) овог члана.</p> <p>Комисија својим подзаконским актима ближе прописује:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) садржај уговора или интерних правила пословања из ст. 2. и 5. овог члана;</li> <li>2) које мере из става 6. овог члана се сматрају одговарајућим;</li> <li>3) поступак распуштања, спајања и припајања главног УЦИТС фонда;</li> </ol>			
--	--	--	--	--	--	--

	<p>home Member State of the binding decision to liquidate.</p> <p>5. If a master UCITS merges with another UCITS or is divided into two or more UCITS, the feeder UCITS shall be liquidated, unless the competent authorities of the feeder UCITS home Member State grant approval to the feeder UCITS to: (a) continue to be a feeder UCITS of the master UCITS or another UCITS resulting from the merger or division of the master UCITS; (b) invest at least 85 % of its assets in units of another master UCITS not resulting from the</p>		<p>4) поступак добијања одобрења Комисије из ст. 8. и 10. овог члана; и</p> <p>5) обавезне информације и маркетиншки садржај пратећег УЦИТС фонда.</p>			
--	---	--	--	--	--	--

	<p>merger or the division; or (c) amend its fund rules or its instruments of incorporation in order to convert into a UCITS which is not a feeder UCITS.</p> <p>No merger or division of a master UCITS shall become effective, unless the master UCITS has provided all of its unit-holders and the competent authorities of its feeder UCITS home Member States with the information referred to, or comparable with that referred to, in Article 43 by 60 days before the proposed effective date. Unless the competent authorities of the</p>					
--	---	--	--	--	--	--

	<p>feeder UCITS home Member State has granted approval pursuant to point (a) of the first subparagraph, the master UCITS shall enable the feeder UCITS to repurchase or redeem all units in the master UCITS before the merger or division of the master UCITS becomes effective.</p> <p>6. The Commission may adopt implementing measures specifying: (a) the content of the agreement or of the internal conduct of business rules referred to in paragraph 1; (b) which measures referred to in paragraph 2 are deemed appropriate; and (c) the procedures for</p>					
--	---	--	--	--	--	--

	<p>the required approvals pursuant to paragraphs 4 and 5 in the event of a liquidation, merger or division of a master UCITS. Those measures, designed to amend non-essential elements of this Directive by supplementing it, shall be adopted in accordance with the regulatory procedure with scrutiny referred to in Article 112(2).</p>					
--	---	--	--	--	--	--

61.	<p>1. Member States shall require that, if the master and the feeder UCITS have different depositaries, those depositaries enter into an information-sharing agreement in order to ensure the fulfilment of the duties of both depositaries. The feeder UCITS shall not invest in units of the master UCITS until such agreement has become effective. Where they comply with the requirements laid down in this Chapter, neither the depositary of the master UCITS nor that of the feeder UCITS shall be found to be in breach of any rules that restrict the disclosure of information or</p>	87.	<p>Уколико главни и пратећи УЦИТС фонд имају различите депозитаре, ти депозитари су дужни да закључе уговор о размени информација како би се обезбедило да оба депозитара испуњавају своје обавезе.</p> <p>Друштво за управљање пратећег УЦИТС фонда не сме да улаже у инвестиционе јединице главног УЦИТС фонда до ступања на снагу уговора из става 1. овог члана.</p> <p>Уколико испуњавају захтеве из овог закона, неће се сматрати да депозитар главног или пратећег УЦИТС фонда крше правила која се односе на заштиту и објављивање података предвиђена уговором или законом.</p> <p>Друштво за управљање пратећим УЦИТС фондом дужно је да доставља депозитару пратећег УЦИТС фонда све информације о главном УЦИТС фонду које су неопходне за испуњавање дужности депозитара пратећег УЦИТС фонда.</p> <p>Депозитар главног УЦИТС фонда без одлагања обавештава Комисију, односно надлежне органе матичне државе главног УЦИТС фонда, пратећег УЦИТС фонда или, по потреби, друштво за управљање и</p>	ПУ		
-----	--	-----	---	----	--	--

	<p>relate to data protection where such rules are provided for in a contract or in a law, regulation or administrative provision. Such compliance shall not give rise to any liability on the part of such depositary or any person acting on its behalf. Member States shall require that the feeder UCITS or, when applicable, the management company of the feeder UCITS be in charge of communicating to the depositary of the feeder UCITS any information about the master UCITS which is required for the completion of the duties of the depositary of the</p>		<p>депозитара пратећег УЦИТС фонда, о било каквим неправилностима које открије у вези са главним УЦИТС фондом, а за које се сматра да имају негативан утицај на пратећи УЦИТС фонд.</p> <p>Комисија ближе прописује:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) податке које треба укључити у уговор из става 1. овог члана; и</li> <li>2) неправилности из става 5. овог члана за које се сматра да имају негативан утицај на пратећи УЦИТС фонд.</li> </ol>			
--	--	--	--	--	--	--



<p>feeder UCITS. 2. The depositary of the master UCITS shall immediately inform the competent authorities of the master UCITS home Member State, the feeder UCITS or, where applicable, the management company and the depositary of the feeder UCITS about any irregularities it detects with regard to the master UCITS which are deemed to have a negative impact on the feeder UCITS.</p> <p>3. The Commission may adopt implementing measures further specifying the following: (a) the particulars that need to be included in the agreement</p>					
--	--	--	--	--	--

	referred to in paragraph 1; and (b) the types of irregularities referred to in paragraph 2 which are deemed to have a negative impact on the feeder UCITS. Those measures, designed to amend non-essential elements of this Directive by supplementing it, shall be adopted in accordance with the regulatory procedure with scrutiny referred to in Article 112(2).					
62.	Member States shall require that if the master and the feeder UCITS have different auditors, those auditors enter into an information-sharing agreement in order to ensure the fulfilment of the duties of both auditors, including	88.	<p>У случају да главни и пратећи УЦИТС фонд имају различите ревизоре, ти ревизори су дужни да закључе уговор о размени информација како би се обезбедило да оба ревизора испуњавају своје дужности.</p> <p>Друштво за управљање пратећим УЦИТС фондом не сме улагати у инвестиционе јединице главног УЦИТС фонда до ступања на снагу уговора из става 1. овог</p>	ПУ		

	<p>the arrangements taken to comply with the requirements of paragraph 2. The feeder UCITS shall not invest in units of the master UCITS until such agreement has become effective.</p> <p>2. In its audit report, the auditor of the feeder UCITS shall take into account the audit report of the master UCITS. If the feeder and the master UCITS have different accounting years, the auditor of the master UCITS shall make an ad hoc report on the closing date of the feeder UCITS. The auditor of the feeder UCITS shall, in particular, report on any irregularities revealed in the</p>		<p>члана.</p> <p>У свом ревизорском извештају ревизор пратећег УЦИТС фонда узима у обзир ревизорски извештај главног УЦИТС фонда. Ако пратећи и главни УЦИТС фонд имају различите обрачунске године, ревизор главног УЦИТС фонда израђује посебан извештај са закључним датумом извештаја пратећег УЦИТС фонда.</p> <p>Ревизор пратећег УЦИТС фонда нарочито извештава о свим неправилностима откривеним у ревизорском извештају главног УЦИТС фонда и о њиховом утицају на пратећи УЦИТС фонд.</p> <p>Уколико испуњавају захтеве из овог закона, неће се сматрати да ревизор главног или пратећег УЦИТС фонда крше правила која се односе на заштиту и објављивање података предвиђена уговором или законом.</p> <p>Комисија ближе прописује садржај уговора из става 1. овог члана.</p>			
--	--	--	---	--	--	--

	<p>audit report of the master UCITS and on their impact on the feeder UCITS.</p> <p>3. Where they comply with the requirements laid down in this Chapter, neither the auditor of the master UCITS nor that of the feeder UCITS shall be found to be in breach of any rules that restrict the disclosure of information or relate to data protection where such rules are provided for in a contract or in a law, regulation or administrative provision. Such compliance shall not give rise to any liability on the part of such auditor or any person acting on its behalf.</p> <p>4. The Commission may</p>					
--	--	--	--	--	--	--

	<p>adopt implementing measures specifying the content of the agreement referred to in the first subparagraph of paragraph 1.</p> <p>9002.11.71 NE Official Journal of the European Union 17.11.2009 Those measures, designed to amend non-essential elements of this Directive by supplementing it, shall be adopted in accordance with the regulatory procedure with scrutiny referred to in Article 112(2)</p>					
--	--	--	--	--	--	--



<p>differ, including a description of investment made in accordance with Article 58(2);</p> <p>(c) a brief description of the master UCITS, its organisation, its investment objective and policy, including the risk profile, and an indication of how the prospectus of the master UCITS may be obtained; (d) a summary of the agreement entered into between the feeder UCITS and the master UCITS or of the internal conduct of business rules pursuant to Article 60(1); (e) how the unit-holders may obtain further information on the master UCITS and the agreement entered</p>		<p>6) ако главни и пратећи УЦИТС фонд имају различите ревизоре, споразум о размени информација између њихових ревизора.</p> <p>У року од 15 дана од подношења захтева са уредном документацијом, Комисија даје одобрење из става 1. овог члана и обавештава друштво за управљање пратећег УЦИТС фонда да ли је одобрено његово улагање у главни УЦИТС фонд.</p> <p>Комисија одобрава друштву за управљање пратећег УЦИТС фонда да улаже у главни УЦИТС фонд ако друштво за управљање пратећег УЦИТС фонда, депозитар и ревизор пратећег УЦИТС фонда, као и друштво за управљање главног УЦИТС фонда испуњавају све захтеве прописане овим законом.</p> <p>Ако Република није матична држава главног УЦИТС фонда, друштво за управљање пратећег УЦИТС фонда је дужно да Комисији достави потврду надлежног органа главног УЦИТС фонда да друштво за управљање главног УЦИТС фонда испуњава услове прописане у члану 84. овог закона.</p>			
---	--	---	--	--	--

	<p>into between the feeder UCITS and the master UCITS pursuant to Article 60(1); (f) a description of all remuneration or reimbursement of costs payable by the feeder UCITS by virtue of its investment in units of the master UCITS, as well as of the aggregate charges of the feeder UCITS and the master UCITS; and (g) a description of the tax implications of the investment into the master UCITS for the feeder UCITS. 2. In addition to the information provided for in Schedule B of Annex I, the annual report of the feeder UCITS shall include a statement</p>					
--	---	--	--	--	--	--



	<p>on the aggregate charges of the feeder UCITS and the master UCITS. The annual and the half-yearly reports of the feeder UCITS shall indicate how the annual and the half-yearly report of the master UCITS can be obtained. 3. In addition to the requirements laid down in Articles 74 and 82, the feeder UCITS shall send the prospectus, the key investor information referred to in Article 78 and any amendment thereto, as well as the annual and half-yearly reports of the master UCITS, to the competent authorities of its home Member State. 4. A feeder</p>					
--	--	--	--	--	--	--

	UCITS shall disclose in any relevant marketing communications that it permanently invests 85 % or more of its assets in units of such master UCITS. 5. A paper copy of the prospectus, and the annual and halfyearly reports of the master UCITS shall be delivered by the feeder UCITS to investors on request and free of charge.					
64.	Member States shall require that a feeder UCITS which already pursues activities as a UCITS, including those of a feeder UCITS of a different master UCITS, shall provide the following information to its unit-holders: (a) a	89.	Друштво за управљање УЦИТС фондом који добије одобрење Комисије да улаже у главни УЦИТС фонд, као и да промени главни УЦИТС фонд у који улаже, дужно је да најкасније 30 дана пре датума предвиђеног у тачки 3) овог става достави имаоцима инвестиционих јединица УЦИТС фонда следеће информације: 1) изјаву да је Комисија, односно надлежни орган матичне државе пратећег УЦИТС фонда одобрио улагање пратећег УЦИТС фонда у	ПУ		

<p>statement that the competent authorities of the feeder UCITS home Member State approved the investment of the feeder UCITS in units of such master UCITS; (b) the key investor information referred to in Article 78 concerning the feeder and the master UCITS; (c) the date when the feeder UCITS is to start to invest in the master UCITS or, if it has already invested therein, the date when its investment will exceed the limit applicable under Article 55(1); and (d) a statement that the unit-holders have the right to request within 30 days the repurchase</p>	<p>инвестиционе јединице тог главног УЦИТС фонда;</p> <p>2) кључне информације у вези са пратећим и главним УЦИТС фондом;</p> <p>3) датум када је предвиђено да друштво за управљање пратећим УЦИТС фондом почне да улаже у главни УЦИТС фонд или, уколико је већ улагао, датум када ће његово улагање прећи ограничење које се примењује на основу члана 43. став 9. овог закона; и</p> <p>4) обавештење да имаоци инвестиционих јединица имају право да у року од 30 дана захтевају откуп или исплату својих инвестиционих јединица без икаквих накнада осим оних које друштво за управљање УЦИТС фондом задржава како би покрило трошкове повлачења улагања.</p> <p>Право из става 1. тачка 4) овог члана почиње да важи од тренутка када друштво за управљање пратећим УЦИТС фондом достави информације из тог става.</p> <p>Комисија ближе прописује:</p> <p>1) форму и начин на који се достављају информације из става 1. овог члана; или</p> <p>2) поступак за вредновање и ревизију неновчаног улога и улогу</p>			
---	---	--	--	--

	<p>or redemption of their units without any charges other than those retained by the UCITS to cover disinvestment costs; that right shall become effective from the moment the feeder UCITS has provided the information referred to in this paragraph. That information shall be provided at least 30 days before the date referred to in point (c) of the first subparagraph. 2. In the event that the feeder UCITS has been notified in accordance with Article 93, the information referred to in paragraph 1 shall be provided in the official language, or one of the official languages,</p>		<p>депозитара пратећег УЦИТС фонда у случају да пратећи УЦИТС фонд пренесе сву своју имовину или њен део на главни УЦИТС фонд у замену за инвестиционе јединице.</p>			
--	---	--	--	--	--	--

	<p>of the feeder UCITS host Member State or in a language approved by its competent authorities. The feeder UCITS shall be responsible for producing the translation. That translation shall faithfully reflect the content of the original. 3. Member States shall ensure that the feeder UCITS does not invest into the units of the given master UCITS in excess of the limit applicable under Article 55(1) before the period of 30 days referred to in the second subparagraph of paragraph 1 has elapsed. 86/203L NE Official Journal of the European Union L 302/69 4. The Commission</p>					
--	--	--	--	--	--	--

<p>may adopt implementing measures specifying: (a) the format and the manner in which to provide the information referred to in paragraph 1; or (b) in the event that the feeder UCITS transfers all or parts of its assets to the master UCITS in exchange for units, the procedure for valuing and auditing such a contribution in kind and the role of the depositary of the feeder UCITS in that process. Those measures, designed to amend non-essential elements of this Directive by supplementing it, shall be adopted in accordance with the regulatory procedure with</p>					
---	--	--	--	--	--

	scrutiny referred to in Article 112(2).					
65.	<p>1. The feeder UCITS shall monitor effectively the activity of the master UCITS. In performing that obligation, the feeder UCITS may rely on information and documents received from the master UCITS or, where applicable, its management company, depositary and auditor, unless there is reason to doubt their accuracy.</p> <p>2. Where, in connection with an investment in the units of the master UCITS, a distribution fee, commission or other monetary benefit is received by the feeder UCITS, its</p>	90.	<p>Друштво за управљање пратећег УЦИТС фонда дужно је да прати пословање главног УЦИТС фонда.</p> <p>При испуњавању обавезе из става 1. овог члана, друштво за управљање пратећег УЦИТС фонда се ослања на информације и документе које прими од друштва за управљање главним УЦИТС фондом, депозитара и ревизора, осим ако постоји разлог за сумњу у њихову тачност.</p> <p>Ако у вези са улагањем у инвестиционе јединице главног УЦИТС фонда, друштво за управљање пратећим УЦИТС фондом или било које лице које делује у име пратећег УЦИТС фонда или друштва за управљање пратећег УЦИТС фонда прима накнаду за дистрибуцију, провизију или другу новчану корист, та накнада, провизија или друга новчана корист уплаћује се у имовину пратећег УЦИТС фонда</p>	ПУ		

	management company, or any person acting on behalf of either the feeder UCITS or the management company of the feeder UCITS, the fee, commission or other monetary benefit shall be paid into the assets of the feeder UCITS.					
66.	1. The master UCITS shall immediately inform the competent authorities of its home Member State of the identity of each feeder UCITS which invests in its units. If the master UCITS and the feeder UCITS are established in different Member States, the competent authorities of the master UCITS	91.	<p>Друштво за управљање главним УЦИТС фондом без одлагања обавештава Комисију о томе који пратећи УЦИТС фонд улаже у његове инвестиционе јединице.</p> <p>Ако је пратећи УЦИТС фонд организован, односно основан у другој држави, Комисија може, као надлежни орган матичне државе главног УЦИТС фонда, обавестити надлежне органе матичне државе пратећег УЦИТС фонда о таквом улагању.</p> <p>Друштво за управљање главним УЦИТС фондом не наплаћује пратећем УЦИТС фонду улазну и излазну накнаду.</p>	ПУ		



	<p>home Member State shall immediately inform those of the feeder UCITS home Member State of such investment. 2. The master UCITS shall not charge subscription or redemption fees for the investment of the feeder UCITS into its units or the divestment thereof. 3. The master UCITS shall ensure the timely availability of all information that is required in accordance with this Directive, other Community law, the applicable national law, the fund rules or the instruments of incorporation to the feeder UCITS or, where applicable, its management company, and to</p>					
--	---	--	--	--	--	--

	the competent authorities, the depositary and the auditor of the feeder UCITS.					
67.	1. If the master UCITS and the feeder UCITS are established in the same Member State, the competent authorities shall immediately inform the feeder UCITS of any decision, measure, observation of non-compliance with the conditions of this Chapter or of any information reported pursuant to Article 106(1) with regard to the master UCITS or, where applicable, its management company, depositary or auditor. 2. If the master UCITS and the feeder UCITS	92.	<p>Уколико су главни и пратећи УЦИТС фонд организовани у Републици Србији, Комисија без одлагања обавештава друштво за управљање пратећег УЦИТС фонда о свакој одлуци, мери, уоченом непоштовању одредби овог закона у вези са главним УЦИТС фондом или, његовим друштвом за управљање, депозитаром или ревизором.</p> <p>Ако су главни и пратећи УЦИТС фонд из различитих матичних држава, Комисија може као надлежни органи матичне државе главног УЦИТС фонда да обавести надлежне органе матичне државе пратећег УЦИТС фонда о свакој одлуци, мери, уоченом непоштовању одредби овог закона у вези са главним УЦИТС фондом или, по потреби, његовим друштвом за управљање, депозитаром или ревизором.</p> <p>Након пријема обавештења из става 2. овог члана, надлежни органи матичне државе пратећег УЦИТС фонда без одлагања обавештавају друштво за управљање</p>	ПУ		

<p>are established in different Member States, the competent authorities of the master UCITS home Member State shall immediately communicate any decision, measure, observation of non-compliance with the conditions of this Chapter or information reported pursuant to Article 106(1) with regard to the master UCITS or, where applicable, its management company, depositary or auditor, to the competent authorities of the feeder UCITS home Member State. The latter shall then immediately inform the feeder UCITS</p>		<p>прадегер УЦИТС фонда.</p>			
---	--	------------------------------	--	--	--

68.1.1	An investment company and, for each of the common funds it manages, a management company, shall publish the following: (a) a prospectus;	60.10	Друштво за управљање јавно објављује ажурирани проспект, кључне информације и правила за сваки УЦИТС фонд којим управља на својој интернет страници.	ПУ		
68.1.2-2.2	(b) an annual report for each financial year; and (c) a half-yearly report covering the first six months of the financial year. The annual and half-yearly reports shall be published within the following time limits, with effect from the end of the period to which they relate: (a) four months in the case of the annual report; or (b) two months in the case of the half-yearly report.	25.1.1)	Друштво за управљање је дужно да јавно објави и Комисији достави: 1) годишње финансијске извештаје за друштво и за инвестиционе фондове којима оно управља, са извештајем екстерног ревизора, до 30. априла текуће године за претходну годину; 2) полугодишње извештаје за сваки инвестициони фонд до 31. августа текуће године, за претходно полугодиште.	ПУ		



	<p>responsible for awarding the remuneration and benefits including the composition of the remuneration committee, where such a committee exists; or</p> <p>(b) a summary of the remuneration policy and a statement to the effect that the details of the up-to-date remuneration policy, including, but not limited to, a description of how remuneration and benefits are calculated, the identity of persons responsible for awarding the remuneration and benefits, including the composition of the remuneration committee where such a committee exists, are available by means of a</p>	62.7.				
--	---	-------	--	--	--	--

	website – including a reference to that website – and that a paper copy will be made available free of charge upon request.					
69.2	The prospectus shall contain at least the information provided for in Schedule A of Annex I, in so far as that information does not already appear in the fund rules or instruments of incorporation annexed to the prospectus in accordance with Article 71(1).	60.2-4  61.	<p>Проспект мора садржати све информације на основу којих инвеститор може донети основану одлуку о предложеном улагању, а нарочито о ризицима у вези са тим улагањем.</p> <p>Проспект садржи јасно и разумљиво објашњење врста ризика који се односе на фонд, невезано ода тога у које финансијске инструменте фонд улаже.</p> <p>Проспект најмање садржи податке о УЦИТС фонду, друштву за управљање и депозитару у складу са посебним актом Комисије.</p> <p>Проспект мора да садржи податке о УЦИТС фонду, податке о друштву за управљање и податке о депозитару.</p> <p>Подаци о УЦИТС фонду морају да садрже:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) назив и врсту УЦИТС фонда;</li> <li>2) датум организовања УЦИТС фонда</li> </ol>	ПУ		

			<p>и време трајања УЦИТС фонда, у случају да је организован на одређено време;</p> <p>3) место и време где је могуће добити проспект, правила УЦИТС фонда, кључне информације, годишње и полугодишње извештаје и додатне информације о УЦИТС фонду;</p> <p>4) најнижи износ новчаних средстава потребан за организовање УЦИТС фонда и радње које ће се предузети ако се не прикупи најнижи прописани износ;</p> <p>5) информације о пореским прописима који се примењују на УЦИТС фонд, ако су битни за члана фонда и појединости о томе да ли се обрачунавају одбици из прихода или капиталне добити које УЦИТС фонд плаћа члану фонда;</p> <p>6) главне карактеристике инвестиционих јединица, а посебно: природа права из инвестиционих јединица и права која произлазе из</p>			
--	--	--	---	--	--	--



			<p>инвестиционих јединица;  7) услове под којима је допуштено донети одлуку о распуштању УЦИТС фонда и поступак распуштања УЦИТС фонда;  8) поступци и услови издавања инвестиционих јединица, најнижи износ појединог улагања у УЦИТС фонд, начин уписа, односно издавања инвестиционих јединица, почетна цена инвестиционих јединица, најнижи број инвестиционих јединица, поступци и услови понуде инвестиционих јединица, начин и услови откупа и исплате инвестиционих јединица и услови у којима може доћи до обуставе издавања или откупа;  9) датум рачуноводствених обрачуна и информације о начину и учесталости исплате прихода или добити УЦИТС фонда члановима фонда, уколико се расподељују;  10) податке о ревизору и другим</p>			
--	--	--	---	--	--	--

			<p>пружаоцима услуга УЦИТС фонда;</p> <p>11) означавање регулисаног тржишта или другог места трговања на ком су инвестиционе јединице уврштене или примљене у трговање, ако је то примењиво;</p> <p>12) опис инвестиционих циљева УЦИТС фонда и начин њиховог остваривања, уз навођење инвестиционе политике;</p> <p>13) ризици повезани са улагањем и структуром УЦИТС фонда, уз приказ њиховог утицаја и начин управљања ризицима;</p> <p>14) услови за задуживање за рачун УЦИТС фонда;</p> <p>15) начин, износ и израчунавање накнада и трошкова управљања и пословања који могу теретити чланове фонда или УЦИТС фонд, као и чињеницу да ли друштво за управљање може у потпуности или делимично ослободити члана фонда плаћања улазних и излазних</p>			
--	--	--	---	--	--	--

			<p>накнада или им одобрити делимичан повраћај наканде за управљање;</p> <p>16) изјава из које произлази да је УЦИТС фонд добио одобрење Комисије у складу са чланом 44. овог закона;</p> <p>17) врста имовине у коју УЦИТС фонд може да улаже, уз навођење ограничења улагања;</p> <p>18) тренутна структура имовине УЦИТС фонда, и то:</p> <p>(1) процентуално учешће хартија од вредности према врсти хартија од вредности, називу и седишту издаваоца и називу и седишту тржишта на коме се тргује тим хартијама, када такве хартије од вредности чине више од 5% укупне вредности имовине УЦИТС фонда,</p> <p>(2) процентуално учешће новчаних депозита према називу и седишту кредитне институције код које су депонована новчана средства, када</p>			
--	--	--	---	--	--	--

			<p>депозити у тој кредитној институцији чине више од 5% укупне вредности имовине УЦИТС фонда;</p> <p>(3) процентуално учешће инвестиционих јединица и назив УЦИТС фонда или других инвестиционих фондова који задовољавају услове прописане чланом 42. став 2. тачка 3) овог закона, када такве инвестиционе јединице чине више од 5% укупне вредности имовине УЦИТС фонда,</p> <p>19) допуштеност улагања у изведене финансијске инструменте, а уколико је такво улагање дозвољено, изјаву да ли се такве трансакције могу закључивати с циљем постизања инвестиционих циљева или заштите од ризика, уз навођење утицаја наведених улагања на профил ризичности УЦИТС фонда;</p> <p>20) када УЦИТС фонд претежно улаже у било коју врсту имовине из члана 42. овог закона, осим у преносиве хартије од</p>			
--	--	--	---	--	--	--

			<p>вредности и инструменте тржишта новца, изјаву којом се скреће пажња на такву инвестициону политику;</p> <p>21) када цена инвестиционе јединице има високу волатилност, имајући у виду састав портфолиа УЦИТС фонда или технике управљања имовином, изјаву која ће упозорити на ту карактеристику;</p> <p>22) правила за утврђивање вредности имовине и начин и време израчунавања нето вредности имовине;</p> <p>23) време и начин расподеле прихода УЦИТС фонда, уколико се расподељују;</p> <p>24) време, метод и учесталост обрачуна цене издавања или откупа инвестиционих јединица, начин, место и учесталост објављивања цена, информације везане за износ и учесталост плаћања допуштених накнада и трошкова издавања или откупа инвестиционих јединица;</p>			
--	--	--	--	--	--	--

			<p>25) начин обавештавања чланова фонда о измени инвестиционе политике, општих аката друштва за управљање, проспекта, правила УЦИТС фонда, кључних информација и износа накнада;</p> <p>26) претходни принос УЦИТС фонда, уколико је примењиво, као и профил типичног инвеститора коме је УЦИТС намењен;</p> <p>27) случајеве у којима друштво за управљање може одбити да закључи уговор о улагању са инвеститором;</p> <p>28) датум издавања проспекта и последњег ажурирања података у проспекту;</p> <p>29) трајање пословне године.</p> <p>Подаци о друштву за управљање морају да садрже:</p> <p>1) основне податке о друштву за управљање: пословно име и седиште, број решења о издавању</p>			
--	--	--	--	--	--	--

			<p>дозволе за рад од стране Комисије, датум оснивања и време трајања, ако је основано на одређено време, број и датум уписа у регистар привредних субјеката;</p> <p>2) уколико о друштво за управљање управља и другим УЦИТС фондовима, списак тих УЦИТС фондова;</p> <p>3) податке о члановима управе друштва за управљање, укључујући и појединости о њиховим главним делатностима изван друштва за управљање, уколико су значајне за друштво за управљање;</p> <p>4) износ основног капитала, са назнаком уплаћеног капитала;</p>			
--	--	--	--	--	--	--

			<p>5) основе податке о портфолио менаџеру УЦИТС фонда;</p> <p>6) податке о политици награђивања;</p> <p>7) списак делегираних послова и лица на која су послови делегирани;</p> <p>8) време и место где се може извршити увид у опште акте и финансијске извештаје друштва за управљање;</p> <p>9) податке о акционарима са квалификованим учешћем;</p> <p>10) податке о екстерном ревизору.</p> <p>Подаци о депозитару морају да садрже:</p> <p>1) назив и седиште депозитара, број решења о давању дозволе за обављање послова депозитара, опис послова и потенцијалних сукоба интереса који из тога могу произићи;</p>			
--	--	--	---	--	--	--



		<p>2) опис послова из члана 101. став 1. овог закона које је депозитар делегирао на друге кредитне институције и списак тих кредитних институција, те потенцијалне сукобе интереса који из делегирања могу произићи.</p> <p>Кључне информације садрже:</p> <p>1) одређивање УЦИТС фонда, друштва за управљање и њихових надлежних органа;</p> <p>2) кратак опис инвестиционе политике и инвестиционих циљева УЦИТС фонда;</p> <p>3) приказ претходних приноса УЦИТС фонда;</p> <p>4) опис ризика повезаних са улагањем у конкретни УЦИТС фонд, укључујући и одговарајуће смернице и упозорења у вези са ризицима улагања;</p> <p>5) трошкове и друге накнаде које се плаћају на терет УЦИТС фонда, односно инвеститора;</p> <p>6) прецизне информације о томе где се и како могу добити додатне информације које се односе на политику улагања, укључујући, али не ограничавајући се на информације о томе где се и како може бесплатно добити проспекат, полугодишњи и годишњи извештај</p>			
--	--	--	--	--	--

			УЦИТС фонда; и 7) изјаву да су појединости политике награђивања доступне на интернет страници друштва за управљање, као и информацију да ће се на захтев инвеститора примерак политика награђивања у папирном облику члану фонда бесплатно доставити.			
69.3	The annual report shall include a balance-sheet or a statement of assets and liabilities, a detailed income and expenditure account for the financial year, a report on the activities of the financial year and the other information provided for in Schedule B of Annex I as well as any significant information which will enable investors to make an informed judgment on the	25.2-8	Уз годишњи финансијски извештај из става 1. тачка 1) овог члана јавно се објављују и Комисији достављају подаци о: 1) имовини и обавезама, а нарочито: (1) преносивим хартијама од вредности, (2) стању новчаних депозита, (3) другој имовини, (4) укупној имовини, (5) обавезама, (6) вредности нето имовине инвестиционог фонда; 2) броју инвестиционих јединица; 3) појединачној вредности инвестиционих јединица са стањем на дан последњег радног дана у периоду за који се извештај доставља, односно броју акција; 4) структури портфолија УЦИТС фонда по врстама преносивих хартија од вредности са описом измена у саставу портфолија у наведеном	ПУ		

<p>development of the activities of the UCITS and its results.</p> <p>The annual report shall also include:</p> <p>(a) the total amount of remuneration for the financial year, split into fixed and variable remuneration paid by the management company and by the investment company to its staff, and the number of beneficiaries, and where relevant, any amount paid directly by the UCITS itself, including any performance fee;</p> <p>(b) the aggregate amount of remuneration broken down by categories of employees or other members of staff as</p>	<p>периоду;</p> <p>5) променама вредности имовине УЦИТС фонда у наведеном периоду;</p> <p>6) укупној нето вредности имовине и нето вредности имовине по јединици на крају године за последње три године пословања компаративно;</p> <p>7) преузетим обавезама према врсти трансакције у наведеном периоду у смислу члана 30. овог закона.</p> <p>8) име и презиме лица из члана 31. овог закона и друге податке о награђивању ближе прописане актом Комисије.</p> <p>Полугодишњи извештај из става 1. тачка 2) овог члана садржи најмање податке из става 2. тач. 1) до 4) овог члана.</p> <p>Комисија ближе прописује начин јавног објављивања и садржај извештаја из овог члана, а може прописати и обавезу достављања других извештаја и рокове за њихово достављање.</p> <p>Друштво за управљање је дужно да на захтев и без накнаде омогући члану фонда увид у последњи годишњи и полугодишњи финансијски извештај УЦИТС фонда.</p> <p>Члан фонда у сваком тренутку може извршити увид у финансијске извештаје из става 1. овог члана.</p>			
---	---	--	--	--

	<p>referred to in Article 14a(3);</p> <p>(c) a description of how the remuneration and the benefits have been calculated;</p> <p>(d) the outcome of the reviews referred to in points (c) and (d) of Article 14b(1) including any irregularities that have occurred;</p> <p>(e) material changes to the adopted remuneration policy.</p>		<p>Финансијски извештаји из става 1. овог члана доступни су члану фонда на начин наведен у проспекту и кључним информацијама.</p> <p>Штампани примерак годишњег и полугодишњег финансијског извештаја доставља се члану фонда на захтев и без накнаде.</p>			
69.4	<p>The half-yearly report shall include at least the information provided for in Sections I to IV of Schedule B of Annex I. Where a UCITS has paid or proposes to pay an interim dividend, the figures must indicate the results after tax for the</p>	<p>25.3</p> <p>25.2 (1)-(4)</p>	<p>Полугодишњи извештај из става 1. тачка 2) овог члана садржи најмање податке из става 2. тач. 1) до 4) овог члана.</p> <p>Уз годишњи финансијски извештај из става 1. тачка 1) овог члана јавно се објављују и Комисији достављају подаци о:</p> <p>1) имовини и обавезама, а нарочито:</p> <p>(1) преносивим хартијама од вредности,</p> <p>(2) стању новчаних депозита,</p> <p>(3) другој имовини,</p>	ПУ		

	half-year concerned and the interim dividend paid or proposed.		(4) укупној имовини,			
69.5	<p>In order to ensure consistent harmonisation of this Article, ESMA may develop draft regulatory technical standards to specify the provisions concerning the content of the prospectus, the annual report and the half-yearly report as laid down in Annex I, and the format of those documents.</p> <p>Power is delegated to the Commission to adopt the regulatory technical standards referred to in the first subparagraph in accordance with Articles 10 to 14 of Regulation (EU) No 1095/2010.</p>			НП	Прописане су обавезе Европске комисије и ESMA.	

70.1-3	<p>1. The prospectus shall indicate in which categories of assets a UCITS is authorised to invest. It shall mention if transactions in financial derivative instruments are authorised, in which case it shall include a prominent statement indicating whether those operations may be carried out for the purpose of hedging or with the aim of meeting investment goals, and the possible outcome of the use of financial derivative instruments on the risk profile.</p> <p>2. Where a UCITS invests principally in any category of assets defined in Article 50 other</p>	<p>61.2.17)</p> <p>61.2.19)</p> <p>61.2.20)- 21)</p>	<p>Подаци о УЦИТС фонду морају да садрже:</p> <p>17) врста имовине у коју УЦИТС фонд може да улаже, уз навођење ограничења улагања;</p> <p>19) допуштеност улагања у изведене финансијске инструменте, а уколико је такво улагање дозвољено, изјаву да ли се такве трансакције могу закључивати с циљем постизања инвестиционих циљева или заштите од ризика, уз навођење утицаја наведених улагања на профил ризичности УЦИТС фонда;</p> <p>20) када УЦИТС фонд претежно улаже у било коју врсту имовине из члана 42. овог закона, осим у преносиве хартије од вредности и инструменте тржишта новца, изјаву којом се скреће пажња на такву инвестициону политику;</p> <p>21) када цена инвестиционе јединице има високу волатилност, имајући у виду састав портфолиа УЦИТС фонда или технике управљања имовином, изјаву која ће упозорити на ту карактеристику;</p>	ПУ		

	<p>than transferable securities or money market instruments, or where a UCITS replicates a stock or debt securities index in accordance with Article 53, its prospectus and, where necessary, marketing communications shall include a prominent statement drawing attention to the investment policy.</p> <p>3. Where the net asset value of a UCITS is likely to have a high volatility due to its portfolio composition or the portfolio management techniques that may be used, its prospectus and, where necessary, marketing communications shall include a</p>					
--	---	--	--	--	--	--

	prominent statement drawing attention to that characteristic.					
70.4	4. Upon request of an investor, the management company shall also provide supplementary information relating to the quantitative limits that apply in the risk management of the UCITS, to the methods chosen to this end and to the recent evolution of the main risks and yields of the instrument categories.			НУ		
71.	1. The fund rules or instruments of incorporation of an investment company shall form an integral part of the prospectus and shall be annexed thereto.	60.5-6	<p>Правила УЦИТС фонда прилажу се проспекту и чине његов саставни део.</p> <p>Изузетно од става 5. овог члана, правила УЦИТС фонда не морају бити приложена проспекту у случају да проспект предвиђа да ће правила УЦИТС фонда бити достављена инвеститору на његов захтев, односно да предвиђа место, где ће правила УЦИТС</p>	ПУ		



	<p>2. The documents referred to in paragraph 1 are not, however, required to be annexed to the prospectus provided that the investor is informed that, on request, he or she will be sent those documents or be apprised of the place where, in each Member State in which the units are marketed, he or she may consult them.</p>	60.12	<p>фонда бити доступна на увид.</p> <p>Проспект и кључне информације достављају се члану фонда на трајном медију, односно у штампаном облику, на захтев и без накнаде.</p>			
72.	<p>The essential elements of the prospectus shall be kept up to date.</p>	63.	<p>Када наступе значајније промене услед којих подаци у проспекту и кључним информацијама не одговарају стварном стању, друштво за управљање је дужно да, у року од осам дана од дана настанка таквих околности, достави Комисији, ради давања одобрења, измењени проспект односно кључне информације.</p> <p>Комисија доноси решење у року од 15 дана од дана пријема уредне документације о одобрењу проспекта и кључних информација</p>	ПУ		

			<p>када утврди да су испуњени услови утврђени законом и да проспекат пружа јасне информације о ризицима у вези са улагањем имовине инвестиционог фонда.</p> <p>Комисија ближе прописује које су значајне промене из става 1. овог члана и услове за промену проспекта и кључних информација.</p>			
73.	The accounting information given in the annual report shall be audited by one or more persons empowered by law to audit accounts in accordance with Directive 2006/43/EC. The auditor's report, including any qualifications, shall be reproduced in full in the annual report.	24.5	<p>Комисија ближе прописује садржину података у извештају о екстерној ревизији, контном оквиру и финансијским извештајима друштва за управљање и инвестиционог фонда, листу друштава за ревизију која могу обављати ревизију из става 1. овог члана, као и критеријуме које такво друштво за ревизију мора испуњавати.</p>	ПУ		
74.	UCITS shall send their prospectus and any amendments thereto, as well as their annual and half-yearly reports,	25.1	<p>Друштво за управљање је дужно да јавно објави и Комисији достави:</p> <p>1) годишње финансијске извештаје за друштво и за инвестиционе фондове којима оно управља, са извештајем екстерног</p>	ДУ	РС још увек није чланица ЕУ	





	delivered to the investors on request and free of charge	67.2-3	<p>1) број инвестиционих јединица у власништву члана фонда и њихову појединачну вредност;</p> <p>2) укупне износе накнада са датумима наплаћивања у периоду за који се подноси извештај; и</p> <p>3) податке о теретима, уколико постоје.</p> <p>Друштво за управљање је дужно да, на захтев члана фонда, достави обавештење из става 2. овог члана, у року од осам дана од дана подношења захтева.</p>			
75.4	4. The Commission may adopt, by means of delegated acts in accordance with Article 112a, measures which define the specific conditions which need to be met when providing the prospectus in a durable medium other than paper or by means of a website which does not constitute a durable medium.			НП	Обавеза Европске комисије	

76.	<p>A UCITS shall make public in an appropriate manner the issue, sale, repurchase or redemption price of its units each time it issues, sells, repurchases or redeems them, and at least twice a month.</p> <p>The competent authorities may, however, permit a UCITS to reduce the frequency to once a month on condition that such derogation does not prejudice the interests of the unit-holders.</p>	49.4	<p>Утврђивање вредности, односно цене инвестиционе јединице врши се сваког радног дана и објављује на интернет страници друштва за управљање.</p>	ПУ		
77.	<p>All marketing communications to investors shall be clearly identifiable as such. They shall be fair, clear and not misleading. In particular, any</p>	68.	<p>Ради позивања на приступање УЦИТС фонду, друштво за управљање може непосредно или преко посредника јавно оглашавати УЦИТС фонд којим управља, путем објављивања огласа, јавних позива и рекламних материјала или на други начин.</p>	ПУ		

<p>marketing communication comprising an invitation to purchase units of UCITS that contains specific information about a UCITS shall make no statement that contradicts or diminishes the significance of the information contained in the prospectus and the key investor information referred to in Article 78. It shall indicate that a prospectus exists and that the key investor information referred to in Article 78 is available. It shall specify where and in which language such information or documents may be obtained by</p>		<p>Текст огласа, односно позива мора бити јасан, недвосмислен, тачан и у складу са садржином проспекта и кључних информација и не сме садржати нетачне информације, односно информације које могу створити погрешну представу о условима улагања и пословању УЦИТС фонда.</p> <p>Садржина маркетиншког материјала мора садржати информацију где и како је члановима доступан проспект и кључне информације.</p> <p>Оглашавање упоређивањем је дозвољено само уколико је конкретно, објективно, истинито и потпуно.</p> <p>При упоређивању са осталим инвестиционим фондовима, друштво за управљање мора да пружи јасну слику о УЦИТС фонду који оглашава и осталим инвестиционим фондовима.</p> <p>Комисија захтева повлачење огласа уколико сматра да садржи нетачне информације, односно информације које могу створити погрешну представу у смислу става 2. овог члана.</p> <p>Комисија ближе прописује маркетинг УЦИТС фонда и стандардизован текст приликом</p>			
---	--	--	--	--	--

	investors or potential investors or how they may obtain access to them.		оглашавања.			
78.1	Member States shall require that an investment company and, for each of the common funds it manages, a management company draw up a short document containing key information for investors. That document shall be referred to as ‘key investor information’ in this Directive. The words ‘key investor information’ shall be clearly stated in that document, in one of the languages referred to in Article 94(1)(b).	60.1  60.9-10	<p>УЦИТС фонд има правила, проспект и кључне информације, које друштво за управљање саставља посебно за сваки УЦИТС фонд којим управља.</p> <p>Кључне информације морају просечном инвеститору омогућити да разуме врсту и значај ризика, уз оцену последица стицања инвестиционих јединица у УЦИТС фонду.</p> <p>Друштво за управљање јавно објављује ажурирани проспект, кључне информације и правила за сваки УЦИТС фонд којим управља на својој интернет страници.</p>	ПУ		
78.2	Key investor information shall	2.1.10)	10) кључне информације за инвеститоре (у даљем тексту: кључне	ПУ		



	include appropriate information about the essential characteristics of the UCITS concerned, which is to be provided to investors so that they are reasonably able to understand the nature and the risks of the investment product that is being offered to them and, consequently, to take investment decisions on an informed basis.	60. 8-9	<p>информације) су кратак документ који садржи информације о најважнијим карактеристикама УЦИТС фонда, као што су врсте улагања и могући ризици, а које су јасно назначене као кључне и омогућавају просечном инвеститору да разуме врсте и значај ризика, уз оцену последица стицања инвестиционих јединица</p> <p>Кључне информације морају бити истините, јасне и недвосмислене и морају одговарати садржини проспекта.</p> <p>Кључне информације морају просечном инвеститору омогућити да разуме врсту и значај ризика, уз оцену последица стицања инвестиционих јединица у УЦИТС фонду.</p>			
78.3	Key investor information shall provide information on the following essential elements in respect of the UCITS concerned: (a) identification of the UCITS and of the competent authority of the	61.5.1)-5)	<p>Кључне информације садрже:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) одређивање УЦИТС фонда, друштва за управљање и њихових надлежних органа;</li> <li>2) кратак опис инвестиционе политике и инвестиционих циљева УЦИТС фонда;</li> <li>3) приказ претходних приноса УЦИТС фонда;</li> <li>4) опис ризика повезаних са</li> </ol>	ПУ		

	UCITS; (b) a short description of its investment objectives and investment policy; (c) past-performance presentation or, where relevant, performance scenarios; (d) costs and associated charges; and (e) risk/reward profile of the investment, including appropriate guidance and warnings in relation to the risks associated with investments in the relevant UCITS. Those essential elements shall be comprehensible to the investor without any reference to other documents.	62.7.1)	<p>улагањем у конкретни УЦИТС фонд, укључујући и одговарајуће смернице и упозорења у вези са ризицима улагања;</p> <p>5) трошкове и друге накнаде које се плаћају на терет УЦИТС фонда, односно инвеститора;</p> <p>Комисија ближе прописује ближу садржину и стандардизовани формат проспекта и кључних информација, текста којим се инвеститори упозоравају о главним ризицима улагања, као и проспекта пратећег УЦИТС фонда.</p>			
78.4	Key investor information shall clearly specify where and how to	61.5.6)-7)	<p>Кључне информације садрже:</p> <p>б) прецизне информације о томе где се и како могу добити додатне информације које се односе на</p>	ПУ		

	<p>obtain additional information relating to the proposed investment, including but not limited to where and how the prospectus and the annual and half-yearly report can be obtained on request and free of charge at any time, and the language in which such information is available to investors.</p> <p>Key investor information shall also include a statement to the effect that the details of the up-to-date <b>remuneration policy</b>, including, but not limited to, a description of how remuneration and benefits are calculated, the identity of persons responsible for awarding the</p>	62.7.1)	<p>политику улагања, укључујући, али не ограничавајући се на информације о томе где се и како може бесплатно добити проспекат, полугодишњи и годишњи извештај УЦИТС фонда; и</p> <p>7) изјаву да су појединости политике награђивања доступне на интернет страници друштва за управљање, као и информацију да ће се на захтев инвеститора примерак политика награђивања у папирном облику члану фонда бесплатно доставити.</p> <p>Комисија ближе прописује ближу садржину и стандардизовани формат проспекта и кључних информација, текста којим се инвеститори упозоравају о главним ризицима улагања, као и проспекта пратећег УЦИТС фонда.</p>			
--	---	---------	---	--	--	--

	remuneration and benefits including the composition of the remuneration committee, where such a committee exists, are available by means of a website – including a reference to that website – and that a paper copy will be made available free of charge upon request.					
78.5	Key investor information shall be written in a concise manner and in non-technical language. It shall be drawn up in a common format, allowing for comparison, and shall be presented in a way that is likely to be understood by retail investors.	60.8-9	<p>Кључне информације морају бити истините, јасне и недвосмислене и морају одговарати садржини проспекта.</p> <p>Кључне информације морају просечном инвеститору омогућити да разуме врсту и значај ризика, уз оцену последица стицања инвестиционих јединица у УЦИТС фонду.</p>	ПУ		
78.6	Key investor information shall be used without alterations or			НП	Општа одредба	

	<p>supplements, except translation, in all Member States where the UCITS is notified to market its units in accordance with Article 93.</p>					
78.7	<p>The Commission shall adopt, by means of delegated acts in accordance with Article 112a, measures which define the following: (a) the detailed and exhaustive content of the key investor information to be provided to investors as referred to in paragraphs 2, 3 and 4; (b) the detailed and exhaustive content of the key investor information to be provided to investors in the following specific cases: (i) for</p>			НП	<p>Прописане су обавезе Европске комисије</p>	

<p>UCITS having different investment compartments, the key investor information to be provided to investors subscribing to a specific investment compartment, including how to pass from one investment compartment into another and the costs related thereto, (ii) for UCITS offering different share classes, the key investor information to be provided to investors subscribing to a specific share class, (iii) for fund of funds structures, the key investor information to be provided to investors</p>					
---	--	--	--	--	--

<p> subscribing to a UCITS, which invests itself in other UCITS or other collective investment undertakings referred to in Article 50(1)(e), (iv) for master-feeder structures, the key investor information to be provided to investors subscribing to a feeder UCITS, (v) for structured, capital protected and other comparable UCITS, the key investor information to be provided to investors in relation to the special characteristics of such UCITS; and (c) the specific details of the format and presentation of the key investor </p>					
---	--	--	--	--	--

	information to be provided to investors as referred to in paragraph 5.					
78.8	In order to ensure uniform conditions of application of this Article, ESMA may develop draft implementing technical standards to determine the conditions of application of the delegated acts adopted by the Commission in accordance with paragraph 7 regarding the information referred to in paragraph 3. Power is conferred on the Commission to adopt the implementing technical standards referred to in the first subparagraph in accordance with Article 15 of			НП	Прописане су обавезе ESMA	



	Regulation (EU) No 1095/2010.					
79.1	1. Key investor information shall constitute pre-contractual information. It shall be fair, clear and not misleading. It shall be consistent with the relevant parts of the prospectus.	60.8	Кључне информације морају бити истините, јасне и недвосмислене и морају одговарати садржини проспекта.	ПУ		

79.2	<p>2. Member States shall ensure that a person does not incur civil liability solely on the basis of the key investor information, including any translation thereof, unless it is misleading, inaccurate or inconsistent with the relevant parts of the prospectus. Key investor information shall contain a clear warning in this respect.</p>	62.5-6	<p>Текст проспекта и кључних информација не сме садржати нетачне податке, односно податке који могу створити погрешну представу у погледу вредности имовине УЦИТС фонда, вредности инвестиционих јединица и других чињеница везаних за пословање УЦИТС фонда.</p> <p>За штету проузроковану прикупљањем средстава на основу проспекта и кључних информација који садрже податке из става 5. овог члана, одговара друштво за управљање које управља УЦИТС фондом, а солидарно одговарају и друга лица, под условима прописаним законом који уређује облигационе односе, а која су учествовала у припреми проспекта и скраћеног проспекта ако су знала, односно због природе посла који обављају, морала знати да подаци садрже недостатке.</p>	ПУ		
------	--	--------	---	----	--	--



<p>management company, which does not sell UCITS directly or through another natural or legal person who acts on its behalf and under its full and unconditional responsibility to investors provides key investor information to product manufacturers and intermediaries selling or advising investors on potential investments in such UCITS or in products offering exposure to such UCITS upon their request. Member States shall require that the intermediaries selling or advising investors on potential investments in</p>					
--	--	--	--	--	--

	UCITS, provide key investor information to their clients or potential clients. 3. Key investor information shall be provided to investors free of charge.					
81.1	1. Member States shall allow investment companies and, for each of the common funds they manage, management companies, to provide key investor information in a durable medium or by means of a website. A paper copy shall be delivered to the investor on request and free of charge.  In addition, an up-to-date version of the key investor information shall be	60.12  25.8	<p>Проспект и кључне информације достављају се члану фонда на трајном медију, односно у штампаном облику, на захтев и без накнаде</p> <p>Штампани примерак проспекта и кључних информација доставља се члану фонда на захтев и без накнаде.</p>	ПУ		

	made available on the website of the investment company or management company.					
81.2	2. The Commission may adopt, by means of delegated acts in accordance with Article 112a, measures which define the specific conditions which need to be met when providing key investor information in a durable medium other than on paper or by means of a website which does not constitute a durable medium.			НП	Прописане су обавезе Европске комисије.	
82.	1. UCITS shall send their key investor information and any amendments thereto, to the competent authorities of their home Member	63.	Када наступе значајније промене услед којих подаци у проспекту и кључним информацијама не одговарају стварном стању, друштво за управљање је дужно да, у року од осам дана од дана настанка таквих околности, достави Комисији, ради давања одобрења, измењени проспект односно кључне	ПУ		

	State. 2. The essential elements of key investor information shall be kept up to date.		информације. Комисија доноси решење у року од 15 дана од дана пријема уредне документације о одобрењу проспекта и кључних информација када утврди да су испуњени услови утврђени законом и да проспект пружа јасне информације о ризицима у вези са улагањем имовине инвестиционог фонда. Комисија ближе прописује које су значајне промене из става 1. овог члана и услове за промену проспекта и кључних информација.			
83.1.1	The following shall not borrow:  (a) an investment company;			НУ	У Републици Србији Друштва за управљање се оснивају јединио у форми „management company“	
83.1.2	(b) a management company or depositary acting on behalf of a common fund. A UCITS may, however, acquire foreign currency by means of a ‘back-to-back’ loan. By way of	57.	Друштво за управљање може, искључиво ради одржавања потребног нивоа ликвидности УЦИТС фонда, у своје име а за рачун УЦИТС фонда, вршити задуживање са роком отплате до 360 дана, и то закључивањем: 1) уговора о кредиту или 2) репо уговора са другим инвестиционим фондовима и кредитним институцијама, чији	ПУ		

	<p>derogation from paragraph 1, a Member State may authorise a UCITS to borrow provided that such borrowing is: (a) on a temporary basis and represents:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— in the case of an investment company, no more than 10% of its assets, or</li> <li>— in the case of a common fund, no more than 10% of the value of the fund; or</li> </ul> <p>(b) to enable the acquisition of immovable property essential for the direct pursuit of its business and represents, in the case of an investment company, no more than 10 % of its assets.</p> <p>Where a UCITS is</p>		<p>предмет могу бити и акције.</p> <p>Укупно задуживање из става 1. овог члана може износити највише до 10% вредности имовине УЦИТС фонда.</p> <p>Узимање кредита из иностранства за рачун УЦИТС фонда врши се у складу са законом којим се уређује девизно пословање.</p>			
--	---	--	--	--	--	--



	authorised to borrow under points (a) and (b), such borrowing shall not exceed 15 % of its assets in total.					
83.3	In order to ensure consistent harmonisation of this Article, ESMA may develop draft regulatory technical standards to specify the requirements of this Article relating to borrowing. Power is delegated to the Commission to adopt the regulatory technical standards referred to in the first subparagraph in accordance with Articles 10 to 14 of Regulation (EU) No 1095/2010.			НП	Прописане су обавезе Европске комисије и ESMA	
84.1	A UCITS shall repurchase or redeem its units at the request of any	55.	УЦИТС фонд је дужан да откупи инвестиционе јединице на начин предвиђен проспектом, а најкасније у року од пет радних дана од дана	ПУ		

	unit-holder.		<p>подношења захтева члана фонда за откуп инвестиционих јединица.</p> <p>Откупна цена инвестиционе јединице састоји се од нето вредности имовине УЦИТС фонда по инвестиционој јединици на дан подношења захтева из става 1. овог члана, умањене за накнаду за откуп уколико је друштво за управљање наплаћује у складу са проспектом фонда.</p>			
84.2.	<p>By way of derogation from paragraph 1:</p> <p>(a) a UCITS may, in accordance with the applicable national law, the fund rules or the instruments of incorporation of the investment company, temporarily suspend the repurchase or redemption of its units;</p> <p>(b) a UCITS home Member State may allow its competent</p>	56.	<p>Друштво за управљање је дужно да наложи депозитару да привремено обустави издавање и откуп инвестиционих јединица ради заштите интереса чланова фонда када услед ванредних околности дође до немогућности израчунавања нето вредности имовине фонда.</p> <p>Друштво за управљање може наложити депозитару да привремено обустави издавање и откуп инвестиционих јединица ради заштите интереса чланова фонда када захтеви за откуп инвестиционих јединица у једном дану износе више од 10% вредности имовине фонда.</p> <p>Депозитар обуставља издавање и откуп инвестиционих јединица и о томе одмах обавештава Комисију.</p> <p>Уколико за време обуставе издавања и откупа инвестиционих</p>	ПУ		

	<p>authorities to require the suspension of the repurchase or redemption of units in the interest of the unit-holders or of the public.</p> <p>The temporary suspension referred to in point (a) of the first subparagraph shall be provided for only in exceptional cases where circumstances so require and where suspension is justified having regard to the interests of the unit-holders.</p>		<p>јединица друштво за управљање прими захтев за издавање инвестиционих јединица дужно је да одбије да закључи уговор о улагању.</p> <p>Комисија може захтевати од друштва за управљање да достави документацију и информације неопходне за процену оправданости одлуке о обустављању.</p> <p>Уколико процени да обустављање издавања и откупа инвестиционих јединица угрожава интересе чланова фонда, Комисија налаже депозитару престанак привремене обуставе издавања и откупа инвестиционих јединица и о томе обавештава друштво за управљање.</p> <p>Комисија може наложити привремену обуставу издавања и откупа инвестиционих јединица, уколико утврди испуњеност услова из овог члана и подзаконског акта.</p> <p>Комисија ближе прописује услове и поступак за обуставу издавања и откупа инвестиционих јединица.</p>			
84.3	<p>In the event of a temporary suspension under paragraph 2(a), a UCITS shall, without delay,</p>			НУ	<p>Односи се на чланице ЕУ.</p>	

	communicate its decision to its home Member State competent authorities and to the competent authorities of all Member States in which it markets its units.					
84.4	In order to ensure consistent harmonisation of this Article, ESMA may develop draft regulatory technical standards to specify the conditions which need to be met by the UCITS after the adoption of the temporary suspension of the re-purchase or redemption of the units of the UCITS as referred to in paragraph 2(a), once the suspension has been decided. Power is delegated to the Commission to adopt the			НП	Прописане су обавезе Европске комисије и ESMA	

	regulatory technical standards referred to in the first subparagraph in accordance with Articles 10 to 14 of Regulation (EU) No 1095/2010.					
85	The rules for the valuation of assets and the rules for calculating the sale or issue price and the repurchase or redemption price of the units of a UCITS shall be laid down in the applicable national law, in the fund rules or in the instruments of incorporation of the investment company.	47.	<p>Вредност имовине УЦИТС фонда чини збир вредности финансијских инструмената из портфолија фонда, депозита новчаних средстава фонда код кредитних институција и друге имовине.</p> <p>Вредност имовине УЦИТС фонда се обрачунава према тржишној вредности.</p> <p>Нето вредност имовине УЦИТС фонда представља вредност имовине умањену за износ обавеза.</p> <p>Друштво за управљање дужно је да за сваки УЦИТС фонд којим управља утврди вредност укупне имовине и укупних обавеза УЦИТС фонда.</p> <p>Нето вредност имовине УЦИТС фонда обрачунава друштво за управљање и доставља га депозитару УЦИТС фонда.</p> <p>Депозитар врши контролу и потврђивање обрачунате нето</p>	ПУ		

		<p>вредности имовине УЦИТС фонда.</p> <p>Депозитар је дужан да води сопствену евиденцију и да на примерен начин чува документе који се односе на контролу израчунавања вредности из става 6. овог члана.</p> <p>Ако депозитар приликом контроле обрачунате нето вредности имовине УЦИТС фонда утврди нетачности и/или неправилности, о томе ће без одлагања писаним путем обавестити друштво за управљање и Комисију.</p> <p>Утврђивање нето вредности имовине УЦИТС фонда врши се сваког радног дана и објављује на интернет страници друштва за управљање.</p> <p>Комисија ближе прописује начин обрачунавања тржишне вредности имовине, обрачунавања нето вредности имовине УЦИТС фонда и цене инвестиционе јединице.</p> <p>Након почетне понуде, цену инвестиционих јединица обрачунава друштво за управљање и она је једнака количнику нето вредности имовине УЦИТС фонда и укупног броја инвестиционих јединица.</p> <p>Утврђивање вредности, односно цене инвестиционе јединице врши се сваког радног дана и</p>			
--	--	--	--	--	--

		49.3-5	<p>објављује на интернет страници друштва за управљање.</p> <p>Депозитар врши контролу и потврђивање обрачунате цене инвестиционе јединице.</p>			
86.	The distribution or reinvestment of the income of a UCITS shall be effected in accordance with the law and with the fund rules or the instruments of incorporation of the investment	59.	<p>УЦИТС фонд остварује приходе од камата, дивиденди и остварених капиталних добитака.</p> <p>Друштво за управљање мора назначити у проспекту начин расподеле прихода.</p> <p>Расподела прихода може се вршити само у готовом новцу.</p>	ПУ		

	company.					
87.	A UCITS unit shall not be issued unless the equivalent of the net issue price is paid into the assets of the UCITS within the usual time limits. This shall not preclude the distribution of bonus units.	37.2  51.	<p>Куповина инвестиционих јединица може се вршити уплатом у динарима и у девизама.</p> <p>Издавање инвестиционих јединица јавном понудом обавља се искључиво уплатама новчаних средстава у складу са чланом 37. став 2. овог закона на рачун УЦИТС фонда који је отворен у складу са чланом 50. став 2. овог закона</p>	ПУ		
88.	Without prejudice to the application of Articles 50 and 51, the following shall not grant loans or act as a guarantor on behalf of third parties: (a) an investment company; (b) a management company or depositary acting on behalf of a common fund. Paragraph 1 shall not prevent the undertakings referred to therein from acquiring	46.3	Имовина УЦИТС фонда не сме бити употребљена за давање или гарантовање зајмова у корист трећих лица.	ПУ		



	transferable securities, money market instruments or other financial instruments referred to in points (e), (g) and (h) of Article 50(1) which are not fully paid.					
89.	The following shall not carry out uncovered sales of transferable securities, money market instruments or other financial instruments referred to in points (e), (g) and (h) of Article 50(1): (a) an investment company; (b) a management company or depositary acting on behalf of a common fund.	43.14	Друштво за управљање не може заузимати кратке позиције имовином УЦИТС фонда, односно не може даобавља продају без покрића.	ПУ		
90.	The law of the UCITS home Member State or the fund rules shall prescribe the	61.1	Прспект мора да садржи податке о УЦИТС фонду, податке о друштву за управљање и податке о депозитару.	ПУ		



		66.2-6	<p>управљање имовином УЦИТС фонда врши депозитар УЦИТС фонда.</p> <p>Из имовине УЦИТС фонда могу се наплаћивати искључиво:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) накнада друштву за управљање имовином УЦИТС фонда и пратећи трошкови;</li> <li>2) трошкови куповине и продаје хартија од вредности;</li> <li>3) накнада и трошкови депозитара;</li> <li>4) трошкови екстерне ревизије; и</li> <li>5) други трошкови у складу са актом Комисије.</li> </ol> <p>Остале трошкове сноси друштво за управљање.</p> <p>Комисија ближе прописује услове за наплату, висину и начин израчунавања накнада и трошкова из овог члана.</p>			
91-96	<p>Article 91</p> <p>1. UCITS host Member States shall ensure that UCITS are able to market their units within their territories upon notification in accordance with Article 93.</p> <p>2. UCITS host Member States shall not impose</p>			НУ	<p>Није неопходна потпуна усклађеност на садашњем нивоу развоја домаћег финансијског тржишта</p>	

<p>any additional requirements or administrative procedures on UCITS as referred to in paragraph 1 in respect of the field governed by this Directive.</p> <p>3. Member States shall ensure that complete information on the laws, regulations and administrative provisions which do not fall within the field governed by this Directive and which are specifically relevant to the arrangements made for the marketing of units of UCITS, established in another Member State within their territories, is easily accessible from a distance and by electronic means.</p> <p>Member States</p>					
---	--	--	--	--	--

	<p>shall ensure that that information is available in a language customary in the sphere of international finance, is provided in a clear and unambiguous manner and is kept up to date.</p> <p>4. For the purposes of this Chapter, a UCITS shall include investment compartments thereof.</p> <p><i>Article 92</i></p> <p>UCITS shall, in accordance with the laws, regulations and administrative provisions in force in the Member State where their units are marketed, take the measures necessary to ensure that facilities are available in that Member State for making payments to unit-holders,</p>					
--	--	--	--	--	--	--

	<p>repurchasing or redeeming units and making available the information which UCITS are required to provide.</p> <p><i>Article 93</i></p> <p>1. If a UCITS proposes to market its units in a Member State other than its home Member State, it shall first submit a notification letter to the competent authorities of its home Member State. The notification letter shall include information on arrangements made for marketing units of the UCITS in the host Member State, including, where relevant, in respect of share classes. In the context of Article 16(1), it shall include an</p>					
--	---	--	--	--	--	--

	<p>indication that the UCITS is marketed by the management company that manages the UCITS.</p> <p>2. A UCITS shall enclose with the notification letter, as referred to in paragraph 1, the latest version of the following: (a) its fund rules or its instruments of incorporation, its prospectus and, where appropriate, its latest annual report and any subsequent half-yearly report translated in accordance with the provisions of Article 94(1)(c) and (d); and (b) its key investor information referred to in Article 78, translated in accordance with</p>					
--	--	--	--	--	--	--

	<p>Article 94(1)(b) and (d).</p> <p>3. The competent authorities of the UCITS home Member State shall verify whether the documentation submitted by the UCITS in accordance with paragraphs 1 and 2 is complete. The competent authorities of the UCITS home Member State shall transmit the complete documentation referred to in paragraphs 1 and 2 to the competent authorities of the Member State in which the UCITS proposes to market its units, no later than 10 working days of the date of receipt of the notification letter accompanied by the</p>					
--	--	--	--	--	--	--



<p>complete documentation provided for in paragraph 2. They shall enclose with the documentation an attestation that the UCITS fulfils the conditions imposed by this Directive. Upon the transmission of the documentation, the competent authorities of the UCITS home Member State shall immediately notify the UCITS about the transmission. The UCITS may access the market of the UCITS host Member State as from the date of that notification.</p> <p>4. Member States shall ensure that the notification letter referred to in paragraph 1 and the attestation referred to in paragraph 3</p>					
--	--	--	--	--	--

<p>are provided in a language customary in the sphere of international finance, unless the UCITS home and host Member States agree to that notification letter and that attestation being provided in an official language of both Member States.</p> <p>5. Member States shall ensure that the electronic transmission and filing of the documents referred to in paragraph 3 is accepted by their competent authorities.</p> <p>6. For the purpose of the notification procedure set out in this Article, the competent authorities of the Member State in which a UCITS proposes to market</p>					
---	--	--	--	--	--

<p>its units shall not request any additional documents, certificates or information other than those provided for in this Article.</p> <p>7. The UCITS home Member State shall ensure that the competent authorities of the UCITS host Member State have access, by electronic means, to the documents referred to in paragraph 2 and, if applicable, to any translations thereof. It shall ensure that the UCITS keeps those documents and translations up to date. The UCITS shall notify any amendments to the documents referred to in paragraph 2 to the competent authorities of the</p>					
---	--	--	--	--	--

<p>UCITS host Member State and shall indicate where those documents can be obtained electronically.</p> <p>8. In the event of a change in the information regarding the arrangements made for marketing communicated in the notification letter in accordance with paragraph 1, or a change regarding share classes to be marketed, the UCITS shall give written notice thereof to the competent authorities of the host Member State before implementing the change.</p> <p><i>Article 94</i></p> <p>1. Where a UCITS markets its units in a UCITS host</p>					
--	--	--	--	--	--

	<p>Member State, it shall provide to investors within the territory of such Member State all information and documents which it is required pursuant to Chapter IX to provide to investors in its home Member State. Such information and documents shall be provided to investors in compliance with the following provisions: (a) without prejudice to the provisions of Chapter IX, such information or documents shall be provided to investors in the way prescribed by the laws, regulations or administrative provisions of the UCITS host Member State; (b) key investor</p>					
--	--	--	--	--	--	--

<p>information referred to in Article 78 shall be translated into the official language, or one of the official languages, of the UCITS host Member State or into a language approved by the competent authorities of that Member State; (c) information or documents other than key investor information referred to in Article 78 shall be translated, at the choice of the UCITS, into the official language, or one of the official languages, of the UCITS host Member State, into a language approved by the competent authorities of that Member State or</p>					
--	--	--	--	--	--

<p>into a language customary in the sphere of international finance; and (d) translations of information or documents under points (b) and (c) shall be produced under the responsibility of the UCITS and shall faithfully reflect the content of the original information.</p> <p>2. The requirements set out in paragraph 1 shall also be applicable to any changes to the information and documents referred therein.</p> <p>3. The frequency of the publication of the issue, sale, repurchase or redemption price of units of UCITS according to Article 76 shall be subject</p>					
--	--	--	--	--	--

<p>to the laws, regulations and administrative provisions of the UCITS home Member State.</p> <p><i>Article 95</i></p> <p>1. The Commission may adopt, by means of delegated acts in accordance with Article 112a, measures specifying: (a) the scope of the information referred to in Article 91(3); (b) the facilitation of access for the competent authorities of the UCITS host Member States to the information or documents referred to in Article 93(1), (2) and (3) in accordance with Article 93(7).</p> <p>2. In order to ensure uniform conditions of</p>					
--	--	--	--	--	--



<p>application of Article 93, ESMA may develop draft implementing technical standards to determine: (a) the form and contents of a standard model notification letter to be used by a UCITS for the purpose of notification referred to in Article 93(1), including an indication as to which documents the translations refer to; (b) the form and contents of a standard model attestation to be used by competent authorities of Member States referred to in Article 93(3); (c) the procedure for the exchange of information and the use of electronic communication</p>					
---	--	--	--	--	--

	<p>between competent authorities for the purpose of notification under Article 93. Power is conferred on the Commission to adopt the implementing technical standards referred to in the first subparagraph in accordance with Article 15 of Regulation (EU) No 1095/2010.</p> <p>For the purpose of pursuing its activities, a UCITS may use the same reference to its legal form (such as investment company or common fund) in its designation in a UCITS host Member State as it uses in its home Member State.</p>					
97.	1. Member States shall designate the competent	115.1	Комисија врши надзор над спровођењем овог закона, доноси подзаконске акте за извршавање овог	ПУ		

	<p>authorities which are to carry out the duties provided for in this Directive. They shall inform ESMA and the Commission thereof, indicating any division of duties.</p> <p>2. The competent authorities shall be public authorities or bodies appointed by public authorities.</p> <p>3. The authorities of the UCITS home Member State shall be competent to supervise that UCITS including, where relevant, pursuant to Article 19. However, the authorities of the UCITS host Member State shall be competent to supervise compliance with the provisions falling outside the field governed by</p>		<p>закона за које је овлашћена и води Регистар друштава за управљање, Регистар УЦИТС фондова и Регистар дозвола издатих за обављање послова депозитара.</p>			
--	---	--	---	--	--	--

	this Directive and requirements set out in Articles 92 and 94.					
98.1	<p>The competent authorities shall be given all supervisory and investigatory powers that are necessary for the exercise of their functions. Such powers shall be exercised:</p> <p>(a) directly;</p> <p>(b) in collaboration with other authorities;</p> <p>(c) under the responsibility of the competent authorities, by delegation to entities to which tasks have been delegated; or</p> <p>(d) by application to the competent judicial authorities.</p>	115.1	<p>Комисија врши надзор над спровођењем овог закона, доноси подзаконске акте за извршавање овог закона за које је овлашћена и води Регистар друштава за управљање, Регистар УЦИТС фондова и Регистар дозвола издатих за обављање послова депозитара.</p>	ПУ		<p>Чл. 264 Закона о тржишту капитала</p> <p>Комисија спроводи надзор:</p> <p>1) непосредно у просторијама субјекта надзора, Комисије или правног лица са којима је субјект надзора директно или индиректно, пословно, управљачки или капиталом повезан;</p> <p>2) континуирано на основу анализе извештаја које су субјекти надзора дужни да достављају Комисији у прописаним роковима, праћењем,</p>

						<p>прикупљањем и провером документације, обавештења и података добијених на посебан захтев Комисије, као и праћењем, прикупљањем и провером података и сазнањем из других извора;</p> <p>3) у сарадњи са другим органима или правним лицима на тржишту капитала;</p> <p>4) поверавањем послова тим органима или правним лицима на тржишту капитала уз задржавање одговорности;</p> <p>5) обраћањем надлежним судским</p>
--	--	--	--	--	--	--

						<p>органима.</p> <p>Надзор из става 1. тачка 1) овог члана може бити редован и ванредан.</p> <p>Поступак надзора над лицима која супротно забрани из овог закона пружају инвестиционе услуге и обављају инвестиционе активности</p> <p>Комисија спроводи по службеној дужности, на основу пријаве и када из сазнања којима располаже произлази да постоје разлози за такав надзор.</p>
98.2	Under paragraph 1, competent authorities shall have the power, at least, to: (a) access any document in any	116.4	Овлашћено лице Комисије може у поступку непосредног надзора: 1) прегледати опште акте, пословне књиге, изводе са рачуна и друге документе друштва за управљање, УЦИТС фонда и депозитара и сачинити копије докумената;	ПУ		Члан. 267 Закон о тржишту капитала прописује: Комисија може да захтева достављање

<p>form and receive a copy thereof;</p> <p>(b) require any person to provide information and, if necessary, to summon and question a person with a view to obtaining information;</p> <p>(c) carry out on-site inspections;</p> <p>(d) require</p> <p>(i) in so far as permitted by national law, existing data traffic records held by a telecommunications operator, where there is a reasonable suspicion of an infringement and where such records may be relevant to an investigation into infringements of this Directive;</p> <p>(ii) existing recordings of telephone</p>	<p>117.</p>	<p>2) захтевати информације о појединим питањима значајним за пословање друштва за управљање, УЦИТС фонда и депозитара.</p> <p>О извршеном непосредном надзору над пословањем саставља се записник.</p> <p>Ако у поступку надзора друштва за управљање, УЦИТС фонда и депозитара утврди незаконитости, односно неправилности у пословању, Комисија доноси решење којим налаже друштву за управљање и депозитару да утврђене неправилности отклоне у року који не може бити дужи од 60 дана од дана пријема тог решења.</p> <p>Поред доношења решења из става 1. овог члана, Комисија може предузети једну или више мера:</p> <p>1) изрећи јавну опомену;</p> <p>2) повући сагласност на именовање чланова управе друштва за управљање, односно руководиоца депозитара; и</p> <p>3) одузети дозволу за рад друштву за управљање, односно дозволу за обављање послова депозитару и физичком лицу.</p> <p>Поред мера надзора из става</p>		<p>података и докумената од:</p> <p>1) ревизора, чланова управе и директора;</p> <p>2) издавалаца и јавних друштава;</p> <p>3) понуђача или лица која траже укључење у трговање на регулисано тржиште, односно МТП;</p> <p>4) инвестиционих друштава и посредника који обављају послове у вези са јавном понудом или укључењем финансијских инструмената у трговање;</p> <p>5) регулисаног тржишта, односно МТП;</p> <p>6) Централног регистра;</p> <p>7) организатора Фонда;</p> <p>8) кредитних институција;</p>
---	-------------	--	--	--

<p>conversations or electronic communications or other data traffic records held by UCITS, management companies, investment companies, depositaries or any other entities regulated by this Directive;</p> <p>(e) require the cessation of any practice that is contrary to the provisions adopted in the implementation of this Directive;</p> <p>(f) request the freezing or the sequestration of assets;</p> <p>(g) request the temporary prohibition of professional activity;</p> <p>(h) require authorised</p>	<p>2. овог члана, Комисија може предузети и следеће мере према друштву за управљање:</p> <p>1) наложити престанак сваког поступања које је у супротности са одредбама овог закона;</p> <p>2) изрећи писану опомену у складу са одредбама закона којим се уређује тржиште капитала;</p> <p>3) наложити друштву за управљање да повећа капитал на одговарајући ниво који је предвиђен овим законом;</p> <p>4) привремено забранити друштву за управљање:</p> <p>(1) издавање и откуп инвестиционих јединица и продају инвестиционих јединица,</p> <p>(2) располагање имовином УЦИТС-а, и</p> <p>(3) обављање појединих или свих делатности за коју је добио дозволу за рад;</p> <p>5) наложити распуштање УЦИТС-а или припајање другом УЦИТС-у;</p> <p>6) наложити да у року који одреди Комисија пренесе управљање УЦИТС-ом на друго друштво за управљање;</p> <p>7) наложити побољшање политика и процеса управљања ризицима;</p>		<p>9) лица која врше контролу над наведеним лицима или их та лица контролишу;</p> <p>10) свих других лица која могу дати податке и информације у вези са сврхом и предметом надзора.</p> <p>Комисија врши надзор непосредним увидом у општа акта, пословне књиге, изводе са рачуна, преписку и друге документе, укључујући и електронске медије и остале податке које су субјекти надзора обавезни да воде и достављају Комисији, врши анализу тих података, узима изјаве од</p>
--	---	--	--



<p>investment companies, management companies or depositaries to provide information;</p> <p>(i) adopt any type of measure to ensure that investment companies, management companies or depositaries continue to comply with the requirements of this Directive;</p> <p>(j) require the suspension of the issue, repurchase or redemption of units in the interest of the unit-holders or of the public;</p> <p>(k) withdraw the authorisation granted to a UCITS, a management company or a depositary;</p>	<p>8) наложити друге мере које сматра за потребне да би се пословање одвијало у складу са одредбама овог закона, закона који уређује тржиште капитала и прописима донетим на основу тих закона.</p> <p>Мере из става 3. овог члана сходно се примењују на депозитара.</p> <p>Комисија решењем из става 1. овог члана одређује рок за предузимање мера из овог члана, као и рок за достављање извештаја Комисији о поступању по налозима из решења.</p> <p>Ако у оквиру своје надлежности Комисија утврди да постоје правна лица која обављају делатност друштава за управљање, а немају дозволу нити су регистровани на основу овог закона, забраниће обављање послова које по овом закону обављају друштва за управљање и предузети друге мере у складу са законом.</p> <p>Комисија независно од других предузетих мера из овог члана, може изрећи новчану казну субјекту надзора као и члану управе, која не може бити мања од 1% ни већа од 5% прописаног минималног капитала, односно капитала субјекта надзора по последњем финансијском</p>		<p>одговорних лица и осталих запослених у субјекту надзора, као и од других лица која имају сазнања од интереса за надзор.</p> <p>Надзор из става 2. овог члана врши овлашћено лице Комисије - инспектор у просторијама субјекта надзора или лица са којим субјект надзора има блиске везе. У сврху провере података од интереса за надзор Комисија може дозволити ревизорима или специјализованим стручним лицима да врше провере одређених података.</p> <p>Надзор из става 2. овог члана може се вршити и у</p>
--	---	--	--

	<p>(l) refer matters for criminal prosecution; and (m) allow auditors or experts to carry out verifications or investigations.</p>		<p>извештају, односно не може бити мања од једне зараде ни већа од збира дванаест зарада које је члан управе примио у периоду од дванаест месеци пре дана доношења решења.</p> <p>Када Комисија сматра да постоје чињенице које указују на постојање кривичног дела, привредног преступа или прекршаја, Комисија упућује предлог за пријаву, односно захтев органу надлежном за спровођење истраге, кривично гоњење и прекршајни поступак.</p>		<p>пословним просторијама Комисије у присуству одговорног лица и овлашћеног лица субјекта надзора. Субјекти надзора обавезни су да овлашћеним лицима Комисије омогуће приступ у пословне просторије и организационе делове, дају на увид тражену документацију, изјаве, као и да обезбеде друге услове за несметано обављање надзора. Субјекти надзора су дужни да овлашћеном лицу Комисије на његов захтев предају тражену пословну документацију,</p>
--	--	--	--	--	---

						евиденцију о телефонским позивима и другим облицима кореспонденције. Ближе услове и начин спровођења надзора прописује Комисија.
99.	1. Without prejudice to the supervisory powers of competent authorities referred to in Article 98 and the right of Member States to provide for and impose criminal sanctions, Member States shall lay down rules on administrative sanctions and other administrative measures to be imposed on companies and persons in respect of infringements of national provisions	117.	<p>Ако у поступку надзора друштва за управљање, УЦИТС фонда и депозитара утврди незаконитости, односно неправилности у пословању, Комисија доноси решење којим налаже друштву за управљање и депозитару да утврђене неправилности отклоне у року који не може бити дужи од 60 дана од дана пријема тог решења.</p> <p>Поред доношења решења из става 1. овог члана, Комисија може предузети једну или више мера:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) изрећи јавну опомену;</li> <li>2) повући сагласност на именовање чланова управе друштва за управљање, односно руководиоца депозитара; и</li> <li>3) одузети дозволу за рад друштву за управљање, односно дозволу за обављање послова депозитару и физичком лицу.</li> </ol>	ДУ	Размена података међу чланицама ЕУ- Нисмо чланица ЕУ	

	<p>transposing this Directive and shall take all measures necessary to ensure that they are implemented.</p> <p>Where Member States decide not to lay down rules for administrative sanctions for infringements which are subject to national criminal law, they shall communicate to the Commission the relevant criminal law provisions. Administrative sanctions and other administrative measures shall be effective, proportionate and dissuasive.</p> <p>By 18 March 2016, Member States shall notify the laws, regulations and administrative provisions transposing this</p>		<p>Поред мера надзора из става 2. овог члана, Комисија може предузети и следеће мере према друштву за управљање:</p> <p>1) наложити престанак сваког поступања које је у супротности са одредбама овог закона;</p> <p>2) изрећи писану опомену у складу са одредбама закона којим се уређује тржиште капитала;</p> <p>3) наложити друштву за управљање да повећа капитал на одговарајући ниво који је предвиђен овим законом;</p> <p>4) привремено забранити друштву за управљање:</p> <p>(1) издавање и откуп инвестиционих јединица и продају инвестиционих јединица,</p> <p>(2) располагање имовином УЦИТС-а, и</p> <p>(3) обављање појединих или свих делатности за коју је добио дозволу за рад;</p> <p>5) наложити распуштање УЦИТС-а или припајање другом УЦИТС-у;</p> <p>6) наложити да у року који одреди Комисија пренесе управљање УЦИТС-ом на друго друштво за управљање;</p> <p>7) наложити побољшање политика и процеса управљања</p>			
--	--	--	---	--	--	--

<p>Article, including any relevant criminal law provisions, to the Commission and ESMA. Member States shall notify the Commission and ESMA without undue delay of any subsequent amendments thereto.</p> <p>2. Where Member States have chosen, in accordance with paragraph 1, to lay down criminal sanctions for infringements of the provisions referred to in that paragraph, they shall ensure that appropriate measures are in place so that competent authorities have all the necessary powers to liaise with judicial authorities within</p>		<p>ризицима;</p> <p>8) наложити друге мере које сматра за потребне да би се пословање одвијало у складу са одредбама овог закона, закона који уређује тржиште капитала и прописима донетим на основу тих закона.</p> <p>Мере из става 3. овог члана сходно се примењују на депозитара.</p> <p>Комисија решењем из става 1. овог члана одређује рок за предузимање мера из овог члана, као и рок за достављање извештаја Комисији о поступању по налозима из решења.</p> <p>Ако у оквиру своје надлежности Комисија утврди да постоје правна лица која обављају делатност друштава за управљање, а немају дозволу нити су регистровани на основу овог закона, забраниће обављање послова које по овом закону обављају друштва за управљање и предузети друге мере у складу са законом.</p> <p>Комисија независно од других предузетих мера из овог члана, може изрећи новчану казну субјекту надзора као и члану управе, која не може бити мања од 1% ни већа од 5% прописаног минималног капитала, односно капитала субјекта</p>			
---	--	--	--	--	--

<p>their jurisdiction to receive specific information relating to criminal investigations or proceedings commenced for possible infringements of this Directive and provide the same to other competent authorities and ESMA in order to fulfil their obligation to cooperate with each other and ESMA for the purposes of this Directive. Competent authorities may also cooperate with competent authorities of other Member States with respect to facilitating the recovery of pecuniary sanctions.</p> <p>3. As part of its overall review of</p>		<p>надзора по последњем финансијском извештају, односно не може бити мања од једне зараде ни већа од збира дванаест зарада које је члан управе примио у периоду од дванаест месеци пре дана доношења решења.</p> <p>Када Комисија сматра да постоје чињенице које указују на постојање кривичног дела, привредног преступа или прекршаја, Комисија упућује предлог за пријаву, односно захтев органу надлежном за спровођење истраге, кривично гоњење и прекршајни поступак.</p>			
--	--	--	--	--	--

<p>the functioning of this Directive, the Commission shall review, not later than 18 September 2017, the application of the administrative and criminal sanctions, and in particular the need to further harmonise the administrative sanctions laid down for infringements of the requirements laid down in this Directive.</p> <p>4. A competent authority may refuse to act on a request for information or a request to cooperate with an investigation only in the following exceptional circumstances, namely where:</p> <p>(a) communication of relevant information might</p>					
---	--	--	--	--	--

	<p>adversely affect the security of the Member State addressed, in particular the fight against terrorism and other serious crimes;</p> <p>(b) compliance with the request is likely to affect adversely its own investigation, enforcement activities or, where applicable, a criminal investigation;</p> <p>(c) judicial proceedings have already been initiated in respect of the same actions and against the same persons before the authorities of the Member State addressed; or</p> <p>(d) a final judgment has already been delivered in relation to such persons for</p>					
--	--	--	--	--	--	--



	<p>the same actions in the Member State addressed.</p> <p>5. Member States shall ensure that where obligations apply to UCITS, management companies, investment companies or depositaries, in the event of an infringement of national provisions transposing this Directive, administrative penalties or other administrative measures may be applied, in accordance with national law, to the members of the management body and to other natural persons who are responsible, under national law, for the infringement.</p> <p>6. In accordance with national law,</p>					
--	---	--	--	--	--	--

	<p>Member States shall ensure that, in all cases referred to in paragraph 1, the administrative penalties and other administrative measures that may be applied include at least the following:</p> <p>(a) a public statement which identifies the person responsible and the nature of the infringement;</p> <p>(b) an order requiring the person responsible to cease the conduct and to desist from a repetition of that conduct;</p> <p>(c) in the case of a UCITS or a management company, suspension or withdrawal of the authorisation of the UCITS or the management</p>					
--	--	--	--	--	--	--

	<p>company;  (d) a temporary or, for repeated serious infringements, a permanent ban against a member of the management body of the management company or investment company or against any other natural person who is held responsible, from exercising management functions in those or in other such companies;  (e) in the case of a legal person, maximum administrative pecuniary sanctions of at least EUR 5 000 000 or, in the Member States whose currency is not the euro, the corresponding value in the national currency</p>					
--	--	--	--	--	--	--

	<p>on 17 September 2014, or 10 % of the total annual turnover of the legal person according to the last available accounts approved by the management body; where the legal person is a parent undertaking or a subsidiary of the parent undertaking which has to prepare consolidated financial accounts in accordance with Directive 2013/34/EU of the European Parliament and of the Council ( 1 ), the relevant total annual turnover shall be the total annual turnover or the corresponding type of income in accordance with the relevant Union law in the area of</p>					
--	---	--	--	--	--	--

<p>accounting according to the last available consolidated accounts approved by the management body of the ultimate parent undertaking;</p> <p>(f) in the case of a natural person, maximum administrative pecuniary sanctions of at least EUR 5 000 000 or, in the Member States whose currency is not the euro, the corresponding value in the national currency on 17 September 2014;</p> <p>(g) as an alternative to points(e) and (f), maximum administrative pecuniary sanctions of at least twice the amount of the benefit derived from the</p>					
---	--	--	--	--	--

	<p>infringement where that benefit can be determined, even if that exceeds the maximum amounts in points (e) and (f).</p> <p>7. Member States may empower competent authorities, under national law, to impose types of penalty in addition to those referred to in paragraph 6 or to impose pecuniary penalties exceeding the amounts referred to in points (e), (f) and (g) of paragraph 6.</p>					
99a	<p>Member States shall ensure that their laws, regulations or administrative provisions transposing this Directive provide for penalties, in particular when:</p> <p>(a) the activities of UCITS are pursued</p>	121.	<p>Ко, у намери обмањивања инвеститора, у правилима УЦИТС фонда, проспекту, кључним информацијама, годишњем или полугодишњем извештају, објави неистините податке о финансијском положају УЦИТС фонда или друге неистините чињенице које су релевантне за доношење инвестиционе одлуке, или објављује непотпуне податке о тим чињеницама, казниће се новчаном</p>	ПУ		

<p>without obtaining authorisation, thus infringing Article 5;</p> <p>(b) the business of a management company is carried out without obtaining prior authorisation, thus infringing Article 6;</p> <p>(c) the business of an investment company is carried out without obtaining prior authorisation, thus infringing Article 27;</p> <p>(d) a qualifying holding in a management company is acquired, directly or indirectly, or such a qualifying holding in a management company is further increased so that the proportion of the voting rights or of the capital held would reach or</p>	<p>122.</p>	<p>казном или казном затвора до једне године.</p> <p>Ако је делом из става 1. овог члана прибављена имовинска корист или другим лицима нанета имовинска штета у износу који прелази 1.500.000 динара, учинилац ће се казнити затвором до три године и новчаном казном.</p> <p>Ко неовлашћено обавља делатности друштва за управљање или делатности депозитара у намери да себи или другом лицу оствари имовинску корист, казниће се новчаном казном или казном затвора до једне године.</p> <p>Ако је делом из става 1. овог члана прибављена имовинска корист или другим лицима нанета имовинска штета у износу који прелази 1.500.000 динара, учинилац ће се казнити затвором до три године и новчаном казном.</p> <p>Новчаном казном од 500.000 до 3.000.000 динара, казниће се за привредни преступ друштво за управљање које:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) обавља делатности супротно члану 6. овог закона;</li> </ol>			
---	-------------	--	--	--	--

	<p>exceed 20 %, 30 % or 50 % or so that the management company would become its subsidiary ('the proposed acquisition'), without notifying in writing the competent authorities of the management company in which the acquirer is seeking to acquire or increase a qualifying holding, thus infringing Article 11(1);</p> <p>(e) a qualifying holding in a management company is disposed of, directly or indirectly, or reduced so that the proportion of the voting rights or of the capital held would fall below 20 %, 30 % or 50 % or</p>	123.	<p>2) има учешће у капиталу и управљању другим правним лицима супротно одредбама члана 7. овог закона;</p> <p>3) делегира послове управљања, односно управљање портфолиом и управљање ризицима без претходне сагласности Комисије из члана 26. став 2. овог закона;</p> <p>4) не поштује ограничења улагања из чл. 43. и 44. овог закона;</p> <p>5) располаже имовином УЦИТС фонда супротно члану 46. овог закона;</p> <p>6) не утврђује вредност имовине УЦИТС фонда, односно цену инвестиционе јединице у складу са чл. 47. и 49. овог закона.</p> <p>7) не води регистар инвестиционих јединица у складу са чланом 48. став 4. овог закона;</p> <p>8) не достави Комисији измењени проспекат, односно кључне информације, ради давања одобрења у складу са чланом 63. став 1. овог закона;</p> <p>9) не обавести чланове фонда о изменама правила УЦИТС фонда, проспекта или кључних информација у складу са чланом 65. овог закона;</p>			
--	---	------	---	--	--	--



	<p>so that the management company would cease to be a subsidiary, without notifying in writing the competent authorities, thus infringing Article 11(1);</p> <p>(f) a management company has obtained an authorisation through false statements or any other irregular means, thus infringing point (b) of Article 7(5);</p> <p>(g) an investment company has obtained an authorisation through false statements or any other irregular means, thus infringing point (b) of Article 29(4);</p> <p>(h) a management company, on becoming aware of</p>		<p>10) обрачунава накнаде супротно члану 66. овог закона;</p> <p>11) пренесе право управљања УЦИТС фондом на друго друштво за управљање без претходне сагласности Комисије из члана 70. став 1. овог закона;</p> <p>12) поступи супротно забрани издавања или откупа инвестиционих јединица након доношења одлуке о распуштању из члана 73. став 1. овог закона;</p> <p>13) овлашћеним лицима Комисије онемогући вршење надзора у складу са одредбом члана 116. овог закона.</p> <p>За радње из става 1. овог члана, казниће се за привредни преступ и одговорно лице у друштву за управљање новчаном казном од 50.000 до 200.000 динара.</p> <p>Новчаном казном од 500.000 до 3.000.000 динара, казниће се за привредни преступ депозитар који:</p> <p>1) не изврши повраћај прикупљених средстава у складу са чланом 35. став 4. овог закона;</p> <p>2) поступи супротно забрани издавања или откупа инвестиционих јединица након доношења одлуке о распуштању из члана 73. став 1. овог</p>			
--	--	--	--	--	--	--

<p>any acquisition or disposal of holdings in their capital that cause holdings to exceed or fall below one of the thresholds referred to in Article 11(1) of Directive 2014/65/EU fails to inform the competent authorities of those acquisitions or disposals, thus infringing Article 11(1) of this Directive;</p> <p>(i) a management company fails to inform the competent authority, at least once a year, of the names of shareholders and members possessing qualifying holdings and the sizes of such holdings, thus infringing Article</p>	<p>124.</p>	<p>закона;</p> <p>3) у случају одузимања дозволе за рад друштва за управљање и распуштања УЦИТС-а не предузме радње прописане одредбама чл. 74. и 75. овог закона;</p> <p>4) не поступа у складу са обавезама из члана 99. овог закона;</p> <p>5) не поступа са новчаним средствима УЦИТС фонда у складу са чланом 100. овог закона;</p> <p>6) не поступа са имовином УЦИТС фонда у складу са чл. 101. став 1. и 102. став 5. овог закона;</p> <p>7) делегира послове депозитара на треће лице без претходне сагласности Комисије из члана 104. став 1. овог закона.</p> <p>За радње из става 1. овог члана, казниће се за привредни преступ и одговорно лице депозитара новчаном казном од 50.000 до 200.000 динара</p> <p>Новчаном казном од 500.000 до 3.000.000 динара, казниће се за привредни преступ правно лице које не отуђи акције у складу са чланом 15. став 3. овог закона.</p> <p>За радњу из става 1. овог члана, казниће се за привредни преступ и одговорно лице у правном лицу новчаном казном од 50.000 до</p>			
--	-------------	---	--	--	--

	<p>11(1);  (j) a management company fails to comply with procedures and arrangements imposed in accordance with the national provisions transposing point (a) of Article 12(1);  (k) a management company fails to comply with structural and organisational requirements imposed in accordance with the national provisions transposing point (b) of Article 12(1);  (l) an investment company fails to comply with procedures and arrangements imposed in accordance with the national provisions transposing Article 31;</p>	125.	<p>200.000 динара.</p> <p>Новчаном казном од 300.000 до 2.000.000 динара, казниће се за прекршај друштво за управљање ако:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) не обавести Комисију о свим значајнијим променама података и услова под којима му је издата дозвола за рад у складу са чланом 13. став 2. овог закона;</li> <li>2) за члана управе изабере лица која не испуњавају услове из члана 16. овог закона;</li> <li>3) не прибави сагласност у складу са чланом у 21. став 2. овог закона;</li> <li>4) не води одвојено пословне књиге, не саставља финансијске извештаје и не доставља Комисији извештаје у складу са чл. 24. и 25. овог закона;</li> <li>5) не обавести Комисију о делегирању послова из члана 26. став 1. овог закона;</li> <li>6) не успостави свеобухватан и ефикасан систем управљања ризицима у складу са чланом 30. став 1. овог закона;</li> <li>7) спроводи политику награђивања супротно одредби члана 31. овог закона, као и проспекту и кључним информацијама УЦИТС-а којим друштво за управљање управља;</li> <li>8) не објављује податке на интернет</li> </ol>			
--	---	------	--	--	--	--

	<p>(m) a management company or an investment company fails to comply with requirements related to delegation of its functions to third parties imposed in accordance with the national provisions transposing Articles 13 and 30;</p> <p>(n) a management company or an investment company fails to comply with rules of conduct imposed in accordance with the national provisions transposing Articles 14 and 30;</p> <p>(o) a depositary fails to perform its tasks in accordance with national provisions transposing Article 22(3) to (7);</p>	126.	<p>страници у складу са чланом 34. став 1. овог закона;</p> <p>9) у вези са инвестиционом политиком УЦИТС фонда не поступа у складу са чланом 41. овог закона;</p> <p>10) приликом откупа инвестиционих јединица не поступа у складу са чланом 55. овог закона;</p> <p>11) не поступа у складу са чланом 56. овог закона;</p> <p>12) лицима која приступају УЦИТС фонду приликом куповине инвестиционих јединица не понуди на потпис изјаву из члана 60. став 7. овог закона;</p> <p>13) не достави Комисији, услед настанка значајнијих промена, измењени проспекти ради давања одобрења у складу са чланом 63. став 1. овог закона;</p> <p>14) не обавести чланове фонда о преносу права управљања УЦИТС-ом у предвиђеном року из члана 70. став 3. овог закона;</p> <p>15) не достави Комисији копију закљученог уговора, као и накнадне измене и допуне у смислу члана 96. став 4. овог закона;</p> <p>16) не поступи у складу са чланом 102. став 7. овог закона.</p> <p>За радње из става 1. овог члана, казниће се за прекршај и одговорно</p>			
--	---	------	---	--	--	--

<p>(p) an investment company or, for each of the common funds that it manages, a management company, repeatedly fails to comply with obligations concerning the investment policies of UCITS laid down in national provisions transposing Chapter VII;</p> <p>(q) a management company or an investment company fails to employ a risk-management process or a process for accurate and independent assessment of the value of OTC derivatives as laid down in national provisions transposing Article 51(1);</p>	<p>лице у друштву за управљање новчаном казном од 10.000 до 150.000 динара</p> <p>Новчаном казном од 300.000 до 2.000.000 динара казниће се за прекршај депозитар ако:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1) без сагласности Комисије донесе одлуку о именовану руководиоца депозитара супротно члану 93. став 5. овог закона;</li> <li>2) на правила пословања у погледу обављања послова депозитара не прибави сагласност Комисије у складу са чланом 95. став 1. овог закона;</li> <li>3) делегира послове депозитара супротно члану 103. став 1. овог закона;</li> <li>4) не поступа у складу са чланом 108. овог закона у погледу обавештавања о питањима за обављање надзора;</li> <li>5) не изврши обавештавање Комисије и друштва за управљање у складу са чланом 111. став 1. овог закона;</li> <li>6) не изврши обавештавање Комисије у складу са чланом 112. став 2. овог закона.</li> </ol> <p>За радње из става 1. овог члана, казниће се за прекршај и одговорно лице код депозитара новчаном казном од 10.000 до 150.000 динара.</p>			
---	---	--	--	--

<p>(r) an investment company or, for each of the common funds that it manages, a management company, repeatedly fails to comply with obligations concerning information to be provided to investors imposed in accordance with the national provisions transposing Articles 68 to 82;</p> <p>(s) a management company or an investment company marketing units of UCITS that it manages in a Member State other than the UCITS home Member State fails to comply with the notification requirement laid down in Article</p>	<p>127.</p>	<p>Новчаном казном од 300.000 до 2.000.000 динара казниће се за прекршај правно лице ако:</p> <p>1) користи појам “инвестициони фонд“, “отворени инвестициони фонд са јавном понудом“ или “УЦИТС фонд” или појмове изведене из тих појмова супротно одредбама члана 3. овог закона;</p> <p>2) користи појам "друштво за управљање отвореним инвестиционим фондом са јавном понудом", "друштво за управљање УЦИТС фондом", или други сличан назив супротно одредбама члана 10. став 2. овог закона.</p> <p>За радње из става 1. овог члана, казниће се за привредни преступ и одговорно лице у правном лицу новчаном казном од 10.000 до 150.000 динара.</p> <p>Новчаном казном од 20.000 до 200.000 динара казниће се за прекршај предузетник за радње из става 1. овог члана.</p> <p>Новчаном казном од 5.000 до 150.000 динара казниће се за прекршај физичко лице за радње:</p> <p>1) из члана 125. став 1; и</p> <p>2) из члана 123. став 1. тачка 13).</p>			
---	-------------	---	--	--	--

	93(1).					
		128.				

		129.				
--	--	------	--	--	--	--



99b	<p>1. Member States shall ensure that competent authorities publish any decision against which there is no appeal imposing an administrative sanction or measure for infringements of the national provisions transposing this Directive on their official websites without undue delay after the person on whom the sanction or measure was imposed has been informed of that decision. The publication shall include at least information on the type and nature of the infringement</p>	119.	<p>Комисија може да информише јавност о изреченим мерама у вези са кршењем одредаба овог закона, објављивањем одлука на својој интернет страници, након што је лице коме је мера изречена обавештено о таквој одлуци.</p> <p>Пре информисања јавности о изреченим мерама из става 1. овог члана које се односе на депозитара из Републике, Комисија ће се консултовати са Народном банком Србије.</p> <p>Комисија објављује податке о врсти и природи повреда одредаба овог закона, а начин објављивања тих података прописује подзаконским актом.</p> <p>Одлуке објављене у складу са овим чланом биће доступне јавности на интернет страници Комисије најмање пет година од дана њиховог објављивања.</p>	ДУ		

<p>and the identity of the persons responsible. That obligation does not apply to decisions imposing measures that are of an investigatory nature.</p> <p>However, where the publication of the identity of the legal persons or of the personal data of the natural persons is considered by the competent authority to be disproportionate following a case-by-case assessment conducted on the proportionality of the publication of such data, or where publication jeopardizes the stability of financial markets or an ongoing investigation, Member States shall ensure that</p>					
---	--	--	--	--	--

<p>competent authorities do one of the following:</p> <p>(a) defer the publication of the decision to impose the sanction or measure until the reasons for non-publication cease to exist;</p> <p>(b) publish the decision to impose the sanction or measure on an anonymous basis in a manner which complies with national law, if such anonymous publication ensures effective protection of the personal data concerned; or</p> <p>(c) not publish the decision to impose a sanction or measure in the event that the options laid down in points (a) and (b) are considered to be insufficient to</p>					
---	--	--	--	--	--

<p>ensure:</p> <p>(i) that the stability of the financial markets would not be put in jeopardy;</p> <p>(ii) the proportionality of the publication of such decisions with regard to measures which are deemed to be of a minor nature.</p> <p>In the case of a decision to publish a sanction or measure on an anonymous basis, the publication of the relevant data may be postponed for a reasonable period of time if it is envisaged that within that period the reasons for anonymous publication shall cease to exist.</p> <p>2. Competent authorities shall inform ESMA of</p>					
---	--	--	--	--	--

<p>all administrative sanctions imposed but not published in accordance with point (c) of the second subparagraph of paragraph 1 including any appeal in relation thereto and the outcome of such an appeal. Member States shall ensure that competent authorities receive information and the final judgement in relation to any criminal sanction imposed and submit it to ESMA. ESMA shall maintain a central database of sanctions communicated to it solely for the purpose of exchanging information between competent authorities. That</p>					
--	--	--	--	--	--

<p>database shall be accessible only to competent authorities and it shall be updated on the basis of the information provided by the competent authorities.</p> <p>3. Where the decision to impose a sanction or measure is subject to appeal before the relevant judicial or other authorities, competent authorities shall also publish immediately on their official website such information and any subsequent information on the outcome of such an appeal. Any decision annulling a previous decision to impose a sanction or a measure shall also be published.</p>					
--	--	--	--	--	--

	<p>4. Competent authorities shall ensure that any publication in accordance with this Article shall remain on their official website for a period of at least five years from its publication.</p> <p>Personal data contained in the publication shall be kept on the official website of the competent authority only for the period which is necessary in accordance with the applicable data protection rules.</p>					
99c	<p>1. Member States shall ensure that when determining the type of administrative penalties or measures and the level of administrative pecuniary penalties, the competent</p>	116.6	<p>Комисија ближе прописује услове и начин спровођења надзора, као и критеријуме и поступак за изрицање и спровођење мера и санкција које примењује Комисија.</p>	ДУ		

<p>authorities ensure that they are effective, proportionate and dissuasive and take into account all relevant circumstances, including, where appropriate:</p> <p>(a) the gravity and the duration of the infringement;</p> <p>(b) the degree of responsibility of the person responsible for the infringement;</p> <p>(c) the financial strength of the person responsible for the infringement, as indicated, for example, by its total turnover in the case of a legal person or the annual income in the case of a natural person;</p> <p>(d) the importance</p>					
---	--	--	--	--	--



<p>of the profits gained or losses avoided by the person responsible for the infringement, the damage to other persons and, where applicable, the damage to the functioning of markets or the wider economy, in so far as they can be determined;</p> <p>(e) the level of cooperation with the competent authority of the person responsible for the infringement;</p> <p>(f) previous infringements by the person responsible for the infringement;</p> <p>(g) measures taken after the infringement by the person responsible for the infringement to prevent its</p>					
---	--	--	--	--	--

	<p>repetition.</p> <p>2. In the exercise of their powers to impose penalties under Article 99, competent authorities shall cooperate closely to ensure that the supervisory and investigative powers and administrative penalties produce the results pursued by this Directive. They shall also coordinate their actions in order to avoid possible duplication and overlap when applying supervisory and investigative powers and administrative penalties and measures to cross-border cases in accordance with Article 101.</p>					
--	---	--	--	--	--	--

99d	<p>1. Member States shall establish effective and reliable mechanisms to encourage the reporting of potential or actual infringements of national provisions transposing this Directive to competent authorities, including secure communication channels for reporting such infringements.</p> <p>2. The mechanisms referred to in paragraph 1 shall include at least:</p> <p>(a) specific procedures for the receipt of reports on infringements and their follow-up;</p> <p>(b) appropriate protection for employees of investment companies,</p>			НУ	Биће уређено изменама Закона о тржишту капитала	
-----	--	--	--	----	---	--

<p>management companies and depositaries, who report infringements committed within those entities, at least against retaliation, discrimination and other types of unfair treatment;</p> <p>(c) protection of personal data concerning both the person who reports the infringements and the natural person who is allegedly responsible for an infringement, in accordance with Directive 95/46/EC of the European Parliament and of the Council ( 1 );</p> <p>(d) clear rules that ensure that confidentiality is guaranteed in all cases in relation to the person who</p>					
--	--	--	--	--	--

<p>reports an infringement, unless disclosure is required by national law in the context of further investigations or subsequent judicial proceedings.</p> <p>3. ESMA shall provide one or more secure communication channels for reporting infringements of the national provisions transposing this Directive. ESMA shall ensure that those communication channels comply with points (a) to (d) of paragraph 2.</p> <p>4. Member States shall ensure that the reporting by employees of investment companies, management</p>					
---	--	--	--	--	--

<p>companies and depositaries referred to in paragraphs 1 and 3 shall not be considered to be an infringement of any restriction on disclosure of information imposed by contract or by any law, regulation or administrative provision, and shall not subject the person reporting to liability of any kind relating to such reporting.</p> <p>5. Member States shall require management companies, investment companies and depositaries to have in place appropriate procedures for their employees to report infringements internally through a specific,</p>					
---	--	--	--	--	--

	independent and autonomous channel.					
99e	<p>1. Competent authorities shall provide ESMA annually with aggregated information regarding all penalties and measures imposed in accordance with Article 99. ESMA shall publish that information in an annual report.</p> <p>2. Where the competent authority has disclosed administrative penalties or measures to the public, it shall simultaneously report those administrative penalties or measures to ESMA. Where a published penalty or measure relates to a</p>			НП	Општа одредба	

<p>management company or investment company, ESMA shall add a reference to the published penalty or measure in the list of management companies published under Article 6(1).</p> <p>3. ESMA shall develop draft implementing technical standards to determine the procedures and forms for submitting information as referred to in this Article.</p> <p>ESMA shall submit those draft implementing technical standards to the Commission by 18 September 2015.</p> <p>Power is conferred on the Commission to adopt the</p>					
---	--	--	--	--	--



	implementing technical standards referred to in the first subparagraph in accordance with Article 15 of Regulation (EU) No 1095/2010.					
100.	<p>1. Member States shall ensure that efficient and effective complaints and redress procedures are in place for the out-of-court settlement of consumer disputes concerning the activity of UCITS using existing bodies where appropriate.</p> <p>2. Member States shall ensure that the bodies referred to in paragraph 1 are not prevented by legal or regulatory provisions from cooperating effectively in the resolution of cross-</p>			HY		

	border disputes.					
101.	<p>1. The competent authorities of the Member States shall cooperate with each other whenever necessary for the purpose of carrying out their duties under this Directive or of exercising their powers under this Directive or under national law. Member States shall take the necessary administrative and organisational measures to facilitate the cooperation provided for in this paragraph. Competent authorities shall use their powers for the purpose of cooperation, even in cases where the conduct under investigation does</p>			ДУ	<p>Нисмо чланица ЕУ нити ЕСМЕ</p> <p>Закон отржишту капитала;</p> <p>Члан 280.</p> <p>„Комисија је потписница Мултилатералног Меморандума о разумевању (ММОР) Међународне организације комисија за хартије од вредности (ИОСЦО) и овлашћена је да чланицама ИОСЦО које су потписнице ММОР пружа услуге и да са њима размењује:</p> <p>1) информације и документа у вези са траженим подацима, укључујући:</p> <p>(1) ажурирану евиденцију из које се могу</p>	

	<p>not constitute an infringement of any regulation in force in their Member State.</p> <p>2. The competent authorities of the Member States shall immediately provide each other with the information required for the purposes of carrying out their duties under this Directive.</p> <p>2a. The competent authorities shall cooperate with ESMA for the purposes of this Directive, in accordance with Regulation (EU) No 1095/2010. The competent authorities shall without delay provide ESMA with all information necessary to carry out its duties, in</p>				<p>реконструисати све трансакције финансијским инструментима, као и евиденцију свих новчаних средстава и имовине са рачуна кредитне институције и брокерско-дилерског друштва у вези са тим трансакцијама;</p> <p>(2) евиденцију о посредном власнику и лицу које врши контролу;</p> <p>(3) податке о свакој трансакцији, власнику рачуна, износу куповине или продаје, време трансакције, цену, као и лице, кредитну институцију или инвестиционо друштво које је извршило</p>	
--	---	--	--	--	---	--

	<p>accordance with Article 35 of Regulation (EU) No 1095/2010.</p> <p>3. Where a competent authority of one Member State has good reason to suspect that acts contrary to the provisions of this Directive, are being or have been carried out by entities not subject to that competent authority's supervision on the territory of another Member State, it shall notify the competent authorities of the other Member State thereof in as specific a manner as possible. The recipient authorities shall take appropriate action, shall inform the notifying competent authority</p>				<p>транзакцију;</p> <p>2) изјаве које лица дају под материјалном и кривичном одговорношћу, а у вези са питањима која су предмет сарадње.</p> <p>Информације се размењују, односно пружају се услуге из става 1. овог члана уз објашњење због чега тело које упућује молбу тражи информације или помоћ и уколико се дају одговарајући докази о чувању поверљивих информација.</p> <p>Државни органи Републике, као и остала лица која поседују информације које су предмет сарадње из става 1.</p>	
--	---	--	--	--	---	--

	<p>of the outcome of that action and, to the extent possible, of significant interim developments. This paragraph shall be without prejudice to the competences of the notifying competent authority.</p> <p>4. The competent authorities of one Member State may request the cooperation of the competent authorities of another Member State in a supervisory activity or for an on-the-spot verification or in an investigation on the territory of the latter within the framework of their powers pursuant to this Directive. Where a competent authority receives a request with respect</p>				<p>овог члана, дужна су да их доставе Комисији у складу са одредбама овог закона, а уколико то не представља повреду закона или других прописа које ти органи примењују.“</p>	
--	--	--	--	--	---	--

	<p>to an on-the-spot verification or investigation, it shall: (a) carry out the verification or investigation itself; (b) allow the requesting authority to carry out the verification or investigation; or (c) allow auditors or experts to carry out the verification or investigation.</p> <p>5. If the verification or investigation is carried out on the territory of one Member State by a competent authority of the same Member State, the competent authority of the Member State which has requested cooperation may request that its own officials accompany the officials carrying</p>					
--	---	--	--	--	--	--

	<p>out the verification or investigation. The verification or investigation shall, however, be subject to the overall control of the Member State on whose territory it is conducted. If the verification or investigation is carried out on the territory of one Member State by a competent authority of another Member State, the competent authority of the Member State on whose territory the verification or investigation is carried out may request that its own officials accompany the officials carrying out the verification or investigation.</p> <p>6. The competent authorities of the</p>					
--	--	--	--	--	--	--

	<p>Member State where the verification or investigation is carried out may refuse to exchange information as provided for in paragraph 2 or to act on a request for cooperation in carrying out an investigation or on-the-spot verification as provided for in paragraph 4, only where: (a) such an investigation, on-the-spot verification or exchange of information might adversely affect the sovereignty, security or public policy of that Member State; (b) judicial proceedings have already been initiated in respect of the same persons</p>					
--	---	--	--	--	--	--



<p>and the same actions before the authorities of that Member State; (c) final judgment in respect of the same persons and the same actions has already been delivered in that Member State.</p> <p>7. The competent authorities shall notify the requesting competent authorities of any decision taken under paragraph 6. That notification shall contain information about the motives of their decision.</p> <p>8. The competent authorities may refer to ESMA situations where a request: (a) to exchange information as provided for in Article 109 has</p>					
---	--	--	--	--	--

<p>been rejected or has not been acted upon within a reasonable time; (b) to carry out an investigation or on-the-spot verification as provided for in Article 110 has been rejected or has not been acted upon within a reasonable time; or (c) for authorisation for its officials to accompany those of the competent authority of the other Member State has been rejected or has not been acted upon within a reasonable time. Without prejudice to Article 258 of the Treaty of on the Functioning of the European Union (TFEU), ESMA may, in situations referred to in the first subparagraph, act in accordance</p>					
---	--	--	--	--	--

<p>with the powers conferred on it under Article 19 of Regulation (EU) No 1095/2010, without prejudice to the possibilities for refusing to act on a request for information or for an investigation provided for in paragraph 6 of this Article and to the ability of ESMA to act in accordance with Article 17 of that Regulation in those cases. 9. In order to ensure uniform conditions of application of this Article, ESMA may develop draft implementing technical standards to establish common procedures for competent authorities to cooperate in on-the-spot verifications</p>					
---	--	--	--	--	--

	and investigations as referred to in paragraphs 4 and 5. Power is conferred on the Commission to adopt the implementing technical standards referred to in the first subparagraph in accordance with Article 15 of Regulation (EU) No 1095/2010.					
102.	1. Member States shall provide that all persons who work or who have worked for the competent authorities, as well as auditors and experts instructed by the competent authorities, be bound by the obligation of professional secrecy. Such obligation implies that no confidential information which those persons			ПУ	Материја Закона о тржишту капитала члан 256. „Прошли и садашњи председник, чланови и запослени Комисије, као и лица којима Комисија повери обављање послова из своје надлежности дужни су да чувају податке о издаваоцима хартија од	

	<p>receive in the course of their duties shall be divulged to any person or authority whatsoever, save in summary or aggregate form such that UCITS, management companies and depositaries (undertakings contributing towards UCITS' business activity) cannot be individually identified, without prejudice to cases covered by criminal law. However, when a UCITS or an undertaking contributing towards its business activity has been declared bankrupt or is being compulsorily wound up, confidential information which</p>				<p>вредности, лицима над којима Комисија врши надзор и којима даје дозволе, као и друге податке о чињеницама и околностима о којима су сазнали у вези са вршењем функције, односно рада, осим података који су доступни јавности, а те податке не смеју користити у личне сврхе, саопштавати трећим лицима, нити омогућити трећим лицима да их користе.</p> <p>Подаци из става 1. овог члана, осим података који су доступни јавности, сматрају се пословном тајном.</p> <p>Подаци који се сматрају пословном тајном могу се</p>	
--	--	--	--	--	--	--

	<p>does not concern third parties involved in rescue attempts may be divulged in the course of civil or commercial proceedings.</p> <p>2. Paragraph 1 shall not prevent the competent authorities of the Member States from exchanging information in accordance with this Directive or other Union legislation applicable to UCITS or to undertakings contributing towards their business activity or from transmitting it to ESMA in accordance with Regulation (EU) No 1095/2010 or the ESRB. That information shall be subject to the</p>				<p>саопштавати и ставити на увид на основу налога суда, односно налога Комисије.</p> <p>Комисија може да достави податке из става 2. овог члана и да их стави на увид:</p> <p>1)надежним органима у Републици;</p> <p>2)надежним органима у другим земљама од којих је Комисија овлашћена да добија или да са њима размењује податке у сврху надзора, регулације, истраге или спровођења закона, а у складу са одредбама овог закона.“</p>	
--	---	--	--	--	--	--

<p>conditions of professional secrecy laid down in paragraph 1.</p> <p>The competent authorities exchanging information with other competent authorities under this Directive may indicate at the time of communication that such information must not be disclosed without their express consent, in which case such information may be exchanged solely for the purposes for which those authorities gave their consent.</p> <p>3. Member States may conclude cooperation agreements providing for exchange of information with the competent</p>					
---	--	--	--	--	--

<p>authorities of third countries, or with authorities or bodies of third countries, as determined in paragraph 5 of this Article and Article 103(1) only if the information disclosed is subject to guarantees of professional secrecy at least equivalent to those referred to in this Article. Such exchange of information shall be intended for the performance of the supervisory task of those authorities or bodies. Where the information originates in another Member State, it shall not be disclosed without the express consent of the competent authorities which have disclosed it</p>					
---	--	--	--	--	--



<p>and, where appropriate, solely for the purposes for which those authorities gave their consent.</p> <p>4. The competent authorities receiving confidential information under paragraphs 1 or 2 may use the information only in the course of their duties for the purposes of: (a) checking that the conditions governing the taking-up of business of UCITS or of undertakings contributing towards their business activity are met and facilitating the monitoring of the conduct of that business, administrative and accounting</p>					
--	--	--	--	--	--

<p>procedures and internal-control mechanisms; (b) imposing penalties; (c) conducting administrative appeals against decisions by the competent authorities; and (d) pursuing court proceedings initiated under Article 107(2).</p> <p>5. Paragraphs 1 and 4 shall not preclude the exchange of information within a Member State or between Member States, where that exchange is to take place between a competent authority and: (a) authorities with public responsibility for the supervision of credit institutions, investment undertakings, insurance undertakings or</p>					
---	--	--	--	--	--

<p>other financial organisations, or authorities responsible for the supervision of financial markets; (b) bodies involved in the liquidation or bankruptcy of UCITS or undertakings contributing towards their business activity, or bodies involved in similar procedures; or (c) persons responsible for carrying out statutory audits of the accounts of insurance undertakings, credit institutions, investment undertakings or other financial institutions; (d) ESMA, the European Supervisory Authority (European Banking</p>					
---	--	--	--	--	--

<p>Authority) established by Regulation (EU) No 1093/2010 of the European Parliament and of the Council ( 1 ), the European Supervisory Authority (European Insurance and Occupational Pensions Authority) established by Regulation (EU) No 1094/2010 of the European Parliament and of the Council ( 2 ) and the ESRB.</p> <p>In particular, paragraphs 1 and 4 shall not preclude the performance by the competent authorities listed above of their supervisory functions, or the disclosure to bodies which administer compensation</p>					
--	--	--	--	--	--

	<p>schemes of information necessary for the performance of their functions. Information exchanged pursuant to the first subparagraph shall be subject to the conditions of professional secrecy imposed in paragraph 1.</p>					
103.	<p>1. Notwithstanding Article 102(1) to (4), Member States may authorise exchanges of information between a competent authority and: (a) authorities responsible for overseeing bodies involved in the liquidation and bankruptcy of UCITS or undertakings contributing towards their business activity, or</p>			<p>НУ</p>	<p>Материја Закона о тржишту капитала</p>	

<p>bodies involved in similar procedures;</p> <p>(b) authorities responsible for overseeing persons responsible for carrying out statutory audits of the accounts of insurance undertakings, credit institutions, investment firms or other financial institutions.</p> <p>2. Member States which have recourse to the derogation provided for in paragraph 1 shall require that at least the following conditions are met:</p> <p>(a) the information is used for the purpose of performing the task of overseeing referred to in paragraph 1; (b) the information received is subject</p>					
---	--	--	--	--	--

<p>to the conditions of professional secrecy imposed in Article 102(1); and (c) where the information originates in another Member State, it is not disclosed without the express consent of the competent authorities which have disclosed it and, where appropriate, solely for the purposes for which those authorities gave their consent.</p> <p>3. Member States shall communicate to ESMA, to the Commission and to the other Member States the names of the authorities which may receive information pursuant to paragraph 1.</p> <p>4. Notwithstanding Article 102(1) to</p>					
--	--	--	--	--	--

<p>(4), Member States may, with the aim of strengthening the stability, including the integrity, of the financial system, authorise the exchange of information between the competent authorities and the authorities or bodies responsible under the law for the detection and investigation of breaches of company law.</p> <p>5. Member States which have recourse to the derogation provided for in paragraph 4 shall require that at least the following conditions are met:</p> <p>(a) the information is used for the purpose of performing the task referred to in</p>					
--	--	--	--	--	--



<p>paragraph 4; (b) the information received is subject to the conditions of professional secrecy provided for in Article 102(1); and (c) where the information originates in another Member State, it is not disclosed without the express consent of the competent authorities which have disclosed it and, where appropriate, solely for the purposes for which those authorities gave their consent. For the purposes of point (c), the authorities or bodies referred to in paragraph 4 shall communicate to the competent authorities which have disclosed the</p>					
--	--	--	--	--	--

	<p>information the names and precise responsibilities of the persons to whom it is to be sent.</p> <p>6. Where, in a Member State, the authorities or bodies referred to in paragraph 4 perform their task of detection or investigation with the aid, in view of their specific competence, of persons appointed for that purpose and not employed in the public sector the possibility of exchanging information provided for in that paragraph may be extended to such persons under the conditions stipulated in paragraph 5.</p> <p>7. Member States shall communicate</p>					
--	---	--	--	--	--	--

	to ESMA, to the Commission and to the other Member States the names of the authorities or bodies which may receive information pursuant to paragraph 4.					
104.	1. Articles 102 and 103 shall not prevent a competent authority from transmitting to central banks and other bodies with a similar function in their capacity as monetary authorities information intended for the performance of their tasks, nor shall those articles prevent such authorities or bodies from communicating to the competent authorities such information as they may need for the			НУ	<p>Материја Закона о тржишту капитала.</p> <p>Члан 214.</p> <p>„Комисија врши надзор над овлашћеним банкама у складу са овим законом.</p> <p>У вршењу надзора из става 1. овог члана сходно се примењују мере и санкције у надзору, као и мере престанка обављања делатности које су овим законом прописане за инвестиционо друштво.</p> <p>Информације које</p>	

	<p>purposes of Article 102(4). Information received in this context shall be subject to the conditions of professional secrecy imposed in Article 102(1).</p> <p>2. Articles 102 and 103 shall not prevent the competent authorities from communicating the information referred to in Article 102(1) to (4) to a clearing house or other similar body recognised under national law for the provision of clearing or settlement services for one of their Member State's markets if they consider that it is necessary to communicate the information in</p>				<p>Комисија прикупи у поступку надзора су инсајдерске информације и оне се, са мерама које предузима у вези са овлашћеном банком, уступају Народној банци Србије.</p> <p>Народна банка Србије информације из става 3. овог члана чува као пословну тајну сходно одредбама овог закона и својим актом.,,</p>	
--	---	--	--	--	---	--

<p>order to ensure the proper functioning of those bodies in relation to defaults or potential defaults by market participants. The information received in this context shall be subject to the conditions of professional secrecy imposed in Article 102(1). Member States shall, however, ensure that information received under Article 102(2) is not disclosed in the circumstances referred to in the first subparagraph of this paragraph without the express consent of the competent authorities which disclosed it.</p> <p>3. Notwithstanding Article 102(1) and</p>					
--	--	--	--	--	--

	<p>(4), Member States may, by virtue of provisions laid down by law, authorise the disclosure of certain information to other departments of their central government administrations responsible for legislation on the supervision of UCITS and of undertakings contributing towards their business activity, credit institutions, financial institutions, investment undertakings and insurance undertakings and to inspectors instructed by those departments. Such disclosures may, however, be made only where necessary for</p>					
--	--	--	--	--	--	--

	<p>reasons of prudential control. Member States shall, however, provide that information received under Article 102(2) and (5) is never disclosed in the circumstances referred to in this paragraph except with the express consent of the competent authorities which disclosed the information.</p>					
104a	<p>1. Member States shall apply Directive 95/46/EC to the processing of personal data carried out in the Member States pursuant to this Directive.</p> <p>2. Regulation (EC) No 45/2001 of the European Parliament and of the Council ( 1 )</p>			III		

	shall apply to the processing of personal data carried out by ESMA pursuant to this Directive.					
105.	In order to ensure uniform conditions of application of the provisions in this Directive concerning the exchange of information, ESMA may develop draft implementing technical standards to determine the conditions of application with regard to the procedures for exchange of information between competent authorities and between the competent authorities and ESMA. Power is conferred on the Commission to adopt the			НП	Прописане су обавезе Европске комисије и ESMA	



	implementing technical standards referred to in the first subparagraph in accordance with Article 15 of Regulation (EU) No 1095/2010.					
106.	1. Member States shall provide at least that any person approved in accordance with Directive 2006/43/EC, performing in a UCITS, or in an undertaking contributing towards its business activity, the statutory audit referred to in Article 51 of Directive 78/660/EEC, Article 37 of Directive 83/349/EEC or Article 73 of this Directive or any other statutory task, shall have a duty to			НП	Општа одредба Односи се на интерну ревизију	

	<p>report promptly to the competent authorities any fact or decision concerning that undertaking of which he has become aware while carrying out that task and which is liable to bring about any of the following:</p> <p>(a) a material breach of the laws, regulations or administrative provisions which lay down the conditions governing authorisation or which specifically govern pursuit of the activities of UCITS or undertakings contributing towards their business activity;</p> <p>(b) the impairment of the continuous functioning of the</p>					
--	---	--	--	--	--	--

<p>UCITS or an undertaking contributing towards its business activity; or  (c) a refusal to certify the accounts or the expression of reservations.  That person shall have a duty to report any facts and decisions of which he becomes aware in the course of carrying out a task as described in point (a) in an undertaking having close links resulting from a control relationship with the UCITS or an undertaking contributing towards its business activity, within which he is carrying out that task.  2. The disclosure in good faith to the competent</p>					
--	--	--	--	--	--

	<p>authorities, by persons approved in accordance with Directive 2006/43/EC of any fact or decision referred to in paragraph 1 shall not constitute a breach of any restriction on disclosure of information imposed by contract or by any legislative, regulatory or administrative provision and shall not subject such persons to liability of any kind.</p>					
107.	<p>1. The competent authorities shall give written reasons for any decision to refuse authorisation, or any negative decision taken in the implementation</p>	12.4-5	<p>Комисија доноси решење о издавању дозволе за рад у року од 60 дана од дана подношења уредног захтева, пошто утврди да су испуњени услови утврђени овим законом и да ће бити обезбеђена адекватна заштита интереса чланова.</p> <p>Када Комисија одбије захтев за издавање дозволе, дужна је да</p>	ДУ	Општа одредба	



	<p>national law, may, in the interests of consumers and in accordance with national law, take action before the courts or competent administrative bodies to ensure that the national provisions for the implementation of this Directive are applied:</p> <p>(a) public bodies or their representatives;</p> <p>(b) consumer organisations having a legitimate interest in protecting consumers; or</p> <p>(c) professional organisations having a legitimate interest in protecting their members.</p>					
108.	1. Only the authorities of the UCITS home			НП	Нисмо чланица ЕУ – сарадња надлежних органа	

	<p>Member State shall have the power to take action against that UCITS if it infringes any law, regulation or administrative provision or any regulation laid down in the fund rules or in the instruments of incorporation of the investment company.</p> <p>However, the authorities of the UCITS host Member State may take action against that UCITS if it infringes the laws, regulations and administrative provisions in force in that Member State that fall outside the scope of this Directive or the requirements set out in Articles 92 and 94.</p> <p>2. Any decision to</p>				држава чланица	
--	---	--	--	--	----------------	--

<p>withdraw authorisation, or any other serious measure taken against a UCITS, or any suspension of the issue, repurchase or redemption of its units imposed upon it, shall be communicated without delay by the authorities of the UCITS home Member State to the authorities of the UCITS host Member States and, if the management company of a UCITS is established in another Member State, to the competent authorities of the management company's home Member State.</p> <p>3. The competent authorities of the management</p>					
--	--	--	--	--	--



	<p>company's home Member State or those of the UCITS home Member State may take action against the management company if it infringes rules under their respective responsibility.</p> <p>4. In the event that the competent authorities of the UCITS host Member State have clear and demonstrable grounds for believing that a UCITS, the units of which are marketed within the territory of that Member State is in breach of the obligations arising from the provisions adopted pursuant to this Directive which do not confer powers on the competent</p>					
--	--	--	--	--	--	--

	<p>authorities of the UCITS host Member State, they shall refer those findings to the competent authorities of the UCITS home Member State, which shall take the appropriate measures.</p> <p>5. If, despite the measures taken by the competent authorities of the UCITS home Member State or because such measures prove to be inadequate, or because the UCITS home Member State fails to act within a reasonable timeframe, the UCITS persists in acting in a manner that is clearly prejudicial to the interests of the UCITS host Member State's</p>					
--	--	--	--	--	--	--

	<p>investors, the competent authorities of the UCITS host Member State, may, as a consequence, take either of the following actions:</p> <p>(a) after informing the competent authorities of the UCITS home Member State, take all the appropriate measures needed in order to protect investors, including the possibility of preventing the UCITS concerned from carrying out any further marketing of its units within the territory of the UCITS host Member State; or</p> <p>(b) if necessary, refer the matter to ESMA, which may act in accordance with the powers</p>					
--	---	--	--	--	--	--

	<p>conferred on it under Article 19 of Regulation (EU) No 1095/2010.</p> <p>The Commission and ESMA shall be informed without delay of any measure taken pursuant to point (a) of the first subparagraph.</p> <p>6. Member States shall ensure that within their territories it is legally possible to serve the legal documents necessary for the measures which may be taken by the UCITS host Member State in regard to UCITS pursuant to paragraphs 2 to 5.</p>					
109.	<p>1. Where, through the provision of services or by the establishment of branches, a management</p>			НУ	<p>Закон не предвиђа могућност продаје инвестиционих јединица страних фондова на територији Србије-</p>	

	<p>company operates in one or more management company's host Member States, the competent authorities of all the Member States concerned shall collaborate closely. They shall supply one another on request with all the information concerning the management and ownership of such management companies that is likely to facilitate their supervision and all information likely to facilitate the monitoring of such companies. In particular, the authorities of the management company's home Member State shall cooperate to ensure that the authorities of the management</p>				<p>предмет преговора о чланству у СТО.</p>	
--	--	--	--	--	--	--

	<p>company's host Member State collect the particulars referred to in Article 21(2).</p> <p>2. In so far as it is necessary for the purpose of exercising the powers of supervision of the home Member State, the competent authorities of the management company's host Member State shall inform the competent authorities of the management company's home Member State of any measures taken by the management company's host Member State pursuant to Article 21(5) which involve measures or penalties imposed on a management</p>					
--	--	--	--	--	--	--

	<p>company or restrictions on a management company's activities.</p> <p>3. The competent authorities of the management company's home Member State shall, without delay, notify the competent authorities of the UCITS home Member State of any problem identified at the level of the management company which may materially affect the ability of the management company to perform its duties properly with respect to the UCITS or of any breach of the requirements under Chapter III.</p> <p>4. The competent</p>					
--	--	--	--	--	--	--

	<p>authorities of the UCITS home Member State shall, without delay, notify the competent authorities of the management company's home Member State of any problem identified at the level of the UCITS which may materially affect the ability of the management company to perform its duties properly or to comply with the requirements of this Directive which fall under the responsibility of the UCITS home Member State.</p>					
110.	<p>1. Each management company's host Member State shall ensure that where a management</p>			НУ	Закон не предвиђа могућност продаје инвестиционих јединица страних фондова на територији Србије-	



	<p>company authorised in another Member State pursues business within its territory through a branch the competent authorities of the management company's home Member State may, after informing the competent authorities of the management company's host Member State, themselves or through the intermediary they instruct for the purpose, carry out on-the-spot verification of the information referred to in Article 109.</p> <p>2. Paragraph 1 shall not affect the right of the competent authorities of the management</p>				<p>предмет преговора о чланству у СТО.</p>	
--	--	--	--	--	--	--

	company's host Member State, in discharging their responsibilities under this Directive, to carry out on-the-spot verifications of branches established within the territory of that Member State.					
111-112b	<i>EUROPEAN SECURITIES COMMITTEE</i>			НП	Прописане су обавезе Европске комисије за хартије од вредности	
113-119	<i>DEROGATIONS, TRANSITIONAL AND FINAL PROVISIONS</i>			НП	Односи се не прелазне и завршне одредбе	
ANNE XI	Information to be included in the prospectus	61.2-4	Подаци о УЦИТС фонду морају да садрже: 1) назив и врсту УЦИТС фонда; 2) датум организовања УЦИТС фонда и време трајања УЦИТС фонда, у случају да је организован на одређено време; 3) место и време где је могуће добити проспект, правила УЦИТС фонда, кључне информације,	ПУ		

			<p>годишње и полугодишње извештаје и додатне информације о УЦИТС фонду;</p> <p>4) најнижи износ новчаних средстава потребан за организовање УЦИТС фонда и радње које ће се предузети ако се не прикупи најнижи прописани износ;</p> <p>5) информације о пореским прописима који се примењују на УЦИТС фонд, ако су битни за члана фонда и појединости о томе да ли се обрачунавају одбици из прихода или капиталне добити које УЦИТС фонд плаћа члану фонда;</p> <p>6) главне карактеристике инвестиционих јединица, а посебно: природа права из инвестиционих јединица и права која произлазе из инвестиционих јединица;</p> <p>7) услове под којима је допуштено донети одлуку о распуштању УЦИТС фонда и поступак распуштања УЦИТС фонда;</p>			
--	--	--	--	--	--	--

			<p>8) поступци и услови издавања инвестиционих јединица, најнижи износ појединог улагања у УЦИТС фонд, начин уписа, односно издавања инвестиционих јединица, почетна цена инвестиционих јединица, најнижи број инвестиционих јединица, поступци и услови понуде инвестиционих јединица, начин и услови откупа и исплате инвестиционих јединица и услови у којима може доћи до обуставе издавања или откупа;</p> <p>9) датум рачуноводствених обрачуна и информације о начину и учесталости исплате прихода или добити УЦИТС фонда члановима фонда, уколико се расподељују;</p> <p>10) податке о ревизору и другим пружаоцима услуга УЦИТС фонда;</p> <p>11) означавање регулисаног тржишта или другог места трговања на ком су инвестиционе јединице</p>			
--	--	--	--	--	--	--

			<p>уврштене или примљене у трговање, ако је то примењиво;</p> <p>12) опис инвестиционих циљева УЦИТС фонда и начин њиховог остваривања, уз навођење инвестиционе политике;</p> <p>13) ризици повезани са улагањем и структуром УЦИТС фонда, уз приказ њиховог утицаја и начин управљања ризицима;</p> <p>14) услови за задуживање за рачун УЦИТС фонда;</p> <p>15) начин, износ и израчунавање накнада и трошкова управљања и пословања који могу теретити чланове фонда или УЦИТС фонд, као и чињеницу да ли друштво за управљање може у потпуности или делимично ослободити члана фонда плаћања улазних и излазних накнада или им одобрити делимичан повраћај наканде за управљање;</p> <p>16) изјава из које произлази да је УЦИТС фонд добио одобрење Комисије у</p>			
--	--	--	--	--	--	--

			<p>складу са чланом 44. овог закона;</p> <p>17) врста имовине у коју УЦИТС фонд може да улаже, уз навођење ограничења улагања;</p> <p>18) тренутна структура имовине УЦИТС фонда, и то:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- процентуално учешће хартија од вредности према врсти хартија од вредности, називу и седишту издаваоца и називу и седишту тржишта на коме се тргује тим хартијама, када такве хартије од вредности чине више од 5% укупне вредности имовине УЦИТС фонда,</li> <li>- процентуално учешће новчаних депозита према називу и седишту кредитне институције код које су депонована новчана средства, када депозити у тој кредитној институцији чине више од 5% укупне вредности имовине УЦИТС фонда;</li> <li>- процентуално учешће инвестиционих јединица и назив УЦИТС фонда или других инвестиционих фондова који задовољавају услове прописане чланом 42. став 2. тачка 3) овог закона, када такве инвестиционе</li> </ul>			
--	--	--	--	--	--	--

			<p>јединице чине више од 5% укупне вредности имовине УЦИТС фонда,</p> <p>19) допуштеност улагања у изведене финансијске инструменте, а уколико је такво улагање дозвољено, изјаву да ли се такве трансакције могу закључивати с циљем постизања инвестиционих циљева или заштите од ризика, уз навођење утицаја наведених улагања на профил ризичности УЦИТС фонда;</p> <p>20) када УЦИТС фонд претежно улаже у било коју врсту имовине из члана 42. овог закона, осим у преносиве хартије од вредности и инструменте тржишта новца, изјаву којом се скреће пажња на такву инвестициону политику;</p> <p>21) када цена инвестиционе јединице има високу волатилност, имајући у виду састав портфолиа УЦИТС фонда или технике управљања имовином, изјаву која ће упозорити на ту карактеристику;</p> <p>22) правила за утврђивање вредности имовине и начин и време</p>			
--	--	--	--	--	--	--

			<p>израчунавања нето вредности имовине;</p> <p>23) време и начин расподеле прихода УЦИТС фонда, уколико се расподељују;</p> <p>24) време, метод и учесталост обрачуна цене издавања или откупа инвестиционих јединица, начин, место и учесталост објављивања цена, информације везане за износ и учесталост плаћања допуштених накнада и трошкова издавања или откупа инвестиционих јединица;</p> <p>25) начин обавештавања чланова фонда о измени инвестиционе политике, општих аката друштва за управљање, проспекта, правила УЦИТС фонда, кључних информација и износа накнада;</p> <p>26) претходни принос УЦИТС фонда, уколико је примењиво, као и профил типичног инвеститора коме је УЦИТС намењен;</p>			
--	--	--	--	--	--	--



			<p>27) случајеве у којима друштво за управљање може одбити да закључи уговор о улагању са инвеститором;</p> <p>28) датум издавања проспекта и последњег ажурирања података у проспекту;</p> <p>29) трајање пословне године.</p> <p>Подаци о друштву за управљање морају да садрже:</p> <p>1) основне податке о друштву за управљање: пословно име и седиште, број решења о издавању дозволе за рад од стране Комисије, датум оснивања и време трајања, ако је основано на одређено време, број и датум уписа у регистар привредних субјеката;</p> <p>2) уколико друштво за управљање управља и другим УЦИТС фондовима, списак тих УЦИТС фондова;</p> <p>3) податке о члановима управе друштва за управљање, укључујући и</p>			
--	--	--	--	--	--	--

			<p>појединости о њиховим главним делатностима изван друштва за управљање, уколико су значајне за друштво за управљање;</p> <p>4) износ основног капитала, са назнаком уплаћеног капитала;</p> <p>5) основе податке о портфолио менаџеру УЦИТС фонда;</p> <p>6) податке о политици награђивања;</p> <p>7) списак делегираних послова и лица на која су послови делегирани;</p> <p>8) време и место где се може извршити увид у опште акте и финансијске извештаје друштва за управљање;</p> <p>9) податке о акционарима са квалификованим</p>			
--	--	--	--	--	--	--

			<p>учешћем; 10) податк е о екстерном ревизору.</p> <p>Подаци о депозитару морају да садрже:</p> <p>1) назив и седиште депозитара, број решења о давању дозволе за обављање послова депозитара, опис послова и потенцијалних сукоба интереса који из тога могу произићи; 2) опис послова из члана 101. став 1. овог закона које је депозитар делегирао на друге кредитне институције и списак тих кредитних институција, те потенцијалне сукобе интереса који из делегирања могу произићи.</p>			
ANNEX II	Functions included in the activity of collective portfolio management	6.3	<p>Управљање УЦИТС фондом обухвата:</p> <p>1)управљање улагањима, односно управљање имовином и управљање ризицима; 2)вршење следећих административних послова и активности:</p> <p>(1)правне и рачуноводствене услуге у вези са управљањем УЦИТС фондом, (2)упити клијената, (3)вредновање и одређивање цена (укључујући повраћај пореза), (4)праћење усклађености са</p>	ПУ		

			<p>прописима,  (5) вођење регистра ималаца инвестиционих јединица (у даљем тексту: регистар инвестиционих јединица),</p> <p>(6) расподела прихода,  (7) издавање и откуп инвестиционих јединица,  (8) испуњавање уговорних обавеза (укључујући достављање потврда),  (9) вођење евиденција; и  3) стављање на тржиште, односно понуду и дистрибуцију инвестиционих јединица.</p>			
ANNEX III	Part A Repealed Directive with list of its successive amendments Part B List of time limits for transposition into national law and application			НП	Општа одредба	
ANNEX IV	Correlation table			НП	Општа одредба	